# المعانج الفنية للمعلومات

الفهرسة التصليف التولثيف التكشيف الأرشيف

اعداد: مجموعت من المكتبين

تخــــدير الدكتورهــــايىالعمَد النظام مستاذ بمرتفور محمد أمان المع المعناد مع مداً مان المعرود العيمة ما معان المعرد المعيمة ما معان المعرد المعيمة ما معان المعرد المعيمة ما معان المعرد المعرفة ما معرف المعرب

# المعالجة الفنية للمعلومات

الفهرسة ، التصنيف ، التوثيق ، التكشيف ، الارشيف

اعسداد

مجموعة من الباحثين المكتبيين

تحسرير

الدكتور هاني العمد

منشورات جعية المكتبات الاردنية عمان ١٩٨٥

```
المعالجة الفنية للمعلومات : الفهرسة ، التصنيف ، التوتيق ،
التكشيف ، الأرشيف/اعداد مجموعة من الباحثين المكتبيين ،
                                   تحرير هاني العمد .
                   عمان : جمعية المكتبات الأردنية ، ١٩٨٥
                 (عمان : جمعية عمال المطابع التعاونية) .
                               ٤٠٠ ص ، ۲۷ × ۲۶ سم
  ۲ ــ فهرسة
                          ١ _ المعالجة الغنية (مكتبات)
   ٤ ــ توثيق
                                  ٣ _ تصنیف (کتب)
  ٦ ــ أرشيف
                                         ہ ۔ تکشیف
ب _ جمعية المكتبات الأردنية
                          † ے ہائی العمد (محرر)
                ج ـ العنوان : الفهرسة ، التصنيف ٠٠٠٠
   D. D. C
                      L C
                                        U.D.C.
   025.02
                      Z688
                                         025.4
                      .5
                      .M.8
                       1985
  تمت فهرسة هذا الكتاب بمعرفة جمعية المكتبات الأردنية وبموافقتها
                 رقم (ج٠ م٠ أ) ١٩٨٥/١٢/١
```

الطابعون جمعية عمال المطابع التعاوئية عمان ــ تلفون ٦٣٧٧١ ــ ص.ب ٨٥٧

# بستحالة لاعت لالميح

#### مقدمسة

# بقلم: الدكتور هاني العمد

يسعد جمعية المكتبات الأردنية أن تضع بين يدي المكتبيين في الأردن والعالم العربي ، مجموعة من المحاضرات التي القيت على المشاركين في دورتين متتاليتين عقدتهما الجمعية في السنتين الأخيرتين ١٩٨٤ ــ ١٩٨٥ مينوان « المعالجة الفنية للمعلومات » حيث شارك فيهما حوالي (٠٠٠) مشارك من الأردن وأقطار كثيرة أخرى من العالم العربي وقد رأت الهيئة الادارية في الجمعية ، بالنظر لما تحويها هذه المحاضرات من معلومات قيسمة تتضمن اضافات مهمة ، رأت الهيئة الادارية أن تجمع هذه المحاضرات في كتاب يكون مرجعا أساسيا للدارسين والمهتمين في مجالات المعالجة الفنية للمعلومات : الفهرسة والتصنيف والتوثيق والتكشيف والارشيف .

ولقد كانت هذه المادة في الاساس عبارة عن معاضرات ، صيغت في معظمها بطريقة المعاضرة ، الا أنني وجدت من المناسب أن اعيد تنسيقها بعيث تصبح صالحة ونافعة لأغراض تدريسية وغير تدريسية و ولقد قمت بهذا الأمر الذي كلفني بعض الوقت ، في حين طلبت من الزملاء الذين كتبوا هذه المواد أن يزودوا معاضراتهم بقوائم من المراجيع والمصادر الرئيسية بعيث تكون نافعة للدارسين ، يرجعون اليها عندما يرغبون في تحقيق بعض القضايا أو تتبع بعض الجزئيات "

واستطيع بعد هذا أن اذكر أنه ليس لي فضل على هذه الدراسات سوى التنسيق فيما بينها واذا كانت هذه الدراسات قد خرجت بهذه الصيغة فلأنني حاولت أن أنسق بين موضوعاتها المتشابهة ، وأصلح من أمر بعض الألفاظ وبعض الجمل وذلك لغايات الصياغة فحسب ، مبقيا على روح النص الذي كنتب من قبل المؤلف نفسه كلما أمكن ذلك ، فضلا عن تنظيم بعض المحتويات بحيث تحقق الفائدة المرجوة م

وأحب أن اعترف بأن الجمعية لم تقترح منهجا ، وتركت أمر معالجة الموضوعات للزملاء أنفسهم ، فكان لكل واحد منهم الحرية والحق المطلقان في معالجة الأمر واتباع المنهج الذي يراه مناسبا \* غير أن الجمعية أرادت أن تقترح على الزملاء أن يولوا الناحية العملية كل اهتمام ، وأن يكثروا من الأمثلة الايضاحية والوسائل المعينة على شرح المستغلق ، وكذلك تزويد الدارسين بمهارات جديدة • ولذلك غلبت على هذه الدراسات الصيغ العملية ، ونراها تسيطر عليها ، على عكس ما درج عليه التأليف من قبل بعض الزملاء فيما مضى \*

واذا كانت الهيئة الادارية للجمعية قد اتخذت قرارا يقضي باصدار هذه الدراسات في سفر واحد لتضعه بين ايدي المهتمين وليكون معينا للباحثين والمدرسين ، فلأنها تؤمن بضرورة قيام دراسات في علوم المكتبات والمعلومات نابعة من الاحتياجات العربية الآنية ، وإن كنا نعتقد أن مستوى الدراسات العربية لا يرقي الى المستوى العالمي في طرق المعالجة الفنية والتداول والطرح ، وان كنا أيضا ما نزال نستعير من الغرب والشرق مؤلفاته وأفكاره من أجل معالجة أمورنا في هذا المجال ، فلأننا نؤمن إيمانا راسخا بضرورة الالمام بوجهات النظر المختلفة تمهيدا لظهور النظرية العربية الواحدة والصيغة المكتبية الجديدة التي ستأخذ مكانها اللائق في العالم أجمع .

إننا في جمعية المكتبات نعو لل كثيرا على هذه الدراسات وأمثالها ، ونطلب من الزملاء الكرام المبادرة الى اصدار المؤلفات والأعمال التي تثري الأدب المكتبي وتنقل الحركة المكتبية في البلاد نقله نوعية • فمن حمد الله أننا ما نزال نغذ "السير ، ونواصل التقدم للمشاركة في فعاليات الحركة الثقافية الأردنية الغيرة ، ونعتمد على الله في أعمالنا وأفعالنا وخطواتنا ، لأنه نعم المولى ونعم المصير •

# الفهرسة CATALOGING

اعسداد

علي تركي

عمر سعيد

#### المقدمية

لعل المؤلفات العربية في علوم المكتبات والمعلومات من أقل المؤلفات حظآ ، وتكاد هذه المؤلفات تنعدم مجال الفهرسة العملية لاشكال المواد المكتبية المختلفة ، ولذلك كثرت الاجتهادات وتعددت الآراء لمواجهة حفظ تلك الاشكال وتنظيمها ، وهي التي اصبحت فيما بعد أوعية مناسبة لحفظ المعلومات واستخدامها من قبل القراء بوساطة أجهزة محددة لكل شكل على حده سواء اكان ذلك الشكل كتابا أم دورية أو مسلسلا أم مقالا أم مخطوطا ، وسواء اكانت ، مواد خرائطية أم موسيقى أم تسجيلات صوتية أم أفلام متحركة وأفلام فيديو أم مواد رسوم تصويرية أم ملفات لبيانات مقروءة اليا ، مجسمات اصطناعية وطبيعية أو مصغرات وما الى ذلك ،

وانه ليسعد المكتبيين العرب توافر النسخة المعربة لقواعد الفهرسة الانجلو أميركية \_ الطبعة الثانية \_ التيقام بترجمتها الاستاذ محمود اتيم، وذلك بناء على تكليف من جمعية المكتبات الاردنية بالتعاون مع المنظمة العربية والثقافة والعلوم .

وقد لاقى صدور هذه النسخة ارتياحا عاما لدى المكتبيين من مؤلفين واساتذة وطلبة علم المكتبات ، وعلى كافة المستويات في العالم العربي ٠

واكبر الظن أن ترجمة القواعد المذكورة ، اختصرت المسافات لمعرفة احدث التقنينات العالمية فيما يتعلق بالوصف والمداخل (الرؤوس) والعناوين الموحدة والاحالات لكافة اشكال الوثائق ، هذا بالاضافة الى الامثلة العملية التي اختارها المترجم امام كل قاعدة وردت في هذا التقنين ، حيث أملى عليه الواجب وضع العمل كاملا متكاملا أمام القارىء العربي ،

وبهذه المناسبة لا بد من الاعتراف بأن الاتحاد الدولي لجمعيات المكتبات IFLA كان له دور بارز في اصدار التقنينات الدولية التالية :

- ١٩٧٤ ) تدوب ع ١٩٧٤ ) ... التقنين الدولي للوصف البيبليوغرافي ( العام ) تدوب ع ١٩٧٤ [SBD (G)
- ١٩٧٨ ع التقنين الدولي للوصف البيبليوغرافي ( الكتب ) تدوب ك ١٩٧٨ ( ISBD (M)
- ٣ \_ التقنين الدولي للوصف البيبليوغرافي ( المسلسلات ) تدوب د ١٩٧٧ \_ ISBD (S)
- ١٩٨٠ ( الكتب القديمة ) ١٩٨٠ ( الكتب القديمة ) ١٩٨٠ ( ISBD (A)
- ه ... التقدين الدولي للوصف البيبليوغرافي ( المواد غير الكتب ) تدوب م غ ك (NBM)
- ١٩٨٠ التقنين الدولي للوصف البيبليوغرافي (الموسيقى المطبوعة) عام ١٩٨٠ [SBD (PM)
- ١٩٧٧ ما التقنين الدولي للوصف البيبلوغرافي (المواد الخرابطية) عام ١٩٧٧ ISBD (CM)

كما نرغب في ان نشير المان ادارة التوثيق والمعلومات في المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم قد اسندت الجزء الاكبر من ترجمة هذه التقنينات لكل من السادة المرحوم الاستاذ محمود الاخرس والاستاذ محمود اتيم والاستاذ صدقي دحبور ١٠ اما الاستاذ الاخرس فقد كان رحمه الله من مؤسسي الجمعية ، وأما الزميلان الآخران فانهما ممن أثروا الأدب المكتبي بمؤلفاتهما وهما عضوان عاملان في جمعية المكتبات الاردئية ٠

وسنحاول هنا أن نقدم مادة الفهرسة النظرية والعملية مشتملة على ما ورد من هذه التقنينات متضمنة اشكال الوثائق المستخدمة في المكتبات بأنواعها المختلفة ، وذلك وفق أحدث الطبعات لهذه التقنينات ، حيث لم يعد هنالك ثمة مجال للاجتهاد والاختلاف في الآراء باستثناء ما قد يطرأ من جديد على اشكال جديدة محتملة ، أو تعديلات طارئة مستقبلا يمكن الاتفاق عليها دوليا •

والله الموفق

# التعريف

تعرّف الفهرسة بأنها اعداد مجموعة الوثائق التي تحتويها المحتبة لتصبح في متناول القارىء عن طريق الفهرس ، أو هي مجموعة من العمليات التنظيمية التي بواسطتها تنظم مقتنيات المكتبة لتصبح سهلة يتناولها القارىء عن طريق اداة تسمى الفهرس •

وهنا يمكن القول بأن الفهرسة هي عملية انشاء الفهارس أو هي عملية الوصف الفني لمواد المعلومات بهدف ان تكون تلك المواد في متناول المستفيد بايسر الطرق وفي أقل وقت ممكن •

أما الفهرس : فهو السبجل الشامل لما تحويه المكتبة من وثائق ويجرى تنظيمه وفق قواعد معينة •

أما قواعد الفهرسة الانجلو اميركية فقد عرقت الفهرس بأنه قائمة بمواد مكتبية تشتمل عليها مكتبة أو مجموعة مكتبات مرتبة وفق خطة محددة • وبمفهوم اوسع هو قائمة بمواد معدة لغرض محدد •

ونعني بكلمة وثائق جميع وسائل نقل المعرفة باشكالها المختلفة مثل: الكتب ، الدوريات ، النشرات والتقارير ، الخرائط ، الاسطوانات ، الافلام ، الشرائح ، اللوحات ، الاشرطة ، الميكروفيلم ، الميكروفيش ٠٠ الخ ، والفهرس هو مجرد وسيلة تهدف الى معرفة ما اذا كان عنوان ما أو موضوع ما أو مؤلف ما متوافراً في المكتبة ٠

# تسدوب ك

# التقنين الدولى للوصف البيبليوغرافي للكتب

يحدد تدوب ك عناصر الوصف ومتطلباتها للكتب الطبوعة ويبيئن ترتيب عناصر هذا الوصف ، كما يحدد نظاماً للترقيم والوصف ، والهدف من هذا التقنين توافر مجموعة من القواعد المترابطة للمواد أو أنواع المطبوعات التي تعالجها ، ويختص تدوب ك بالمطبوعات الحديثة ، ولذا فانه لا يتضمن قواعد للمشاكل الخاصة بالكتب القديمة ،

ان الغرض الاساسي لتدوب أو هو المساعدة في تيسير التبادل الدولي للمعلومات البيبليوغرافية • ويهدف الى توفير الحد الأقصى من المعلومات الوصفية اللازمة في سلسلة من المارسات البيبليوغرافية المختلفة •

تعريفات للعبارات المستخدمة في تدوب ك:

اعادة طبع الأصل Facsimile Reprint

بديل ، صفحة العنوان Title Page Substitute

مطبوع أعيد فيه استنساخ النص الرئيسي مطابقا لطبعة سابقة .

صفحة أو جزء من صفحة أو أي جزء الساسي آخر من المطبوع يتضمن البيانات التي تكون عادة على صفحة العنوان والذي يحل محل صفحة العنوان في حالة غيابها مثال: الغلاف الصفحة الأولى من النص Caption وشارة الختام

اسم النوع الخاص للفادة التي ينتمي المطبوع اليها \*

العناصر الرئيسية التي تعرف سلسلة واحدة وسلسلة فرعية وآي ترقيم بالاعداد أو الحروف للمطبوع ضمن سلسلة • ۔۔ بیان خاص بالمادة Specific Material Designation

بيان السلسلة Series Statement

··· سان الطبعة Edition Statement

 بيان المسؤولية Statement of Responsibility

> - الحسل Area

۔ الخواتــــ Colophon

ــ الرقم العولى المعياري للكتاب ISBN

السيلسلة

ISSN

ـ السلسلة Series

كلمة أو شبه جملة أو مجموعة رموز تشدير الى أن المطبوع يخص طبعة ما ٠

الاسم أو الاسماء أو شبه الجملة أو اشبياه الجمل المتعلقية بتحديد الاشتخاص والهيثات أو وظائفهم وهم المسؤولون عن انجاز المحتوى الفكري أو الفنى للعمل ، أو المشاركون فيه ٠

جزء رئيسي من الوصف البيبليوغرافي يتضمن بيانات من صنف محدد أو محموعة أصناف

بيان في نهاية المطبوع يتضمن معلومات عن نشره أو طباعته وفي بعض الحالات معلومات بيبلوجرافية أخرى ٠

هذا الرقم يعرف بطبعة ما،منعمل صادر عن ناشر محدد • وهذا الرقم فريد لتلك الطبعة ، ويخصص هذا الرقم من قبل الهيئة الوطنية للرقم المعياري الدولي للكتاب

... الرقم الدولي المعياري للمطبوعات هذا الرقم يخصص للعنوان المنتاح للمطبوع من قبل النظام الدولي لبيانات المطبوعات المسلسلة ISDS

عدد من المطبوعات المستقلة ترتبط كل منها بالأخرى ويحمل كل منها بالإضافة إلى عنوانه الفعلى الخاص به ، عنوانا جامعا يستعمل للمجموعة ككل وقد تكون المطبوعات المنفردة مرقمة أو غير مرقمة ويستثنى هذا التعريف المطبوعات متعددة الاجزاء •

ـ منفحة العنوان Title - Page

> ـ العنــوان Title

۔ العنوان البديل Alternative title

ـ العنوان الفعلي Title proper

۔ العنوان المتقدم Avant title

ـ المنوان الموازي Parallel title

تكون هده الصفحة عدة في بداية المطبوع وتوفر أدنى ، البيانات عن المطبوع والعمل أو الاعمال التي يتضمنها و وتحمل عادة أدنى بيانات المعنوان وبيسان المسؤولية وبيانات النشر أو أجزاء منها وعندما تكون العناصر الواردة على صفحة العنوان موزعة دون تكرار بسين صفحتين منواجهتين عندئذ تعتبر الصفحتان معا صفحة العنوان .

كلمة أو شبه جملة تظهر عادة في المطبوع أو العمل (أو أي عمل من مجموعة أعمال منفردة) الذي يتضمنه ويحتوي المطبوع عادة على عدة عناوين، مثلا على الغلاف أو على صفحة العنوان أو على الكتب ٠٠٠ النم ٠

هـ ذلك العنوان المرتبط بالعنوان المنعلي بكلمة «أو» أو ما يقابلها باللغات الاخرى ويكون جزءا لا يتجزأ من العنوان الفعلي •

العنوان الاساسي للمطبوع أي عنوان المطبوع بالشكل الذي يظهر فيه على صفحة العنوان أو بديلها •

بيان آخر للعنوان يسبق العنوان الفعلي ويرد في أعلى العنوان الفعلي للمطبوع في صفحة العنوان أو يديلها عنوان العمل الفردي الذي يتضمنه مطبوع بلغة أخرى أو بحروف هجائية أخرى يدكر كمرادف للعنوان الفعلي الخرى يدكر كمرادف للعنوان الفعلي المنوان المنوان المنوان الفعلي المنوان ا

# الحقول أو عناصر البطاقة:

Entry الدخال : الدخال

١ ــ المؤلف •

٢ \_ العنوان في حالة عدم تحديد أو تخصيص المؤلف ٠

النبسة : جسم البطاقة Body of the entry وهو الفقرة الأولى في البطاقة ويحوي ثلاثة حقول :

#### ١ ... حقل العنوان وبيانات التاليف

#### Title and authorship Statement

أ ـ العنوان المناسب .

ب ــ العنوان المواذي ٠

ج ـ العناوين الأخرى مثل العنوان البديل والعنوان الفرعي .

د ـ بيانــات التأليف وتشمل المؤلف Author والمؤلفين المساعديـــن Joint Authors والمــؤلفين المساعديـــن Subsidiary Authors

مثل : والمحررين Editors ، المترجمين Translators

وتشمل أيضا المحققين ، الشارحين ، كاتبي المقدمات ، المختصرين ٠٠٠ الخ ٠

# Edition Area حقل الطبعة \_\_ ٢

1 \_ بيان الطبعة وصفتها .

ب \_ رقم الطبعة .

ج \_ بيان التأليف المتعلق بالطبعة .

Imprint Area بیانات النشر ۳

Place of Publication مكان النشر أ

ب ـ الناشر Name of publisher

ج ـ تاريخ الشر Date of publication

د ـ مكان الطبع والطابع عالم Place of printing

ثالثا : الفقرة الثانية من البطاقة وتحتوي على حقلين :

Collation Area

٤ \_ حقل التوريق

أ ... بيان المجلدات أو الصفحات •

Illustrative materials

ب ـ المواد التوضيحية

Size

ج ـ الحجـــم

Series Area

ه ـ حقل السبلسلة

وتشمل:

١ \_ عنوان السلسلة ٠

٢ ــ العنوان الفرعى ان وجه ٠

٣ \_ رقم الكتاب في السلسلة ان وجد ٠

رابعــة : الفقرات الاضافية في البطاقة وتحتوي على حقلين وبيان المتابعة •

Notes Area

٦ ـ حقل الملاحظات والمحتويات

وذلك لتسجيل الملاحظات الهامة التي لم ترد في جسم البطاقة ، وكذلك تسجيل المحتويات • ولا بد أن تأخذ كل ملاحظة مسافة خاصة بها •

# ٧ \_ حقل الترقيم الدولي للكتاب

International Standard Book No (ISBN)

أ ... الرقم الدولي للكتاب ISBN

ب ـ التجليــــ BINDING

ج \_ الثمـــن PRICE

خامسماً : بيان المتابعة ( المداخل الاضافية للبطاقة ) Tracing

وبيان المتابعة وهو بيان المداخل الاضافية للكتاب ، وهو اما ان يرد على وجه البطاقة فانه على وجه البطاقة فانه يكتب بعد الحقل السابع ISBN وقبل ثقب البطاقة لهذا الترتيب:

أ ــ رؤوس الموضوعات •

ب ـــ المؤلفون المشاركون ، المترجمون ٠٠٠ الخ ٠

ج ـ العنــوان ٠

د ـ السلسلـة ٠

#### مصادر العلومات :

تستقى المعلومات المستخدمة في وصف المطبوع من مصادر محددة وفق ترتيب مقنن للافضلية • فاذا لم تتوافر المعلومات في المصدر الأول تستقى من المصدر الثاني • واذا لم تتوافر في المصدر الثاني فتسقى من المصدر الثالث ، واذا لم تتوافر في المصدر الثالث فتستقى من المصدر الرابع •

#### الصادر الرئيسية للمعلومات:

لكل حقل مصادر معينة تسمى المصادر الرئيسية للمعلومات ، أما المعلومات المستقاة من غير المصدر الرئيسي للحقل فيمكن حصرها بين:

المصدر الرئيسي للمعلومات	الحقيل
صفحة العنوان أو بديل صفحة العنوان	١ ـــ العنوان وبيان المسؤولية
صفحة العنوان أو بديل صفحة العنوان	٢ ــ الطبعة
صفحة العنوان أو بديل صفحة العنوان	٣ ــ النشر · التوزيع · · · الخ
المطبوع نفسه	٤ ــ الوصف المادي
من أي مكان في المطبوع	٥ ــ السلسلة
من أي مصدر	7 الملاحظات
من أي مصدر	٧ ــ ردمك وشريط الاقتناء

# ابعاد ومسافات البطاقة:

# البعد الأول First Indention

يبدأ البعد الأول بعد ٨ أو ٩ مسافات ... بالآلة الكاتبة ... من هامش البطاقة ، من اليمين في البطاقات العربية ومن اليسار في البطاقات الافرنجية، وهذا البعد يستعمل في الأحوال التالية :

- ١ ـ المهخسل ٠
- ٢ ــ لتكملة أي بيان لم يتسع السابق لكتابتها عليه ، ويستثنى من ذلك
   تكملة بيانات جسم البطاقة في حالة كون المدخل بالعنوان •

# البعد الثاني Second Indention

يبدأ بعد ١٢ أو ١٣ مسافة من الهامش ( أي بعد ٤ أو ٥ مسافات من البعد الأول ) ، ويستعل في الاحوال التالية :

- ١ ــ العنوان ( بداية جسم البطاقة ) ٠
- ٢ \_ التوريق ( بداية حقل التوريق ) ٠
- ٣ ـ الملاحظات ( بداية حقل ملاحظات ) ٠
  - ٤ ـ بيان المتابعة ٠
- مدخل اضافي (مداخل البطاقات الاضافية التي تكتب في أعلى
   البطاقة )
  - ٦ لتكملة بيانات جسم البطاقة اذا كان المدخل بالعنوان ٠
    - ٧ ـ بداية حقل الرقم الدولى ٠

#### البعد الثالث Third Indention

يبدأ بعد ١٤ أو ١٥ مسافة من الهامش ويستعمل في الاحوال التألية :

- ١ ـ لتكملة المدخل ٠
- ٢ ـ لتكملة أي مدخل اضافي ٠
- ٣ لتكملة البيانات الناقصة في حقل التوريق

# الأبعاد المستخدمة في البطاقة على السطور:

- ١ المدخل يكتب على السطر الرابع من أعلى البطاقة •
- ٢ البيانات تكتب على كل سطر باستثناء كتابة حقل الملاحظات فيترك سطران ٠
- ٣ ــ رقم الكتاب يكتب في السيطر الثالث وعلى بعد مسافة واحدة من الهامش •

# التقنين الدولى للوصف البيبليوغرافي للدوريات

# تسلوب د

منالك ما لا يقل عن الفي دورية تصدر باللغة العربية في الوطن العربي، هذا بالاضافة الى آلاف الدوريات المتخصصة الاجنبية التي يحتاجها القارى، العربي كل حسب تخصصه • وتحتاج هذه الدوريات كغيرها من أوعية المعرفة الى اعدادها فنيا للمستفيدين وتهيئتها للاستخدام والتعريف بها بأسلوب علمي سليم يعتمد على مجموعة من القواعد والاسس في فهرستها وتحليلها قصد ضبطها بيبليوغرافيا ، كما هو الحال للمطبوعات من الكتب والاشكال الأخرى منأوعية المعرفة • وقد أولت المصادر المعنية بالفهرسة وخاصة المؤسسات القطرية والاقليمية والدولية اهتماما خاصا باعداد قواعد الفهرسة للدوريات طيلة العقود الماضية القليلة من هذا القرن ، وتكللت هذه الجهود باصدار الطبعة الاولى المقنئة من ( التقنين الدولي وتكللت هذه الجهود باصدار الطبعة الاولى المقنئة من ( التقنين الدولي لنوصف البيبليوغرافي للدوريات ) واصدرها الاتحاد الدولي لجمعيات للوصف البيبليوغرافي للدوريات ) عام ۱۹۷۷ باللغة الانجليزية بعنوان: المتعادات ( Sibb (Si) [ ISBD (Si)]

وقد جرى التعبير عن هذا التقنين مختصرا باللغة العربية بالمصطلح تدوب د •

لقد تعاونت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم مع المركز الوطني للتوثيق العربي لتعريب هذا التقنين وتوفير قواعد لفهرسة الدوريات العربية مع مراعاة الخصائص التي تتمثل بها هذه الدوريات من حيث مداخلها والعناصر التي يتألف منها الوصف البيبليوغرافي •

# مواصفات العناصر:

١ - حقل العنوان وبيان التأليف ويتألف من العناصر التالية :

أ ـ العنوان الأصلى .

ب ــ العنوان المواذي .

- ج ــ معلومات العنوان الأخرى
  - د ـ بيان التأليف ٠

#### ٢ \_ حقل الطبعة:

- أ ــ بيان الطبعة •
- ب ... بيان الطبعة الموازي
  - ج ـ بيانات التأليف •
  - ٣ \_ حقل التعداد والترقيم ٠
- ٤ ... حقل النشر والتوزيع ويتألف من العناصر التالية :
  - 1 \_ مكان النشر والتوزيع
    - ب ـ الناشر والموزع ٠
      - ج ... تاریخ النشر •
- د ... مكان الطباعة واسم الطابع وتاريخ الطباعة (اختياري)
  - ه \_ حقل التوريق والوصف الشكلي :
  - أ ـ بيان حجم المادة والاجزاء (اختياري) ٠
    - ب \_ بيان الصور (اختياري) .
    - ج ـ بيان المواد المرافقة (اختياري) ٠

# ٦ \_ حقل السلسلة:

- أ ـ العنوان الاصلى للسلسلة •
- ب ـ العنوان الموازي للسلسلة .
- ج ـ معلومات آخرى لعنوان السلسلة
  - د \_ بيانات تأليف السلسلة •
- م الرقم الدولي المعياري لدورية السلسلة
  - و ـ أرقام السلسلة •

ملاحظة : تحصر بيانات السلسلة بين ملالين ٠

٧ ــ حقل الملاحظات ٠

٨ - حقل الرقم الدولي المعياري للدورية (ردمد) وشروط الاقتناء ،
 ويتألف من العناصر التالية :

أ ـ الرقم الدولي المياري للدورية ٠

ب ــ العنوان المفتاح •

ج ـ شروط الاقتناء أو الثمن (اختياري) •

# الصادر الرئيسية للمعلومات:

لقد تحددت مصادر معينة لكل حقل ،وهي تدعى المصادر الرئيسية للمعلومات و واذا تم استقاء المعلومات من مصدر غير المصدر الرئيسي للحقل فان هذه المعلومات تحصر بين معقوفتين أو ترد في حينه ـ ملاحظة :

المصدر الرئيسي للمعلومات	الحقال
صفحة العنوانأو صفحة العنوانالبديلة	١ ــ العنوان وبيان التأليف
صفحة العنوانأو صفحة العنوان البديلة	٢ ــ الطبعة
صفحة العنوانأو صفحة العنوانالبديلة	٣ التعداد
صفحة العنوانأو صفحة العنوانالبديلة	٤ ـ النشر والتوزيع
العدد نفسه	٥ ــ التوريق والوصف الشكلي
في أي مكان في المدد	7 _ السلسلة
من اي مكان	٧ _ الملاحظة
من أي مكان	٨ ــ ردمد وشروط الاقتناء

#### المختصرات :

تعتمد الاختصارات التالية في تدوب د والخاص بالدوريات العربية :

سم = سنتمترات ٠

و٠خ = وآخرون ٠

د م = دون مكان ( اذا كان مكان النشر والتوزيع أو الطباعة مجهولا ) • د ن = دون ناشر ( اذا كان الناشر أو الموزع أو الطابع مجهولا ) •

وفيما يلي بطاقة نموذجية لفهرسة الدوريات وفق عناصر الوصف التي وردت في تدوب د .

العنوان الرئيسي للدورية = العنوان الموازي : العنوان الفرعي/ الهيئة المشرفة ٠- الطبعة والملاحظات المدونة عليها ٠- التعداد والترقيم (التاريخ) ٠- مكان النشر : الناشر ، تاريخ النشر ٠- التصوير ؛ الحجم ٠

#### اللاحظات:

ردمد: 0000 = العنوان المفتاح: الثمن (بيانات المتابعة ــ دوريات) •

#### فهرسة القالات:

اسم كاتب المقالة .

العنوان/كاتب المقالة ٠ عنوان الدورية ٠ التعداد والترقيم ٠ ـ صص٠

#### مشسال:

جمال نظمي

العالم الثالث والنظام الاقتصادي العالمي الجديد / جمال نظمي ٠- النفطوالتنمية٠-مج ٩، ع٦(تشرين الثاني ـ كانون أول ١٩٨٤) ٠- ص ١٣١ ـ ١٣٤٠

فؤاد بسيسو

ملامع الاوضاع الاقتصادية الجارية في الوطن المحتل ومتطلبات النمو الاقتصادي/فؤاد بسيسو ٠ شؤون عربية ٠ ع ٤٠ (كانون أول ١٩٨٤)٠ - ص ١٨٠ ـ ١٩٤٠

# الوصيف

ذكر بعض الخبراء أن المرء يحصل على المعلومات أو المعرفة الانسانية عموما عن طريق الحواس الخمس و بعد عدة تجارب وجدوا أن الانسان يحصل على معلوماته بالنسب المثوية الآتية: عن طريق البصر ٧٥٪، عن طريق السمع ١٣٪، عن طريق اللمس ٦٪، عن طريق الشم ٣٪، عن طريق التدوق ٣٪، ورغم أن هذا الرأي لا يعتبر حاسماً كأساس يمكن الاعتماد عليه عند تحصيل المعلومات من الخارج ، ورغم أن الطريق التي حسبت بها تلك النسب غير معروفة على وجه الدقة ، الا أنها تكاد تكون صحيحة الى حد ما ٠

وما يعنينا كمفهرسين هو الوقوف أو التصدي لهذا التنوع الهائل في اشكال مصادر المعلومات وامكانية معالجتها فنيا لتسهيل مهمة القادىء وتيسير المعلومات له بسهولة دونما عناء ٠

لقد لاحظت مجموعة من المصادر والمراجع القيمة التي تناولت هذا الموضوع وافرزت المواد السمعية عن المواد البصرية واعطت وصفا شاملا لكافة هذه الاشكال ، أنها جانبت الحقيقة حول المعالجة الفنية لمثل هذه الاشكال ، لذا فسوف نعتمد في فهرسة هذه الاشكال أولا وآخرا على ما ورد في قواعد الفهرسة الانجلو الميركية الطبعة الثانية وهي مترجمة أضاف لها الاستاذ محمود أتيم من عنده الامثلة بلغات مختلفة ، وقد اشرفت على ترجمتها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، وقامت المربي ، وقد تعرضت بعض المؤلفات العربية والاجنبية لاشكال المواد السمعية والبصرية والتعريف بها والتعرض للمعالجة الفنية لها ، الا أن السمعية والبصرية والتعريف بها والتعرض للمعالجة الفنية لها ، الا أن هذه المعالجات كانت غير واضحة تماما في بعض الأمور ، ومن أهم هذه الاشكال ما يلى :

#### المصغرات الغيلمية وأهم أنواعها:

الميكروفيلم Microfilm ، الميكروفش الميكروفش الترافيش الميكروفيلم البطاقات ذات الفتحات Aperture Card ، والمصغرات المعتمة Ultrafiche ، البطاقات ذات الفتحات Micro - Opaque ، والمصنبها المعتمة Silent Films ، النظم البصرية ، وهي التي لا يصاحبها الفلمية Silent Films ، والسيرائح الفيلمية Slides ، والسيلايدات (الشرائح الفيلمية) Filmstrips والفيلم الملقي أو الملفوف Filmstrips والفيلم وهنالك أنواع أخرى من الوسائل البصرية مثل المجسمات والخرائط والصور الثابتة والعادية والملصقات وغيرها ،

أما عن أهم اشكال المواد السمعية والبصرية مثل الافلام الناطقة وافلام الفيديو والتلفزيون ، فانه لمزيد منالتوضيحات حول التعريف بمثل هذه الاشكال وفوائدها وطرق تخزينها وقياساتها العملية يمكن الرجوع الى بعض المصادر العربية(١) التي صدرت حديثاً •

أما عن المعالجة الفنية لكافة الاشكال التي وردت سابقا فلا بد من الرجوع لقواعد الفهرسة الانجلو اميركية ط ٢ وبالتحديد للفصول التالية من القسم الأول:

الفصل الثالث : المواد الخرائطية

ـ الفصل الخامس : الموسيقي

الفصل السابع : التسجيلات الصوتية

الفصل الثامن : مواد الرسوم التصويرية

الفصل التاسع : ملفات البيانات المقروءة آليا

الفصل العاشر : المجسمات الاصطناعية والطبيعية

\_ الفصل الحادي عشر : المسغــرات

 <sup>(</sup>١) الفهرسة الوصفية للمكتبات ، المواد السمعية والبصرية والمصغرات الفيلمية/د٠ شعبان عبد العزيز خليفة ـ محمد عوض خليفة ـ جدة : مكتبة العلم ، ١٩٧٩ ٠

#### فهرسة المواد الخرائطية:

انظر الفصل الثالث من قواعد الفهرسة الانجلو اميركية ط ٢ قواعد عامة :

#### المجسال :

تغطي القواعد في هذا الفصلوصف المواد الخرائطية منكافة الانواع وتحتوي المواد الخرائطية جميع الاشكال المادية التي تمثل كليا أو جزئيا ، الارض أو أي جرم سماوي ، وتتضمن هذه الخرائط والمخططات الهندسية ثنائية الابعاد والمجسم ( بما في ذلك خرائط الاماكن الوهمية ) والمخططات البيانية البوية والملاحية والسماوية والاطالس والكرات الارضية والمجسمات البيانية والمقاطع والصور الجوية لاغراض خرائطية ، والمصورات الجغرافية ، والم

مصادر المعلومات المحددة : المصادر المحددة للمعلومات لكل حقل من حقول الوصف للمواد الخرائطية مبيئة أدناه ٠

احصر المعلومات المأخوذة من خارج المصدر أو المصادر المحددة بين معقوفتين •

مصادر المعلومات المحددة	الحقسيل
المصدر الرئيسي للمعلومات	العنوان وبيان المسؤولية
المصدر الرئيسي للمعلومات المواد	الطبعة
المطبوعة المرافقة	
المصدر الرئيسي للمعلومات المواد	البيانات الرياضية
المطبوعة المرافقة	
المصدر الرئيسي للمعلومات المواد	النشر ، التوزيع ، الغ
المطبوعة المرافقة	
أي مصىدر	الوصف المادي
المصدر الرئيسي للمعلوميات المواد	السلسلة
المطبوعة المرافقة	
أي مصندر	الملاح <b>ظا</b> ت
أيّ مصدر	الرقم المعياري وشروط الاقتناء

#### العنوان الفعلي:

#### امثلية:

اطلس التاريخ الاسلامي

مصادر النفط في الشرق الاوسط ١٩٦٩ - ١٩٧٠ ، واذا تضمن العنوان الفعلي بيان مقياس الرسم فأذكره في النسخ •

مشال : المملكة الاردنية الهاشمية ١ : ١٠٠٠٠٠

# العناوين الموازية:

مشال : خريطة العالم الاسلامي Map Of the Muslim World

# البيانات الاخرى للعنوان:

مشمال : مدينة عمان : مناطق واحياء مدينة عمان

Canada: Apictorial and Historical Map

#### بيانات المسؤولية:

١ ــ اسبق بيانات المسؤولية بشرطة ماثلة ٠

٢ ـ اسبق كل بيان مسؤولية لاحقة بفاصلة منقوطة ٠

آمثلة : فلسطين العربية /وزارة التربية والتعليم ، ادارة الوسائل التعليمية الكرك/ نظمتها ورسمتها دائرة الاراضي والمساحة في الاردن

المملكة الاردنية الهاشمية / ادارة المساحة العسكرية

خريطة موقعية لدولة الكويت والمنطقة المحايدة تبين مناطق الامتياز للشركات العاملة في الكويت/رسم محمد دسوقي ؛ مراجعة ايان ماكلي ؛ اعتماد محمود العدساني

Football History Map of England and Wales: showing ... the colours and locations of all the clubos in the football league ... / compiled by John Carvosso.

#### حقل الطبعة:

١ \_ بيان الطبعة : انسخ البيان المرتبط بطبعة لعمل ما ٠

#### امثلية:

- -· Y b -·
- ٠ ـ ط ١٩٧٤ الجديدة مراجعة ومنقحة ٠ ـ
  - ـ ط مراجعة ومنقحة ــ

٢ ــ بيان المسؤولية المرتبطة بالطبع :

#### امثلية:

· ط جديدة/نقحت جميع طرق المواصلات من ادارة المساحة المسكرية · ـ

#### حقل البيانات الرياضية:

اسبق هذا الحقل بنقطة • ـ وفراغ شرطة وفراغ •

# بيان مقياس الرسم:

أذكر مقياس الرسم لمادة خرائطية بصورة كسر يعبر عنه كنسبة (١: ) اسبق النسبة بكلمة مقياس الرسم أو Scale وأذكر مقياس الرسم حتى ولو سبق تدوينه كجزء من العنوان الفعلى أو البيانات الأخرى •

#### امثلية:

- خريطة توزيع التربة في العراق / صنعت بتكليف من وزارة الزراعة العراقية مقياس الرسم ١ : ٠٠٠٠٠٠٠
- خريطة للعراق الطبيعية/قامت بصنعها مديرية أمور المساحة العربية . مقياس الرسم لفظا في المادة فدو نه ككس محصور بين معقوفتين .

بيان مقياس الرسم اللفظي : سنتميتر لكل ٢٠٠ متر مقياس الرسم [١٠٠] .

# حقل النشر ، التوزيع ٠٠٠ الخ :

ويتألف من العناصر التالية:

- ــ مكان النشر ، التوزيع ٠٠٠ الخ ٠
- ـ اسم الناشر ، الموزع ٠٠٠ الخ٠
- ـ بيان وظيفة الناشر ، الموزع ٠٠٠ الخ ٠
  - ـ تاريخ النشر ، التوزيع ٠٠٠ الخ ٠
- مكان الطباعة ٠٠٠ الخ ، اسم المطبعة ، تاريخ الطباعة ٠٠٠ الخ ، بالنسبة للتعليمات حول استخدام الغراغات قبل اشارات الترقيم المحددة وبعدها :

اسبق هذا الحقل بنقطة وفراغ وشرطة وفراغ •

اسبق مكان النشر ، التوزيع ٠٠٠ الغ ، الثاني أو المذكور لاحقا بفاصلة منقوطة ٠

اسبق اسم الناشر باشارة (:)

اسبق تاريخ النشر بفاصلة •

#### امثلية:

بغداد: مديرية المساحة العراقية ٠

عمان : سلطة المصادر الطبيعية ٠

[جدة] : مديرية البترول والثروة المعدنية •

London: Geographical Society

اضف الى اسم الناشر ، الموزع ٠٠٠ الغ ، بيان الوطيفة بين معقوفتين :

#### مثيال:

عمان : ادارة المساحة العسكرية ، المركز الجغرافي [موزع] •

تاريخ النشر دو"ن تاريخ النشر مسبوقا بالفاصلة الشولة •

1979 .

1944

ايداع ١٩٦٣

1977 - 1970 .

مكان الطباعة ١٠٠ الخ: اسم المطبعة تاريخ الطباعة ١٠٠ الخ:

اذا لم يذكر اسم الناشر فاذكر مكان الطباعة واسم المطبعة أو الصائع اذا وردا في المادة أو حافظتها •

#### امثلسة:

عمان : د٠ن ، ١٩٥٢ (لندن : المسح الجيولوجي) ٠

Paris: [S.N], (Paris: LeBrun)

#### اضافة اختيارية:

اذكر مكان الطباعة واسم المطبعة ، الخ/أو تاريخ الطباعة ، النع اذا اختلفت عن مكان واسم الناشر النع ، وتاريخ النشر ، وكانت واردة في المادة أو حاويتها أو حافظتها أو المادة المطبوعة المرافقة ، واعتبرت مهمة بالنسبة لجهاز الفهرسة ،

#### أمثلسة:

عمان : دائرة الاراضي والمساحة ، ١٩٧٤ (طبع ١٩٤٨) ٠

London: Leurie and White, 1804 (1810 Printing)

# حقل الوصف المادي :

ابدأ بفقرة جديدة :

#### امثلية :

١ تمخطط جوني ٠٠

۱ اطلس ۰

۱ کرة سماوية ۰

١٠ خارظة مخطوظة ٠.

٣ مخططات هندسية ٠

٧ مخططات جدارية ٠

اذا كانت هناك اكثر من خارطة أو مخطط على الورقة فحدد عدد الخرائط:

```
أمثلية:
```

6 Maps on 1 Sheet

٦ خرائط على ورقة واحدة

اضف بيان المدى للاطالس عدد الصفحات أو المجلدات :

#### امثلية:

1 Atlas (3 Vol)

۱ اطلس (۳ میم)

١ اطلس ( أ ـ ف ، ٣٧ ص ؛ ٧٤ ورقة لوحات )

1 Atlas (Xvii. 37p, 74 Leaves of plates ص ۳۷، أ ـ ف ، ۳۷

# حدد عدد الخرائط في الاطلس:

۱ اطلس : (۱۰۰ ص) : ۳۵ خارطة ملونة ۰

١ خارطة : ملونة ٠

١ كرة أرضية : ملونة ٠

#### التبطن:

اذا كانت مبطنة أو بطنت لاحقا لنشرها فاذكر ذلك

1 Map: Col, Mounted of linen

#### امثلسة:

١ \_ خارطة : ملونة مبطة بكتان ٠

١ كرة أرضية : ملونة خشبية ، مركبة على قاعدة تحاسية

1 Globe: Col, wood, Mounted on brass stand

١ كرة سماوية : بالاستيك مركبة على قاعدة معدنية

1 Celestial Globe: Plastic Mounted on metal stand

#### الابعىساد:

للمواد الخرائطية ذات الحدين اذكر الارتفاع × العرض بالسنتمترات:

۱ Map : Col, 25 × 35 cm سبم ۳٥ × ۲٥ غارطة ملونة ۲۰

۱ رسم طوبوغراقي ٤٠ × ٢٣ سم

1 Topographic drawing, 04 x 23cm

۱ خارطة ملونة ؛ على فرخ ٤٥ × ٣٣ سم

1 Map : Col, on sheet 45 x 33 cm

ادا كانت الخارطة مطوية فاذكر حجم الخارطة واذكر حجم الورقة بالشكل المطوى : ُ

#### امثلية:

۱ خارطة ۷۰ × ۷۰ سم ، مطوية الى ۷۰ × ۱۰ سم 1 Map : Col; 07 × 57 cm Folded to 21 × 10 Vm

#### امثلية:

١ اطلس (أ - ل ، ١٠٠ ، ٣٢ ص ) : ١ خارطة ملونة ؛ ٢٩ سم

#### الكرات الأرضية:

للكرات الأرضية اذكر القطر:

۱ كرة أرضية : ملونة ، خشبية ، مركبة على قاعدة معدنية ؛ ١٢ سم القطر ٠

#### حقل السلسلة •

- اسبق هذا الحقل بنقطة وفراغ وشرطة وفراغ ·
  - احصر كل بيان سلسلة بين هلالين ٠
- م اسبق العناوين الموازية للسلسلة بعلامة التساوي :
  - = العنوان الغزعي (:) بنقطتين ٠
- بيان المسؤولية المرتبط بالسلسلة بشرط مائلة ٠
  - بيانات المسؤولية اللاحقة بفاصلة •
  - = ترقيم السلسلة بفاصلة منقوطة •

#### امثلسة:

- ( سلسلة خارطة العالم )
- ( الخارطة الطبوغرافية ؛ لوحة ١٨ )
  - ( الخارطة الجيولوجية ؛ لوحة ٧ )

# حقل الملاحظات:

اسبق كل ملاحظة بنقطة وفراغ وشرطة وفراغ أو ابدأ بفقرة جديدة ٠

# طبيعة ومجال المادة:

اذا لم تكن طبيعة المادة ومجالها واضحين من باقي الوصف ، فبينهما بكلمة أو شبه جملة ·

#### امثلية:

مجموعة خرائط طبوغرافية

تبين كميات الانتاج لعام ١٩٦٩٠

تبين خط سير الجيوش في الهجوم والانسحاب •

تبين نسبة المسلمين في الاقطار المختلفة

Shows All of westren Europe and some of eastern Europe

ملونة يدويا ٠

# الرقم العياري:

اذكر الرقم الدولي المعياري للكتاب \_ ردمك ISBN .

أو الرقم الدولي المعياري للسلسلة المخصص للمادة •

# المصغسرات

#### Microforms

تغطي القواعد في هذا الفصل جميع أنواع المواد التي هي على شكل مصغرات ، وتتضمن المصغرات الفيلمية، الميكروفيلم والميكروفيش والمصغرات غير الشفافة والبطاقات ذات الفتحة ، وقد تكون المصغرات استنساخاً لمواد قائمة من النصوص أو الرسوم التصويرية أو قد تكون منشورات أصلية •

# المصدر الرئيسي للمعلومات:

ان المصدر الرئيسي لاستخراج المعلومات الخاصة بالمصغرات هو اطار العنوان (أي الاطار الذي يكون عادة في بداية المادة والذي يحمل التفصيلات الوافية عن العنوان ومادة النشر ) .

واذا لم تجد المعلومات متوافرة على الاطار الرئيسي فخذها من المصادر التالية ( مرتبة حسب الافضلية ) •

الحاوية ، المادة المرافقة المقروءة بالعين المجردة ، أي مصدر آخر ·

# الصادر الحددة للمعلومات:

احصر المعلومات المأخووذة من خارج المصادر المحددة بين معقوفتين :

المصادر المحددة للمعلومات	الحقييل
المصدر الرئيسي للمعلومات	العنوان وبيان المسؤولية
المصدر الرئيسي للمعلومات باقسي	الطبعة
المادة ، الحاوية	
المصدر الرئيسي للمعلومات باقسي	النشر ، التوزيع الخ
المادة ، الحاوية	
أي مصدر	الوصف المادي
المصدر الرئيسي للمعلومات باقيى	السلسلة
المادة ، الحاوية "	
أي مصدر	الملاحظات
أي مصىدر	المرقم المعياري وشروط الاقتناء

# حقل العنوان وبيان السؤولية:

الترقيم: اسبق كل عنوان مواز بعلامة التساوي •

اسبق بيان المسؤولية بشرطة مائلة •

اسبق كل بيان المسؤولية لاحق بفاصلة منقوطة •

### العنون الفعلى:

#### امشلسة:

رسائل اخوان الصفا وخلان الوفا .

رسالة ابقراط في الانشار بالموت •

اعلام الناس بما وقع للبرامكة من بني العباس •

مواهب الجليل بحل الفاظ الخليل .

Library resources and technical services Beethoven's Symphonies.

اذا اشتملت المادة على اجزاء تنتمي الى اشكال مادية تقع ضمن صنفين أو اكثر ولم يكن أي منها هو المكورن الغالب للمادة فاذكر عبارة وسائل متنوعة أو Multimedia أو Kit

# العناوين الموازية:

#### مثسال:

مباديء علم النفس = Principles of psychology

# البيانات الأخرى للعنوان:

#### امثلية:

تاريخ ابن اسباط: نزهة المشتاق في بعض الجانب المعمور من الافاق ٠

لقطة العجلان : مختصر وفيات الاعيان ٠

الاقرباذين : علم الادوية •

The gentelman of Venice: a tragi-comedie presented at the private house in salisbury court by her Majesties servants.

# بيانات السؤولية:

#### امثلية:

حاشية الياس عملى شرح الوضعية للقوشجي / تاليف الياس الإيراني .

- The principles of psychology/ William James
- Books in English / British Library Bibliographic services
   Division

#### امثلية:

رسالة في الاستعانة والبسملة • شرح الرسالة الموسوية القياسية في المنطق/محمد مصطفى الاضرومي • ابداع حكمة الحكيم في بيان بسم الله الرحمن الرحيم/أبو سعيد الخادمي • رسالة في ثبوت عنوان الموضوع/كوزي بيوك زادة • عرائيس/أبو سعيد الخادمي • رسالة في الحمد له في أوائل الكتب ، رسالة في أوائل الكتب ، رسالة في أما بعد/كوزي بيوك زادة •

اعد وصفا مستقلا لكل عمل معنون بصورة مستقلة على مصغر فيلمي اذا رغبت في ذلك •

Don Juan, and, Childe Harold / Lord Byron.

# حقل الطبعة:

اسبق هذا الحقل بنقطة •

اسبق بيان الطبعة اللاحق بفاصلة •

اسبق بيان المسؤولية لبيان الطبعة بشرطة ماثلة •

اسبق كل بيان المسؤولية لاحق بفاصلة منقوطة •

#### إمثلسة:

.-2nd ed.- \_ · Y J \_ ·

- الله مصغرة - - Micro ed-

بيان المسؤولية المرتبطة بطبعة واحدة ولكن ليس بجميع طبعات المصغر .

3rd edition with an introduction by Tom Barbellion

# حقل النشر ، التوزيع ٠٠٠ الخ :

عمان : مكتبة الجامعة الاردنية •

القاهرة: مؤسسة الاهرام، ١٩٧٥٠

بغداد : مكتبة وزارة الاوقاف ، ۱۹۷۸ •

بغــداد : مكتبة المتحف الوطني العراقي ، ١٩٨١ •

- Los Angelos: University of southern california

- London: Grossman

- Ann Arbor, Mich: Xerox University Microfilms

عمان : مكتبة الجامعة الاردنية ، ١٩٧١ •

New York: Readex Microprint, 1983.

# حقل الوصف المادي:

اضف الى عبارة ميكروفيلم التحديد العام للمادة :

2 Microfilm reels. ۲ بکرة میکروفیلم

1 Microfilm Cassette میکروفیلم

25 aperture cards ما يطاقة ذات فتحة

۱ microfilm cassett کاسیت میکروفیلم

2 microfilm reels ۲ بکرة میکروفیلم

۳ میکروفیش ۳

۱۰ مصغرات غير شفافة ۱۰ مصغرات عام شفافة

اضف عدد اطارات الميكروفيش اذا كان التحقق منه سهلا :

۱ میکروفیش (۱۲۰ اطارا) ۰

# اذا كان المصغر سالبا بين ذلك:

#### مشال:

 ١ بكرة ميكروفيلم : سالب • 1 Microfilm reel: negative أو تكون من رسوم توضيحية من ذلك ٠

#### امثلية:

۱ كاسيت ميكروفيلم: مص 1 Micro film Cassette, ill

۱ میکروفیش : مص 1 Microfich, all ill

۱ میکروفیلم : سالب : مص 1 Microfich, negative, ill

اذا كان المصغر ملونا كليا أو جزئيا يبين ذلك باستخدام ملون Col للمصغر بدون رسوم توضيحية أو ملون ومصور Col. and ill أو مصور Col, Ill ملون

#### امثلية:

۱ بکرة میکروفیلم : ملون 1 mic reel: Col-

۱ mic reel Col. and ill بكرة ميكروفيلم : ملون

# الابعاد لكل من:

اذكر ابعاد مادة المصغر كما هو مبين في القواعد التالية :

١ ــ البطاقة ذات الفتحة اذكر ارتفاع × عرض قاعدة البطاقة ذات الفتيحة ٠

#### مشسال:

20 Aperture Cards, cm سم ۱۹×۹، فتحة ، ۲۰

٢ - الميكروفيش اذكر الارتفاع × العرض للميكروفيش بالسنتمترات : ۱۰ مبکروفیش ، ۱۰ × ۱۰ سم ۳ مبکروفیش ، ۱۰ × ۱۰ سم 20 Aperture Cards; 9 × 19 cm

٣ ــ الميكروفيلم اذكر قطر بكرة الميكروفيلم بالبوصات واذكر عرضه بالمليمترات •

#### امثلية:

١ بكرة ميكروفيلم ؛ ٥ بوصات ، ٣٥ ملم

1 Micro Film reel 5 inch, 35 mm

۱ سنرطوشة ميكروفيلم ، ۳۵ مم ۳۵ Mic Cartridge; عند مرطوشة ميكروفيلم ، ۳۵ مم

# أبعاد الصغرات غير الشفافة:

اذكر الارتفاع × العرض للمصغر غير الشفاف بالسنتمترات •

٦ مصغرات غير شفافة ، ٨ × ١٣ سم

#### حقل السلسلة:

(PCM1 collection)

((AIP - DRP; 63-2)

(Three centuries of drama English, 1642-1700)

(Wright American fiction reel A-4)

#### حقل الملاحظات:

اعد ملاحظات عن الأمور اذا لم تكن ظاهرة في بيان الوصف •

#### أمثلية:

Collection of 18th century mss Latin, with English translations

مجموعة المحكمة الشرعية بالقدس بالعربية ، مع ترجمة فارسية

## حقل الرقم المعياري وشروط الاقتناء:

اذكر رد مك أو رد مد المخصيص للمادة المصغرة ٠

# الرؤوس والعناوين الموحدة والاحالات\*

#### الماخسل:

حين يقوم المفهرس بتنظيم الوصف البيبليوغرافي للمادة طبقا للقواعد التي عرفناها في هذا الساق، تضاف عادة الرؤوس أو العناوين الموحدة الى ذلك الوصف من أجل انشاء الفهارس • ويستثنى من ذلك المدخل بالعنوان الفعلي ، حيث يجوز أن يعد المدخل في هذه الحالة تحت الكلمات الأولى للوصف •

# الاعمال السؤول عنها شخص واحد :

تعريف المؤلف الشخصي AACR: هو الشخص المسؤول عن ابداع المحتوى الفكري أو الفني للعمل ، فمثلا كتاب الكتب أو ملحنو الموسيقى مؤلفون للاعمال التي ابدعوها ، وجامعو البيبليوغرافيات ، وراسمو الخرائط مؤلفون لأعمالهم ، والفنانون والمصورون مؤلفون للاعمال التي ابدعوها ، وبالاضافة الى ذلك يكون الممثلون أو (المؤدون) في حالات معينة مؤلفين للتسجيلات الصوتية والافلام وتسجيلات الفيديو :

- ــ الاعمال بتأليف شخص واحد: ادخل تحت اسم الشخص 1 21 أ ) ٠
- الاعمال ذات المسؤولية المشتركة لاثنين أو ثلاثة أشخاص : ادخل تحت
   المؤلف المذكور أولا واعد مداخل اضافية للآخرين \*
- الهيئات: تعرف الهيئة ( 1.21 ب ) بالمنظمة أو مجموعة اشخاص تعرف باسم معين وتعمل كوحدة واحدة ومن الامثلة للهيئات ، الجمعيات والمؤسسات والشركات التجارية والمؤسسات لغير الربح والاجهزة الحكومية والمشاريع والبرامج والهيئات الدينية والكنائس المحلية والمؤتمرات ويمكن اعتبار المناسبات ، مثل المسابقات الرياضية والمعارض والاسواق والمهرجانات جميعها هيئات •

يرمز هذا الاختصار الى الطبعة العربية المترجمة لقواعد الفهرسة الانجلو اميركية ما الطبعة العربية المترجمة لقواعد الفهرسة الاختصار المانية Anglo - American Cataloging Rules. 2nd ed.

سادخل العمل المنبثق عن هيئة واحدة أو اكثر تحت الرأس المناسب للهدئة ·

#### المدخل تحت العنوان ( (1.21) ج) :

ادخل العمل تحت العنوان في الحالات التالية ( لمزيد من التفصيل واعطاء الامثلة يمكن الرجوع لقواعد الفهرسة الانجلو اميركية الطبعة العربية المترجمة :

- ١ اذا كان للعمل اكثر من (٣) مؤلفين ، واذا كان للعمل مجموعة من المؤلفين والمسؤولية المبينة في المصدر الرئيسي للمعلومات لشخص واحد فقط فيكون المدخل الرئيسي بذلك الشخص ( 6.21 م-2) .
- ٢ ادخل العمل تحت العنوان اذا كان المؤلف الشخصي غير معروف أو
   كان العمل مجهول التأليف (unknown)
- ٣ ــ ادخل العمل تحت العنوان اذا كان المؤلف السخصي مبيناً في المصدر
   . الرئيسي ولكن غير مؤكد
  - ٤ \_ اذا كان العمل احدى الكتب المقدسة المتفق عليها (37.21) .
- اذا كان العمل منتجا باشراف محرر أو جامع أو محقق أو مصور أو مراجع أو مترجم ٠٠ فيدخل تحت العنوان ٠ أما اذا كان للعمل مسؤولية عن الابداع الفكري بالاضافة لاي من المؤلفين المساعدين السابقي الذكر فيدخل العمل تحت المؤلف المسؤول وتخصص مداخل اضافية للمترجم أو المحرر ٠٠٠ النع ٠
- ٦ اذا كان للعمل عنوان جامع فادخل تحت ذلك العنوان واعد مداخل
   اضافية للجامعين (7.12)

## المدخل للعمل بدون عنوان جامع (7.21) :

اذا كان العمل مفتقرا لعنوان جامع ويحتوي على آكثر من عنوان ومؤلف فادخل تحت الرأس المناسب للعمل الاول أو الشاركة الاولى الواردة في المصدر الرئيسي للمعلومات وتخصيص مداخل اضافية للاسم ثم العنوان الثانى ٠٠٠

#### الإعمال الفنية:

\ \_ التوزيعات والمنقولات الموسيقية (18.21) :

ادخل التوزيعات والمنقولات لعمل أو اكثر لملحق واحد تحت الرأس للملحق ، واذا كان الملحق الاصلي غير معروف فادخل تحت العنوان واعد مدخلاً اضافياً تحت الرأس للموزع أو الناقل .

٢ - التحويرات الموسيقية (18.21) :

ادخل تحت الرأس للمحور اذا كان العمل نقل بتصرف أو اذا كان هنالك اختلاف في اللحن الرئيسي •

أما اذا كان اسم المحور غير معروف فادخل تحت العنوان ، وفي حالة الشبك فيما اذا كان العمل توزيعا وليس تحويرا فعامله كتوزيم ·

٣ ... الاعمال الموسيقية التي تتضمن كلمات (19.21) :

ادخل العمل الموسيقي الذي يتضمن كلمات ( اغنية ، اوبرا ، كوميديا ، موسيقية ) تحت الرأس للملحن واعد مداخل اضافية تحت الرؤوس لكتاب الكلمات والفنيين .

: (20.21) لا الموسيقية للباليه (20.21) :

ادخل التنميط الموسيقي للبالية والايمائية تحت الرأس للملحن واعد مداخل اضافية تحت الرؤوس لمدراء الرقص وكتاب السيناريو وكلمات الاغنية الذين ترد اسماؤهم في المصدر الرئيسي للمعلومات ٠

٥ - التسجيلات الصوتية:

مدخل التسجيلات الصوتية (23.21)

ادخل التسجيل الصوتي لعمل ( موسيقى ، نص ١٠٠ النع ) تحت الرأس المناسب لذلك العمل · واعد مداخل اضافية تحت الرؤوس للمؤدين الرئيسين ( المغنيين ، القراء ، الفرقة الموسيقية · · · النع ) ·

آ - ادخل التسجيل الصوتي لعملية أو اكثر جميعها لنفس الشخص
 (أو الاشخاص) أو الهيئة (أو الهيئات) تحت الرؤوس المناسبة لتلك
 الاعمال ١٠ اعد مداخل اضافية تحت الرؤوس للمؤدين الرئيسين ٠

#### المدخل للتقارير والمقابلات الصحفية (25.21):

اذا كان التقرير محدودا اساسا بكلمات الاشتخاص الذين تمت مقابلتهم أو المشترك أو المشترك الرئيسي أو المشترك الوارد اسمه أولا • اعد مدخلا اضافيا تحت الرأس للمراسل أيضا اذا ورد اسمه بوضوح في المادة •

#### المداخل للقوانين ، الغ (31.21) :

- ا سلطة الواحدة : ادخل القوانين التي تحكم سلطة واحدة تحت الرأس للسلطة التي تحكمها القوانين ، اعد مداخل اضافية تحت الرؤوس للاشخاص أو الهيئات ، اضف عنواناً واحداً يسبق المدخل الرئيسي ،
- ٢ القوانين التي تحكم اكثر من سلطة واحدة: ادخل مجاميع القوانين
   التي تحكم اكثر من سلطة واحدة كمجموعة واعد مداخل اضافية
   تحت الرؤوس للسلطات المحكومة اذا كانت هناك اثنتان أو ثلاث •
   اضف عنوانا موحدا يسبق المدخل الرئيسي •
- ٣ التعليمات الادارية التي تنشرها (32:12) أجهزة حكومية اذا كانت التعليمات أو القواعد الادارية الخ من سلطات تصدر فيها مثل هذه التعليمات الخ من قبل أجهزة حكومية أو مفوضين لهم نفوذ ممنوح بموجب قانون واحد أو اكثر · ادخل تحت الرأس للجهاز مسبوقا بالعنوان الموحد ·
- الدساتير والقوانين الاساسية الاخرى (33.21): ادخل الدستور
   والميثاق أو أي قانون اساسي لسلطة ما تحت الرأس لتلك السلطة ،
   اضف العنوان الموحد المناسب .
- قوانين المحاكم (34.21) : ادخل قوانين المحاكم التي تسود محكمة واحدة تحت الرأس لتلك المحكمة واذا كانت هذه الانظمة من القوانين فاعد مدخلا اضافيا تحت الرأس للسلطة التي سنت القانون واضف عنوانا موحدا .

# المعاهدات، الاتفاقيات بين الحكومات ٠٠٠ الخ

- ١ ـ ادخل المعاهدة أو أي اتفاقية رسمية أخرى بين حكومتين أو ثلاث حكومات وطنمة :
- أ ــ الرأس للحكومة في طرف واحد اذا كانت هي الوحيدة في ذلك الطرف وهناك حكومتان في الطرف الآخر ·
- ب ـ الرأس للحكومة التي يرد رأس مدخلها أولا في الفهرس حسب الترتيب الهجائي للغة العربية · اعد مداخل اضافية للحكومة أو للحكومات الأخرى واضف عنوانا موحدا الى المداخل الرئيسية والاضافية ·
- ٢ ادخل المعاهدة أو أية اتفاقية رسمية أخرى بين اكثر من ٣ حكومات وطنية تحت العنوان ( العنوان الفعلى أو العنوان الموحد ) •
- ٣ ـــ الاتفاقيات المعقودة بين الهيئات الدولية طبقا للتعليمات في بند ب
   رقم ١ من مداخل المعاهدات ( وفق ما ورد في نفس الصفحة ) ٠
- عجموعات الاتفاقيات : اذا كانت معقودة بين طرفين فادخلها بنفس الطريقة للاتفاقية الفردية بين تلك الاطراف واعد مدخلا اضافيا للجامع المذكور اسمه بوضوح •

#### العقائد الدينية واعتناق الدين ٠٠٠ الخ

ادخل عمل العبادة تحت الرأس للكنيسة أو الطائفة ذات العلاقة وأضف عنوانا موحدا كما هو مناسب (19.25 - 23.25)

### القاب النبالة وعبارات الشرف والمخاطبة ٠٠٠ الخ Sir, Baron, Marquis, Lady, Lord Dame

اضف الى اسم النبيل أو النبيلة لقب النبالة باللغة الوطنية القديسون (13.22)

اضف كلمة قديس Saint بعد اسم القديس المسيحي .

#### العائلات المالكة (۲۲ ، ۱۷ أ ) :

- اضف شبه جملة تتكون من اللقب واسم الدولة ( الامبراطور ، الامبراطورة ، الملك ، الملكة ، الامبر الحاكم ، الامبرة الحاكمة ، أو أي حاكم آخر بالوراثة .
- ٢ اضف الى اسم زوج أو زوجة الحاكم لقبه أو ثقبها متبوعا بزوج أو زوجة واسم الحاكم
  - ٣ \_ اضف الى اسماء ابناء واحفاد الحاكم اللقب الذي يحملونه ٠

#### البابوات ١٧/٢٢ ب والاساقفة:

اضف الى الاسم الذي يعرف به البابا الدال الميز بابا Pope •

#### المؤتمرات ، والندوات ، والاجتماعات ٠٠٠ الخ :

احلف من اسم المؤتمر ، الغ ، الكلمات الدالة على رقمه أو تكرار انعقاده أو سنة انعقاده ٠

واضف الى رأس المؤتمر ، الخ ، رقم المؤتمر والسنة والمكان الذي انعقد فيه ٠

## المعارض والأسواق والمهرجانات ٠٠٠ الخ:

#### الحدوفات:

احذف من اسم المعرض أو السوق أو المهرجان ، النج ، الكلمة أو الكلمات الدالة على رقمه •

#### الإضافات:

اضف رقم المعرض والسنة والمكان الذي انعقد فيه •

### الهيئات الحكومية:

ادخل اسم البلد للهيئات التي تؤسسها أو تديرها أو تراقبها الدولة على النحو التالى :

- ١ ــ الاجهزة الحكومية المستقلة •
- ٢ الاجهزة الحكومية التابعة لهيئة أخرى ٠

- ٣ ـ التبعية الادارية ٠
- ٤ ـــ الوزارات المختلفة ٠
- ه \_ الهيئات التشريعية
  - ٦ \_ المحاكسم ٠
- ٧ ـ الجدمات المسلمة الاساسية ٠
  - ٨ \_ رؤساء الدول ٠
  - ٩ ـ السفارات والقنصليات ٠
- ١٠ الوفود الى الهيئات الدولية ٠
- ١١\_ الرؤوس الفرعية المباشرة وغير المباشرة •

#### استخدام العنوان الوحد:

يوفر العنوان الموحد الوسيلة للجمع معا بين جميع مداخل الفهرس للمجموعات المفهرسة كوحدة واحدة ، كما انه يوفر تعريفا بالعمل عناما يختلف العنوان الذي يعرف به عن العنوان الفعلى للمادة .

سنستخدم العناوين الموحدة في المحاضرات للمواد التالية :

- العنوان الموحد للمواد القانونية .
- ـ القوانين المنفردة ومجموعات القوانين ٠
  - \_ المعاميدات .
  - \_ الكتب المقدسة •
- ملاحظة: لقد اخترنا مجموعة القواعد المبيئة في قواعد الوصف مسن تدوب ك ، تدوب و ، تدوب معك ، بالاضافة الى الطبعة العربية المترجمة لقواعد الفهرسة الانجلة المركبة الطبعة الثانية ،
- ـ وقد تم أيضا اختيار الرؤوس والعناوين الموحدة والاحالات للقواعد التي وردت تحت هذا العنوان فقط من قواعد الفهرسة الانجلو اميركية ... الطبعة العربية المترجمة والتي قامت بنشرها جمعية المكتبات الاردنية .

#### الاحسالات

احالات ( انظر See » ) ان وظيفة احالة انظر ، هي توجيه مستخدم الفهرس من صيغة اسم الشخص أو الهيئة أو عنوان العمل غير المستخدم الى الصيغة المستخدم في الفهرس .

احالات (انظر أيضا XX See also ) توجيه المستخدم من رأس مدخل الى آخر مرتبط به ٠

#### احالة انظر تغطى:

- ١ الاسماء المستعارة ٠
  - ٢ ــ تهجئة مختلفة ٠
- ٣ ـ عنصر مختلف للاسم المركب ٠
- ٤ ــ الجزء من اسم العائلة التالى للسابقة
  - ٥ ـ اسماء الهيئات والاسماء الجغرافية ٠

# الاحالة التوضيحية:

عندما تدعو الحاجة الى ارشاد اكثر تفصيلا من احالة انظر أو انظر أيضا ، فاعد الاحالات التوضيحية •

# رؤوس الموضوعات وقواعد اختيارها وصياغتها

من المفيد معرفة طبيعة الموضوع وعلاقته برؤوس الموضوعات حتى يمكن الربط بينهما •

الموضوع: اصطلاحيا يعرف بانه المحتوى الفكري أو محتويات فكرية أو الافكار التي يعالجها الكتاب سواء ذكرت في عنوان الكتاب أم لم تذكر .

# ١ ـ رؤوس الموضوعات : اصطلاحا هي :

كلمة أو مجموعة من الكلمات الدالة على الموضوع والتي تتجمع تحتها جميع المواد فتدرج في الفهرس أو في قوائم الكتب أو التي ترتب في الملفات ·

# ٢ \_ قواعد محددة لاختيار رؤوس الوضوعات :

#### أ ... رأس الموضوع المخصص :

ينبغي اختيار المصطلح الاكثر تخصيصا More Specific أي رأس الموضوع الذي يمكن ان يمثل محتوى الكتاب بدقة وايجاز ، وذلك يعني انه يجب الا يكون الرأس أوسع من الموضوع المغطى في الكتاب والكلمة أو العبارة المختارة للدلالة على الموضوع يجب الا تتلاءم فقط مع الكتب التي تفهرس في اليد ، وانما تنطبق أيضا على مجموعة الكتب عن نفس الموضوع .

## ب ـ رأس الموضوع الموحد:

يجب استخدام مصطلح واحد فقط للتعبير عن الموضوع بصرف النظر عن المصطلحات الكثيرة التي تعبر عن هذا الموضوع والتي يستخدمها المؤلفون أو توجد في اللغات المختلفة ونشير هنا الى أن اللغة العربية تزخر بالكثير من المترادفات ومن الضروري في هذه الحالة اختيار احدها مع الاحالة اليه من المصطلحات الأخرى المرادفة له والتي تعبر عن الموضوع نفسه •

وبالاضافة الى هذا فانه يلاحظ اختلاف التسميات لبعض الموضوعات من قطر عربي لآخر من الاقطار العربية ، وذلك يتطلب اختيار التسمية الاكثر تداولا مع الاحالة لها من المصطلحات الأخرى ، مع مراعاة الحداثة والتجديد عند اعداد القائمة .

وفيما يتعلق بالمصطلحات الاجنبية التي دخلت اللغة العربية للدلالة على بعض الموضوعات فان استخدامها رهين بمدى شيوع استخدامها واستقرارها في الدلالة على الموضوع •

ويجب أن يكون رأس الموضوع واضحا لا يحتمل اللبس ، فاذا كانت الكلمة لها اكثر من معنى فانه يجب توضيحها وتحديد مجال استخدامها ٠

#### ٣ \_ صياغة مقننة لرؤوس الموضوعات : ( اشكال رؤوس الموضوعات ) :

#### أ ـ الرؤوس البسيطة:

يمكن استخدام الصيغ التالية :

#### ١ \_ صيغة المفرد:

وتستخدم بالنسبة للافكار المجردة التي تعبر عن النوع أو الجنس مثل الامانة ، الحيوان ، النبات •

#### ٢ \_ صيغة المثنى :

ويختار رأس الموضوع بصيغة المثنى اذا كان أصل الموضوع من الاسماء الزوجية ولا يمكن اعطاء التغطية بدونه وفي هذه الحالة تعطى الكلمة بالرفع « الألف والنون ، مثل : الرئتان والأذنان •

# ٣ - صيغة الجمع:

فيما عدا ما جاء في ١ ، ٢ ، تستخدم صيغة الجمع لبناء رؤوس الموضوعات • وتدوّن الصيغة بالرقع ، الواو والنون « اذا كانت لجمع المذكر السالم والالف والتاء لجمع المؤنث السالم • أما اذا كانت لجمع المتكسير ، وكان هذا الجمع يتألف من جمعين اثنين فيستعمل أحدهما ويحال من الآخر • أمثلة المدرسون ، مفرقعات ، قوانين •

ومن الممكن أيضا اختيار المفرد والجمع ، حين يدل المفرد على الموضوع . ويمكن أن تستخدم كرأس ، الاسم الموضوعي الذي يتبع كلمة علم ، بالنسبة للعلوم التي تستخدم كلمة علم على انها الكلمة الاولى في الاسم الموضوعي الذي يرتبط بلفظ علم يستخدم كرأس موضوع بدون كلمة الا اذا كانت كلمة علم ضرورية للدلالة عليه .

## ب ـ الرؤوس المركبة .:

- الصفة والموصوف: حسب تركيبها اللغوي تبقى كما هي مثال:
   الاشعة الحبراء •
- ب \_ المضاف والمضاف اليه : حسب التركيب اللغوي في حالة عدم امكانية استخدام التقسيمات الوجهية مثل ادارة الاعمال وهنا يجوز القلب مفصولا بينهما بفاصلة مثل : علم المكتبات تصبح مكتبات ، علم •
- ج \_ الاسم المرتبط باسم آخر باداة العطف ويمكن استخدام هذه الصيغة في الاحوال التالية :
- المواد المترابطة التي لا يمكن فصلها بسهولة والتي تعالج عادة في الكتب مع بعضها تحت رأس موضوع واحد مثل العادات والتقاليد •
- معالجة موضوعين مختلفين معا من وجهة كل منهما بالآخر مثل:
   الدين والعلم •
- ... معالجة موضوعين متناقضين اعتاد المؤلفون ان يعالجوها معا مثل : الخير والشر ويجب استخدام الاحالة اللازمة مثل العلم والدين
  - د ... الاسم المرتبط باسم آخر بواسطة حرف جر مثل العرب في الهند ٠
- ه ـ الجملة أو العبارة اذ توجه بعض الموضوعات التي لا به من التعبير عنها بعبارات مركبة مثل خزن واسترجاع المعلومات ومن الممكن اتباع مبدأ القلب عنا •
- وهذه هي أقل الصيغ قبولا ، وذلك لانها مكونة من عدة كلمات ٠

#### ج ـ اسماء الاشخاص والاسماء الجغرافية وغيرها كرؤوس موضوعات:

تستخدم اسماء الاشخاص كرؤوس موضوعات لكتب التراجم والمذكرات والاعمال النقدية وما في حكمها و وتقرر مداخل الاسماء وفقا لقواعد المداخل في الفهرسة الوصفية و بالمثل يمكن استخدام اسماء الهيئات كرؤوس موضوعات للكتب التي تتناول تاريخها وتطورها وتنظيمها وتعتمله في تقرير مداخلها على قواعد المداخل في الفهرسة الوصفية أيضا ويمكن استخدام الاسماء الجغرافية (الانهار ، البحيرات ، البلاد ، المدن وكرؤوس موضوعات للكتب التي تتناولها وتناولها وسموضوعات الكتب التي تتناولها والموضوعات الكتب التي تتناولها والموضوعات المحيرات المحيرات ، البلاد ، المدن و كرؤوس موضوعات المحيرات التي تتناولها و المناه والمحيرات والمحيرات المحيرات والمحيرات والمحيرات

وهناك اسماء أخرى يمكن استخدامها كرؤوس موضوعات مثل اسماء الحيوانات والطيور والزهور والفواكه والامراض ، وهذه تدخل تحت اسمائها مباشرة على ان تتضمن القائمة نموذجا لكل حالة يقاس عليه •

#### د ... تفريعات مناسبة لرؤوس الموضوعات :

يتوقف استخدام التفريعات خاصة اذا كان الموضوع معالجا في فترة زمنية محددة أو في نطاق جغرافي معين ، أو في شكل محدد ، أو من وجهة نظر معينة · ولهذا فالتجزيئات المسموح بها تكون بالشكل ، أو بالزمان ، أو بالوجه :

# أ \_ التفريع الشكلى:

ويستخدم هذا التجزيي، أو التفريع بالنسبة للمسواد التي تعاليج الموضوعات في قالب شكلي محدد ، كأن يكون الكتاب عبارة عن دائرة معارف أو قاموس مصطلحات في موضوع معين ، أو أن يتناول الكتاب فلسفة الموضوع أو تاريخه ، ومن امثلة التفريعات الشكلية نجد: ببليوغرافيات ، تراجم ، فهارس ، مجموعات ، قواميس ، دوائر معارف ، موجزات ارشادية ، مختصرات حقائق ، تاريخ ، دوريات احصاءات ، تعلم وتعليم ، كتب سنوية ، ، ،

وتتضمن قائمة رؤوس الموضوعات في بدايتها أو في ملاحق لها قائمة بالتفريعات الشكلية العامة لاستخدامها عند الحاجة ·

## ب ... التفريع الزمني :

تستخدم القائمة هذا التفريع بالنسبة للموضوعات التي تعالج فترة زمنية محددة ، قد تكون عصرا ، قرنا ، سنة أو سنوات معينة ، حدثا تاريخيا هاماً •

ويجب ان يراعي ان البلاد العربية والاسلامية تحتاج الى التفريعات الزمنية الخاصة بها في موضوع التاريخ · ويفضل استعمال الراس المباشر واسماء المعارك والحروب · · · دون محاولة قلب الرأس مثل:

حملة نابليون على مصر .

حملة الشام •

معركة رشيد

## ج .. التفريع الجغرافي :

توجد بعض الكتب التي تتناول الموضوع في نطاق جغرافي معين قد يكون : قارة ، دولة منطقة ، اقليم ، مدينة ٠٠٠ الخ :

# ١ \_ تفريع الموضوع بالمكان :

والتقريع هنا يحسن أن يتم بالنسبة لموضوعات العلوم البحتة والتكنولوجيا وبعض فروع الاقتصاد والفنون • ويشار في القائمة الى أن هذا الموضوع يمكن تفريعه جغرافيا • سواء آكان ذلك للبلد الواحد أم للمدينة الواحدة • مثال : زراعة ــ اردن •

# ٢ ـ تفريع المكان بالموضوع :

ويُتبّبع هذا الاجراء في مجالات التاريخ والجغرافيا والسياسة والعلوم الاجتماعية التي تعالج من وجهة نظر اقليمية ·

#### مثيال:

الاردن ـ جغرافيا ٠

#### ٣ ـ التفريع الوجهي :

ويستخدم بالنسبة للموضوعات التي تعالج من زاوية معينة أو من وجهة نظر محدودة • ولا يمكن التحكم في التفريعات هنا بسبب أنها ترتبط ارتباطا وثيقا بالموضوعات نفسها ولذلك فهي متنوعة ومتعددة الاشكال •

#### مثسال:

قرآن کریم ۔ بلاغة ٠

# ه ... التفريعات في مجالات التراجم واللغات والآداب :

١ ــ التراجم: وهي الكتب التي تتناول حياة الافراد وهي كذيرة جدا وهي
 تنقسم الى مجموعتين تراجم الافراد ، والتراجم المجمعة .

تراجم الافراد: يعتبر اسم الشخص المترجم له هو رأس الموضوع، على ان يتقرر شكل المدخل وفقا لقواعد المداخل في الفهرسة الوصفية كما سبق القول •

التراجم المجمعة : وهي تلك الاعمال التي تضم اكثر من تراجم ثلاثة افراد في العادة وتوجد على عدة أشكال منها :

- ١ ــ التراجم العامة وهذه يكتفى باعطائها رأس الموضوع تراجم ٠
- ٢ ــ التراجم المرتبطة بمكان وهنا يكون اسم المكان متبوعا بالتجزييء
   متل : آسيا \_\_ تراجم •
- ٣ تراجم فئات من الناس وتدخل تحت الاسم الذي يطلق على : افراد طائفة أو مهنة أو حرفة مثل الاطباء ، المهندسين ٠٠٠ وتستعمل هذه الكلمات وحدها دون تجزييء ، أما في المجالات التي لا توجد كلمة يمكن ان تطلق على افرادها أو في حالة ما اذا كان اللفظ يدل على الموضوع بصفة عامة ولا يدل على

المشغلين به ، فان رأس الموضوع الذي يطلق على الموضوع المباشر يجزأ بكلمة تراجم مثل : الديانات - تراجم ، وكذلك : المرأة - تراجم .

٢ ــ اللغة : ان رأس الموضوع هنا سيكون اسم هذه اللغة مباشرة مثل اللغة العربية • أما اذا تناول الكتاب شكلا معينا من اشكال اللغة أو وجهة نظر معينة فان التجزيئات التي تمثل الاشكال أو وجهات النظر تستعمل كتجزيئات لاسم اللغة مثل :

اللغة العربية \_ نحو

اللغة الانكليزية \_ معاجم

٣ ـ الادب: الاعمال التي تتناول الادب نفسه كموضوع ـ وهي قليلة العدد نسبيا ـ يمكن أن نعتبر الاسماء التي تطلق على الاشكال الادبية المختلفة هي رؤوس الموضوعات مثل المسرحية ، القصة ، الشعر • أما المؤلفات التي تتناول الاشكال الادبية الرئيسية للاداب القومية فانها تدخل تحت اسمها مباشرة مثل :

الشعر العربي ، المسرحية الانجليزية ، القصة الفرنسية ٠

أما وجهات النظر التي يعالج الموضوع من خلالها فانها تعتبر تفريعات للشكل الادبي مثل: الادب العربي ـ تاريخ ونقد ، الشعر ـ كشافات ·

علامات ترقيم ورموز واختصارات مقننة وموحدة:

يمكن استخدام علامات الترقيم مقننة وموحدة :

- ( ) توضع الاقواس بعد الرأس اذا لزم الامر لتوضيع بها صفة ،
- وذلك من أجل توضيح الرأس القصود ، مثل : القانون (آلة موسيقية) •
- تستخدم الفاصلة أو الشولة في حالة الرؤوس المقلوبة مثل النبات ، علم •

# - تستخدم الشرطة في حالة الرؤوس المجزأة مثل الزراعة - تاريخ ·

؛ تستخدم الشولة المنقوطة للفصل بين الرؤوس المحال اليها في احالة انظر أيضا اذا كانت في حدود ثلاثة رؤوس موضوعات على الاكثر مثال : الرياضيات انظر أيضا الجبر ؛ الحساب ؛ الهندسة •

× تمثی انفار

× × تعنى انظر أيضاً

ويمكن استخدام الاختصارات بالنسبة لبعض الموضوعات مثل اختصار اسم الدولة ، وينبغي ان تستخدم الاختصارات في حدود ضيقة طالما انه لم يتفق عليها اتفاقا عاما •

# ترتيب الفهرس وصف البطاقات

- ١ ــ ترتيب المداخل الغبائيا ( هجائيا أو ابجديا ) وفقا للترتيب المتعارف
   عليه لحروف اللغة العربية ٠
- ٢ \_ يكون الترتيب وفقا لطريقة كلمة بكلمة ثم حرف بحرف داخل الكلمة.

#### مثــال:

الهند ٠

الهند تحت الاستعمار البريطاني .

الهند الشمالية •

الهندام •

الهندسة الوصفية •

٣ ــ الهمزات على حروف الالف والواو والياء تحتسب وترتب عاديا مع
 بقية الحروف ٠

#### مثال:

عايدة بشارة

عائدة سليمان

عائشة الباعونية

٤ \_ الهمزة المغردة تسبق الالف •

#### مشال:

قراءة

قرآن

ه \_ تعتبر الالف الممدودة الفين عند النرتيب ومن ثم تسبق الالف العادية.

مشـال:

آبساء

ابساء

- ٦ \_ تحذف أل التعريف اينما وجدت الا في الحالات التالية :
  - أ \_ الاسماء الموصولة ( الذي ، التي ، اللواتي )
    - لفظ الجلالة (الله) •
  - ج \_ الكلمات المبدوءة بحرف الجر (اللام) للناس .
- ٧ \_ تحذف الكلمات التالية من الترتيب اينما وجدت (أبو ، ابن ، ابنة ، بنت) وذلك منعا لتكديس البطاقات في اماكن محدودة في الفهرس مع عمل بطاقة ارشادية للقراء تبيين كيفية استخدام هذه الكلمات في الترتيب .

#### مثسال:

ابن خلدون ابن الانباري ابن الانباري ابن الانباري ابن الانباري المديق ابن خلدون ابن خلدون

٨ ـ ينبغي تثبيت شكل واحد للاسم مع الاحالة من الاشكال الاخرى التي
 يمكن ان يظهر بها :

#### مثسال:

جورکی ، ماکسیم

من

غوركي ، ماكسيم

انظر

جوركي ، ماكسيم ٠٠٠ وهكذا

٩ - اذا بدأ اسم الشخص بالحروف الاولى من اسمه فانها توضيع في الترتيب الهجائي قبل الكلمات التي تبدأ بالحرف الاول من الاسم .

#### مشيال:

(1) يوضع قبل جميع الكلمات التي تبدأ بحرف الالف .

١٠ \_ الالقاب اذا اثبتت تدخل في الترتيب الهجائي ٠

مثسال:

محمد بك فريد

محمد فاروق

١١\_ الارقام ترتب وفقا لحروفها •

مشيال:

١٠٠ ساعة في الوحل

مائة ساعة في الوحل

١٢ ـ التاء المربوطة تعتبر تاء وترتب وفقا لمكانتها ٠

مشسال:

محمد عزة دروزة

محمد عزت راجح

١٣ ـ تحتسب علامات الترقيم عند الترتيب الهجائي ٠

مثسال:

مكتبات جامعية

مكتبات عامة

مكتبات ، علم

مكتبات قومية

١٤ ترتب المختصرات وكأنها كلمات كاملة حسب اللغة التي ترد بها
 مع الاحالة من المختصرات حسب كتابتها الى كلماتها الكاملة .

سَال: U.S.A

ترتب مع Uinted State of America

3. 4. 3.

ترتب مع جمهورية مصر العربية

٥١ من عنوان ترتب البطاقات وفقا للترتيب البطاقات وفقا للترتيب الهجائي المؤلفيها ٠

١٦ ـ يرتب رأس الموضوع وتجزيئاته وفقا للنظام التالي :

- أ ــ رأس الموضوع دون تجزيء ٠
- ب \_ التجزيئات الزمنية مرتبة زمنيا .
- ج \_ التجزيئات الشكلية التجزيئات الوجهية ، التجزيئات المكانية، الرؤوس المتبوعة بلفظ أو اكثر بين قوسين ، رؤوس موضوعات الجمل ، ترتب جميعها حسب هجائيتها بغض النظر عن علامات الترقيم •
- ١٧ اسماء المؤلفين ترتب هجائيا واذا كان لمؤلف معين أكثر من عمل ترتب وراء بعضها البعض حسب هجائية عناوينها واذا تكرر العنوان يكون الترتيب حسب الطبعة واذا لم يكن هناك طبعة فترتب حسب سنة النشر •
- ۱۸ بطاقات الفهرس المصنف ترتب حسب رموز التصنيف المعمول به في المكتبة واذا تصادف وجود رمز مكرر نعتمه اسماء المؤلفين هجائيا واذا كان للمؤلف الواحد أكثر من عنوان ويحمل نفس رمز التصنيف ترتب العناوين هجائيا أما اذا تكرر العنوان فاننا نعتمه رقم الطبعة أو سنة النشر •

# قائمة بمراجع الفهرسة

- ١ ــ تدوب (د) : التقنين الدولي للوصف البيبليوغرافي للدوريات ٠ــ الرباط : المركز الوطني للتوثيق ، ١٩٨٢ ٠
- ٢ \_ تدوب (ك) : التقنين الدولي للوصف البيبليوغرافي للكتب/تعريب
   محمود اتيم ٠ \_ تونس : المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ،
   ١٩٨١ ٠
- ٣ ـ التطورات الحديثة في الفهرسة الوصفية : التقنين الدولي للوصف البيبليوغرافي مع نماذج بطاقات/محمد السعيد فوده ١٠ الكويت : دار الكتاب الحديث ، ١٩٧٩ ٠
- ٤ ــ رؤوس الموضوعات العربية : دراسة في الاسس والتطبيقات/محمد
   فتحى عبد الهادي ٠ــ القاهرة : جمعية المكتبات المدرسية ، ١٩٧٧ ٠
- الفهرسة الموضوعية : دراسة في رؤوس الموضوعات العربية /محمد فتحى عبد الهادي ٠- ط ٢ ٠- جده : دار الشرق ، ١٩٨١ ٠
- ٦ الفهرسة الموضوعية للمكتبات ومراكز المعلومات شعبان عبد العزيز خليفة ، محمد فتحي عبد الهادي ٠ القاهرة : العربي للنشر والتوزيم ، ١٩٨٠ ٠
- ٧ ــ الفهرسة الوصفية للمكتبات : المواد السمعية والبصرية والمصغرات الفيلمية/شعبان عبد العزيز خليفة ، محمد عوض العابدي ٠٠ جده :
   مكتبة العلم ، ١٩٨١ ٠
- ٨ ــ قواعد الفهرسة الانجلو ــ اميركية/اعداد جمعية المكتبات الاميركية ٠٠٠
   (وآخرون) ، تعريب محمود أحمد اتيم ٠٠ ط ٢ ٠٠ عمان : جمعية المكتبات الاردنية ، ١٩٨٣ ٠

- ۹ مبادی، الفهرسة والتصنیف/عب، الکریم ابراهیم الامین ۰۰۰
   (وآخرون) ۰ بغداد : وزارة التعلیم ، ۱۹۸۰
- 10 Anglo American Cataloging rules / Pr. ALA 2nd ed Chicago : ALA, 1978.
- 11 ISBD (M):- London: IFLA, 1978.
- 12 ISBD (NBM), London : IFLA, 1977.
- 13 ISBD (S). London: IFLA, 1977.
- 14 Non-book materials in library : a practical guide -London : Bingly, 1978.

# نظام تصنیف دیوي العشري D. D. C.

اعسداد

بطرس حشوة

# نظام تصنیف دیوي العشري DEWEY DECIMAL CLASSIFICATION

لقسد هدفت من وراء تقسديم هذا الموضوع الى أن يتعرف السذين يشاركون في دورات جمعية المكتبات الاردنية على ماهية التصنيف في المكتبات وكيفية تنظيم المواد المكتبية فيها وفي مراكز المعلومات ، وخاصة نظام ديوي العشري ، لعلمي ان زملاء لي سيقومون بطرح تصوراتهم حول نظامين آخرين من أنظمة التصنيف العالمية هما : تصنيف الكونجرس والتصنيف العشري العالمي واخترت لتحقيق هذه الغاية الإساسية الطبعة التاسعة عشرة لاستخدامها في مجال التطبيقات العملية والتدريب على استعمال مجلداتها الثلاث ، ومن ثم التعرف على طريقة بناء الارقام وتحليلها واستعمال الجداول الرئيسية والاضافية المساعدة و

#### مقدمسة:

يعتبر التصنيف من العمليات الفنية التي يقوم بها أمين المكتبة لتنظيم المواد المكتبية من كتب ودوريات ومواد غير الكتب ، بحيث يمكن الوصول اليها بسرعة وسهولة ، وقد جرت محاولات فردية كثيرة لتنظيم الكتب في المكتبات المختلفة ومن هذه المحاولات ما كتب لها النجاح ومنها ما فشل والقايل منها تم تطبيقه في مكتبات مختلفة حول العالم .

وفي العالم العربي لم تظهر في الوقت الحاضر محاولات جادة لوضع نظام لتصنيف المواد المكتبية ، ولكن ظهرت بعض التعديلات العربية لبعض الانظمة العالمية • وسيتم التعرف في هذا المساق على نظام ديوي العشري مع الطبعات العربية ( ترجمة المرحوم الاستاذ محمود الاخرس ، والترجمة التي اعدتها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم – الطبعة الحادية عشرة المختصرة ) ونظام ديوي الطبعة التاسعة عشرة باللغة الانجيلزية •

#### التصنيف في الكتبة:

التصنيف يعني التنظيم آو التبويب أو الترتيب ، وفي المكتبة يقوم المكتبي المدرب بتصنيف الكتب والمواد المكتبية الاخرى بهدف الوصول لهذه الكتب بسرعة وسهولة ، ويمكن تعريف التصنيف بائه فن اكتشاف موضوع الكتاب والدلالة عليه برمز من رموذ نظام التصنيف الذي تستخدمه الكتبة ، والتصنيف عملية فنية تهدف الى تنظيم الكتب والمواد المكتبية بحيث يسهل استعمالها واعادتها الى مكانها الصحيح بعد الاستعمال ، كما يهدف التصنيف الى وضع الكتب المتشابهة والكتب التي تبحث في موضوع واحد في مكان واحد والكتب التي تبحث في مواضيع متقاربة في المكن متجاورة ،

#### انظمة التصنيف الحديثة:

ظهرت في العصر الحديث بعض أنظمة للتصنيف متعارف عليها عالميا وتهدف هذه الانظمة والخطط الى حصر موضوعات المعرفة البشرية في أصول وفروع ويستطيع المكتبي ان يختار النظام الذي يناسب المكتبة التي يعمل بها ومن هذه الانظمة:

Т	- Dewey	Decimal Class.	نظام ديوي العشري	- 1	
_					

ويتوجب على أمين المكتبة ان يكون على دراية كاملة بأحد هذه الانظمة أو أكثر ، مع دراسة كاملة لميزات وخصائص كل نظام من أنظمة التصنيف المتعارف عليها عالميا .

# المهزات والخصائص التي يجب توافرها في نظام التصنيف الجيد:

يجب ان تتوفر في نظام التصنيف الجيد مميزات وخصائص واضحة ، حتى يمكن اعتبار هدا النظام صالحا للتصنيف في أي مكتبة مدن المكتبات وهده الخصائص بمجموعها تمشل النظام الجيد الذي يمكن استخدامه في المكتبات على اختلاف أنواعها واشكالها • وهذه الميزات هي :

- ١ ... الشمول : وتعني بذلك ان يكون نظام التصنيف شاملا لجميع المعارف البشرية على امتداد العصور •
- ٢ ــ الترقيم: يجب ان يتوافر نظام التصنيف على رموز معينة تقوم مقام
   الالفاظ وقد يكون الرمز رقما أو حرفا أو مختلطاً من ارقام وحروف
   واشارات •
- ٣ ــ المرونة: ولا يكفي النظام ان يكون شاملا فحسب بل يجب ان يكون مرنا بحيث يمكن استيعاب موضوعات جديدة دون الاخلال بالنظام ككل ٠
- للشاف أو الفهرس: وهـو عبارة عن قائمة هجائية بالالفاظ المستخدمة في جداول التصنيف و مقابل كل لفظ رمز التصنيف المناسب له ويجب ان يكون ترتيب الكشاف هجائيا حتى يسهل استعماله من قبل المصنف والكشاف نوعان مجرد وتحليلي .
- مراجعة النظام واصداره في طبعات متلاحقة وتشمل التعديل والحذف والاضافة بحيث تبقى المعلومات الواردة في النظام حديثة •

## : Dewey Decimal Classification نظام تصنیف دیوی العشری

واضع هذا النظام هو الامريكي ميلفل ديوي Melvil Dewey ولد في الماشر من شهر كانون الاول عام ١٨٥١ في مدينة نيويورك وتخرج من كلية امهرست حيث درس الرياضيات واثناء دراسته عمل بالمكتبة ، ثم بعد تخرجه عين بمكتبة الكلية وخلال عمله وضع نظامه الشمهر الذي سمى باسمه .

وقد تولى ديوي عدة مناصب منها أمين مكتبة جامعة كولومبيا ومديرا لكتبة نيويورك ، كما أسس نادي ليك بلاسيد Lake Placid ودار النشر فوريست بريس Forest Press التي تقوم بنشر النظاملغاية الآن ، كما عمل أيضا محررا لمجلة المكتبة Library Journal و و توفي ديوي عام ١٩٣١ ، و تقوم مؤسسة ليك بلاسيد بمتابعة نشر النظام بعد وفاته ،

#### طبعات النظام:

صدر نظام ديوي بطبعته الاولى عام ١٨٧٦ بعنوان «التصنيف والفهرس الموضوعي لتنظيم الكتب في المكتبة » وظهرت هذه الطبعة في مجلك صغير احتوى على ألف فرع من ٠٠٠ ــ ٩٩٩ عدد صفحاته ٤٢ صفحة (١٢ صفحة جداول و ١٢ صفحة مقدمة و ١٨ صفحة كشاف ) ، وفي عام ١٨٨٥ صدرت الطبعة الثانية بعنوان « التصنيف العشري والكشاف النسبي » ثم توالى صدور الطبعات ٠ وآخر طبعة صدرت هي الطبعة التاسعة عشرة وظهرت في عام ١٩٧٩ ٠

وقد ظهرت طبعات مختصرة للنظام بالاضافة الى الطبعة الكاملة · ففي عام ١٨٩٤ صدرت الطبعة الخامسة الكاملة · وفي نفس العام ظهرت الطبعة الاولى المختصرة نم توالت الطبعات الكاملة والمختصرة · ففي عام ١٩٦٥ ظهرت الطبعة السابعة عشرة الكاملة في مجلدين · ومقابلها ظهرت الطبعة التاسعة المختصرة ، وفي عام ١٩٧١ صدرت الطبعة الشامنة عشرة الكاملة في ثلاث مجلدات ، ومقابلها صدرت الطبعة العاشرة المختصرة ، وآخر طبعة صدرت في عام ١٩٧٩ وهي الطبعة التاسعة عشرة في ثلاث مجلدات ، ومقابلها الطبعة الحادية عشرة المختصرة ، ومقابلها الطبعة الحادية عشرة المختصرة ،

# ترجمة النظام الى اللغة العربية:

جرت عدة محاولات لترجمة نظام ديوي الى العربية مع اجراء بعض التعديلات التي تناسب الكتب والمواد المكتبية العربية ، ولكن معظم عده المحاولات كانت فردية اما للطبعات المختصرة أو اختصار للطبعات الكاملة ،

ومن الترجمات المستعملة حاليا بالمكتبات ترجمة وتعديل نظام ديوي العشري للمرحوم الاستاذ محمود الاخرس وظهرت حاليا ترجمة للطبعة الحادية عشرة المختصرة باشراف المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ونشرت في الكويت ، وقامت شركة المكتبات الكويتية بنشر هذه الترجمة التي ظهرت في مجلدين .

ويلاحظ ان التعديلات على نظام ديوي تظهر في موضوعي" الفلسفة والمعارف العامة ، كما أن هناك تعديلات هامة في الدين الاسلامي واللغة العربية والأدب العربي والتاريخ العربي الاسلامي .

#### فلسفة انظام ديوي:

يسمى النظام عشريا لأنه يقسّم المعارف البشرية الى عشرة أقسام رئيسية اسماها الأصول، وكل أصل الى عشرة فروع، وكل فرع الى عشرة اجزاء ومقابل كل أصل وفرع وجزء رمز خاص هو عبارة عنرقم، واشترط النظام ان يتكون كل رقم من ثلاث خانات صحيحة ويمكن استعمال ارقام أخرى بعد الخانة العشرية ولعل استخدام النظام للارقام ساعد على انتشاره عالميا وذلك لسهولة استعمال الارقام في كل لغة وكما ان هذا النظام مرن وشامل ويصدر في طبعات متلاحقة تشمل الإضافات والتعديل والحذف بحيث يحوي النظام الموضوعات الجديدة التى تظهر من حن لآخر.

#### : Area Notations. التقسيمات الكانية

تعتبر قائمة التقسيمات المكانية من أكبر القوائم الاضافية المساعدة وأصمها ( القائمة المساعدة رقم ٢ في المجلد الاول للنظام ) والرموز في هذه القائمة تسمح للرقم بأن يكون أكثر تخصيصا ليعبر عن الناحية المكانية للموضوع ، ويلاحظ انه في كنير من الاحيان يضاف رقم المكان باستخدام الرمز الشكلي (٩٠) للمعاملة التاريخية والجغرافية وفي اماكن أخرى تكون

الاضافة بدون استخدام (٠٩) · وفي جميع الحالات يجب على المصنف ان يتقيد بالملاحظة الواردة في جداول التصنيف ·

#### : Historical Periods الزمنية

تتضمن قائمة التقسيمات الشكلية تقسيمات زمنية وهي أيضا تقسيمات فيما بين الرقم (١٩٠١ – ١٩٠٥) ، وعند اضافة رمز التقسيمات الزمنية للرقم الاساسي يجب قراءة الملاحظة بعناية ويستعمل في بعض الاحيان أيضا رمز المعاملة التاريخية والجغرافية (٩٠) ويبقى التقيد بالملاحظة هو الاساس في جميم الحالات ٠

#### : Geographical Notations التقسيمات الجغرافية

اعتمد النظام في التقسيمات الجغرافية على رمز المكان • وهناك قاعدة بسيطة لتحويل رمز المكان الى جغرافية البلد وذلك باضافة الرقم (١) بعد (٩) ليصبح الرقم الجديد يدل على جغرافية البلد مثال الاردن ٥ر٥٥٠، جغرافية الاردن ٥٢٥٥٠، ويلاحظ ان توزيع الارقام الجغرافية يقع ما بن الرمز ٩١٠ - ٩١٩٠ •

## : Biographies.

هناك أكثر من طريقة لاختيار رمز التصنيف في حالة التراجم • والترجمة هنا تعني سيرة الحياة لشخص واحد أو مجموعة اشخاص • ويمكن لامين المكتبة ان يختار الطريقة التي تناسب مكتبته :

- اضافة الرمز الشكل ١٩٢ الذي يدل على التراجم الى الرقم الاساسي
   في الجداول مع تطبيق قواعد الاقسام الشكلية الخاصة بعدد الاصفار
   المستعملة أو حسب الملاحظة الواردة مع كل رقم \*
- ٢ ــ اختيار رمز التراجم من ٩٢٠ ــ ٩٢٩ مباشرة واضافة الموضوع من
   جداول التصنيف مع تطبيق الملاحظات بدقة ٠

٣ ـ استخدام الحرف (ت) كرمز تصنيف للتراجم العربية والحرف Biography (B)

#### : Memory Aids مساعدات الذاكرة

يلاحظ ان نظام ديوي لجأ في كثير من الاحيان الى استخدام ارقام متشابهة للدلالة على جانب معين في الموضوع المعين ، بمعنى آخر انه استخدم نفس الارقام في موضوعات مختلفة للدلالة على جوانب متشابهة ، ويلاحظ استعمال مساعدات الذاكرة بشكل واضح في الجداول المساعدة الاضافية وكذلك الحال في التراجم أيضا في ارقام المكان والتقسيمات الجغرافية فمنلا الرقم «٤» يعني دائما أوروبا فالرمز (٩٤٥ لايطاليا و ٤٤٥ لفرنسا و ٩٤٣ لايطاليا و الرمز (٩١٤) لجغرافيا ايطاليا والرمز (٤١٤) لجغرافيا الطاليا والرمز (٩١٤) لجغرافية المانيا وهكذا ٠

#### الهرمية في نظام ديوي Hierarchy:

نظام ديوي هرمي يعتمد مبدأ التقسيم العشري من العام الى الخاص وهناك الهرمية في المواضيع حيث يبدأ في الموضوع العام وينتقل بالتدريج الى الموضوع الخاص •

وكذلك توجد عرمية بالرموز حيث يبدأ بالرمز العام الى الرمز الخاص ويلاحظ ان الرمز يصبح اكثر طولا كلما كان الموضوع اكثر تخصصا ٠

## خطوات تصنيف الكتب:

من خلال تعريف تصنيف الكتب نستطيع ان تتبين الخطوات التالية التي يجب على المصنف ان يقوم بها لنسمنيف الكتسب و كخطوة أولى يجب ان يتعرف الحسنف على موضوع الكتاب، وطريقة معالجة هذا الموضوع وباي ضكل تمت معالجة الموضوع وليس من السمهل في كتسير مسن الاحيان اكتشاف هذه الأمور:

١ - في كنير من الاحيان ينظهر العنوان ماهية الموضوع ولكن على المصنف
 ان يكون حدرا في الاعتماد على العنوان ذلك انه في كثير من الاحيان
 لا يمكن النعرف على موضوع الكتاب من خلال العنوان

- ٢ ــ قائمة المحتويات تعتبر هامة للتعرف على موضوع الكتاب ، وينصبح
   ان يطبّلع المصنف دائما على قائمة المحتويات قبل ان يقرر ماهية
   موضوع الكتاب •
- ٣ ــ المقدمة والتمهيد للكتاب أساسيان للتعرف على موضوع الكتاب، ذلك
   انه في كثير من الاحيان يبيتن المؤلف هدفه وفكره ويعطي لمحة موجزة
   عن المحتوى الفكري للكتاب \*
- ٤ ــ الهوامش والحواشي تفيد المصنف للتعرف على المحتوى الفكري
   للكتاب وتساعده في كثير من الاحيان في التعرف على شرح المادة التي
   بتكون منها الكتاب \*
- هرس الكتاب قد يفيد للتعرف على الموضوع الرئيسي للكتاب وفهرس الكتاب هو عبارة عن الموضوعات الرئيسية والفرعية في
   الكتاب مرتبة بشكل هجائي ٠
- ٦ ـ قائمة المصادر والمراجع يمكن أن تعطي فكرة للمصنف عن نوعية
   الكتاب ٠
- ٧ ــ مؤلف الكتاب وناشره يمكن ان يقودا المصنف لمعرفة الموضوع العام
   للكتاب ، خاصة اذا كان هناك مؤلفون مختصون في موضوع معين ٠
- ٨ ــ المحتوى الفكري للكتاب: اذا عجز المصنف عن التعرف على موضوع الكتاب وكيفية معالجته، فالمادة المكتبية في الكتاب مصدر أساسي للتعرف على موضوعه، فيمكن للمصنف قراءة جزء من الكتاب أو تصفح الكتاب في عدة أماكن \*
- ٩ اذا كان موضوع الكتاب معقدا يلجأ المصنف الى خبير في هذا الموضوع
   أو قد يلجأ الى الببليوغرافيات والموسوعات أو القواميس للتعرف على
   موضوع الكتاب •
- قد تواجه المصنف مصاعب أو مشاكل أخرى لتحديد موضوع الكتاب. ومن هذه المشاكل :

- ١ \_ الكتاب المراد تصنيفه يغطى موضوعين أو ثلاثة أو اكثر ٠
- ٢ ــ كثير من الكتب تعالج موضوعا معينا من خلال وجهات نظر متعددة
   أو بطرق مختلفة مثال : اقتصادیات و تكنولوجیة الورق •

والحل لهذه المسكلة يتمتل في ضرورة قيام المصنف بتحليل العمل بعناية للخروج بصيغة كاملة عن موضوع الكتاب المراد تصنيفه ٠

#### الخطوة الثانية :

بعد ان يتوصل المصنف الى رؤية واضحة لموضوع الكتاب وطريقة معالجته ينتقل الى الخطوة الثانية الهامة وهي اختيار الرمز الصحيح للكتاب •

وأول ما يتبادر الى الذهن هو ضرورة تحديد المصنف لنظام التصنيف الذي يجب ان تتبعه المكتبة أو اذا كانت المكتبة تستعمل نظاما معينا يجب ان يكون على دراية كاملة بنظام التصنيف ككل ، فلا يستطيع شخص غبر مدرب ان يقوم بهذه المهمة .

ولاختيار رمز التصنيف المناسب هناك طريقتان رئيسيتان لتحديد رمز التصنيف :

- ١ ... مباشرة من خلال الجداول ٠
- ٢ \_ غير مباشرة عن طريق الكشاف التحليلي ٠

وقد يجد المبتدئون في التصنيف ان استخدام الكشاف التحليلي للتوصل الى رمز التصنيف طريقة سهلة وسريعة لتصنيف الكتاب ولكن نظام ديوي ينبئه الى خطورة الاعتماد على الفهرس فقط لاختيار الرمز ذلك ان اعتماد المصنف على الفهرس يعيق من تعر "فه على النظام ككل وعلى جميع الاحوال يجب على المصنف ان لا يعتمد على الفهرس فقط ويمكن اعتبار الفهرس كحلقة وصل ما بين الموضوع والجداول ، كما انه يفيد المصنف للتاكد من الاختيار الصحيح لرمز التصنيف المناسب للكتاب .

والطريقة المثلى لتصنيف الكتاب هي ان يتوجه المصنف بعد تحديد موضوع الكتاب للجداول مباشرة وهناك خطوات يجب ان يقوم بها لاختيار رمز التصنيف المناسب:

- أ \_ في أي قسم من الاقسام العشرة الرئيسية يقع موضوعه •
- ب \_ ويجب أن لا يكتفي بالموضوع فقط بل يحدد وجهة النظر التي عولج الموضوع بواسطتها أو الجانب الذي يبحث الموضوع من خلاله •
- مثال على ذلك اذا كان موضوع الكتاب النحاس، فهل تم معالجة هذا الموضوع من ناحية تكنولوجية ( الاصل ٦٠٠ تكنولوجيا ) أو من ناحية اقتصادية ( الاصل ٣٠٠ العلوم الاجتماعية ) أو من ناحية فنية ( الاصل ٧٠٠ للفن ) ٠
- ج ـ بعـ ان يحـ المصنف الاصل المناسب لموضوع الكتـاب ولنقـل تكنولوجية النحاس ، يترك جانبا الاحتمالات الاخرى •
- د ... الخطوة التي تلي ذلك هي تحديد المصنف لفكرة: في أي فرعمنالفروع العشرة للاصل الواحد يقع موضوعه وفي حالة موضوع النحاس ، فهل يعتبر كتاب النحاس كمادة هندسية (٦٢٠) أو صناعة النحاس (٦٧٠) أو النحاس في البناء (٦٩٠) •
- ه ـ وبنفس الاسلوب يقرر المصنف تحت أي جزء يقع موضوعه وبعد ذلك يقوم بالبحث في تلك المنطقة عن الرمز الدقيق لموضوعه في الجداول •

ومن الجدير بالذكر أنه يتوجب على المصنف ان يقرأ التعليمات الموجودة في الجداول مع كل خطوة من خطوات التصنيف خوفا من ان يسير في الطريق الخطأ •

وفي كثير من الاحيان يكون لدى المصنف خبرة جيدة في مجال التصنيف واستخدام الجداول وبالتالي يذهب رأسا الى الرمز المطلوب بدون الرجوع الى الخطوات المذكورة آنفا • وفي هذه الحالة فانه من الاهمية بمكان ان يراجع الرقم بتسلسل هرمي لاصل الموضوع ويتأكد في كل خطوة من خطوات التسلسل الهرمي انه يسير في الطريق الصحيح •

## الارقام الركبة:

يلجأ المصنف في كثير من الاحيان الى القيام بتركيب رمز التصنيف المطلوب من عدة مناطق في الجداول • وتتم هذه العملية بناء على قواعد وتعليمات محددة في الجداول • وتظهر هذه الملاحظات والتعليمات من خلال خطوات التسلسل الهرمي الذي يفيد المصنف للوصول الى الموضوع المطلوب •

الرمز المطلوب للموضوع: « استخدام المكتبات العامة » الخطوة الاولى: تحديد الاصل والفرع والجزء:

كما يلى:

٠٢٠ علم المكتبات

٠٢٥ الاعمال المكتبية

٥ر٥٦٠ خدمات القراء

٥٨ ٠٢٥ دراسات استخدام المكتبة

ويقف المصنف عند ملاحظة مذكورة مع الرمز ٠٠٢٥٥٥٠ وتقول هذه الملاحظة ما يلي : « اضف الى رقم الاساس ٥٥ر٥٠٠ الارقام التي تلي ٠٠ في ٢٠٠ ــ ٢٠٠ مثال استخدام المكتبات الحكومية : ٢٥٨٥ر٥٠٠ ، وهنا يقوم المصنف بعدة خطوات لتحديد واختيار وتركيب الرقم المطلوب ٠

الخطوة الاولى هي التوجه الى الارقام ٢٦٠ ـ ٢٧٠ للبحث عن المكتبات العامة ويجد ذلك في ٤٢٧٠ ثم يعود للملاحظة التي توضح ان الارقام المطلوب اضافتها للرقم ٥٢٠٥١ هي الارقام التي تلي ٢٠ في ٤٧٧٠ ثي ان الرقم المطلوب اضافته هو (٧٤) وباضافة هذا الرقم الى رقم الاساس يصبح الرقم النانى للموضوع استخدام المكتبات العامة هو ٤٨٨ره٢٠٠ وسبح الرقم النانى للموضوع استخدام المكتبات العامة هو ٤٨٨ره٢٠٠

وهناك بعض المواضيع التى توجب على المصنف الانتقال في أكثر من مكان واحد في الجداول للوصول الى الرقم المطلوب • والمثال التالي يوضع ذلك :

الموضوع المراد تصنيفه هو « سيكولوجية الطفل البطيء التعلم – أساليب تدريس » الخطوة الاولى هي ان تبحث عن الموضوع في اطار علم النفس لتتوصل الى الرقم ٥٤ر٥٥١ الذي يشير الى سيكولوجية الاطفال الشواذ • وتحت هذا الرقم توجد الملاحظة التالية : « اضف الى رقم الاساس ٥٤ر٥٥١ الارقام التي تلي ٩ر٧٧ في ١٩ر٧٧٧ – ٧٩ر٧٧٧ مثال سيكولوجية الاطفال الموهوبين ٥٥٤ر٥٥٥ » •

الخطوة الثانية البحث في منطقة ١٩٥١/٥١ – ٣٧١/٩٧ حيث نجد الرقم ٢٧١/٩٢ لموضوع بطيء التعلم • وعند هذا الرقم توجد الملاحظة التالية : • اضف الى رقم الاساس ٢٦٩ر ٣٧١ الارقام التي تلي ١٩٠٤ر ٣٧١ في ٣٧١/٩٠٤ » •

وعند البحث في منطقة ٢٤٠٩ر٣٧١ ـ ٣٧١،٩٠٤٦ نجمه الرقسم ٣٧١،٩٠٤٦ الموضوع: أساليب التدريس ·

الخطوة الاخيرة هي تركيب الرقم حسب الملاحظات:

رقم الاساس ٥٤ر٥٥٠٠

اضافة الرقم الذي يلي ١٩٢/٣٧ في ٣٧١٩٤٢ وهو الرقم ٢٢ ليصبح الرقم ١٥٥٥٢٥٥٥١ «سيكولوجية الطفل البطيء التعلم» ثم تحديد اساليب التدريس باضافة الرقم الذي يلي ١٩٠٤/٢٧٧ وهو ٣٧١٩٠٢٧ وهو ٣٧١٩٠٢ وهو (٣) الى رقم الاساس ٢٦٥٤/٥٥١ ليصبح الرقم التالي ١٥٥٢٥٢٥٥ هو الموضوع «سيكولوجية الطفل البطيء التعلم — اساليب تدريس » •

اضافة الارقام من الجداول والجداول الاضافية: وهنا أيضا يكون تركيب الرقم ثنائيا من منطقة أخرى في الجداول ثم مرة أخرى من الجداول الاضافية السبعة •

والمثال التالي يوضح ذلك :

الموضوع: اختيار الكتب في المكتبات العامة اليابانية:

رمز الاختيار في مكتبات محددة هو ٢٦ر٥٠٠ ونجد الملاحظة التالية عند هذا الرقم « اضف الى رقم الاساس ٢١٨ر٥٢٠ الارقام التي تلي ٢٠ في ٢٠٠ ــ ٢٧٠ مثال الاختيار في المكتبات الاكاديمية ٢٠٨٧٧ر٥٢٠٠٠

وعند البحث عن المكتبات العامة في منطقة ٢٦٠ ــ ٢٧٠ نجد ان الرقم المخاص بالمكتبات العامة هو ٢٧٢٠ وبالتالي يضاف الرقم ٧٤ الى ٢١٨رو٢٠٠ ليصبح رقم الاختيار في المكتبات العامة هو ٢١٨٧٢رو٢: ٠

وفي منطقة ٢٤ر٢٠ ــ ٤٤ر٢٠ نجد الملاحظة التالية : اضف رقم الكان ٣ ــ ٩ من الجداول الاضافية رقم (٢) الى رقم الاساس ٤ر٢٠٠ ، ٠

وبعد الانتقال الى جداول المكان نجد ان رقم اليابان هو ٥٢ وباضافة رقم اليابان (٥٢) الى رقم الاختيار في المكتبات العامة يصبح لدينا الرقم الاختيار في المكتبات العامة اليابانية هو ٢٥٢١٨٧٤٥٥٠٠٠

#### : Standard Subdivisions. الإقسام الشكلية أو القننة

بعد ان يقوم المصنف بتحليل العمل من خلال خطوات السلم الهرمي ، وبعد أن يقرر الرقم الدقيق للموضوع المطلوب ، ينتقل الى الخطوة التالية وهي البحث عن تحديدات أخرى مرغوبة للموضوع المراد تصنيفه ، والاقسام الشكلية في نظام ديوي الطبعة التاسعة عشرة هي على الشكل التالى :

1 - Philosophy and theory

١ \_ الفلسفة والنظريات

2 - Miscellany

۲ \_ منوعــات

٣ \_ القواميس والموسوعات والمعاجم اللغوية

3 - Dictionaries, encyclopedias, concordances.

٤ \_ مواضيع محددة قابلة للتطبيق العام

4 - Special topics of general applicability

5 - Serial publications

ه ــ المطبوعات المسلسلة

6 - Organizations and management

7 \_ الجمعيات والادارة

7 - Study and teaching

٧ ـ الدراسة والتدريس

۱ م تاريخ ووصف الموضوع بين مجموعات من الاشخاص 8 - History and description of the subject among

s - History and description of the subject among groups of persons

٩ \_ المعاملة التاريخية والجغرافية

9 - Historical and geographical treatment

ويلاحظ أن هناك اختلافا في بعض الاقسام المقننة عن الطبعة الثامنة عشرة ومن هذه الاختلافات :

القسم الشكلي ٠٤ ورد في الطبعة « عام خاص ١٥ ورد في الطبعة الشكل التالي » مواضيع محددة قابلة بينما في الطبعة للتطبيق العسام Special topics of general applicability

وفي الرقم الشكلي ٠٦ اضيفت الادارة Management في الطبعة ١٩ الى الجمعيات Organizations بينما في الطبعة ١٨ كان هذا الرقم مختصا بالجمعيات فقط ٠

وفي الرقم الشكلي ٠٨ حصل تغيير جوهري حيث كان في الطبعة ١٨ للمجموعات Collections بينما في الطبعة ١٩ اصبح « لتاريخ ووصف الموضوع بين مجموعات من الاشخاص » •

ومع وجود هذه الاختلافات البسيطة في الاقسام الشكلية في الطبعة التاسعة عشرة الا انها لم تؤثر بشكل كبير على تغيير الاستعمال والمعني عند تطبيق قواعد الاقسام الشكلية •

وقبل استخدام هذه الاقسام الشكلية على المصنف ان يلاحظ الأمور التالية :

ا ـ ما لم تكن هناك أية تعليمات تسمح باستخدام الاقسام الشكلية ، فيجب على المصنف ان يكون حذرا باضافة رقم شكلي تم اختياره لعمل يبحث في موضوع آكثر تحديدا من محتوى الرقم مشال ذلك : في حالة عدم توافر رقم محدد لموضوع العمل يسير المصنف حسب الخطوات المعمول بها في المثال التالي :

دورية في الرسم الهندسي لمباني المكاتب ، تصنف بالرقم التالي ٥٠٣٢ر٥٧٠ و اما دورية في الرسم الهندسي لمباني المكاتب الطبية ، فتصنف تحت الرقم ٣٢ر٥٧٠ والمسلاحظ هنا عدم وجود اشارة للرقم الشكلي الخاص بالدوريات ٥٠ وهنا يترك النظام مجالا لطبعات

أخرى للتوسع في الرقم ، فمثلا يمكن في الطبعة العشرين للنظام ان يظهر موضوع «مباني المكاتب الطبية» في رقم اكثر تحديدا ، ولنقل انه ٧٢٥ر٥٢٧ وبالتالي يستخدم الرقم ٧٢٥٧٥ر٥٧٥ للدوريات في هذا الموضوع •

٢ ــ النقطة الثانية يجب ان لا يقوم المصنف باضافة الاقسام الشكلية بشكل فائض عن الحاجة • مثلا اذا كان الموضوع المراد تصنيفه هو «التقنين» فـلا توجد حاجـة لاضافة الرقـم الشكلي ٢٨٠ الذي يدل على التقنيات ، الاجراءات • الادوات •

## ٣ \_ اضافة رقم شكلي لآخر:

يجب على المصنف ان لا يقوم باضافة رقم شكلي الى رقم شكلي آخر بدون وجود ملاحظات تسمح بذلك · فاذا وجد انه يمكن تطبيق رقمين شكلين أو أكتر لموضوع رئيسي معين فعليه ان يقوم بمراجعة الاقسام الشكلية ليقرر أيا من الارقام الشكلية يمكن استخدامها ·

وفي جميع الاحوال لا يسمح النظام باستخدام اكثر من رقم شكلي الا اذا كان للموضوع علاقة بمكان معين في مكان آخر · والمثال التالي يوضسح ذلك : معرض الرسومات الفسرنسية في نيويورك · ولكن هناك ملاحظة أخرى وهي ان هذا القانون لا يشمل ذلك اذا سمحت التعليمات باستخدام أكثر من منطقة جغرافية في موضوع واحد · مثال العلاقات الخارجية بين بريطانيا واميركيا ١٠٧٣ و٢٢٧٥٠٠

٤ ـ يتميز الرقم الشكلي ٤٠ عن بقية الارقام الشكلية الاخرى بأنه لا يمكن استعماله الا بوجود ملاحظة تسمح بذلك ، بينما بقية الاقسام يمكن استخدامها عند الحاجة ٠

في كثير من الاحيان يقف المصنف عاجزا عن اختيار الرمز الصحيح لموضوع العمل ، وبعد البحث في الجداول والكشاف لا يجد مكاناً أو رمزاً معيناً لموضوعه · وعليه فان وضع رمز من اجتهاد المصنف هو أمر غسير مقبول · والحل هو اتباع ما يلي :

- أ ... اختيار الاصل الذي يشمل الموضوع .
- ب ـ الفرع من الاصل ( من الفروع المئة ) •
- ج ... الجزء من الفرع ( من الاجزاء الألف ) •

ويمكن للمصنف ان يكتفي بوضع رمز من ٣ خانات (٣ ارقام صحيحة) فقط ، وقد يظهر الرقم الدقيق في طبعات لاحقة ، وهنا يمكن اضافة أي ارقام عشرية للرقم الصحيح الذي اختاره المصنف •

#### بعض الصعوبات في اختيار ومز التصنيف :

قد يظن في تحليل العمل ان هذا العمل يشمل أكثر من موضوع واحد. وفي هذه الحالة يتبع المصنف ما يلي :

- اذا كان العمل يحوي موضوعين أو آكثر لهما علاقة ببعضهما البعض،
   يصنف العمل تحت الموضوع الاكثر تركيزاً ويمكن ملاحظته من خلال تغطية الموضوع ، أو من خلال عملية التركيز على ذلك الموضوع •
- ٢ ــ اذا كان العمل يبحث في موضوعين أو اكثر ليس بينهما علاقة متبادلة
   يصنف الكتاب تحت الموضوع السائد أو الاكثر شمولاً بالعمل •
- ٣ -- اذا كان الكتاب يبعث في ثلاثة موضوعات أو أكثر وليس هناك تركيز على أي من المواضيع ، وكانت هذه المواضيع اجزاء من موضوع واحد يشملها جميعا ، يصنف العمل تحت ذلك الموضوع الواسع الذي يشمل موضوعات الكتاب ، مثلا : كتاب يبحث في الضوء والكهرباء والمغناطيسية ، يصنتف تحت الفيزياء .
- ٤ اذا كان الكتاب يبحث في موضوعين ولم يكن هناك أي تركيز أو تفوق لاي من الموضوعين ، يصنف الكتاب تحت الموضوع الأول الوارد في المجداول .

# نظام ديوي العشري الطبعة ١٩ Dewey Decimal Classification 19th ed.

صدرت الطبعة التاسعة عشرة لنظام التصنيف العشري لديوي عام ١٩٧٩ في ثلاث مجلدات مثلما حدث في الطبعة الثامنة عشرة ، وفي العام نفسه صدرت الطبعة الحادية عشرة المختصرة ، وتتميز هذه الطبعة بوجود كثير من التعديلات والاضافات ، ففي كل طبعة من الطبعات التسعة عشر يوجد اضافة وتعديلات • النظام بدأ عام ١٨٧٦ بـ ٤٤ صفحة فقط وانتهى في الطبعة ١٩ عام ١٩٧٩ بـ ٣٠٠٠ صفحة •

#### : Auxiliary Tables الجداول الساعدة

يحوي المجلد الاول للنظام عدة أقسام • ففي بداية المجلد توجد مقدمة الناشر ومقدمة الطبعات ثم دليل المصنف لاستخدام النظام وشرح كامل لكيفية استخراج الرمز • يلي ذلك الجزء الثاني والذي يحوي المجداول المساعدة السبعة •

أما البحز الاخير من المجلد الأول ، فيحوي قائمة بالمصطلحات المهمة المستخدمة بالنظام وشرح لهذه المصطلحات ، يلي ذلك قائمة بالتعديلات والاضافات التي وردت في العلبعة التاسعة عشرة ، ويشمل المجلد الاول مختصرات ثلاثة للاصول العشرة والفروع المئة والاجزاء الألف ،

والجداول الاضافية في نظام ديوي هي سبعة ، وتستعمل رموز هذه الجداول مع الرموز التي يتم استخراجها من الجداول الرئيسية وهي بالتالي لا تستعمل وحدها ويتم اضافة الرمز من الجداول الاضافية السبعة بناء على ملاحظة مرفقة مع الرمز المستخرج من الجداول الرئيسية ، أو حسب التعليمات الواردة مع كل جدول •

#### والجداول السبعة هي:

#### : Standard Subdivisions.

#### ١ \_ الاقسام الشكلية أو القننة

وهي عبارة عن تقسيمات شكلية للمعرفة وتقسيمات تبيسٌ أسلوب المعالجة من حيث الجوانب النظرية أو التاريخية للموضوع • وهذه الرموز لا تستعمل وحدها بل تضاف للرقم الاساسي في الجداول بناء على تعليمات وقواعد واضحة •

ومعظم الاقسام الشكلية التسعة مقسمة الى تفريعات عشرية أخرى ومن أهم التقسيمات ١٩ المختصة بالمعاملة التاريخية والجغرافية اذيتم التقسيم الى فترات تاريخية المجترافية والرمز ١٩٠١ ـ ١٩٠٠ ، كذلك الرمز ١٩٠١ للمعالجة الجغرافية والرمز ١٩٠١ للتراجم ٠

ومن الجدير بالذكر ان التقسيمات الشكلية تضاف الى أي رقم في الجداول و تبدأ عادة بصفر أو أكثر حسب الملاحظات الواردة في الجداول الزمنية والتي تحدد عدد الاصفار المطلوب اضافتها الى الرقم الشكلي و

#### : Areas جداول الكان ٢

وهو من اضخم الجداول السبعة ويشمل التفريعات الجغرافية والمكانية • وعادة تستعمل هذه الجداول بناء على ملاحظات محددة أو مباشرة باستخدام الرمز الشكلي ٩٠ للمعاملة التاريخية والجغرافية ، وهذه الجداول مرتبة على النحو التالى :

- 1 Areas, regions, places in المناطق والاقاليم والاماكن general
- 2 persons regardless of area, الاشتخاص بغض النظر عن region, place المنطقة الجغرافية أو المكان أو الاقليم
- 3 The ancient world

٣ \_ العالم القديم

4 - Europe - Western Europe قروبا \_ أوروبا الغربية على قديمة

ة - Asia اسيا - ٥

6 - Africa افریقیا - ۲

7 - North America امركا الشمالية ٧

8 - South America مركا الجنوبية ٨ ـ اماركا الجنوبية

9 - Other parts of world and Extraterrestrial Worlds. Pacific Ocean Islands (Oceania)

#### ٣ ... التقسيمات الاضافية للآداب المنفردة :

#### 3 - Subdivision of Individual Literatures

مرائل ومم المراء والمارار قيه المسكلية ستها

أرقام هذا الجدول لا تستخدم وحدها ولكن تضاف الى الرقم الاساسي حيثما ظهرت النجمة (عد) في الجداول الاصلية وفي الاقسام من ٨١٠ ــ ٨٩٠ ويشمل هذا الجدول الشعر والمسرحية والقصة والمقالات والخطب والرسائل والهجاء والفكاهة وكتابات منوعة • ويوجد لهذا الجدول ملحق يشمل تفريعات اضافية للمجموعات الادبية •

# ٤ \_ التقسيمات الإضافية للغات المنفردة

#### 4 - Subdivisions of Individual Languages.

ويستخدم الجدول للغات باضافة الارقام من الجدول الاصلي في دروجه العلمة (عمر) في هذه المنطقة وتضاف حسب التعليمات فقط ٠

#### ه \_ الاجناس والاعراق والجماعات القومية

#### 5 - Racial, Ethine, National Groups

ويستخدم هذا الجدول حسب المطلوب ، اما مباشرة في حالة وجود اشارة لاستخدامه أو من خلال الرقم الشكلي ١٨٥ ، كما يمكن استخدام هذا الجدول من خلال جداول اضافية أخرى في حالة الاشارة الى ذلك ، مثال : جدول المكان .

ويمكن اضافة رقم المكان الى ارقام هذا الجدول بعد اضافة صفر بين الرقمين شرط ان لا يخل هذا الترتيب بالتعليمات والملاحظات الموجودة في الجداول ويظهر فيه الاميركيون الشماليسون والانجلو سكسونيون والجرمانيون والشموب اللاتينية والايطاليون والاسبانيون واليونانيون ومن الجدير بالذكر ان هذا الجدول يسمح باستخدام الرقم الاول للجماعة التي تناسب المنطقة التي يجري فيها التصنيف وبالتالي يصنف الاميركيون مم الانجلوسكسونين و

#### 6 - Languages

#### ٣ ـ اللغسات

يستخدم هذا الجدول حسب التعليمات الواردة في الجداول أو الجداول الاضافية · وبالتالي لا يقتصر استخدامه على ٨١٠ ـ ٨٩٠ أو ٤٢٠ ـ ٤٩٠ ، ويشمل اللغات الهندوأوروبية والانجليزية والالمانية واللاتينية والإيطالية والاسبانية ولغات أخرى ·

وأيضا يسمح هذا الجدول باستخدام الرقم الاول للغة المصنف أو اللغة التي تهم المكان الذي يجري على أساسه التصنيف •

#### 7 - Persons ۷ – الاشخاص ۷

ويستخدم هذا الجدول أيضا مباشرة حسب التعليمات في الجداول الزمنية أو من خلال الرمز الشكلي ١٨٨ ، كما يمكن ان توجد اشارة لاستخدامه من جداول اضافية أخرى ٠

ويعالج هذا الجدول خصائص مختلفة للاشخاص مثل الاشخاص وحدهم أو جماعات الافراد أو الافراد حسب الجنس والعرق والقومية ، أو حسب المستوى الاقتصادي والاجتماعي ، أو حسب خصائص جسمية أو عقلية أو حسب المهنة التي يمثلونها .

## الجلد الثاني:

#### SCHEDULES الجسادول

استخدم النظام الرموز الرقمية • ـ ٩ ليدل على الاقسام الرئيسية للمعرفة البشرية واشترط لذلك ان لا يقل أصل كل رمز عن ثلاثة اعداد، مما جعل الاصول العشرة موزعة ما بين • • • ٩٩٩ • يبدأ الجدول بالرمز (• • • ) للمعارف العامة وينتهي بالرمز (٩٩٩) ، ويقع هذا المجلد في ١٥٤٧ صفحة ويحتوي على أصول وفروع واجزاء المعرفة البشرية • وهو بالتالي جوهر النظام ، ولا يمكن لاي شخص غير متدرب على النظام ان يستخدمه بالشكل الصحيح • والنظام في أساسه هرمي ، لأنه يعتمد مبدأ تقسيم المعرفة من العام الى المخاص في الرموز والمواضيع • فيبدأ عادة بالموضوع الاعمويستس الى الموضوع الاخص • وفي الرموز نلاحظ أنه يستخدم مبدأ الهرمية ، فكلما زاد عدد خانات الرقم أصبح الموضوع أكثر تخصصا •

جداول الطبعة السابعة عشرة ترجمت للعربية بشكل مختصر • وهناك ترجمة حديثة للطبعة الحادية عشرة ترجمت للعربية بشكل مختصر • وهناك ترجمة حديثة للطبعة الحادية عشرة المختصرة اصدرتها شركة المكتبات الكويتية •

من المهم جدا على المصنف قبل ان يختار الرقم من الجداول ان يقرأ الملاحظات الواردة مع الرقم لتطبيقها حتى يصل الى الرقم الدقيق للموضوع، ويمكن أيضا الرجوع الى الفهرس للتأكد من اختياد الرمز الدقيق للموضوع،

#### ملاحظات على الجداول:

- \_ الرقم بين القوسين في الجداول هو غير مستعمل أو لا ينصح باستعماله ٠
  - ـ الرقم بحروف ماثلة يعني انه يختلف عن الطبعات السابقة للنظام ٠
- تستعمل في الجداول (ع) أو رسم الخنجر لاحالة المصنف الى الهامش الذي يحوى ملاحظة تحيل المصنف مرة ثانية الى مكان آخر في الجداول لاتباع تعليمات معينة •
- \_ في الطبعة ١٩ يلاحظ ظهور المواضيع الرئيسية بخط أسود واضبع ٠ أما الفروع فهي موجودة بخط أصغر وأقلوضوحا ٠ والملاحظات مطبوعة بخط صغير جدا ٠
- المواضيع مرتبة حسب الارقام من ٠٠٠ ٩٩٩ ومع كل رقم يعتمد النظام الابعاد المختلفة للدلالة على شمول أو خصوصية الموضوع ٠

#### مثيال:

٣٣٠ الاقتصاد

٣٣٢ المالية

١ ر٣٣٢ البنوك

١٢ر٣٣٢ البنوك التجارية

٢٣٢/ ٣٣٢ البنوك المحدودة

٣٣٢١١٢٢٣ البنوك الوطنية المحدودة

وهنا نلاحظ ان الارقام تظهر بشكل عمودي مهما زاد عدد الخانات بينما المواضيع الدالة عليها تظهر بشكل هرمي •

#### المجلد الثالث:

#### الكشاف التحليلي RELATIVE INDEX

كشاف نظام التصنيف العشري لديوي موجود في مجلد وحده في الطبعة الثامنة عشرة والتاسعة عشرة و وهو كشاف تحليلي ، ويورد هذا الكشاف جميع المداخل الرئيسية الموجودة في الجداول المساعدة (مجلد رقم ۲ للنظام) والموضوعات الرئيسية الموجودة في الجداول المساعدة Tables (مجلد رقم ۱) للنظام كما انه يحوي بالإضافة الى ذلك مواضيع مركبة غير واردة في الجداول الرئيسية والإضافية ، ذلك لان الجداول توجب تطبيق التعليمات والإضافات للوصول الى رمز مركب في حين توجب تطبيق التعليمات والإضافات ، بل رموز جاهزة ومن ناحية أخرى فان الكشاف لا يحوي جميع التفريعات الجزئية للموضوع الواحد ، وبالتالي فانه يتوجب على المصنف ان لا يكتفي بالرمز المستخرج من الكشاف بل عليه دائما العودة الى الجداول الرئيسية والإضافية للوصول الى الرمز المستخرج من الكشاف بل عليه دائما العودة الى الجداول الرئيسية والإضافية للوصول الى الرمز الدقيق للموضوع المطلوب ،

#### أسس ترتيب الكشاف:

١ ــ الموضوعات في الكشاف مرتبة هجائيا من A - Z بمبدأ كلمة كلمة .

٢ ــ يجمع الكشاف المظاهر المختلفة للموضوع الواحد في مكان واحد وتكون هذه الموضوعات الفرعية مرتبة أيضا بشكل هجائي بينما
 تكون هذه الموضوعات مشتتة في الجداول الرئيسية والفرعية ٠

#### مشيال:

٣٧٠	التربيسة
7۳۷ ره۲۰	التوثيق في التربية
۷۷۱۷۱	الاخلاقيات في التربية
۲۳ر۲۲۰	التربية في المكتبات

7996	المباني التربوية المكيئفة
VYV	التصميم (فن العمارة)
٧٠٠٧	البنساء
77776175	الاضاءة الخارجية
77776175	الاضاءة الداخلية
۳۰۳٤ <i>د</i> ۷۹۱	افلام تربوية
۲۱۰۸ر۱۳	العلاج التربوي
Education	370
Child care at home	649.68
Documentation	025.0637
Journalism	070.44937
Law	344.07
Educational	
Administration	371.2
Buildings	
air - conditioning	697.937
Architecture	727
Buildings	690.7
Lighting exterior	621.3229
Interior	621.3227
Therapy	615.8516

٣ ــ للبروز البعدي قوة التسلسل الهرمي فكلما كان الموضوع أقرب
 الى حافة الصفحة كلما كان الموضوع اكثر شمولا .

٤ ــ ورود الموضوعات في الكشاف بصيغة الجمع • مثال علوم • آداب •

- ه مداخل الموضوعات مرتبة حسب الصغة · مثال الهندسة الميكانيكية ·
   تدخل تحت · ميكانيكية هندسة ، وليس هندسة ميكانيكية ·
- ٦ ــ الكلمات التي يفصل بينها شرطة ( ــ ) ترتب وكأنها كلمة واحدة ٠
- ۷ \_\_ الاختصارات Abbreviations ترتب وكأنها مهجأة بالكامل مثل
   New York و NY و Standard Subdivision و SS
   و يوجد في بداية الكشاف قائمة بالمختصرات والكلمات الدالة عليها •
- ٨ \_ يستخدم الكشاف في كثير من الحالات الاحالات الظر See وانظر المساف في كثير من الحالات الاحالات النظر See علام
- و \_ يلاحظ ان الرموز بالكشاف مرتبة بشكل ثلاثي أي كل ثلاث خانات رقمية وحدها مثال : ٧٢٤ / ١٠ / ٥٢٣ وليس للترتيب بهذا الشكل أي تأثير وانها فقط لتسهيل القراءة من الكشاف •

شرح مع أمثلة باللغة الانجليزية لكل أصل من الأصول العشرة الرئيسية للنظام وهي :

- 000 GENERALITIES
- 100 PHILOSOPHY
- 200 RELIGION
- 300 SOCIAL SCIENCES
- 400 LANGUAGE
- 500 PURE SCIENCES
- 600 TECHNOLOGY (Applied Sciences)
- 700 THE ARTS
- 800 LITERATURE
- 900 GENERAL GEOGRAPHY & HISTORY

مع أمثلة وشرح للجداول السبعة المساعدة (The 7 TABLES) من المجلد الاول للنظام • وتشمل الأمثلة العملية أيضا :

- 1 ADD FROM SCHEDULES اضف من الجداول \
- 2 ADD FROM TABLES اضف من الجداول الاضافية ٢ الساعدة
- 3 ADD FROM SCHEDULES باضف من الجداول الرئيسية AND TABLES والجداول الإضافية المساعدة

كما تشمل الامثلة العملية تطبيقات لاستعمال الكشافالتحليلي للنظام ( المجلد الثالث ) RELATIVE INDEX

#### المراجسيع

- ١ ... عامر ابراهيم القنديلجي : تعديل تصنيف ديوي العشري للمكتبات العربية بغداد : ( دار الحرية للطباعة ) ، ١٩٧٦ •
- ٢ ــ عمر أحمد همشري : بناء وتحليل الارقام في تصنيف ديوي العشري ٠
   عمان : ( المؤلف نفسه ) ، ١٩٨٣ ٠
- ٣ \_ المدخل الى علم المكتبات : مجموعة من المكتبيين · عمان : جمعية المكتبات الاردنية ، ١٩٨٢ ·
- ع محمود أحمد اتيم: أسس التصنيف والتصنيف العملي بيروت:
   ( دار الجيل ) ، ۱۹۸۱ •
- ه ... محمود الاخرس : دليل المكتبات المدرسة · عمان : (المؤلف نفسه) ، ١٩٧٢ ·
- 6 Ashworth, Wilfred / Handbook of Special Librarianship and Information work 3rd ed 1 London: Aslib, 1967.
- 7 Dewey, Melvil / Dewey Decimal claassification and Relative index - 19th. ed. - New York: Forest Press, 1979.
- 8 -Maltby, Arthur / Classification in the 1970 S 1 London : Clive Bingley 1972.

# نظام تصنيف الكونجرس

# L. C. Classification System

اعداد

رشا البرغوثي بيدس

# نظام تصنيف مكتبة الكونجرس

#### الحة تاريخية:

قبل البحث في تصنيف مكتبة الكونجرس ، لا بد من القاء نظرة تاريخية على انشاء هذه المكتبة لارتباط ذلك بتطور أنظمة التصنيف فيها ·

لقد أنشئت مكتبة الكونجرس عام ١٨٠٠ م وكانت أول طريقة اتبعت للتصنيف هي في تقسيم الكتب حسب أحجامها ، ثم ترتيبها حسب أرقام القيد التسلسلي (Accession Numbers) ، وبحلول عام ١٨١٢ نمت المكتبة وزاد حجمها الى ما يقارب ٣٠٠٠ مجلد ، وأصبح من الضروري ايجاد طريقة أفضل لتصنيف الكتب ، فقاموا بوضع نظام تصنيف يعتبد على تقسيم المعرفة الى ثمانية أقسام رئيسة، كل مجموعة تمثل موضوعا رئيساً،

وفي عام ١٨١٤م، احرقت مكتبة الكونجرس على يد الجنود الانجليز، وما لبثت الجهود ان تضافرت لاعادة بنائها فعرض ثوماس جيفرسون (Thomas Jefferson). وهو الرئيس الثالث للولايات المتحدة الامريكية، ويعتبر من أوائل المصنفين الامريكيين، مكتبته للبيع وكانت مصنفة بشكل جيد وفق نظام أعدت بنفسه، قسّم المكتبة الى ٤٤ قسما، لكل منها عدة فروع. معتمدا في ذلك على تصانيف قديمة أهمها تصنيف بيكون، وبعد ان نشر فهرس مكتبة جيفرسون، اعتمدته مكتبة الكونجرس أساسا لتصنيف الكتب فيها بعد ادخال تعديلات عليه .

وبحلول عام ١٩٠٠م، تضخمت مكتبة الكونجرس، فأصبح نظام جيفرسون المستعمل في تنظيمها غير صالح للاستخدام ولهذا فكر القائمون على أمر هذه المكتبة في ايجاد نظام يناسب هذا القدر من المطبوعات بموضوعاتها المتشعبة، وكان قرار مدير المكتبة الدكتور هربرت بتنام (Herbert Putnam باعادة تصنيفها يعني وضع الاسس لنظام تصنيف جديد، وباستكمال اعادة التصنيف، تم اعداد نظام حديث باسم (تصنيف مكتبة الكونجرس) والمستكمال المعادة التصنيف المحديث باسم المحديث باسم المحديث المحديث الكتبة الكونجرس)

ومن الملاحظ أنه لا يوجد طبعة موحدة لكافة أقسام التصنيف ، بل تم نشر كل قسم بصفة مستقلة ، وبما أن مجموعة المكتبة محفوظة ضمن أقسام رئيسة ، فقد انعكس هذا على الطريقة التي خرجت بها قوائم التصنيف ، فنجد أن كل قسم منها أعد ثم نشر بصغة منفردة ، فصدر أولا

قسم (Z) الببليوغرافيا عام ١٩٠٢ ، وفي العشرينات كانت معظم الاقسام قد نشرت ما عدا قسم (K) القانون الذي تأخّر صدوره حتى عام ١٩٦٩ ، حيث صدر الجزء الاول الخاص بقوانين الولايات المتحدة واستكمل الجزء الآخر من القانون في عام ١٩٧٣ وبذلك أصبحت كل جداول التصنيف كاملة وهنا لا بد من الاشمارة الى أن بعض أقسمام التصنيف أعيدت طباعتها ، بينما أقسام أخرى ظلت على طبعاتها الاولى وفعندما صدرت الطبعة الثانية من قسم (D) التاريخ في عام ١٩٥٨ م ، كانت الطبعة الرابعة من قسم (Z) الببيلوغرافيا تحت الطبع ، وفي طباعتها مع الملاحق الاضافية ، وقد ساهم عدد كبير من المتخصصين في طباعتها مع الملاحق الاضافية ، وقد ساهم عدد كبير من المتخصصين في العلوم المختلفة باعداد جداول التصنيف بعد التفصيل ، كل واحد في مجال تخصصه وعند التخطيط والاعداد ، ثم الاخذ بعين الاعتبار ، حجم المكتبة في ذلك الوقت والتوسع المنتظر في المستقبل ويمكن وصف تصنيف مكتبة الكونجرس بأنه عدة تصانيف متخصصة يعالج كل قسم موضوعا رئيسيا مثل (R) الطب و (M) الموسيقى ٠٠٠ الخ ٠

# خصائص نظام تصنيف الكونجرس

#### أ ـ المزايا :

#### ١ ـ التحديث :

يتم تحديث الجداول المختلفة عن طريق اصدار طبعات جديدة لبعض الجداول مضافا اليها بعض التعديلات اللازمة · هذا ، بالاضافة الى أن مكتبة الكونجرس تقوم باصدار :

- 1 Library of Congress Additions & changes
- 2 Library of Congress Classification & Schedules : a cumulation of additions & changes a quarterly bulletin

#### ٢ \_ الشمول:

يمتاز نظام تصنيف الكونجرس بالشمولية حيث أنه يحتوي على ٣٤ مجلدا بالاضافة الى ملخص النظام (A - Z) ولكل موضوع مجلد أو أكثر • ومن الجدير بالذكر ، ان اعداد هذه الجداول استغرق عدة سنوات، وقد تم الانتهاء من اعدادها في عام ١٩٤٠ باستثناء قسم القانون (K) الذي تم انجازه مؤخرا •

#### ٣ ــ المرونة :

يمتاز النظام بقدرته على استيعاب موضوعات جديدة نظرا لأن المعرفة في تطور مستمر • فهنالك اسلوب للتوسع في هذا النظام، وذلك بواسطة مجموعات من الحروف والارقام سهلة التذكر تشبه أرقام كتر للمؤلفين ، والتي تستعمل لتمثل أسماء جغرافية أو أفرادا أو هيئات أو حتى مواضيع . هذا بالاضافة الى وجود بعض الحروف مثل (I, O, W, X, Y) التي لم تستعمل في النظام ومن الممكن الاستفادة منها مستقبلا .

- يتيجها نظام تصنيف التعاوني والفهرسة التعاونية التي يتيجها نظام تصنيف الكونجرس مثل مشروع (480 PL) (وهو المشروع الذي توفر بمقتضاه مكتبة الكونجرس فهرسة وتصنيفا كاملين للكتب التي تحصل عليها من الدول العديدة الداخلة في هذا المشروع ومن بينها دول الشرق الاوسط)
- ه ... ان تصنيف مكتبة الكونجرس يمكن برمجته ، مما يتيح للمكتبات اتمام عمليات البحث الكترونيا ، واستخراج قوائم المواد لأي قطاع من التصنيف ، وطباعة الفهارس ، وضبط عمليات الجرد عن طريق الحاسب الآلي .
- ٦ تصنيف الكونجرس يبدو أكثر ارضاء للمكتبات الاكاديمية في أغلب
   النواحي ، حيث أنه يمتاز باعطاء تفصيلات دقيقة لكثير من المواضيع
   لا توفرها بعض التصانيف الاخرى .

#### ب ـ العيوب:

- ا ... هذا النظام صمتم خصيصا لمصلحة مكتبة الكونجرس دون اعتبار لاحتياجات المكتبات الاخرى ، حيث ان التقسيمات الجغرافية مرتبة مجاثيا ، لذا نجد أنه يحدد الترتيب المفضل أحيانا ابتداء بالعالم الغربي والولايات المتحدة الامريكية ،
- ٢ ـ يؤخذ على تصنيف مكتبة الكونجرس ، عدم توافر المرونة الكافية ،كما هو الحال في النظم الاخرى التي تتبع طريقة التركيب في اعطاء الرقم، وقد حاول تحقيق المرونة بترك أماكن خالية في التسلسل الحسابي ، ولكن هذه الخطوة غير كافية ، لأن تحديد عدد الارقام المتروكة للتوسع يعتمد على التخمين .

- ٣ ـ البعض يجد استعمال رموز المؤلفين في تصنيف الكونجرس معقدا الى حد ما ٠
  - ٤ \_ عدم وجود دليل أو كشاف شامل الستخدام الجداول .
- ه وجود نقص في تصنيف العلوم الخاصة بالامم الاخرى غير الامريكية،
   حيث ان الجداول الخاصة ببعض دول شرق أوروبا والشرق الاوسط ليست كافية ولا مناسبة على الاطلاق •

ومنا لا بد من الاشارة الى أن لكل نظام تصنيف ميزته وعيوبه ، ولكن علينا أن نستخدم النظام الذي يتناسب مع طبيعة المكتبة ، وبالتألي لا يمكننا أن نجزم أن نظام كذا هو الافضل ولكن لا شك أننا نكون قد سعينا الى الانسب عند تطبيق نظام تصنيف معينن .

#### فلسفة النظام:

من المعروف ان ترتيب الاقسام في تصنيف الكونجوس هـو نفس الترتيب المتبع في تصنيف كتر (Citter) باستثناء الفنون التي تأتي في تصنيف الكونجرس في الوسط ، بينما هي في كتر متأخرة عن ذلك ، كما أن الحروف (I, O, W, X, Y) المستخدمة في تصنيف كتر لم تستخدم في تصنيف الكونجرس (كما ورد سابقا) ، في حـين ان نظام تصنيف الكونجرس أخذ عن نظام كتر التوسعي عددا من الملامح ، من بينها ترتيب الاقسام الرئيسة واستخدام الحروف الكبيرة رموزا لتلك الاقسام وفروعها الاساسية واستدامها للارقام العربية في التفريعات ، وعلى هذا الاساس ، يعتمد نظام تصنيف الكونجرس عـلى المبدأ التعـدادي ، اضافة الى هذا فانه يكمل أرقام التصنيف عادة بأرقام دالةعلى المؤلف (أنظر جدول رقم ١) ،

قسّم نظام الكونجرس المعرفة الى ٢١ قسما رئيسا على النحو التالى:

- A الاعمال العامة
- B الفلسفة B BJ ، الدين B
  - C العلوم المساعدة في التاريخ
  - D التاريخ العام وتاريخ العالم القديم
    - E/F التاريخ الامريكي
    - G الجغرافيا والانثروبولوجيا
      - H العلوم الاجتماعية

- J العلوم السبياسية
  - K القيانون
- L التربية والتعليم
  - M الموسيقي
- N الفنون الجسلة
- P اللغات والآداب
  - Q العلـوم
    - R الطيب
    - الزراعة الزراعة
  - T التكنولوجيا
- U العلوم العسكرية
  - · V العلوم البحرية
- Z الببليوغرافيا وعلم المكتبات

وتتفرغ الاقسام الرئيسة الى أقسام فرعية تتمثل في الجداول المدرجة في المجلدات حسب المواضيع الرئيسة • وفيما يلي عرض عام لعناوين هذه المجلدات مع صدور آخر طبعة من كل مجلد :

- A الاعمال العامة العمال العامة ١٩٧٣ ·
- القسم الاول) B BJ الفلسفة الطبعة الثالثة ، ١٩٧٩ •
   وعلم النفس
- B (القسم الثاني) BL BX الدين الطبعة الثانية ، ١٩٦٢ ·
- C العلوم المساعدة في التاريخ الطبعة الثالثة ، ١٩٧٥ ·
- D التاريخ العام وتاريخ العالم الطبعة الثانية ، ١٩٥٩ · القديم العديم الع
- التاريخ الامريكي الطبعة الثالثة ، ١٩٥٨ ، التاريخ الامريكي اعادة طبع من صفحات
- ملحقة ، ١٩٦٥ · الخرائط ، الطبعة الرابعة ، ١٩٧٦ · الانثروبولوجيا ، الترفيه

الطبعة الثالثة ، ١٩٥٠ ،	العلوم الاجتماعية	H
ملحقة ، ١٩٦٥ .	* 1 1	
الطبعة الثانية ، ١٩٥٠ ،	العلوم السياسية	J
ملحقة ، ١٩٦٦ ٠		
الطبعة الاولى ، ١٩٧٧ ·	القانون (عام) (القسم الفرعي)	K
الطبعة الاولى ، ١٩٧٣ .	قانون المملكة المتحدة وايرلندا	KD
الطبعة الاولى ، ١٩٧٦ ·	قانون كندا	KE
طبعة أولية ، ١٩٦٩ ·	قانون الولايات المتحدة	KF
الطبعة الثالثة ، ١٩٥١ ،	التربية والتعليم	L
اعادة طبيع من صفحات ملحقة ، ١٩٦٦ ·	·	
الطبعة الثالثة ، ١٩٧٨ •	الموسيقي ، كتب عن الموسيقي	M
الطبعة الرابعة ، ١٩٧٠ .	الفنون الجميلة	N
الطبعة الاولى ، ١٩٢٨ ، اعادة	اللغات والآداب ، الكلاسيكية	P-PA
طبع من صفحات ملحقة ، ١٩٦٨	علم اللغة عامة	
الطبعــة الاولى ، ١٩٤٢ ،	( ملحق ) الآداب البيز نطية	PA
اعادة طبيع مع صفحات ،	واليونانيــة الحديثــة ، الأدب	
ملحقة ، ١٩٦٨ ٠٠٠	اللاتيني المتوسط والحديث	
الطبعــة الاولى ، ١٩٣٣ ،	اللغات الاوروبية الحديثة	PB - PH
اعادة طبع مع صفحات		
ملحقة ، ١٩٦٦ ·		
الطبعسة الاولى ، ١٩٤٨ ،	الادب الروسىي (جزئيا)	PG
اعادة طبع مع صفحات		
ملحقة ، ١٩٦٥ ·		
الطبعــة الاولى ، ١٩٥٥ ،	لغات وآداب آسيا وافريقيا	PJ - PM
اعمادة طبع مع صفحمات	والاقيانوسيا , لغـات الهنــود	
ملحقة ، ١٩٦٥ .	الامريكيين، اللغات الاصطناعية	•

الطبعة الثانية ، ١٩٥٧ اعادة طبع مع صفحات ملحقة ، ١٩٦٥ · الطبعة الثانية ، ١٩٧٨ ·	( ملحق ) كشساف للغسات واللهجات PN، PR, PS. PZ الادب العام ، الادب الانجليزي والامريكي ، القصة في الادب ، أدب الاطفال	P~PM
الطبعة الاولى ، ١٩٣٦ ، اعدادة طبع مع صفحات ملحقة ، ١٩٦٦ .	الادب الفرنسي (القسم الاول)	PQ
الطبعة الاولى ، ١٩٤٧ ، اعمادة طبع مع صفحات ملحقة ، ١٩٦٥ ·	الآداب الايطالية والاسبانيــة والبرتغالية (القسم الثاني)	PQ
الطبعة الاولى ، ١٩٣٨ ، اعادة طبع مع صفحات ملحقة ، ١٩٦٦ ٠	الادب الالماني (القسم الاول)	PT
االطبعـة الاولى ، ١٩٤٢ ، اعادة طبـع مـع صفحـات ملحقة ، ١٩٦٥ ·	الآداب الهولندية والاسكندنافية (القسم الثااني)	PT
الطبعة السادسة ، ١٩٧٣ •	العلسوم	Q.
الطبعة الثالثة ، ١٩٥٢ ، اعادة طبع مع صفحات ملحقة ، ١٩٦٦ ٠	الطب	
الطبعة الثالثية ، ١٩٤٨ ، اعادة طبيع مع صفحات ملحقة ، ١٩٦٥ .	الزراعة	S
الطبعة الخامسة ، ١٩٧١ .	التكنولوجيا	${f T}$
الطبعة الرابعة ، ١٩٧٤ .	العلوم العسكرية	U
الطبعة الثالثة ، ١٩٧٤ •	العلوم البحرية	v
الطبعة الرابعة ، ١٩٥٩ ، اعسادة طبع مع صفحات ملحقة ، ١٩٦٥ .	الببليوغرافيا ، علم المكتبات	Z
الطبعة الرابعة ، ١٩٧٨ •	ملخص النظام	A - Z

# وقد وزع النظام المواضيع في هذه الاقسام الرئيسية على النحو التالي:

#### A الإعمال العامة:

المجموعات والسلاسل (AC)، دوائر المعارف العامة (AE)، المتحموعات العامة (AN)، المتاحف (AM)، الصحف (AN)، الصدوريات العامة (AP)، الهيئات والجمعيات (AS)، الكتب السنوية العامة (AY)، التاريخ العام للمعرفة والتعليم (AZ)، والفرع الاخير هو الفرع الذي يبدو شاذا هنا،

#### B الفلسفة والدين:

المجموعات والتاريخ والنظم الفلسفية (B) ، المنطبق (BC) ، المجموعات والتاريخ والنظم الفلسفية (BF) ، الجماليات (BB) ، الإخلاق (BJ) ، الديانات (BL) ، اليهودية (BM) ، الاسلام BP ، المسيحية (BR - BX) في هذا التفريع هناك تشابه مع تفريعات ديوي .

#### العلوم المساعدة في التاريخ:

تاريخ الحضارة عامة (CB) ، الآثار (CC) ، الارشيف التقاويم (CE) ، السكوكات (CJ) ، الكتابة والنقوش (CN) ، معارات النبلاء (CR) ، علم الانساب (CS) ، التراجم المجمعة (CT) .

#### D التاريخ العام وتاريخ العالم القديم:

التاريخ العام (D) ، دول اوروبا (DA - DR) ، آسيا (DS) الناريخ العام (DU) ، استراليا والاقيانوسيا (DU) ، النجر (DX)

#### E-F التاريخ الامريكي

أمريكا (عامة) ، والولايات المتحدة (عامة)  $^{(E)}$  ، الولايات المتحدة (محليا) وامريكا باستثناء الولايات المتحدة  $^{(E)}$  .

#### G الجغرافيا والانثروبولوجيا:

الجغرافيا الرياضية والفلكية (GA)، الجغرافيا الطبيعيسة (GB) ، المحيطات وعلم المحيطات (GC) ، الجغرافيا

الانثروبولوجية (GR) ، الانثروبولوجيا (GN) ، الادب الشعبي (GR) ، العادات والتقاليه (GT) ، الالعاب الرياضية والتسلية (GV) °

#### H العلوم الاجتماعية:

العلوم الاجتماعية عامة (H) ، الاحصاء (HA) ، النظرية الاقتصادية (HB) ، التاريخ الاقتصادي والاوضاع الاقتصادية الانتاج القومي (HC) ، التاريخ الاقتصادي والراعة والصناعة (HC) ، النقل والمواصلات (HE) ، التجارة (بصورة عامة) (HF) المالية (HG) ، المالية العامة (HJ) ، علم الاجتماع (بصورة عامة ونظرية) (HM) ، التاريخ الاجتماعي والاصلاح الاجتماعي (HN) ، العائلة والزواج والبيت (HQ) ، الهيئات والجمعيات السرية والاندية (HS) ، المجتمعات والطبقات والاجناس (HT) ، الامراض الاجتماعية والاعمال الخيرية (HV) ، الاشتراكية والشيوعية (HX) ، الاشتراكية والشيوعية (HX) ،

#### ل العلوم السياسية:

الوثائق (J) ، الاعمال العامة (JA) ، العلوم السياسية ونظرية الدولة (JC) ، الاعمال العامة (JF) ، الولايات المتحدة (JK) ، أمريكا البريطانية وامريكا اللاتينية (JL) ، أوروبا (JN) ، آسيا وافريقيا واستراليا وجزر المحيط الهادي (JR) ، الحكومة المحلية (JS) ، المستعمرات والاستعمار (JX) ، القانون الدولي (JX) ، والمستعمار (JX) ،

#### K القيانون:

الاقسام المعدة من هذا القسم الرئيسي حتى الآن هي : القانون بصورة عامة (K) ، قانون المملكة المتحدة وايرلندا (KD) ، قانون كندا (KF) ، قانون الولايات المتحدة (KF) ،

#### L التربية والتعليم:

الاعمال العامة (L) ، تاريخ التربية (LA) ، نظرية وممارسة التعليم ، والتدريس (LB) ، أشكال وعلاقات وتطبيقات خاصة (LC) ، الولايات المتحدة (LD) ، باقي امريكا (LE) ، أوروبا (LF) ، آسيا وافريقيا والاقيانوسيا (LG) ، مجلات الجامعات والكليات والمدارس (LH) ، جمعيات الكليات ومطبوعاتها (LT) ، الكتب المدرسية (LT) .

#### M الموسيقي :

الموسيقى (M) ، أدبيات الموسيقى (ML) ، تلقين وتدريس الموسيقى (MT) .

#### N الفنون الجميلة:

الفنون البصرية (N) ، الهندسة الممارية (NA) ، النحت (NB) ، الرسم الزيتي (ND) ، وسائل الطباعة (NE) ، الفنون التزيينية (NK) ، الفنون بصورة عامة (NX) .

#### P اللغات والآداب:

علوم اللغة (P) ، اللغات والآداب الكلاسيكية (PA) ، اللغات الاوروبية الحديثة (PB - PH) ، اللغات والآداب الشرقية (PJ - PL) ، اللغات الامريكية والاصطناعية (PM) ، تاريخ الآداب والمجموعات (PN) ، الآداب الرومانسية (PQ) ، الآدب الانجليزي (PR) ، الادب الامريكي (PS) ، الآداب الجرمانية (PS) ، القصص وأدب الاطفال (PS) .

#### Q العلسوم:

العلوم بصورة عامـة (Q) ، الرياضيـات (QA) ، الغلـك (QB) ، الفيزياء (QC) ، الكيميـاء (QB) ، الجيولوجيـا (QE) ، التاريخ الطبيعي (QH) ، النبات (QK) ، الحيوان

(QL) ، التشريع البشري (QM) ، الفسيولوجيا (QP) ، علم البكتريا (QR) .

#### R الطسب:

الطب بصورة عامة (R) ، الطب الحكومي والصحة العامة (RA) ، علم الامراض (RB) ، ممارسة الطب (RC) ، الجراحة (RD) ، طب العيون (RE) ، طب الإذن والانف الجراحة (RD) ، طب الامراض النسائية والتوليد (RG) ، طب الاصفال (RK) ، امراض الجلد (RL) ، طب الاسنان (RK) ، امراض الجلد (RT) ، الصيلاجات (RM) ، الصيدلة (RS) ، التمريض (RT) ، المالجات بالاعشاب (RV) ، المالجة المثلية (RX) ، مدارس وفنون متنوعة (RX) .

#### الزراعة:

الزراعة بصورة عامة (S) ، زراعة النباتات (SB) ، التحريج (SD) ، تربية الحيوانات (SF) ، تربية وصيد الاسماك (SK) ، رياضة الصيد (SK) .

#### T التكنولوجيا:

التكنولوجيا بصورة عامية (T) ، الهندسة بصورة عامية والهندسة المدنية (TA) ، والهندسة المائية (TC) ، الهندسة المائية (TC) ، الهندسة الصحية والبلدية (TD) ، الطرق والارصفة (TE) ، مندسة وعمليات السكك الحديدية (TF) ، الجسور والاسطحة (TG) ، بناء الابنية (TH) ، الهندسة والآلات الميكانيكية (TI) . الهندسة والصناعات الكهربائية (TK) ، السيارات والمراجات ، والطائرات (TI) . الصناعات التعدينية والتعدين والميتاليرجيا (TN) ، التكنولوجيا الكيميائية (TP) ، الحرف التصوير (TS) ، الصناعات التحويلية (TS) ، الحرف (TT) ، العلوم المنزلية (TS) ، الحرف

# T العلوم العسكرية:

العلوم العسكرية عامة (U) ، الجيوش ، التنظيم ، والتوزيع (UA) ، الادارة (UB) ، الصيانة والنقل (UC) ، المساة (UD) ، المدفعية (UF) ، الهندسة العسكرية (UG) ، الخدمات الاخرى (UH) .

#### ٧ العلوم البحرية:

العلوم البحرية (V)، الاساطيل ، التنظيم والتوزيع (VA) ، الادارة البحرية (VB) ، الصيانة البحرية (VC) ، رجال الاسطول (VD) ، الجنود البحريون (VE) ، المعدات الحربية (VF) ، الخدمات الاخرى للاساطيل (VG) ، الابحار (VG) ، بناء السفن والهندسة البحرية (VM) .

#### الببليوغرافيا وعلم المكتبات:

تاريخ الكتب وصناعتها (24-8)، الكتابة (115-240)، صناعة و تجارة الكتب (2116-550)، حقوق الطبع (2551-661)، المكتبات وعلم المكتبات (997-2665)، أسعار الكتب وفهارس الناشرين (2898-2001)، الببليوغرافيا (8999-21001).

ومن الجدير بالذكر أن هذه الاقسام الفرعية متبوعة بأرقام حسابية صحيحة وليست كسورا عشرية ، ويمكن أيضا تفريع رقم التصنيف باضافة التقسيمات العشرية وبالترتيب الهجائي للمؤلف أو القطر أو اللادة وهذا مثال يوضع ذلك :

Q العلـوم

QE الجيولوجيا

QE 389 أنواع المعادن

QE 389.3 أملاح كبريتية

QE 391 أنواع خاصة من المعادن

QP 391. A5 كهرمان ، الحرف (A) مأخوذ من الكلمة الانجليزية Amber

QE 391. B35 كبريتات الباريوم ، الحرف (B) مأخوذ من الكلمة Barite

# الهيكل العام للجداول

- ١ \_ المقدمة ٠
- ٧ \_ موجز قصير Synopsis \_ عدا الجزء لا يظهر في جميع الجداول ولكن اذا نظرنا الى جدول العلوم الاجتماعية \_ نجد أن هذا الجزء بالذات طويل جدا عند مقارنته بالجداول الاخرى \* (أنظر الجدول رقم ٣) \*
- ٣ ـ الملخص Outline (أنظر الجدول رقم ٤)
   هنا ، نلاحــظ أن الموجز والملخص يساعدان المصنف عـلى تلمس طريقه في ايجاد الرقم المطلوب والمدرج في الجدول •
- ٤ الجدول الرئيسي:
   يسرد هذا الجدول ما يخص الموضوع من أرقام تصنيف معينة
   بتسلسل واضمح ، ويعكس أسلوب الطباعة للجداول العلاقات
   الهرمية بما في ذلك نوع وحجم الحروف ، ويتبع لمعظم الجداول قوائم
   داخلية لتفريم اضافي لارقام التصنيف أو تتابعها · وكثيرا ما تكون
   هنالك تعليمات باستخدام القائمة المحددة ، والتي تظهر بصغة «قسم
   مثل» أو «مفرعةمثل» أو قد تكون في ملاحظة الحاشية (تتضمح كيفية
   استعمال هذا الجدول عند القيام بالتطبيقات العملية) ·
- تكون عادة بعد الجدول الرئيسي وقبل الكشاف Index ـ وتوجد تعليمات في الحاشية تشير الى الصفحات التي توجد فيها هذه الجداول والتي تحتوي على بيانات بطريقة تساعد على الوصول الى الرقم المناسب \*
  - هنالك خمسة أنواع مختلفة من الجداول المساعدة :
    - ١ قوائم التقسيمات الشكلية ( الاشكال الادبية ) ٠
      - ٢ \_ قوائم التقسيمات الجغرافية ٠
        - ٣ ــ القوائم التاريخية ٠

ه \_ الحداول الساعدة:

- ٤ ــ ٤ ــ قوائم تغريعات الموضوع ٠
  - ٥ ــ ٥ ــ القوائم المختلطة •

(النطبيقات العملية تتضمن استعمال هذه الجداول المساعدة).

يتبع كل جدول كشافآ مفصلا باستثناء بعض الجداول ، وتختلف هذه الكشافات في مدى التغطية والعمق من جدول الى آخر الا أن معظمها تدرج الفروع المحددة في الجداول ، ويتضمن الكشاف احالات من المترادفات والعبارات ذات الصلة .

الصفحات الملحقة والاضافات والتغييرات Addition & Changes هذا الجزء يرد معظم الجداول التي نشرت قبل عام ١٩٧٠ • فيما بعد أصبحت هذه التعديلات سهلة الدميج نظرا لاستخدام الحاسب الالكتروني ولكن لا بد من أخذها بعين الاعتبار ان وجدت •

#### الكشاف الشامل

حتى عام ١٩٧٤ لم يوضع كشاف موضوعي شامل انها تستخدم قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس كبديل لذلك ، بالاضافة الى ان كل قسم له كشاف مختصر ولا شك أن تعدد الكشافات يجعل من الصعب ربط المواضيع المستة في أكثر من قسم ولتلافي هذا النقص تكاثفت المجهود لاعداد كشاف موضوعي موحد لكافة اقسام التصنيف وتمكن المعهد الامريكي للوثائق التاريخية بالتعاون مع Mankato State College مناصدار الكشاف الهجائي عام ١٩٧٤ بعنوان :

"Combined Index of the Library of Congress Schedules" وتم تنفيذه بواسطة الكومبيوتر ، ونشر في خمس مجموعات على الشكل التالي:

أولا: كشاف بأرقام المؤلفين الواردة في جدول التصنيف ويقع في مجلدين.

ثانياً: كشاف موضوعي بتراجم الاشخاص في ثلاث مجلدات ٠

ثالثة : كشاف مصنف باسماء الاشخاص الوارد ذكرهم في جداول التصنيف ويقم في ثلاث مجلدات \*

رابعًا : كشاف بالاسماء الجغرافية ويقع في مجلد واحد •

**خامسةً:** كشاف موضوعي عام ويقع في سنت مجلدات ·

ومن المنتظر أن يحقق هذا الكشاف سهولة في استخدام التصنيف، ويقلل كثيرا من الجهد المبذول في البحث في عدة كشافات ، فهو يجمع كشافات جميع الجداول وما يتبعها من نشرات اضافية في كشاف واحد .

لذا ، فقد حقق نظام تصنيف الكونجرس مزيدا من الانتشار السريع في السنوات الاخيرة • فأخدت بعض المكتبات الكبيرة والجامعية خاصة في الولايات المتحدة في التحول من نظام ديوي الى نظام الكونجرس • وهذه الظاهرة مستمرة ، حيث نجد أن مكتبات أخرى ترغب في التحول اليه ولكنها لا تستطيع تحمل نفقات اعادة التصنيف الباهظة، كما نجد أن عددا من المكتبات التي بدأت في تحويل تصنيف المجموعات الجديدة حسب نظام الكونجرس وأبقت المجموعات المصنفة سابقا حسب نظامها القديم ، وذلك لعدم قدرتها على تحمل تكاليف اجراءات اعادة التصنيف المالية منها والبشرية •

وبما أن النظام يعتمد على جداول تصنيف مستقلة ، بحيث يكون كل جدول متخصص بموضوع معين ، فان الامثلة في هذا المجال ستكون مرتبة حسب الجداول كما وردت في كتاب «أسس التصنيف والتصنيف العملي» تاليف محمود أحمد اتيم \*

#### A الإعمال العامة:

لاحظ في فسروع هذا القسم استخدام وسائل التذكر (Collection) AC باستخدام الحرف الاول من المدخل للتفريع مثال (Encyclopedias) AE و

أما معظم أنواع التفريعات المستخدمة فهي جغرافية · وقد تكون هذه التفريعات ضمن الجدول أو وفق قائمة مساعدة · ومن أمثلة التفريعات ضمن الجدول المثال التالى :

AM المتاحف:

۹۹ ـ ۱۰ حسب البلد

تحت كل بلد ( ثلاثة أرقام )

١ \_ عام

٢ - الولايات ، المقاطعات ، النح

٣ ـ المدن ، الخ

تحت كل بلد ( رقمان )

\ \tau A1 \quad \text{ILEGUSITY 1 | ILEGUSITY | ILEGU

٢٤ ـ ٢٣ الكسيك

وهذا يعني أن المتاحف في الولايات المتحدة قد خصص لها 13 - 12mA أي ان الولايات المتحدة من البلدان التي خصص لها ثلاثة أرقام حسب التعليمات على النحو التالي :

عام مام AM 11 الولايات ، المقاطعات ، النح AM 13 المدن ، النخ

وهذا يعني ان الارقام المحصورة بين هلالين في الجدول أعلاه ليست أرقام تصنيف بل هي بيان لتوزيع الارقام المخصصة لكل بلد ·

مثال : قائمة المتاحف في ولاية تينيسي •

AM المتاحف

12 الرقم الدال على الولاية في الولايات المتحدة ٠

T4 رقم كتر الدال على ولاية تينيسى ·

T4 رقم كتر الثاني الدال على مؤلف القائمة وهي جمعية تينيسي للمتاحف ٠

والرقم الناتج هو 12. T4 T4 AM

أما بالنسبة لبلد برقمين مثل اسبانيا والبرتغال ، فلو أخذنا المثال التي لظهرت طريقة المعالجة ·

متاحف لشبونة

AM المتاحف

66 في اسبانيا والبرتغال (في المدن)

L5 رقم كتر لمدينة أشبونة

فيصبح الرقم AM 66.L5

أما بالنسبة للبلدان ذات الرقم الواحد ، نرى ان دليلا لمتاحف النرويج يصنف على النحو التالي :

AM المتاحف

63 في النرويج

A2 الرمز المخصيص في الجدول أعلاه

للاعمال العامة في البلدان ذات الرقم الواحد

وبذلك يكون الرقم الناتج AM63.A2

اما لو كان الدليل خاصا بمدينة أوسلو فتتبع التعليمات رقم (٢) في الجدول المذكور حيث تكون النتيجة كالتالي :

AM المتاحف

63 في النرويج

08 رقم كتر لمدينة أوسلو

ای AM63.08

وهذا هو الاساس في استخدام البجداول التي يذكر انها تخص بلدانا بعشرة ارقام أو ثلاثة أو رقمين أو رقم واحد \*

اما التفريعات حسب القوائم المساعدة فالمثال التالي يوضح ذلك :

AY الكتب السنوية ، التقاويم ، الادلة

قائبة تغريع حسب البلدان 1725 - AY 410

( عشرة أرقام )

القديم ( حتى ١٨٠٠ )

- ٠ المجموعات ، حسب تاريخ المجلد الاول
- ۱ ـ 25 ـ ۱ المطبوعات المسلسلة حسب العنوان أو ألمحرر 27 ـ اخرى ، حسب التاريخ ٠
  - ٢ ــ الكتب السنوية ( باستثناء التقاويم )
     يفضل التصنيف حسب الموضوع في B-Z
     ١٨٠٠ ــ
    - ٣ المجموعات
    - ٤ \_ العامة ، حسب العنوان أو المحرر
  - ٥ ـ الصحف ، الخ ، حسب اسم المكان ، ثم حسب العنوان
    - ٦ أخرى
- A3 Z3 تقاويم أدبية وشعبية ، الغ ، حسب العنوان أو المحرر Z5 متنوعات اصدارات متفرقة · حسب التاريخ ·
  - ٧ ــ التقاويم بلغات أجنبية ، حسب اللغة ، A-Z
  - يفضل التصنيف حسب الموضوع في الاقسام B-Z مثال: التقاويم النبوية ، أنظر BF1651
    - 9 محلیا ، حسب المکان ، A-Z

ويخص ايطاليا مثلا من 1725 - AY410 المخصص لجميع البلدان عام عشرة أرقام هي 899 - AY880 • وعليه لتصنيف تقويم ايطالي عام Almanacca d' Italia

- AY الكتب السنوية ، الخ
- 894 الرقم الذي يخص التقاويم العامة الايطالية حسب الرقم (٤) في الجدول أعلاه أي الرقم الخامس في الارقام العشرة المخصصة باعتبار الصفر أولها •
- A58 رقم كتر لعنوان التقويم تنفيذا للتعليمات تحت الرقم (٤) بأن تكون هذه حسب العنوان أو المحرر · فيكون الرقم A58 AY894

أما بالنسبة لرقم واحد مخصص لبلد فمنها ايران ١١٨٥ حيث تنص القائمة الثالثة بالنسبة للبلدان برقم واحد على أن يكون التغريع على النحو التالى:

۱ \_ A2 المجموعات

٢ ـ A3 المطبوعات الساسلة

A4-Z \_ T

فلو كان التقويم خاصا بايران فانه يختسار الرقم (٣) حسب المكان ليصبح من AY1185 - 17

#### B الفلسفة والدين:

مناك قوائم مساعدة تحت القسم الفرعي B للفلاسفة منفردين حيث هناك فلاسفة بخمسين رقما و ٩ أرقام و ٥ أرقام و رقم واحد • ولنأخذ مثلا الفيلسوف برتراند راسل لتوضيح تركيب الارقام في هذا القسم • فالتفريعات حسب الجدول المساعد (٥) في هذا القسم ينص على أن تكون على النحو التالى :

١ \_ النصوص الاصلية ، حسب التاريخ

٢ ـ مختارات ، الغ حسب المحرر

٣ - الترجمات حسب اللغة A-Z

٤ ـــ الاعمال المنفردة ، ٤٠

٥ الاعمال العامة • التراجم ، النقد ، الخ

ولراسل رقم كتر 189

وعليه تكون تفريعات أعماله :

R9 النصوص الاصلية

R91 المختارات

R92 . الترجمات

R93 الاعمال المنفردة

• الاعمال العامة · التراجم · النقد ، الخ

والتالية توضح ذلك :

مختارات من أعمال برتراند راسل.

B1649 الفلاسغة الانجليز في القرنين التاسع عشر والعشرين

R91 مختارات من راسل

E58 رقم كتر للمحرر

فالرقم اذن B16649, R91 E58

« ترجمة اسبانية لمختارات من أعمال راسل »

B الفلسفة عامة

1649 الفلاسفة الانجليز في القرنين التاسع عشر والعشرين

R92 رقم كتر لراسل ورمز الترجمات

866 رقم كتر للغة الاسبانية

فيصبح الرقم B1649 R92 S66

"Logic and Knowledge": « كتاب لبرتراند راسل عنوانه

B الفلسفة عامة

1649 الفلاسفة الانجليز في القرن التاسع عشر والعشرين

R93 رقم كتر لراسل ورمز الاعمال المنفردة

L6 رقم كتر لاول كلمة في عنوان الكتاب

B1649. R93 L6 فيصبح الرقم

« فلسفة راسل في الاخلاق » المؤلف Aiken

B الفلسفة عامة

1649 الفلاسفة الانجليز في القرنين التأسع عشر والعشرين

R94 رقم كتر لراسل والرمز الدال على الاعمال العامة عن راسي

A47 رقم كتر للمؤلف

. فيصبح الرقم B1649, R94 A47

أما بالنسبة للدين فهناك خمس قوائم مساعدة للفرع BX ( الطوائف المسيحية ) • وهذه القوائم تشابه القوائم المشروحة سابقا •

## العلوم المساعدة في العلوم :

ويشتمل هذا القسم على أربع قوائم مساعدة أصعبها القائمة رقم (٣) والخاصة بالتراجم الفردية · وهي على النحو التالي :

CT التراجم القومية

X التراجم الفردية

XA2 رقم كتر للفرد

XA3 الاعمال المجموعة

XA4 الترجمة الشخصية للشخص نفسه ، المذكرات

XA41-40 الرسائل

A-Z الرسائل الى أفراد معينين ، A-Z حسب المراسل

XA5 الخطابات ، الخ

XA6.Z أعمال أشخاص آخرين عن الفرد

مثال:

حیاة مینارد شبلی Deford

CT التراجم

275 الارقام الدالة على انها تراجم فردية أمريكية

Shipley رقم للمكتوب عليه \$48814

Deford رقم كتر للمؤلف D4

ولذا يكون الرقم CT 275 S48814 D4

"Simpsen/Contracts Literary and Political"

وهو ترجمة لحياة المؤلف بقلمه

CT التراجم

788 الرقم الدال على التراجم الفردية البريطانية

Simpson رقم كتر للمؤلف وموضوع الترجمة Simpson

A3 رقم كتر من القائمة رقم (٣) الذي يعني انه ترجمة شخصية بقلم المؤلف •

CT 788 S536 A3 الرقم الرقم

الا ان النظام يفضل تصنيف التراجم مع الموضوع ، ولا يستخدم (CT) الا للتراجم التي لا يمكن تحديد موضوعها · وعليه فان معجم التراجم الامريكية قد يصنف هنا تحت الرقم D5 (CT 778, D5 أو مع التاريخ الامريكي في E176, D5 ومعجم تراجم بريطانية في DA 28. D5 أو

وكشاف هذا القسم مختصر

## D التاريخ والطبوغرافيا ( باستثناء أمريكا )

يعتبر النموذج التالي الترتيب المعمول به في أقسام التاريخ الفرعية وتاريخ الاقطار منفردة :

- ١ ــ الاعمال العامة
- ۲ ــ الوصف والرحلات
- ٣ ــ الآثار · الحياة والعادات الاجتماعية
  - ٤ ــ التاريخ
  - ٥ ــ التاريخ والوصف المحلى

وتشدذ بريطانيا (DA) عن هذا الترتيب حيث يدمج البندان الشالث والرابع ليصبحا البند الثاني أما الثاني فيصبح البند الثالث، والخامس يصبح الرابع الا ان القسم ليس عادلا في توزيع الفروع حيث حشر كل آسيا في DS وافريقيا في DT واستراليا والاقيانوسيا في DU بينما خصص لاوروبا DA - DR

أما بالنسبة للقوائم المساعدة فتوجد اثنتان: الاولى عبارة عن قائمة الدول في ترتيب هجائي واحد والتي سبق ان أدرج جزء منها، أما الثانية فقائمة الدول والاقاليم التي لها رقم واحد أو رقم كتر وهناك قوائم خاصة ضمن الجداول ومن ذلك ما هو موجود في التاريخ والوصف المحلي لفرنسا في DC فالتاريخ والوصف المحلي للاقاليم والمقاطعات المنفردة هناك مصنف في DC 611، وتحتهذا الرقم أدرجت القائمة التالية: تحت كل منها:

- ١ \_ الدوريات الجمعيات •
- ٢ ــ المصادر والوثائق المجموعات •
- ٢٣ التقاويم الجغرافية ٠ الادلة ٠ المعاجم ، النع ٠
  - ٢٥ التراجم (مجموعات)
- ٣ ــ الاعمال العامة الوصف والرحلات الادلة الارشادية
  - ٤ ـ الآثار
  - ه ــ التاريخ ( بصورة عامة )

حسب العصر (التاريخ والوصف)

- ٦ \_ القبديم
- ٧ المتوسط وأواثل المحديث
  - ٨ ــ الحديث
  - ٩ المواضيع الخاصة

واذا كان عدد الاعداد المخصصة (٥) بدلا من (٩) يعتبر (١) في الحالة المجديدة مقابلا ل (١  $\sim$  ٢٥) في القائمة أعلاه و (٢) مقابل (٣) و (٣) مقابل (٤)، و (٤) مقابل (٥  $\sim$  ٨)، و (٥) مقابل (٩)

وبالاضافة الى مثل هذه القوائم الخاصة تتضمن الجداول نفسها تفصيلات وافية عن بعض المقاطعات الفرنسية كما هو في المثال التالى :

DC فرنسا

611 الاقاليم والمقاطعات ، الخ ، هجائيا

B841 - 915 بریتانی

B841 الدوريات · الجمعيات

B842 المسادر والوثائق · المجموعات

B843 الاعمال المجموعة

B844 الاعمال الثانوية · النشرات ، النم ·

13845 التراجم ( مجموعات )

B846 التقاويم الجغرافية · الادلة ، الغ ·

B847 الإعمال العامة

B848 الوصف والرحلات

B850 الآثار

1851 الحياة والعادات الاجتماعية ، العضارة

B852 الاثنوغرافيا

التاريخ

B854 الاعمال العامة

B855 العام الخاص

### والامثلة التالية توضيحية لذلك:

"Rene Pleven Avenir de la Bretagne"

DC تاریخ فرنسا

611 حسب الاقاليم والمقاطعات

B847 أعمال عامة عن مقاطعة بريتاني

P56 رقم كتر للمؤلف

DC611. B847 P56 الرقم الرقم

"Henri Queffelce. La Bretagne des Pardons"

DC تاریخ فرنسا

611 حسب الاقاليم والمقاطعات

B851 الحياة والعادات الاجتماعية لمقاطعة بريتاني

Q4 رقم كتر للمؤلف

DC611, B851 Q4 فيصبح الرقم

## E-F التاريخ الامريكي:

الترتيب في القسم (E) يتدرج من التاريخ الامريكي العام الى تاريخ أمريكا الشمالية العام وتاريخ الولايات المتحدة العام ثم يستكمل هذا التسلسل في (F) مبتدئا بتاريخ الولايات المتحدة والتاريخ المحلي للولايات المتحدة والتاريخ المحلي للولايات المتحدة ، ثم كندا والمكسيك ثم أمريكا الوسطى وأمريكا الجنوبية .

وفي هذين القسمين لا ينستخدم حرفان في الرموز بل ينكتفى بحرف واحد هو (E) أو (F) والمشكلة الرئيسية التي تواجه المصنف هنا هي التوسعات والتي تستخدم الكسور العشرية بكثرة واضحة وهناك أربع قوائم تستخدم مع القسم (F) وهي مذكورة في بدايسة الجداول بدل نهايتها والقوائم الثلاث الاولى خاصة بالسولايات المتحدة أما الرابعسة فهي خاصة بالمدن الكبيرة و

## الجغرافيا والانثروبولوجيا:

يتضمن هذا القسم من بين ما يتضمنه تصنيفا للخرائط تحت 9990 - G8160 و وتتضمن قائمة الاطالس والخرائط توجيهات وأمثلة ولتصنيف الخرائط والاطالس لا بد من استخدام القائمة المساعدة رقم (١) المخصصة للمناطق الجغرافية العامة وقروعها ومشلا خصص (١) المخصصة للمناطق ولاية نيويورك وهناك خمسة أقسام قرعية في القائمة رقم (١) و

اس 0 or 5 عام

1 or 6 - ٢ عسب الموضوع

X - Z حسب الاقليم أو الملامع الطبيعية اذا لم X - Z منفردة ، مجائيا X - Z

3 or 8 - 3 or 8 - 3 or 8 - 4 التقسيم السياسي الرئيسي (مقاطعات ، ولايات، أقاليم ، النخ ) اذا لم تنخصص لها أرقام منفردة ، A-Z

or 9 - 0 مجانيا A-Z حسب المدن ، مجانيا

واذا كانت الخرائط ست'صنف حسب (٢) أي الموضوع فانها ستفرع حسب القائمة المساعدة رقم (٢) والتي يظهر ملخصها على النحو التالي:

A أنواع خاصة من الاطالس والخرائط

B الجغرافيا الرياضية · رسم الخرائط والمساحة

C العلوم الطبيعية

D الجغرافيا الحيوية

```
    الجغرافيا البشرية والثقافية
```

#### امثلة:

« خارطة عامة لولاية نيويورك »

G الجغرافيا

3800 خارطة ولاية نيويورك \_ عامة

1954 تاريخ الخارطة

C7 أرقام كتر لمؤلفها C7

فيصبح الرقم 1954. C7 فيصبح الرقم

"Geologic map index of New York"

G الجغرافيا

3801 خارطة موضوعية لنيويورك

A2 الرقم الدال على الموضوع

1952 تاريخ الخارطة

45 رقم كتر للمصدر وهو هيئة المسح الجيولوجي بالولايات المتحدة فيصبح الرقم 1952.45 A2 و Q3801.

"New York Harbor Terminals"

G الجغرافيا

3804 خارطة لمدينة في ولاية نيويورك

N4 موضوع الخارطة مدينة نيويورك \_ رقم كتر

P55 موضوع الخارطة في مدينة نيويورك مو تسهيلات الميناء في P في القائمة (٢)

السنة تاريخ الخارطة

P6 رقم كتر للمصدر وهو سلطة الميناء

G 3804. N4 P55 - P6 فيصبح الرقم

أما الاطلس للولاية أو المدينة فيكون على النحو التالي :

"Richard's Atlas of New York State, 1959" G 1250. R5 1959.

American Map Co. Colorprint Atlas of New York city, Five Boroughs, 1960

G 1254 N4 A6 1960

## II العلوم الاجتماعية:

يحتوي هذا القسم على ١٦ قائمة · الا ان الامر الذي يلغت النظر فيها هو أسلوب اقتباس الرقسم من بعض هذه القوائم · ولناخذ القسم الفرعي (IXX) (الاشتراكية · الشيوعية) كمثال للتوضيع ·

يستخدم لهذا القسم الجدول رقم (٥) والخاص بالبلدان التي لها أربعة أرقام أو رقم واحد والمواضيع لذوات الاربعة أرقام والرقم الواحد هي :

**(ξ) (\)** 

۱ ــ ۸3 التاريخ

٢ \_\_ الاعمال العامة

A-Z | المجتمعات المحددة ، هجائيا A4-Z

وفي هذا الجدول خصص للولايات المتحدة (٤) أرقام ٣ ـ ٦ · ففي موضوع عن النظرية الشيوعية حسب المناطق الجغرافية (4x651-780)

نفترض ان لدينا كتابا عن الشيوعية في الولايت المتحدة الامريكية والذي يعالج الموضوع تاريخيا وهذا يعني ان التاريخ يخص الرقم الاول من الارقام الاربعة المخصصة للولايات المتحدة والذي يبدأ ب ٣ حيث الولايات المتحدة في القائمة ٣ – ٣ • وهنا نضيف العدد ٣ الى الرقم الاساس في بداية رقام التصنيف 650 HX فيصبح 653 HX دالا عامل وليس تاريخ الشيوعية في الولايات المتحدة واذا كان الكتاب عملا عاما وليس تاريخا فقط فيكون دور ٤ بعد ٣ قد جاء وهي التي تضيفها الى الرقم أوروبا هو 35 وهو الذي يضاف الى 650 HX أيصبح رقم التصنيف هو 694 HX 650 مو 35 وهو الذي يضاف الى 650 HX ليصبح رقم التصنيف هو 694 HX 694

والمثال الثاني يعتبد الان على القائمة رقم (٨) • وهذه القائمة تخص البلدان التي خصص لها ٢٠ رقما أو ١٠ أرقام أو ٥ أرقام كما هو واضح في ملخصها التالي :

	سة أرقام	خمس	أرقام	١.	۲۰ رقما
الوثائق					
عامة	()	)	(١	)	( ))
الولايسة					( )
الهيئات والدوريات	۲)	)	۲)	)	( ٣)
المؤتمرات					( 1)
الكتب السنوية			(٣	)	( 0)
الادلة					( 7)
الإحصاءات					( V)
التاريخ (عامة)	(٣	)	(٤	)	( A)
الاعمال العمامة والتاريخ حسب					
العصر					
القديم حتى ١٨٤٨			(0	)	( 9)
المتأخر ١٨٤٩ ــ ١٩٤٤			7)	)	(١٠)

	خبسة أرقام	۱۰ أرقام	۲۰ رقما
- 1980	(٥ر٣)	(٥ر٦)	(11)
التراجم · هجائيا A-Z		(Y )	(۱۳)
AI المجموعات			
العمال في السياسة		(Å )	
الاعمال العامة			(10)
حركة اصلاح أوضباع العسال			(۱٦)
( بریطانیا )			
محليا ، هجائيا A-Z			(۱۷)
العمال المهاجرون ، حسب الجنس		(٥٨٨)	(۱۸)
هجائيا _ A - Z			
حسب الولاية ، هجائيا A-Z	(٤)	(۹)	(۱۹)
حسب المدينة ، هجائيا A-Z	(°)	(/•)	(۲۰)

فغي الموضوع عن العمل والعمال حسب التقسيم الجغرافي خصصت الارقام 8942 - 8101 HD باستخدام القائمة رقم (٨) ولنبدأ أولا بمثال عن بلد له ٢٠ رقما وليكن بريطانيا،الذيخصصله العشرون رقما ابتداء من ٢٨١ فاذا كان الموضوعين تاريخ الحركة العمالية هناك فانه حسب الجدول في الترتيب (٨) ويترجم هذا على ما يخص بريطانيا فيكون ٢٨٨٠ وحسب تعليمات حاشية القائمة باضافة الرمز الجغرافي مع الرقم ١٠٠٠ نحصل على المجموع ٨٣٨٨ ليصبح الموضوع 8888 HD أما لو كان الموضوع عن الحركة الاصلاحية للعمال هناك فهي في الترتيب ١٦ الذي يضاف الى الرقم ٢٨٠٠ ليكون المجموع ٢٩٦ والذي بدوره يجمع مع ١٨٠٠ ليصبح المجموع 1٩٦ والذي بدوره يجمع مع ١٨٠٠ ليصبح المجموع المجموع 1898 طال

أما بالنسبة لبلد تخصه عشرة أرقام فيكون الامر مشابها عند استخدام القائمة • ولناخذ أوروبا مثلا والتي تخصمها عشرة أرقام اعتبارا من ٢٧١ • فتاريخ الحركة الممالية مناك تبين في القائمة في الترتيب ٤ الذي يضاف

الى بداية رقم أوروبا فيصبح المجموع ٢٧٤ والذي بدوره يجمع مع ٨١٠٠ لنحصل على ٨١٠٠ الموضوع لنحصل على ٢٧٤ الموضوع التصنيف HD 8374 ولو كان الموضوع خاصا بالعمال والسياسة في أوروبا يبين الجدول ان هذا في ٨ التي تجمع مع بداية رمز أوروبا لنحصل على ٢٧٨ وهذا بدوره يجمع مع ٨١٠٠ لنحصل على ٨٣٧٨ أي ان رقم التصنيف هـ و 8378 HD وبنفس الطريقة تحل مسألة البلد الذي تخصه خمسة أرقام ٠

## J العلوم السياسية:

في هذا القسم (١٣) قائمة • وليس في هذه الجداول أية صعوبة خاصة • الا ان ما يجب على المصنف الانتباه اليه هو وجود القانون الدولي هنا في JX وليس في للا القانون • والسبب في ذلك ربما يعود الى ان تطوير هذا القسم سابق لتطوير القسم K

### K القسانون:

هذا القسم اكتمل مؤخرا ففي القسم الفرعي KF (قانون الولايات المتحدة) وحده فيه (٤) جداول وقد استخدم فيه عدد من وسائل التذكر التي أدت الى استخدام ثلاثة حروف في الرمز ، وذلك بتخصيص الحرف الاول من الولاية ليدل عليها ومشلا KFC يخص كل ولاية تبدأ بالحرف (C) و KFN يخص كل ولاية تبدأ بالحرف (C)

## L التربية والتعليم:

يشتمل هذا القسم على (١١) قائمة جميعها سهلة الاستخدام ١ الا ان على الشيء الملفت في هذا الشأن هو كثرة استخدام أرقام كتر ١ كما ان على المصنف أن يتنبه الى ان القسم الفرعي (LT) ( الكتب المدرسية ) يخص الكتب المدرسية التي تغطي عدة مواضيع ، لان الكتب المدرسية في موضوع واحد مصنفة مع ذلك الموضوع ١ أما اذا رغبت مكتبة ما في تجميع مقتنياتها من الكتب المدرسية معا فيستحسن اضافة الرمز (LT) على كعب الكتاب المدرسية الكتاب الاصلى ١٠

### M الموسيقي 环

يختلف هذا الجدول عن غيره في انه الجدول الوحيد الذي أعده مصنفون لا اخصائيون وقد احتوى على مكان مخصص للببليوغرافيا في MI 111-158 على غير ما هو متوقع حيث ان الببليوغرافيا الموضوعة في هذا النظام مصنفة في القسم لا والاختلاف الاخر هو استخدام ملاحظات قسم مثل بدل القوائم المساعدة فبالنسبة لبعض الآلات الموسيقية تفرع آلة واحدة بينما يخصص نفس العدد منالارقام للآلات الاخرى دون تفصيل على أساس تقسيمها مثل الآلة الاولى وكشاف هذا القسم مفصل جدا و

#### N الفنون الجميلة:

في هذا القسم خمس قوائم مساعدة الاربعة الاولى للتقسيم الجغرافي وهي سهلة الاستعمال حيث تتشابه وأمثلة سابقة أشرنا اليها · أما الخامسة فهي أيضا للتقسيمات الجغرافية مع عناصر خاصة مضافة مثل التراجم المجمعة والمنفردة للفنائين · وفي استخدامها في الرقم 7413 - 6501 M الفن الحديث يتبع اسلوب الجمع الى الرقم الاساس ٢٥٠٠ مباشرة · مثال: ، الفن الحديث في كندا ، - أعمال عامة ·

الرقم المخصص لكندا في هذه القائمة هو ٤٠ والذي يضاف الى ٦٥٠٠ ليصبح الرقم 0540 N

وكتاب عن « الفن في مدينة روما »

حيث يخص الرقم ٤٢٠ هذه المدينة في القائمة · وهذا الرقم يجمع مع ٢٥٠٠ ليصبح الرقم 8020 · ١٠٠٠ المصبح الرقم (8020 · ١٠٠٠ المصبح الرقم (8020 · ١٠٠١ المصبح الرقم (8020 · ١٠٠١ المصبح الرقم (8020 · ١٠٠١ المصبح الرقم (8020 · ١٠١١ المصبح الرقم (8020 · ١٠١١ المصبح الرقم (8020 · ١٠١١ المصبح (8020 · ١٠١ المصبح (8020 · ١٠١١ المصبح (8020 · ١٠١ المصبح (8020 · ١٠ المصبح (8020 · ١ المصبح (8020 · ١ المصبح (8020 · ١ ال

كما ان هناك قوائم خاصة في هذا القسم كما في (NA) الهندسة المعمارية ·

## 1 اللغات والآداب:

يتبع هذا القسم في الآداب النمط التالي في كل أدب:

١ ــ التاريخ والنقد ٠

- ٢ ــ المجموعات والمختارات لاكثر من مؤلف ٠
  - ٣ ــ المؤلفون المنفردون ٠
- ٤ الادب غير الوطني (القومي) أينما كان ذلك مناسبا .

والعنصر الثالث هو أهم العناصر في هذا النظام حيث تجمع الاعمال التي كتبها المؤلف والتي كتبت عنه في مكان واحد • وليس للشكل الادبي مكان بالنسبة للمؤلفين المنفردين في هذا النظام باستثناء المسرحية في عصر اليصابات في الادب الانجليزي (PR) حيث عوملت كشكل مستقل •

وهناك (٢٣) قائمة شكل لتستخدم مسع جميع المؤلفين المنفردين وأعمالهم المنفردة في القسم الفرعي (PR) (الادب الانجليزي)و (PS) (الادب الامريكي) و وهناك قوائم لمؤلفين خصص لهم ٩٨ رقما أو ٨٨ رقما، أو ٨٨ رقما، أو خمسة أرقام أو رقمان أو رقم واحد أو مجرد رقم كتر وكما ان للاعمال المنفردة التي خصص لها ٨ أرقام أو ٥ أرقام أو واحد أو رقم واحد أو رقم كتر قوائم مساعدة ، وكذلك للاعمال الادبية مجهولة المؤلف وحتى يعرف المصنف طريقه في هذا العدد من القوائم يذكر عادة رقم القائمة التي تستخدم للمؤلف المذكور محصورا بين هلالين مثل (111) أو (X) وهنا لا بد للمصنف ان يتنبه الى انه قد يحتاج الى استخدام أكثر من قائمة في هذا القسم و مثال :

كتاب كارلايل Heroes and Hero Worship الذي هو الكتاب الثانى للمؤلف:

PR 4420 - 4438 كارلايل في الادب الإنجليزي ·

باستخدام القائمة (٣) نرى ان الاعمال الفردية له ٤٤٣٠ ـ ٤٤٣٠ ، ولما كان هذا هو الثاني فيخصه الرقم ٤٤٣٦ و وتنفيذا لتعليمات القائمة بالرجوع الى القائمة (X) والتي فيها ان الاعمال بدون شرح وتعليت يخصمها (AI) علما بان الكتاب منشور عام ١٨٤١ و وهذا يجعل الرقم المطلوب ١٨٤١ A64 علم عيث ١٨٤٨ خاص بالترجمة الى الروسية الحصيح الرقم الرقم المرقم المرقم 1٨٤٨ حيث A64 خاص بالترجمة الى الروسية الى الروسية المرقم المر

وكتاب تأليف Harrold في نقد لكارلايل يصنف في الرقم التالي: Harrold على 23 1963 PR 4434. 43 1963 حيث أن القسم الاول نقد لكارلايل اعتمادا على القائمة (٣) ، والقسم الثاني رقم كتر للمؤلف أما الثالث فتاريخ نشر الكتاب \*

أما فيما يخص المؤلفين الذي خصص لهم ٤٨ رقما فلهم قوائم خاصة حيث الاولى لمن لهم ٢٩ رقما والثانية لمن لهم ٤٨ رقما ويلاحظ في القائمة الثانية وجود عمودين أحدهما يبدأ بالصفر ويتدرج الى أسفل حتى٤٨، والثاني يبدأ بالرقم ٥٠ وهنذا يعني انه اذا كانت الارقام المخصصة للمؤلف تبدأ بالرقم ٥٠ فيمكن استخدام العمود الثاني والا فالعمود الاول وكمثال على ذلك يخص المؤلف براوننج الارقام ٥٠٣٤ – ٤٣٤٨ وهذا يعني استخدام العمود الاول بالنسبة له ١٠ أما بايرون فأرقامه ٢٥٠٠ – ٤٣٩٨ أي انه مطابق لاستخدام العمود الثاني ٠

## Q العلوم:

لا توجد قوائم مساعدة في هذا القسم ، بينما القوائم الداخلية في الجدول سهلة الاستخدام ، الا ان لهذا القسم مميزتين ، الاولى استخدام تفريع عشري على أساس زمني ليحدد تاريخ الحدث مثل كسوف الشمس مثل G1 544 61 اي كسوف الشمس عام ١٩٦١ ، أما الثاني فهو استخدام ارقام كتر كرموز للعناصر في الكيمياء كالتالي :

الفضة	AC	A3
الالومنيوم	<b>A1</b>	A4
الزرنيخ	AS	A7
الذهب	A4	A9

#### العلس :

في هذا القسم عدد من القوائم الداخلية · والمفهوم وراء هذا القسم هو انه لتصنيف الكتب الطبية في مكتبة غير متخصصة وليس في مكتبة طبية · ولذا فان المكنبات الطبية المتخصصة تستخدم نظام التصنيف الذي وضعته

المكتبة الوطنية للطب • وحتى لا يعتبر هذا التصنيف تصنيفا آخر ضمن تسلسل نظام الكونجرس فقد عمدت بعض المكتبات الى استخدام الرمز (W) غير المستخدم في الكونجرس • وهذا الامر من الاهميسة بمكان بالنسبة للمكتبات الجامعية في العالم العربي التي تفكر في استخدام نظام الكونجرس خاصة تلك المكتبات التي لديها مكتبات طبية •

## 정 الزراعة:

في هذا القسم قائمتان مساعدتان تختصان في التقسيم الجغرافي والتي يستخدم فيها مبدأ الجمع كما سبق ، خاصة في قسم (H) (العلوم الاجتماعية) •

### T التكنولوجيا:

هذا الجدول واضح الاستخدام وكذلك القوائم المساعدة فيه · وكل ما يحتاج اليه المصنف هو فهم مجال كل قسم فرعي فيه ·

## W-W العلوم العسكرية والعلوم البحرية:

هنا جدولان قصيران · والقوائم المساعدة هي عبارة عن صيغ مبسطة للقوائم في (T) · كما ان ملاحظات قسم مثل تكثر فيهما ·

## الببليوغرافيا وعلم المكتبات:

هناك ست قوائم مساعدة تستخدم مع هذا القسم ، القوائم الاولى والثانية والثالثة للببليوغرافيا الوطنية ، أما الباقية فتستخدم مسع الببليوغرافيا الموضوعية ،

مثال : « الببليوغرافيا الوطنية البريطانية ،

خصص لبريطانيا هنا 2029 - 2001 · وباستخدام القائمة الاولى نجد ان الببليوغرافيا الوطنية العامة لها (١) أي ان ٢٠٠١ فيرقم بريطانها يخصها · فيصبح الرقم 752 Z 2001. B تت القسم الثاني هو رقم كتر لاول كلمة من عنوانها British

أما ببليوغرافيا الادب الانجليسزي فتكون W3 كال 2011 حيث (١١) من القائمة الاولى تعني الادب والقسم الثاني رقم كتر للمؤلف •

# جدول رقع ١٠٠

						ة الاول	١ _ سد حرف العلا
н у	s,t	r	p	n	i,m	d	للحرف الثاني 6
1	٨	٧	٦	٥	Ł	٣	استخدم ۲
						S J	۲ _ بعد الحرف الاو
u	t	m-p	h,i	e	ch	a	للحرف الثاني
1	<b>A_V</b>	7	٥	Ę	7	7	استخدم
					QU		٣ ــ بعد الحروف الا
y	X.	0	i	е	ä		الحرف الثالث
1	Y	7	٥	ŧ	٢		استخدم
				خري	الاولى الا	ساكنة ا	٤ _ بعد الحروف اا
y	u	r	0	i	e		الحرف الثاني
1	٨	٧	7	٥	į	۲	استخدم
					افي	رتم اضا	ه عندما يغضل و
X-2	li-O	r-t	n-q	m i			للحرف الثالث
١	٨	٧	٦	٥	<b>ξ</b> • <b>Y</b>	7 7	استخدم

 _					
ادخ	<u>۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ </u>	ر مرا	س الرتم الاس	الاسمد الرقر الا	ولدسير الرشر
C33 C34 C34 L35 :36 :37	Cabot Calmus Caffrey Callahan Campbel Cannun Cannun	د ۱۵ در دیر ۱ د ۱۵ در ا		ri .52 Sgint.  12 .53 Schnefer  154 Sgaton  1545 Sjank  155 Sjancas  15 55 Sgach	ARX Marnathy  AS Agams  A4 Algrich  A48 Amas  AC Applaby  A7 Ozchus
				.575 Storch .58 Sturges .59 Smillivan	

### Cataloging and Classification.

#### LC Book Mumbers.

1. Initial consonants followed by voweig for second letter :

aeiouy

2 35 55 65 85 9

2. Initial consonants followed by snother commonant :

bcd-fghjk1mnp

25 33 35 37 43 45 47 53 55 57 63 65

q r s t v w x, y, z,

67 73 75 77 83 85 9

Qu- is to be counted as one consonant.

3. Initial vowels followed by vowel or consonant for second letter :

abcd.efghıjklm

25 27 29 33 35 37 39 43 45 47 49 53 55

nopqrstuvw x,y,z.

57 63 65 67 73 75 77 83 85 87

9

## L.C. Cutter Numbers

- After initial vowels
   for the second letter: b d 1,m n p r s,t u-y
   use number: 2 3 4 5 6 7 8 9
- 2. After the initiAl letter S che h,i m-p t u use number: 2 3 4 5 6 7-8 9
- 5. After the initial letters Qu for the third letter: a 2 1 0 r y use number: 3 4 5 6 7 9 for names beginning Qu-Qt use: 2-29
- 4. After other initial commonants for the second letter: a e i o r u y use number: 3 4 5 6 7 8 9
- 5. When an additional number is preferred for the third letter: a-d e-h i-l m n-q r-t u-v x-z use number: 2\* 3 4 5 6 7 8 9 (\*optional for third letter a or b)
- 1. Names beginning with vowels:

<b>Abernathy</b>	. A2	Amen	. 145	Astor	.484
Adams	-A3	Appleby	. 46		
Aldrich	.A4	Archer	.A7	Austin	

2. Names beginning with the letter S:

Saint	. \$2	S <u>i</u> mmons	.55	Steel	. 57
Schaefer	. \$3	Smith	.56	Storch	.575
Seaton	-84	Southerland	.564	Sturges	.88
Shank	. 545	Springer	866	Sullitures	co.

3. Homes beginning with the letters Qur

Qu <u>d</u> riri Qu <u>a</u> bbe Qu <u>e</u> ener	.03	Qu <u>i</u> ck Qu <u>e</u> ist		Qu <u>y</u> ashi Qu <u>y</u> an	
---	-----	-----------------------------------	--	------------------------------------	--

4. Names beginning with other consonants:

```
        Carter
        .C3(7)
        Cinelli
        .C5(6)
        Cullen
        .C8(4)

        Cacil
        .C4(2)
        Corbett
        .C6(7)
        Cyprus
        .C9(6)

        Childs
        .C45
        Croft
        .C7(6)
```

( ) = if using two numbers

When there are no existing conflicting entries in the Shelflist, the use of a third letter author number may be preferred:

Cabot .C Cadmus .C Caffrey .C		-	.C35	Carter Cayelli Cagalas	.C38
-------------------------------------	--	---	------	------------------------------	------

## APPENDIX A TABLES OF GENERAL APPLICATION

#### **REGIONS AND COUNTRIES IN ONE ALPHABET**

The numbers in this list are intended to be used as a guide for the best distribution of numbers and not necessarily as a fixed standard. Considerable latitude may be used in cases where the countries are arranged in continental groups.

Abyssinia, see .E8	
Afghanistan	.A3
Africa, South	,A35
Algeria	.A4
Arabia, Saudi, see .S33	
Argentine Republic	.A7
Australia	.A8
Austria	.A9
Bangladesh	.B3
Belgium	.B4
Bolivia	.B5
Borneo	.B54
Botswana	.B57
Brazil	.B6
British Guiana, see .G95	(.B7)
British Honduras	.B8
Bulgaria	.B9
Cambodia	.C16
Cameroon	.C17
Canada	.C2
Central Africa	.C42
Ceylon, see .S73	
Chile	.C5
China	.C6
Colombia	.C7
Congo (Brazzaville)	.C75
Costa Rica	.C8
Cuba	.C9
Czechoslovak Republic	.C95

## 328 / Appendix A - Tables of General Application

Denmark Dutch East Indies, see .15	.D4
Dutch Guiana, see .S75	(.D8)
East Africa Ecuador Egypt Ethiopia	.E18 .E2 .E3 .E8
Formosa, see .T28 France French Guiana French-speaking Equatorial Africa French-speaking West Africa	.F8 .F9 .F82 .F83
Greece Greenland Guatemala Guinea	.G23 .G3 .G35 .G4 .G7 .G8 .G83 .G9 .G92
Holland, see .N4 Honduras	.H2 (.H7) .H8 .H85
India Indonesia Iran Israel	.12 .14 .15 .17 .175
	.J3 .J6
Korea North Kuwan	.K8 .K83 .K85
Lesotho.	.L28 .L4 .L45 .L7 .L74 .L9

## Appendix A - Tables of General Application / 329

Macao	.M2
Madagascar	
	.M28
Malawi	.M3
Malaya	.M318
Malta	.M33
Mauritania	.M39
Mauritius	
	.M4
Mekong River Valley	.M45
Mexico	.M6
Morocco	.M8
Mozambique	.M85
•	
Netherlands	.N4
Nicaragua	
Nila Diam Mallan	.N5
Nile River Valley	.N6
North Sea	.N67
Northern Rhodesia, see .23	
Norway	.N8
Nyasaland, see .M3	11.10
3	
Pakistan	7110
Palestine, see .175	.P18
Panama	.P2
Paraguay	.P3
Persia, see .17	(.P4)
Peru	.PS
Philippine Islands	.P6
Poland	
	.P7
Portugal	.P8 .
Romania	7.6
	.R6
Russia	.R9
Rwanda	.R93
Sahel	.S18
Salvador	.S2
Santo Domingo	.53
Saudi Arabia	.S33
Senegal	.538
Siam, see .T5	
Signal See . 15	(.S5)
Singapore	.S53
Somalia	.S59
South Africa, see .A35	
Spain	.S7
Sri Lanka	.S73
Sudan	.S74
Surinam	
	.\$75
Swaziland	.S79
Sweden	<b>.</b> S8
Switzerland	.S9
Syria	.S94
	1277

#### 330 / Appendix A - Tables of General Application

Taiwan	.T28
Tanzania	.T35
Thailand	.T5
Togo	.T64
Trucial States, see .U54	1101
Tunisia	.T8
Turkey	.T9
Uganda	.U4
United Arab Emirates	.U54
United States	.U6
Upper Volta	.U66
Uruguay	.U8
Venezuela	.V4
Vietnam (Democratic Republic)	.V53
Yugoslavia	.Y8
Zambia	.Z3

#### UNITED STATES

Alabama	.A2
Alaska	.A4
Arizona	.A6
Arkansas	.A8
California	.C2
Colorado	.C6
Connecticut	.C8
Dakota (Territory)	.D2
Delaware	.D3
District of Columbia	.D6
Florida	.F6
Georgia	.G4
Hawaii	.H3
Idaho	.F.3 .I2
Illinois	
	.13
Indian Territory	.14
Indiana	.16
Iowa	.18
Kansas	.K2
Kentucky	.K4
Louisiana	.L8
Maine.	.M2
Matyland	.M3
Massachusetts	.M4
Michigan	.M5
Minnesota	.M6
Mississippi	.M7
	*141

Missouri	.M8
Montana	.M9
Nebraska	.N2
Nevada	.N3
New Hampshire	.N4
New Jersey	.N5
New Mexico	.N6
New York	.N7
North Carolina	.N8
North Dakota	.N9
Ohio	.03
Okiahoma	.05
Oregon	.07
Pennsylvania	.P4
Rhode Island	.R4
South Carolina	.S6
South Dakota	.S8
Tennessee	.T2
Texas	.T4
Utah	.U8
Vermont	.V5
Virginia	.V8
Washington	.W2
West Virginia	.W4
Wisconsin	.W6
Wyoming	.W8

#### CANADA AND NEWFOUNDLAND-LIST OF PROVINCES

.A6
.A8
.B8
.F8
.K3
.L2
.M2
.M3
.N5
.N6
.N7
.N8
.06
.P8
.Q3
.S2
.U6
.Y8

حبدول رقع "٣"

PJ	Oriental philology and literature.
	General.
1- 195	Language.
<b>3</b> 01- 598	Literature.
	Special groups.
601- 621	Christian Oriental.
701- 989	Mohammedan.
991- 995	Hamito-Semitic.
1001-1989	Egyptology.
1111-1479	Language.
1481-1989	Literature. Inscriptions.
2001-2199	Coptic.
2301-2551	Hamitie.
2340-2399	Lybico-Berber languages.
2353-2367	Libyan group.
2369-2399	Berber languages.
2401-2539	Cushitic languages.
2551	Languages of deubtful affinity.
3001-3097	Semitic philology.
8101-4091	East Semitic languages.
3101-3971	Assyriology.
3231-3591	Language.
3601-3971	Literature. Inscriptions.
4001-4091	Sumerian.
	West and North Semitic languages.
4101-4109	West Semitic.
	North Semitic.
4139	Canaanite.
4119	Monbite.
4171-4197	Phenician-Punic.
4501-4855	Hebrew,
4881-4889	Mishnaic Hebrew.
5001-5041	Post Biblical Hebrew.
5061-5192	Mixed Jewish dialects.
5111-5192	Yiddish.
5111-5119	Language.
5120-5192	Literature.
5201-5329	Aramaic.
	West Aramaic.
5211-5219	Biblical (Chaldaic).
5229	Palmyrene inscriptions.
5239	Nabatacan inscriptions.
5241-5249	Christian Palestinian.
5251-5259	Jewish Palestinian.
5271-5279	Samaritan.
5281-5289	Neo-Aramaic,
<b>5301-5309</b>	East Aramaic.
<b>5821-5829</b>	Mandacan.

```
PJ
               Oriental philology and literature.
                 Semitic philology.
                   West and North Semitic languages.
                     North Semitio-Continued.
   5401-5809
                       Syriac.
   5401-5494
                          Language.
   5601-5695
                          Literature.
   5701-5709
                          East Syriac (Nestorian).
   5711-5719
                          West Syriac (Jacobite).
                          Neo-Syriac dialecta.
   5801-5809
                   South Semitic languages.
   6001-7824
                      Arabic.
   8073-7134
                       Language.
   6701-6901
                          Modern Arabic dialects.
   6951-7134
                          South Arabian.
   6951-6981
                            Ancient.
   6951-6953
                              Sabaean, Minacan.
   7111-7134
                            Modern. Mehri, Sokotri.
   7501-7824.
                        Arabic literature.
   9001-9278
                      Ethiopian languages.
   9001-9101
                        Ethiopic (Geez).
         9111
                        Tigriña (Tigrai, Tigray).
         9131
                        Tigré.
   9201-9278
                        Amharic.
PK
               Indo-Iranian philology and literature.
       1- 85
                  General.
    101- 185
                 Indo-Aryan languages.
    201- 379
                    Vedic.
    401- 969
                    Sanskrit.
   1001-1095
                    Pali.
    1201-1460
                    Prakrit.
                    Middle Indo-Aryan.
    1480-1490
    1501-2899
                    Modern Indo-Aryan.
    1546-2898
                      Special languages and dialects.
    1550-1588
                        Assamese.
                        Bengali.
    1651-1799
    1801-1881
                        Bihari.
    1841-1888
                        Gujarātī.
    1931-2025
                        Hindl.
                        Hindustan, Literature of.
    2030-2158
    2201-2204
                        Jaipuri.
    2230-2245
                        Kookani.
    2260-2270
                        Lahnda.
    2851-2458
                         Marathi.
    2460-2498
                         Marwari.
    2500-2579
                         Oriyā.
    2591-2510
                         Pahäri.
    2630-2659
                         Pańjabi.
    2701-2709
                         Rajasthani.
    2781-2790
                         Sindhi.
    2801-2891
                         Sinhalese
```

```
Indo-Aryan literature
PK
   2901-2975
                 General.
   3000-3581
                   Vedic.
   8591-4485
                   Sanakrit.
                      Mahabharata.
   3631-3649
   3651-3669
                      Rāmāyana (by Vālmīki).
                     Individual authors or works.
   3791-3799
        3791.A6-8
                        Asvaghosa.
   3795-3797
                        Kālidāsa.
                        Panchatantra, see PK 3741.
                        Valmiki, see PK 3651-3669.
                          Etc.
   8801-4251
                      Special subjects.
   4300-4485
4501-4698
                      Translations.
                    Pali literature.
   5001-5045
                    Prakrit literature. Jaina literature.
                    Modern Indo-Aryan literature.
   5401-5471
                 Iranian philology and literature.
   6001-6599
   6001-6091
                    General.
   6101-6119
                    Avestan.
   6121-6129
                    Old Persian.
                    Pahlavi (Middle Persian).
    6141-6199
    6201-6599
                    New Persian.
    6201-6399
                      Langua, e.
    6401-6599
                      Literature.
                      Individual authors to 1870.
    6451~6559
    6455-6460
                        Firdausi.
                        Häfiz.
         6465
         6475
                        Ibn Yamin.
                         Jalki al-Din.
         6480
         6490
                         Jāmi.
                         Nizamī.
         6501
                         Omar Khayyam.
    6510-6524
    6540~6546
                         Sa'di.
                           Etc.
                       Individual authors, 1870-
          6561
    6581-6598
                       Special subjects.
          6599
                       Folk literature.
    6701-6799
                   Afghan (Pashtō, etc.).
    7001-7070
                  Dardie (Pisscha).
    7021-7087
                     Kashmiri.
    7040-7045
                     Köhistäni.
                     Kafir group (Kafiristan, etc.).
    7050-7065
                     Khōwar (Chitrali).
          7070
    8001-8958
                   Armenian.
     8001-8454
                     Language.
     8500-8958
                     Literature.
     9001-9201
                   Caucasian languages.
     9101-9178
                     Georgian.
 PL
                 Languages of Eastern Asia, Africa, Oceania.
        1- 489
                   Ural-Altaic.
       15- 16
21- 384
                     Samoyed.
                     Turko-Tatarie.
```

PL	Languages of Eastern Asia, Africa, Oceania. Ural Altaic—Continued.
401- 431	Mongohan.
451- 461	Tungusic.
471- 489	Manchu.
490-4961	Far Eastern languages and literature.
495	Aino.
501-898	Japanese.
901- 988	Korean.
1001-3299	Chinese.
1001-2239	Language.
2501-3299	Literature.
3251-3299	Translations.
3301-3311	Non-Chinese languages of China.
	Indo-Chinese languages.
3521-3529	General.
3551-3559	Tibeto-Burman,
3561-3801	Tibeto-Himalayan,
3601-3779	Tibetan.
3781-3801	Himalayan.
3851-4001	Assam and Burma.
4051-4054	Karen languages.
4111-4251	Tai languages.
4151-4229	Siamese.
4251	Other.
4301-4351	Mon-Khmer languages.
4311-4314	Bahnar.
4321-4329	Khmer (Cambodian).
4331-4339	Mon.
4341-4344	Stieng.
4351	Minor dialects.
4371-4379	Annamese.
4391	Sakei and Semang dialects.
4411	Palaung, Wa and Riang.
4451	Khasi.
4471	Nicobarese.
	Mixed languages.
6491	Cham.
1498	Other.
4501-4587	Munda languages (Kolarian),
4511-4519	Kherwari.
4531-4571	Dialects.
4575-4587	Other Munda languages.
4601-4609	Dravidian languages.
	Special languages.
4621-4624	Brahul.
4631-4634	Göndt.
4641-4659	Kanarese.
4671	Kodagu.
4681	Kolāmi.
4691	Kota.
4595	Kui.
4701-4704	Kurukh.

```
PL
               Languages of Eastern Asia, Africa, Oceania.
                 Far Eastern languages and literature.
                   Dravidian languagea.
                      Special languages-Continued.
   4711-4719
                        Malayājam (Malabar).
         4781
                        Malto.
   4751-4759
                        Tamil.
                        Telugu.
   4771-4780
         4785
                        Toda.
   4791-4794
                        Tuju.
         4890
                        Gypsy dialects.
   4901-4961
                    Dravidian literature.
                 Oceanic languages.
   5001-7101
                    Malayo-Polynesian, Papuan, Australian.
   5001-5009
                      General.
                      Malayo-Polynesian, Austronesian, or Oceanic.
    5021-5049
                        General.
   5051-5059
                        Malayan (Indonesian).
   5101-5129
                          Malay language.
                          Malay literature.
    5131-5149
    5151-5189
                          Javanese.
    5191-5484
                          Other special.
    5501-6135
                        Philippine Islands.
    6191-6341
                        Micronesian and Melanesian languages.
         6235
                           Fiji Islands.
         6268
                           New Caledonia.
         6265
                           New Guinea.
         6271
                           New Hebrides.
                           Solomon Islands.
         6311
         6315
                           Torres Strait.
                             Etc.
                        Polynesian languages.
    6401-6551
    6441-6449
                           Hawaiian.
          6465
                           Maori.
          6501
                           Samoan.
          6515
                           Tahitian.
                             Etc.
          6571
                       Doubtful or mixed languages.
    6601-6621
                       Papuan languages.
    7001-7101
                       Australian languages.
                       New Zealand, see PL 6465.
                   Unclassed languages of Asia.
          7501
                     Andaman Islands.
          7511
                   Unclassed languages of the Pacific.
    8000-8844
                   African languages.
     8000-8013
                     General.
     8015-8019
                     Special regions.
                     Special countries.

Special families. Bantu, Sudanian, etc.
          8021
     8025-8027
     8041-8844
                     Special languages.
```

PM	Hyperborean, American, Artificial languages.
1- 95	Hyperborean languages of America and Asia.
101-7356	American languages.
231- 355	British America.
401- 501	United States (and Mexico).
549-2711	Special languages of United States and Canada.
3001-3049	Mexico and Central America.
3100-3281	Mexico. By state.
3301-3391	Central America.
8501-4566	Special languages (alphabetically).
5001-7356	West Indies and South America.
5071-5099	West Indies.
5101-5295	South American countries and regions.
5301-7356	Special languages (alphabetically).
7801-7814	Mixed languages.
7811-7814	Lingua Franca.
7831-7875	Creole languages.
7891	Pidgeon English.
7895	Other dialects, trade jargons, etc.
8000-8995	Artificial languages.
8201-8298	Esperanto.
8391-8394	Ĭdo.
8951-8959	Volapük.
0001 0001	Ltc
9001~9021	Secret languages.

## جدول رقع "ع "

## **OUTLINE**

### GEOGRAPHY (GENERAL)

	G	
1	56	Periodicals. Societies. Congresses,
58		Collections of geographical studies, monographs, etc.
	62	Addresses, essays, lectures.
	64	Directories.
67-	69	Biography.
	70	Theory. Method. Aims. Scope.
	71	Relation to other subjects.
72-	77	Study and teaching. Institutions.
78-	79	Museums. Exhibitions.
80-	99	History of geography.
	100	Geographical myths, folklore, etc.
10i-	103	Gazetteers. Dictionaries.
104-	108	Geographic names. Geographic terms.
109-	110	Tables. Distances, geographical positions, etc.
112-	139	General works.
	140	Great cities of the world.
	141	Historical geography.
	142	Aerial geography.
149-	180	Voyages and travels (General).
200-	306	History of discoveries, explorations, and travel.
370-	515	Special voyages and travels.
525-	539	Adventures, shipwrecks, buried treasure, etc.
540-	550	Life on the ocean.
	555	Voyages touching unidentified places.
	560	Imaginary voyages.
	570	Juvenile voyages and travels.
575-	890	Arctic and Antarctic regions: Exploration, history, description, travel.
		ATLABES
1001-	1046	World atlases.
L050-	1055	Northern and Southern Hemispheres. Tropics, polar regions, etc.
1059-	1060	Maritime atlases.
		By country.
1100-		America. Western Hemisphere.
1105-		North America.
1115-	1199	Canada. Greenland. St. Pierre and Miquelon Islands.
1200-		United States. Alaska.
1540-		Latin America.
1545	1549	Mexico.
1550-		Central America.
1600-		West Indies.
1700-	1770	South America

OUTLINE	
G	
•	Atlases.
	By country—Continued.
1780-2794	Eurasia, Africa, etc. Eastern Hemisphere.
1791-2102	Europe (exclusive of Russia).
2110-2193	Russia. Union of Soviet Socialist Republics (U. S. S. R.).
2200-2444	Asia (exclusive of Russia),
2450-2739	Africa.
2740-2799	Australacia.
2800-3092	Oceans. Oceanic islands.
8100-3102	Antarctica.
0100-0100	A CALL OF THE CALL
	MAPS
3160-3171	Celestial globes. Terrestrial globes,
3180	Universe.
8190-3192	Celestial maps.
3200-3206	World,
3210-3272	Northern and Southern Hemispheres. Tropics, polar regions,
	etc.
	By country.
3290-9084	America, Western Hemisphere.
3300-5184	North America.
3310-3351	Continental waters. Coasts.
3380-3654	Canada. Greenland. St. Pierre and Miquelon Islands.
3690-4381	United States. Alaska, etc.
4390-4392	Caribbean area.
4400-5663	Latin America.
4410-4763	
4800-4884	
4900-5184	
5200-5663	
5670~9084	
5680-5696	
5700-6966	
7000-7838	
7400-8194	
8050-8104	
8200-8904	
8950-9084	
9100-9797	
9800-9802	
9900-9980	Unlocalized maps (Hypothetical, imaginary, unidentified).
MATHEMATICAL GEOGRAPHY	
GA	
1- 2	
а	History.
4	
5- 28	
51- 87	Surveys.

#### CARTOGRAPHY

CARTOGRAPHY	
GA	
101 108	General.
109	Aerial cartography.
110- 115	Projection.
130- 151	Map drawing, modeling, printing, reading, etc.
190	Exhibitions.
198- 197	Collections of maps, globes, etc.
198	Biography.
201- 246	History.
260- 288	Globe-making. Works about globes.
301- 325	World maps, general atlases, etc.
330- 340	Maps by subject.
841-1775	Maps by area.
341- 347	Hemispheres,
351- 357	Polar regions.
359- 397	Oceans, seas. Marine cartography.
401-1775	By country.
1999	Miscellaneous. Minor works.
	The state of the s
	PHYSICAL GROGRAPHY
GB	
8- 9	Congresses. Collections.
11	History.
21	Theory. Method. Relation to other sciences.
23- 25	Study and teaching.
27	Museums. Exhibitions.
51- 60	General works.
111- 397	By country.
401-648	Geomorphology. By region.
401-417	Surface, contours, etc. (General).
423- 441	Land forms.
451- 468	Coasts, shore lines, etc. Reefs,
471- 478	Islands.
481- 488	Earth movements, subsidences, etc.
491- 498	Hypeometry. Tables of heights. Results of leveling.
501- 553	Mountains, Orography,
561- 648	Other: Valleys, plains, caves, deserts, etc.
651-2597	Water. Hydrology and hydrography.
651- 671	General.
701-887	Hydrography. By country.
901-2397	Inland waters.
1001-1198	Springs. Wells. Underground waters,
1201-1397	Rivers. Stream measurements, Inundations.
1401-1597	Waterfalls.
1601-2397	Lakes. Ponds, lagoons, etc.
2401-2597	Snow, Ice. Glaciers. Icebergs. Snowline.
•	

#### OCEANOGRAPHY

GC	
1- 7	Periodicals. Societies. Collections, etc.
9	Dictionaries.
11- 28	General works.
30	Biography.
81	Study and teaching.
85	Exhibitions.
41	Instruments and apparatus (General).
51- 95	Ocean: Areas, depth, etc. (General),
101 181	Sea water: Physical and chemical properties (General).
201- 399	Dynamics of the sea.
211- 222	Waves,
231- 296	Currenta.
801- 876	Tides
377- 399	Deposite. Banks.
401- 872	Oceanography. By region.
401- 012	Obeanography. Dy region.
	ARTHROPOGROGRAPHY
GF	
7	Collections.
13	History,
21- 23	Theory. Methods, Scope and aims, etc.
81- 71	General works.
101	Distribution of mankind (Siedlungskunde).
500- 891	By country and region.
	ANTHROPOLOGY
GN	
1- 8	Periodicals. Societies. Congresses, Collections.
11	Dictionaries. Encyclopedias.
17	History.
20- 21	Biography.
23 32	General works.
33- 46	Study and teaching.
51- 211	Physical anthropology. Somatology.
51- 59	Anthropometry.
56~ 59	Collections of statistics, tables, documenta, etc.
63	Children, Adolescents.
64- 69,8	Physical form and dimensions.
70- 161	Skeleton, Osteology.
71- 181	The skull. Craniology. Craniometry.
141- 161	Vertebral column, shoulder girdle, pelvis, etc.
171	Muscular system.
181- 190	Nervous system. Brain (Convolutions, etc.).
191- 199 201- 211	Skin,
221- 265	Sense organs, organs of digestion, respiration, etc.
270- 270	Physiological anthropology.
200- 205	Paychological anthropology.  Anthropology
	Anthropology. By class.

#### PREMOLOGY AND RESIDERAPHY

	RIHUCTOGI VMD KIHROGEVDHA
GN	
307	Distionaries. Encyclopedies.
310- 340	General works.
350- 370	Origins. Migrations of races.
400- 499	Customs and institutions (Primitive).
400- 406	General.
407- 447	Material life of primitive people: Food, shelter, industries, etc.
451- 477	Psychic life of primitive people: Recreation, fine arts, religion, science, ctc.
478- 486	Family life: Marriage, woman, children, etc.
488- 495.5	Social life: Social and economic organization, law, etc.
496 499	Primitive diplomacy. War.
	Races and ethnic groups.
587- 549	Not limited to special areas
(550)- 673	By country.
681- 686	Pygmies (General). Gypsies.
	PREDICTORIC ARCHEOLOGY
700- 705	Periodicals. Societies. Congresses. Collections.
710	Dictionaries.
720	History.
733- 743	General works.
751	Atlantides.
761	Study and teaching.
771- 780	By period division: Tertiary and quarternary man, stone age, etc.
<b>783 7</b> 99	Special topics.
783- 780	Cave and lake dwellings and dwellers
787- 788	Kitchen middens.
<b>790- 79</b> 6	Fortifications. Earthworks. Menhirs, dolmens, etc.
800~ 875	Prehistoric remains.
800- 802	Museums, Exhibitions. Private collections.
803- 875	By country.
	PODELORE
GR	Walter Contains Comments Collection
1- 25	Periodicals. Societies. Congresses. Collections.
35	Dictionaries.
40	Theory. Relations to other studies, etc.
45- 47	Study and teaching.
50 55	Biography.
60- 74	General works.
75	Individual folk tales, A-Z.
80- 93	History.
95- 98	By race.
100~ 390	By country.
440- 950	Folklore relating to special subjects.
440- 465	Birth, love, marriage, and death.
470- 487	Women, children, and childhood.
489	Human body and its parts. Blood.
490- 495	Dwellings. Fire. Hearth.
500- 510	Supernatural beings and forces.
515- <b>520</b>	Heroes. Kings.

GR	
	Folklore relating to special subjects—Continued.
525- 540	Demonology.
550- 580	Fairies. Dwarfs. Ogres. Ghosts,
600 605	Charms. Talismans. Elixirs.
620- 635	Cosmic phenomena.
650- 690	Geographical topics.
700 8 <u>6</u> 0	Animals, plants, and minerals.
880	Medicine.
885	Music and the drama.
890- 920	Occupations.
980 950	Special days, numbers, mythical places, etc.
975	Folk riddles.
	MANNERS AND CUSTOMS (GENERAL)
GT	
1	Periodicals. Societies.
7- 15	Exhibitions. Museums. Private collections.
17- 23	Collections. Collected works.
31	Dictionaries. Encyclopedias.
41	History of the study of manners and customs.
51- 53	Biography.
61	Theory. Method, relations, etc.
70- 99	General works.
110 150	By period.
170- 472	Houses. Dwellings.
485	Churches and church going.
500-2370	Dress. Costume.
2400-3390	Customs relative to private life.
2420-2810	Family life, marriage, children, women, etc.
2850-2955	Eating and drinking customs.
3010-3030	Narcotics. Tobacco. Smoking.
3050	Salutations, courtesies, stc.
3080	Swearing.
3100	Treatment of the aged.
3150-3390	Treatment of the dead. Burial and funeral customs.
8400-5090	Customs relative to public and social life.
3410	Hospitality.
3420-3670	Town and country life. Court and eastle life.
3770-3899	Inne and taverns.
3910	Signs and sign boards.
3930-4995	Festivals. Holidays.
5010-5090	Official ceremonies of royalty, nobility, etc.
5150-5160	Customs relative to use of trees, plants, flowers, leaves, etc.
5220-5280	Customs relative to transportation and travel.
8320-8750	Customs relative to special tistages.
5320-5680	By birth, rank, etc.: Royalty, nobility, burghers, peasants.
5750-8390	By occupation: Agriculture, hunting, industries, commerce,
44ED 491E	professions.
6450-6715 7050-7070	Other classes: Wayfarers, outlaws, etc.
1000-1010	Miscellaneous implements, utensils, etc., illustrative of former customs.

#### RECERATION

	PROPERTION	
GV		
1- 4	Periodicals. Societies. Congresses.	
6	Exhibitions.	
7- 9	Collections. Collected works.	
11	Dictionaries. Encyclopedias.	
14	Philosophy. Ethies, etc.	
.5	Study and teaching. Research.	
15 158	History.	
161- 165	Biography. General works.	
171- 181 182	Recreation centers.	
183- 184	Recreation for girls, women, and older persons.	
185	Almanacs, calendars, etc.	
191- 195	Addresses, essays, lectures. Sporting reminiscences, illustra-	
191- 190	tions, etc.	
PHYSICAL TRAINING		
201- 205	Periodicals. Societies. Congresses. Collections,	
201 203	Distinaries.	
211- 328	History.	
331- 333	Biography.	
341- 343	General works.	
344	Safety measures. Accident provention.	
345	Value of physical training in schools and colleges.	
847	College athletics. Intramural and intercollegiate athletics.	
357	Training of physically defective persons, cripples, etc.	
361- 368	Study and teaching. Physical education.	
381- 385	Museums. Exhibitions.	
391	Organization of athletic clubs and societies.	
401- 483	Place of exercise: Gymnasiums, athletic fields, playgrounds.	
435- 436	Physical measurements. Physical tests, etc.	
437	Clothing for athletics and gymnastics.	
439- 443	Physical training for women, girls, and children.	
460	Nudism.	
461- 558	Gymnastics,	
481- 508	Calisthenics. Light exercises.	
511- 547	Heavy exercises.	
551- 553	Acrobatics. Trapeze work. Rope and wire walking, etc.	
BPORTS		
561- 565	Periodicals. Societies. Collections.	
567	Dictionaries.	
571- 688	History.	
691- 693	Schools and colleges.	
697	Biography,	
701- 705	General works.	
706	Philosophy. Ethios.	
707	Light literature. Verse. Wit and humor,	
708 709	Sports for individuals.	
710	Sports for women,	
.5	Intramural sports.  Deck sports and games (General).	
•0	were sports and Sattice (Cattern).	

#### OUTLINE

OUTLINE	
Sports—Continued.	
Training, coaching, etc.	
Organization and administration.	
Contests.	
Rules (Collections).	
Amateurs and professionals.	
Umpires.	
Records. Champions.	
Athletic and sporting goods, supplies, etc.	
Air sports (General).	
Water sports: Canoeing, rowing, yachting, swimming, etc.	
Winter sports: Ice hockey, skating, skiing, etc.	
Ball games: Baseball, basketball, billiards, bowling, football,	
golf, tennis, etc.	
Racing (General).	
Automobiling.	
Cycling. Bicycle polo. Motorcycle racing.	
Track and field sports and games: Foot racing, jumping, throwing games.	
Fighting sports: Bear baiting, bullfighting, boxing, prize fighting, etc.	
Shooting. Archery.	
Tournaments, jousts, tilting, etc. (Modern revivals).	
Wrestling.	
GAMES AND AMUSEMENTS	
History.	
General works.	
Children's games and amusements. Children's parties.	
Indoor games and amusements.	
General.	
Amusements for invalids.	
Card and table games.	
Chance and banking games.	
Move games: Chess, checkers, dominoes, etc.	
Party games and stunts. Parties.	
Guessing games.	
Instructive, literary, and mathematical games, pussies, etc.	
Miniature theaters.	
Parlor magic and tricks.	

#### OUTLINE

#### DARCING

0.77	
GV	
1580-1583	Periodicals. Societies. Congresses.
1585	Diotionaries.
1590-1599	General works.
1601-1728	History.
1740-1741	Ethics. Dancing and the Church.
1743	National dances. Folk dances and dancing.
1746-1771	Social dancing. Ballroom dancing.
1779	Dancing in motion pictures, television, etc.
1781-1795	Theatrical dancing. Ballet, tap dancing, etc.
1796	Special dances: Fox trot, jitterbug, minuet, rumba, etc.
1797	Drills, parades, etc.
1798	Gymnastic dancing.
1799	Children's dances. Dances for schools.
	CIRCUSES, CARNIVALS, ETC.
1801-1838	Circuses, side shows, etc.
(1841-1843)	Spectacles, pageants, carnivals, mardi gras, etc.
1851-1855	Amusement parks, resorts, gardens, etc.

# المراجع

#### المراجع العربية:

#### أولا: الكتب:

- محمود اتيم : أسس التصنيف والتصنيف العملي - بيروت : دار الجيل ، ١٩٨١ •
- ناصر محمد سويدان : التصنيف في المكتبات العربية · الرياض : دار المريخ للنشر ، ١٩٨٢ ·

#### ثانيا: مقالات الدوريات:

- م عبد الوهاب عبد السلام أبو النور: التصنيف لاغراض استرجاع المعلومات · م المجلة العربية للمعلومات ، مج ١، ع ١، سبتمبر ١٩٧٧: ص ١٢ م ٢٠ ٠
- \_ محمد أمين البنهاوي : اعادة التصنيف · \_ مكتبة الادارة ، س ٦ ، ع ٣ ، ١٩٧٩ : ص ٥ \_ ٠ ٢٠
- محمود الاخرس: التصنيف وأنظمته · المجلة العربية للمعلومات ، مج ٢، ع ٢، ١٩٨١: ص ٤٠ ٧٦ ·

# المراجع الاجنبية:

- Chan, Lois Mois. Library of Congress subject headings.
   Littleton: Libraries Unlimited, 1978.
- Immroth. John Philip. Immroth's guide to the Library of Congress Classification - 3rd ed. Littleton : Libraries Unlimited, 1980.
- Needham, C. D. Organizing Knowledge in libraries 2nd rev.
   ed. London : Andre Deutsh, 1977,
- Williame, James G. Classified Library of Congress subject heading / edited by James G. Williams. Martha L. Manheim, and Jay E. Daily - 2nd ed. - N. Y: Marcel Dekker. 1982 (2 Vols).

# التصنيف العشري العالمي Universal Decimal Classification

اعسداد

محمد تيسير درويش

# التصنيف العشري العالمي

#### Universal Decimal Classification

بني هذا التصنيف أساسا على التصنيف العشري لديوي الذي يرجع تاريخه الى سنة ١٨٧٦م • وكان الهدف الأساسي منه هو اخراج كشاف بطاقي مصنف للانتاج الفكري العالمي • ففي سنة ١٨٩٤ أعرب البلجيكيان بول أو تليه وهنري لافونتين عن فكرة انشاء كشاف دولي لكل المعلومات المطبوعة ، بحيث تندرج فيه الكتب ومقالات الدوريات الهامة وبراءات الاختراع • • • الخ ، في كل الموضوعات ومن جميع الاقطار وبالتالي يكون متاحا للجميع •

وفي عام ١٨٩٥ انعقد المؤتمر الدولي الاول للببليوغرافيا في بروكسل حيث تم الاتفاق على وضع تفاصيل هذا النظام • كما تم تأسيس المعهد الدولي للببليوغرافيا ( الذي تغير اسمه عام ١٩٣٧ الى الاتحاد الدولي للتوثيق ) •

International Federation for Documentation "FID"

وقد أخذ هذا المعهد على عاتقه وضمع خطة لاخراج كشاف مصنف واسم بكل المعلومات المطبوعة ، ويعرف باسم

Un Reperatoire Bibliographique Uneversel

وهي نفس الخطة التي كان قد بدأها البلجيكيان بول أو تليه وهنري لافونتين وفي ذلك الوقت كان نظام التصنيف العشري لديوي أفضل نظم التصنيف واكثرها نجاحا كما انه يمتاز باستخدام الارقام العربية الواسعة الانتشار ، لما تمتاز به من المرونة والبساطة والوضوح ولهذا فقد حصل المعهد على تصريح من ديوي بتوسيع خطته وتعديلها لكي تفي باحتياجات الكشاف البطاقي المنتظر وقد نشرت الطبعة الاولى الكاملة (الدولية) في عام ١٩٠٥ (بالفرنسية) وعرفت باسم :

Manuel du Repertoire Bibliographique Universel

ونشرت الطبعة التانية الكاملة (بالفرنسية أيضا) فيما بين السنوات ١٩٢٧ ــ ١٩٣٣ وكان عنوانها :

Classification Decimale Universelle

وقد كان عدد الاقسام التي حصرت في قوائم هذه الطبعة حوالي 70.000 واجريت بعض التغييرات الاساسية في قسمي العلوم والتكنولوجيا وفي عام ١٩٥٢ اكتملت الطبعة الثالثة بالالمانية ونشرت تحت عنوان Dezimal Classification في عشر مجلدات ، وهذه الطبعة كاملة وفي عام ١٩٣٦ تقرر اصدار الطبعة الرابعة باللغة الانكليزية بعنوان :

B. S. I. 1000 - Universal Decimal Classification - U.D.C.

- أ \_ الطبعة الخامسة ( باللغة الفرنسية ) ١٩٤٠ \_ لم تكتمل ٠
- ب ... الطبعة السادسة ( باللغة اليابانية ) ١٩٥١ ... لم تكتمل ٠
- ج ... الطبعة السابعة ( باللغة الاسبانية ) ١٩٥٥ ... لم تكتمل ٠
- د ـ الطبعة الثامنة ( باللغة الالمانية ) ١٩٥٦ ـ لم تكتمل ٠

بالاضافة الى الطبعات الكاملة وضعت أيضا طبعات مختصرة بعدة لغات منها الانجليزية والالمانية والهولندية ، ويغلب على الطبعات الموجزة الاختصار الشديد وهناك فرق شاسع بينها وبين الطبعة الكاملة، لان المختصرة تقارب عشر حجم الطبعة الكاملة ونظرا لاهمية الطبعة الانجليزية المختصرة ولكونها مستخدمة اكثر من غيرها في المكتبات المتخصصة في العالم العربي فسيتم القاء بعض الضوء عليها كما يلى :

ظهرت الطبعة الاولى الانجليزية المختصرة في عام ١٩٤٨ وهي مشابهة تماما للطبعة الهولندية ، وتظهر أهميتها من حيث أنها مقدمة للطبعة الكاملة ومكملة للاقسام التي لم تصدر منها وكانت الطبعة الثانية المنقحة والمزيدة قد صدرت في عام ١٩٥٧ مزودة بكشاف يحوي 20.000 مدخل اذا ما قورن بـ 2000 مدخل فقط في الطبعة الاولى ثم صدرت الطبعة الثالثة عام ١٩٦١ بما فيها من اضافات و تعديلات طفيفة و ويؤدي جدول المحتويات فيها وظيفة مزدوجة

ويبين أهم التغييرات التي تمت منذ صدور طبعة (١٩٥٧) • ويلي التمهيد مذكرة مختصرة تقارن بين التصنيف العشري والتصنيف العشري العالمي ، يأتي بعدها مقدمة عامة تتضمن تاريخ التصنيف باختصار ثم تصف الخطة كما هي عليه في الوقت الحاضر • فالإضافات بالتفصيل ، ويتبعها هيكل للاقسام الرئيسية (يقابلها الملخص الثاني لديوي) والجداول • وقد ألحق بهذه الطبعة كشاف جيد يشتمل على حوالي 20.000 مدخل •

أما الطبعة الرابعة الانجليزية (الكاملة) والتي بدأ الاعداد لها كما ذكر سابقا منذ عام ١٩٣٦ ، فقد بدأت في الصدور على مراحل منذ عام ١٩٤٣ عن معهد التقييس البريطاني B.S.I حيث صدر منها اقسام عديدة ، الا انه ، على الرغم من مضي فترة طويلة على ذلك ، فلا تزال بعض اقسامها لم تر النور مما يدل على ان العمل في اعدادها يسير ببطء شديد ، وقد اعلن سابقا عن موعد اكتمالها في عام ١٩٧٧ ، الا ان ذلك لم يتحقق ، أما عن الشكل والكيفية التي صدرت بها الاقسام المكتملة فيلاحظ ان كل قسم أو فرع قد صدر في مجلد منفصل وبعضها طبع في عدد قليل من الصفحات ، أما الاقسام التي صدرت من الطبعة الرابعة حتى الآن فهى :

المعارف العامة	0
الفلسفة	1
الاديسان	2
العلوم الاجتماعية وعلم الاجتماع (عام)	3/308
الإحصاء	31
السياسة	32
الاقتصاد	33
العمـــل	331
الادارة العامة	354
الرفاه الاجتماعي	36
التربيسة	87

العادات والتقاليد والفولكلور	39
الرياضيات والعلوم الطبيعية	5
الاحافيـــر	56
علم الحيوان	59
العلوم التطبيقية (عام)	6/608
التشريسيح	611
علم وظائف الاعضاء	612
الصيدلسة	615
الجراحية	617
الهندسة (عام)	62
,, ,	621.12
هندسة المواد البخارية	
الهندسة الماثية	621-22
الهندسة الكهربائية	<b>621.</b> 3
الهندسة الميكانيكية	621/621.5
هندسة الفيضانات	621.6
هندسة المناجم	622
الهندسة العسكرية	623
الهندسة المدنية	624
الاتصالات اللاسلكية	654
النقل والبريد	656.8/.9
صناعة المشروبات	663
صناعة حفظ الاطعمة	664
صناعة المناجم	669
صناعة النسيج	677
المطاط والبلاستيك	678
المواد المصنعة	68/68.4
أجهزة الحاسوب (الكمبيوتر)	681.3

صناعة الآلات الصوتية	68-8/-9
الحسدادة	682
المصنوعات الحديدية	683
النجارة وصناعة الاثاث	684
الرحلات والرياضة	685
مواد البناء	690
الفنون الجميلة والتطبيقية	73/76
التصويس	77
الآداب	8
الجغرافيسا	9

وقد صدر مع كل قسم كشاف موضوعي خاص به ، حيث لا يتوافر كشاف موحد شامل للجداول التي نشرت حتى الآن · ويرجع السبب في ذلك الى التفاوت بين تواريخ الاصدار لكل قسم · هذا ، وقد اكتسب نظام التصنيف العشري العالمي أهمية بوصفه نظاما مفصلا مناسبا للاستخدام في المكتبات المتخصصة في مختلف انحاء العالم وخاصة في أوروبا حيث انه يطبق على كافة أنواع المواد المكتبية وليس مقتصرا على الكتب ، وهذه احدى الميزات التي تعيزه عن نظام تصنيف ديوي العشري · وللدلالة على أهميته أيضا ، فإن استخدام هذا التصنيف أصبح اجباريا في الاتحاد السوفياتي منذ عام ١٩٦٣ في تصنيف الانتاج الفكري في مجال العلوم والتكنولوجيا · ولم يكن هذا التصنيف شائعا في الولايات المتحدة ولكن الموقف قد اعتراه بعض التغيير · فالدليل الى خدمات الاستخلاص والتكشيف في بجال العلوم والتكنولوجيا والذي نشره الاتحاد القومي لحدمات الاستخلاص والتكشيف والتكشيف في مجال العلوم عام ١٩٦٣ ، وقامت باعداده مكتبة الكونغرس بمنحة من المؤسسة القومية للعلوم ، وهذا الدليل يتضمن قائمة بخدمات الاستخلاص طبقا للتصنيف العشري العالمي ،

والحقيقة أن هناك استخدامات متعددة لنظام . U. D. C ، فكثير من الوثائق ومقالات الدوريات تظهر الآن وعليها رقم التصنيف العشري العالمي ومعظم التقييسات الوطنية والدولية في العالم تصدر وهي تحمل رقم U. D. C. . كما يستخدم نظام التصنيف العشري العالمي في عدد كبير من دوريات الاستخلاص مثل :

Electrical (Electroines Abstracts, World Fisheries Abstract)

هذا ، وبالاضافة الى الطبعات الكاملة والمختصرة من نظام التصنيف العشرى العالمي • فهناك طريقتان آخريان للنشر • أولاهما : طبعة متوسطة بالالمانية ، وهي تقع موقعا وسطا بين الطبعات الكاملة والطبعات المختصرة ، وتشمل حوالي ٣٠٪ من الجداول الكاملة • والهدف منها هو انتاج خطة مفصلة بشكل كاف يتناسب واحتياجات جميع المكتبات فيما عدا المكتبات الكبرة ، وتعتبر هذه الطبعة المتوسطة اكثر استخدامًا من الطبعة الكاملة • وقد خطط لاصدار طبعات متوسطة بالفرنسية والبرتغالية والاسبانية والانجليزية ١ أما الطريقة الثانية من طرق نشر هذا التصنيف فهي الطبعات الموضوعية المتخصصة ، وتحوي هذه الطبعات جداول مفصلة لمجسأل التخصص وجداول مختصرة للاقسام المتصلة بها • ومن الامثلة على هذه الطبعات الموضوعية : علم الذرة ، والتعدين واستخراج المعادن والبناء • ويتهبناء هذه الجداول أثناء المارسة العملية للتصنيف ، كما مارسها معهد الحديد والصلب ، وهيئة الطاقة الذرية بالمملكة المتحدة ، وقد لوحظ ان لتجربتها قيمة ملحوظة، فهي تقدم للمستفيدين مساعدات لا يجدونها في الجدول، وتظهر هذه المساعدات في شكل حواش تنظهر السعة والاحالات وغيرها ويقوم الاتحاد الدولي للتوثيق .F. I.D بتحديث هذا النظام بصورة مستمرة بواسطة نشرته نصف السنوية

Extensions & Corrections to the U. D. C.

وتجمع هذه النشرة مرة كل ثلاث سنوات •

# الأسس والمفاهيم الاساسية التي ينبني عليها نظام التصنيف العشري العالى:

أولاً: انه نظام تصنيف دولي وضع للبشرية جمعاء ، ولم تظهر فيه العوامل التي تميل الى جنس دون جنس ، أو أمة دون آمة ، وبذلك لا يحمل تصنيف الموضوعات أي انحراف أو ميل لاحتياجات أمة معينة • ورغم هذا فلا أحد يستطيع ان ينكر ان وجهة نظر الخطة هي أولا وقبل كل شيء وجهة النظر الغربية ، وتهمل نسبيا الانظمة الدينية غير المسيحية والفلسفة غير الغربية ، بينما. تستخدم المذاهب السياسية والاقتصادية في الغرب اساسا للتصنيف في العلوم الاجتماعية •

ثانية: انه تصنيف عام يغطي كل المعرفة · ولو على اساس انه نسيج غير متجانس من التجميعات المتخصصة التي تستقل كل منها عما عداها وتكتفي بنفسها اكتفاء ذاتيا ، ولكن بوصفها اطارا كليا من موضوعات مترابطة ·

ثالثاً: ان هذا التصنيف يتيح الجمع بين الافكار والمفاهيم ، سواء كانت موزعة في نطاق حقل موضوعي واحد أو بين موضوعات متعددة .

رابعا: انه تصنيف عشري في ترميزه مما يعطيه مرونة وقابلية أكثر للتطبيق ·

# الجداول والاقسام الرئيسية:

نتيجة لاعتماد التصنيف العشري العالمي على تصنيف ديوي العشري ، فقد استخدم اقسامه الرئيسية وتفريعاته وترقيمه ، الا أن الهدف من النظام قد فرض على المعنيين اعادة النظر في الاقسام الرئيسية بالاضافة الى التفصيلات الاخرى داخل هذه الاقسام أو تفريعاتها فمثلا ، نلاحظ أن نظام تصنيف ديوي العشري قد قسم المعرفة البشرية الى تسعة اقسام بالاضافة الى قسم عام ، كما يلى :

الإعمال العامة	000
الفلسفية	100
الديــــن	200
العلوم الاجتماعية بما فيها الاقتصاد	300
اللغـــات	400
العلسيسوم	500
التكنولوجيسا	600
الفئــــون	700
الآداب	800
التاريخ والجغرافيا والتراجم	900

ثم قسم ديوي كل قسم الى (١٠) شعب ، قمثلا : لو أخذنا (٦٠٠) التكنولوجيا ، فقد قسمه الى :

600 - 609 العلوم التطبيقية (التكنولوجيا)

610 - 619 العلوم الطبية (الطب)

620 - 629 الهندسة والعمليات المتعلقة بها

630 - 639 الزراعة والتقنيات ذات العلاقة

640 - 649 الاقتصاد المنزلي ومعيشة العائلة

650 - 659 الادارة والخدمات المساعدة

660 - 660 التقنيات الكيميائية والتقنيات ذات العلاقة

679 - 670 الصناعـــات

680 - 689 صناعة منتجات لاغراض معينة

690 - 690 الابنيـــة

كما يمكن تقسيم كل قسم فرعي الى عشرة فروع ، وكل فرع الى عشرة اجزاء وهكذا حتى نصل الى درجة التفصيل المطلوبة • وهذا التفريع ممكن عن طريق استخدام الفاصلة العشرية بعد الاعداد الثلاثة الاساسية التي تشكل الحد الادنى لأي رقم تصنيف • والجداول التالية ايضاح لمفهوم التدرج في التفريع واستخدام الفاصلة العشرية لذلك :

610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
والفسيوا
612
612.1
612.2
612.3
612.4
612.6
612.7
612.8
612.9
وكذلك ا
612
612-1
612.11
612-12
612.13

612.14 ضغط الدم 612.17 القلـــب 612.18 مقاييس الاوعية

هذا ، ويلاحظ ان فكرة العشرية تحقق المرونة لنظام التصنيف ، وقد احتفظ نظام التصنيف العشري العالمي بفكرة العشرية كما احتفظ بالترتيب الاساسي للموضوعات ، ولكنه الغى الحد الادنى الثلاثي الارقام ، من ترقيم ديوي ، فمثلا ، التكنولوجيا تحتل الرقم (٦) والهندسة (٦٦) ، وقد أدى هذا الى اكساب النظام (U.D.C.) ميزة مزدوجة وذلك بانتاج ترقيم مختص للموضوعات الرئيسية ، وتحرير بعض الارقام حتى يمكن توسيعها ، ولذلك فان (٦٢٠) يمكن استخدامه كتفريع للهندسة ٠

هذا ، ويسير ترتيب الاقسام الرئيسية في التصنيف العشري العالمي ، كما يلى :

	نما يلي :
الإعمال العامة	0
الفلسفة ، الميتافيزيقا ، علم النفس ، المنطق ، الاخلاق	1
الدين ، اللاهوت	2
العلوم الاجتماعية ، الاقتصاد ، القانون ، الحكومة ، التعليم	3
الرياضيات والعلوم الطبيعية	5
العلوم التطبيقية ، الطب ، التكنولوجيا	6
الفنون ، التسلية ، الرياضة ، الخ	7
الأدب ، الآداب الرفيعة	8
اللغة ، فقه اللغة ، علم اللغات	8.07
الجغرافيا ، التراجم ، التاريخ	9

#### ملاحظة:

ان نقل علم اللغات ٠٠٠ الخ الى 8.07 قد تم بعد نشر طبعة 1961 ٠٠ هذا ، ويعتبر التصنيف العشري العالمي نظام تصنيف تحليلي تركيبي سـ Analytical Synthetic System

للموضوع ومدى علاقتها ببعضها ، ثم يأتي بعد ذلك تركيب وربط كل هذه الافكار والوجوه بواسطة الوسائل الرمزية • ولذلك يعتبر من أفضنل النظم التي يمكن استخدامها في عمليات حفظ واسترجاع الوثائق والمعلومات ويحقق التصنيف هذا المنهج. من خلال استخدامه لعدة علامات ورموز كما يلي :

# ١ ـ اشارة (علامة) العلاقة ويرمز لها بالرمز (:)

وتعتبر أهم رمز للربط وتوضيح كل أنواع العلاقات بين المفاهيم سواء المقارنة أو التأثير أو التطبيق • مثال ذلك الرقم 658.66 يعني الادارة في الصناعات الكيماوية ، بينما الرقم 658 يعني الادارة الصناعية ، والرقم 60 تكنولوجيا الكيمياء • وبدلا من ذلك يمكن أن يأخذ هذا الموضوع رقم : 638.66 وإيا كان الاستخدام ، فينبغي اختفاء وجه من الوجوه ، هناك طريقتان لمعالجة هذه المشكلة ، الطريقة الاولى هي ايجاد مسخلين في الفهرس احدهما تحت 683.66 والآخر تحت 66:858 • أما الطريقة المانية فهي اكثر اقتصادا من الاولى ، وهي أن ينبرز الكشاف الموضوعي الوجه المختفى هكذا:

الادارة 658

الادارة ، الصناعات الكيماوية 66:658

لكن اذا كانت العلاقة تتضمن مفهوما فرعيا لا يتطلب مدخلا مستقلا عن طريق قلب تركيب الارقام ، فتستخدم الاقواس المعقوفة [ ] أو الاشارة « » الخاصة بالهلالين المزدوجين اذا كانت الاقواس المعقوفة غر موجودة في الآلة الكاتبة بدلا من الاشارة (:)

#### مشال:

[669.4] 620.191 الخدوش والعيوب السطحية ـ تغير اللون (للرصاص) ·

# ٢ ـ الشرطة المائلة ﴿) :

وتستخدم في الربط بين الارقام المتتابعة ، مثل 534/536 (الصوت والضرارة) •

#### ٣ \_ اشارة الجمع (+):

وتستخدم للربط بين الارقام غير المتتابعة · فالكتاب الذي يعالم كلا من حفر المناجم 622 واستخراج المعادن 669 يمكن تصنيفه هكذا 622 + 689 · ولكن لا ينصبح باستخدام هذه الاشارة (+) الآن ، وذلك منذ الاجتماع الدولي للتوثيق 1952 ، فاذا كان أحد الكتب يتناول موضوعين مستقلين · فالافضل ان يعد مدخل اضافي في الفهرس تحت الرقم الثاني ·

#### ٤ \_ اشارة الساواة (=):

وتخصص للغة التي كتبت بها الوثيقة • فمثلا 927 = 624 يشير الى كتاب في الهندسة المدنية مكتوب باللغة العربية حيث 927 = تعني اللغة العربية و 624 تعني الهندسة المدنية • هــذا وينصح باستخدام هذه الاشارة في حالة التفريع المفصل جدا فقط ، ومثال ذلك التمييز بين ترجمات آعمال محددة مثل :

40 = 22.05 الكتاب المقدس في ترجمة فرنسية ٠

وفيما يلى أمثلة لقائمة اللغات :

- 20 الانجليزية
  - 30 الالمانية ٠
- 40 = الفرنسية ٠
- 50 = الإيطالية ٠
- 82 😐 الروسية
  - 927 = العربية ٠

ويمكن القول وبشكل عام انه من النادر استخدام هذه الاشارة ٠

#### ه ـ الاقواس ( ):

ويمكن استخدامها لتحديد الشكل والمكان والجنس كما يلى:

أ \_\_ المساعدات المستركة للمكان (1/2) حيث تقوم هذه المساعدات ببيان المدى الجغرافي للموضوع الذي يدل عليه الرقم الاصلي فمثلا:
(41) 62 وثيقة في الهندسة في انجلترا •

```
(73) 62 وثيقة في الهندسة في الولايات المتحدة · ومن الامثلة على مساعدات المكان الملحقة بجداول التصنيف العشري العالمي ما يلي :
```

- المكان بصورة عامة •
- (-) المناطق والاتجاهات والتجميعات ٠٠٠ النع ٠
  - · الاتجامات مثل ·
    - (11-) الشرق •
    - (19 -) مركز، نسبى •
  - (-2/-5) المناطق السياسية والادارية مثل
    - (201) المادن •
    - (5 -) المستعمرات •
- (6 -) تجميعات الدول المستقلة · الاخلاق · الاتحادات · فمثلا :
  - (652 -) الدول المحايدة ٠
  - · المناطق النامية · المناطق النامية
  - (2) التمييز الطبيعى فمثلا:
    - (22) الجـــزر ٠
    - الجيسال (23)
    - المحيطات (26)
    - البحر المتوسط
      - (3) العالم القديم ٠
    - · العالم المحديث (4/9)
      - (4) اوروبا ٠
      - ٠ لــيــا (5)
      - (6) افریقیا ۰
    - (7) امريكا الشمالية •
    - (8) امريكا الجنوبية ٠
  - (9) الاوقيانوسيا والمناطق القطبية •

# ب ـ المساعدات المستركة للشكل (01/09) :

وتقوم بتمييز الشكل الذي عرض فيه الموضوع الذي يدل عليه الرقم الاصلى فمئلا (05) 62 دورية في الهندسة ·

#### ومن الامثلة على هذه المساعدات:

- (02) الاعمال المرتبة تصنيفا ، الكتب العامة ، الكتب المقررة ، الكتب الارشادية ٠ الكتب الارشادية ٠
  - (03) الاعمال المرتبة هجائيا ، المعاجم ، دوائر المعارف ، النم ٠
- (04) الكتيبات ، الرسائل الجامعية ، الرسائل والمقالات ، والتقارير ٠٠٠ الخ ٠
- (05) المطبوعات المسلسلة ، الدوريات ، المجلات ، الكتب السنوية ٠
- (06) مطبوعات الهيئات والجمعيات والمؤسسات والمنظمات ١٠ النع -
  - (07) كتب التلقين والدراسة ، الكتب التمهيدية •
  - (08) المجموعات والمختارات والجداول والمتنوعات
    - (09) العرض التاريخي والقانوني ومصادرها ٠
- ج .. المساعدات المشتركة للجنس والجنسية (9=0) وتقوم هذه بالدلالة على الجوانب الجنسية للموضوع بحيث يسبقها الرقم الاصلي للموضوع فمثلا:
- (927 = ) 62.007 توظيف العرب في الهندسة حيث (927 = ) العرب. ومن الإمثلة على هذه المساعدات :
  - (181 =) الاجناس والشعوب البدائية
    - (2=) الجنس الابيض عامة
    - (3=) الالمان والشعوب الالمانية
      - (=927) العـــرب

#### ٦ \_ الساعدات الشنتركة للزمان « •••••• » :

وتقوم هذه بتحديد الفترة أو الجوانب الزمنية الأخرى للموضوع حيث تستخدم الارقام الموضوعة بين اشارات الاقتباس « ٠٠٠٠٠ » لتحديد التورايخ في العصور والاوقات المختلفة ومن الامثلة على هذه الجداول:

- " 03 " القرن الرابع
- " 19 " القرن العشرون
- " 1939 " عقد الثلاثينات أي 1930 1939
  - " 33 " اشهر السنة
  - " 313 " الستقيل،

أما التواريخ فتستخدم ارقام التقويم المحصورة بين اشارات الاقتباس فمثلا "1920.8.10" تعني العاشر من آب (اغسطس) 1920 · الخ ·

# ٧ \_ المساعدات المشتركة لوجهات النظر: 00.

وتستخدم لايضاح الجوانب المتعددة لموضوع خاص وذلك باضافة صفرين تتلوها التفريعات المقترحة • فمثلا : 622 رقم تصنيف المناجم وصناعتها ومندستها ويمكن تفريعها كالتالى :

622.001 البرامج والبحوث

622.002 مشاكل الانتاج

622.003 الشؤون المالية والاقتصادية

622.004 الاجهزة وقضايا التركيب

ومن أهم اجزاء هذه المساعدات :

001. وجهة النظر النظرية ، الهدف ، التجارب والاختبارات ، البحث والتطوير ·

002. وجهة النظر العملية ، التحقق ، التنفيذ ، الانتاج ، المواد ، المصنع ، المنتجات ٠

003. وجهة النظر الاقتصادية والمالية والتجارية •

004. الاستخدام ، التشغيل ، الصيانة ٠٠٠ الغ ٠

005. وجهة نظر التركيب والمعدات ٠

006. وجهة نظر المكان والموقع والتجهيزات •

007. وجهة نظر الموظفين والقوة البشرية •

008. التنظيم ووجهة نظر الادارة ٠

009. وجهة النظر الاجتماعية والاخلاقية ، العلاقات العامة ، المسؤولية ، الالتزام ·

هذا ويجب التأكيد هنا على أن هذه الرموز لا تستخدم بمفردها بل يجب ان تضاف دائما الى الرقم الاصلي ·

# $\Lambda = 1$ التفريعات الهجائية $\Lambda$ أو $\Lambda$ أري:

يمكن تفريع أي موضوع هجائيا وذلك باضافة الاسماء أو الحروف الاستهلالية الى رقم التصنيف محصورة أو غير محصورة بين هلالين ؛ فمثلا ، يمكن تفريع مركبات الطرق هجائيا حسب الشركة المنتجة كما يلى :

629.11 شركة السيارات البريطانية

629.11 شركة فورد

629.11 شركة اوبل ٠٠٠ الخ

أو (ميجل) 1 فلسفة هيجل وغرها •

#### ٩ ... التفريعات الخاصة (المساعدة):

على عكس الجداول المساعدة الاخرى لا تستخدم هذه التفريعات الا مع الاقسام المحددة لها أو عندما يطلب ذلك صراحة في الجداول و فمثلا الشرطة القصيرة (...) مستخدمة في 621 ويمكن تطبيقها على الاقسام الفرعية من القسم الرئيسي 6 (باستثناء 61 )، فمثلا:

621-4 هيئة وشكل المواد والمنتجات ٠٠٠ النع ٠

621-41 الاشكال المسطحة ، الصفائح ، الالواح ٠٠٠ الخ

621-43 الاشكال المكتلة كالقوالب ، المواد الدائرية ٠٠٠ الخ

الصفائح المدنية 669-41

13-3-41 الصفائح النحاسية

674-47 الالواح الخشبية

أما الاشارة الفاصلة العليا (،) فهي تركيبية في وظيفتها ، اذ أنها تقوم ببناء الارقام المركبة لمادة مشتقة من عنصرين أو اكثر وذلك بدمج تفريعات المكونات ذات العلاقة مع الرقم الاساسي ، ويمكن ان نتبين استخدامها في 546 ( المركبات غير العضوية) حيث يمكن استخدام العناصر المفردة استخداما تخليقيا لانتاج المركبات • فمثلا 546.621 الالمنيوم ، و 546.711 المنجنيز بينما 117°546.621 مركب من الالمنيوم والمنجنيز •

أما الاشارة (فاصلة صفر) 09, - 01، ، فيمكن تطبيقها خلال قسم 7 جميعه ( فيما عدا القسم 77 التصوير الغوتوغرافي ) وهي الاساليب الفنية ، العصور التي ظهرت فيها الطرز الفنية ، موضوعات الفن ٠٠٠ الخ ٠

#### فمنسلا:

7.01 جماليات ونظرية استحسان الغن 72.01 جماليات ونظرية الهندسة المعمارية 78.01 جماليات ونظرية الموسيقي 748.01 جماليات ونظرية الموسيقي الصوتية

# نظام صف العلامات (الاشارات) في التصنيف العشرى العالمي :

لقد حدد النظام ترتيبا لتسجيل الارقام الاضافية في المواضيع المركبة على النحو التالي :

الارقام من الجداول الرئيسية من 0-9 ، المساعدات (التفريعات) الخاصة ، وجهة النظر ، المكان ، الزمان ، الشكل ، اللغة ، كما ان النظام قد وضع للاشارات المستخدمة قيما عددية تسمح بتركيب المداخل حسب أرقام التصنيف في الفهرس أو الببليوغرافيات ، فمثلا :

الهندسة المدنية والبناء	624 + 69	فمثلا	+
الهندسة المدنية وتشمل	62 <b>4 / 6</b> 25	فمثلا	1
هندسة الطرق والسكك			•
الحديدية			
الهندسة المدنية	624	البسيط	الرقم
الهندسة المدنية في الزراعة	624 : 63	للاقة	العسسا
الرياضيات في الهندسة	624[51]	سيص]	[التخم
المدنية			
وثيقة في الهندسة المدنية	624 - 30	٦.	اللغــــ
كتبت بالالمانية			
دورية في الهندسة المدنية	لعالجة حسب الشكل (05) 624	1 (01	L/09)

الهندسة المدنية فيالاتحاد السوفياتي	624 (47) المالجة حسب الكان (1/9)
العرب في الهندسة المدنية	( = ) المعالجة حسب الجنسية ( = 927)
الهندسة المدنية في القرن العشرين	دالتفريغ الزمني، " 19 " 624
أي التفريخ الهجائي (العرب للمقاولات) 624 وثيقة في أنشيطة الشركة العربية للمقاولات في مجال الهندسة المدنية	(التفريغ الهجائي) A/Z أو أ/ي
الهندسة المدنية منوجهة النظر الاقتصادية	00. وجهة النظر : 624.003
الأمان في الهندسة المدنية	ــ الشرطة القصيرة
تنظيم الموقع (أساليب التنظيم)	<b>624.05</b> .O

ومهما يكن من أمر فان المرونة الكاملة في التصنيف العشري العالمي قد تحققت بوسائل عديدة أهمها توافر الجداول المساعدة التي تقدم في مجموعتين رئيسيتين: الاولى الجداول المساعدة العامة وهي جداول خاصة باللغة والوقت والموقع الجغرافي وغير ذلك ، وهي تستخدم فقط مع اقسام محدودة في التصنيف والمجموعة الثانية هي الجداول الخاصة التي تستخدم فقط مع اقسام محدودة في التصنيف وهي تختلف بذلك عن المجموعة الاولى .

هذا ويعتبر التصنيف العشري العالمي في طبعاته الكاملة أوسع تصنيف على النطاق العالمي حيث يستخدم في بلدان مختلفة من العالم ، وهو تصنيف شامل وواسع يشتمل على آكثر من مائة الف قسم في حين أن تصنيف ديوى العشري يحوى ما يقرب من 11.000 قسم فقط .

# المراجسع

- ١ محمود اتيم ، أسس التصنيف والتصنيف العملي بيروت : دار الجيل ، 1981 •
- ٢ ملز ، ج ، نظم التصنيف الحديثة في المكتبات : اسسها النظرية وتطبيقاتها العملية ، تأليف ملز ، ج ترجمة عبد الوهاب أبو النور٠ القاهرة : الدار القومية ، 1970 ٠
- ٣ ـ ناصر محمد السويدان ، التصنيف في المكتبات العربية · الرياض : دار المريخ ، 1982 ·
- 4 Guide to the Universal Decimal Classification (U.D.C.) B. S. 1000C: 1963, London: British Standards Institution, 1963.
- 5 Buchanan, Brian; Theory of Library Classification. -London: Bingley, 1979.

# التوثيق

مفهومه ، أساليبه ، خدماته

اعسداد

أمل عبد القادر شعادة

# التوثييق

# مفهومه ، أسالييه ، خلماته

ان مصادر المعلومات المتاحة للمستفيدين كثيرة ومتنوعة الا انها عديمة الفائدة ما لم يتم الاستفادة منها • وقد كانت ذاكرة الانسان الوسيلة الاولية المعتمدة عند الاستفادة من المعلومات المتوافرة • الا أن تراكمها وتوسعها أديا الى عدم قدرة الذاكرة على استذكارها جميعا، الامر الذي دفع الانسان الى اعتماد طريقة أخرى تتمثل في تدوين هذه المعلومات ، وقد ساعد على تحقيق ذلك تطور اللغة وابتداء الكتابة ، فكانت الالواح الطينية والصخور والحجارة وجلود الرق وأوراق البردي من الأدوات المستخدمة في عملية التدوين وقد اعتمدها السومريون والباجليون والفراعنة ، حيث كانت من أهم المصادر التي أوصلتنا الى تاريخهم • وباختراع الورق من قبل الصينيين اصبحت الاستفادة من المعلومات التي اتسع حجمها وتنوعت مصادرها اكثر قدرة وقابلية • ومع ما شهده عالمنا المعاصر من نمو هائل في حجم المعلومات اصبحت الاستفادة من المعلومات عن طريق التعوين عقيمة وعديمة الجدوى ، نظرا لاتساع المسافة بين مصدر هذه المعلومات والمستفيدين منها ١ الامر الذي أدى الى عملية هامة وأساسية تتمثل في انتقاء المعلومات المطلوبة وتصنيفها وتحليلها وخزنها وحفظها واسترجاعها فيالوقب المناسب، حيث يقصد بهذه العملية الاخبرة التوثيق(١)٠

# مفهوم التوثيق:

أول حدث مهم في تاريخ التوثيق في العصر الحديث كان تأسيس المكتب الدولي للببليوغرافيا في بروكسل سنة ١٨٩٢ م على يدي (بول اوتليه وهنري لافونتين) • وقد شهدت سنة ١٩١٢م أول ظهور للميكروفيلم الذي يهدف الى تخزين المعلومات بشكل مصغر ، وكانت مكتبة الكونجرس في

<sup>(</sup>١) طارق حمادم • نشاط التوثيق والمعلومات في المنظمة العربية للعلوم الاداريـة ـ عمان ، ص ٤ •

واشنطن أول مكتبة في العالم تستخدم أجهزة التقامل صور لسجلاتها ومحفوظاتها و

بدأ اصطلاح التوثيق يظهر في عام ١٩٣٧ وتحولت المؤسسة الدولية الببليوغرافيا الى مؤسسة التوثيق الدولية ، وهذا التغيير في الاسم يعبر عن مدى الاهمية الجديدة التي اكتسبها التوثيق في العالم • وقد فرض التوثيق نفسه في آواخر الثلاثينات واكتسب حجما عالميا ، حيث عقد أول مؤتمر للتوثيق في باريس سنة ١٩٣٧ ، ثم تأسس عام١٩٣٨ الاتحاد الدولي للتوثيق وباريس سنة ١٩٣٧ ، ثم تأسس عام١٩٣٨ الاتحاد الدولي للتوثيق Occumentation (FID) كلمة فرنسية الاصل ولعلها قد دخلت وكلمة توثيق معان متعددة على مر تاريخ اللغة ، وكان أول من استخدمها العالمان (اوتليه ولافونتين)عندما وضعا خططهما في اواخر القرن التاسع عشر العلمان (اوتليه ولافونتين)عندما وضعا خططهما في اواخر القرن التاسع عشر التقليدية واستخدما التصنيف العشري لديوي كاساس للتصنيف ، وكانا بطمحان الى تحليل أكثر عمقا مما هو مألوف ، وحتى يميزا عملهما عن عمل امناء المكتبات فقد اطلقا على نشاطهما (توثيقا) •

# تعريف التوثيق:

يمكننا أن نقول بأن أقدم تعريف للتوثيق ظهر عام ١٩٣٧ عندما عرفه جمين جيرارد كما يلي: « التوثيق هو تحليل ونقل وتجميع وتصنيف الوثائق واستعمالها » والمقصود بالوثائق هنا جميع اشكال المعرفة البشرية المسجلة .

كما قام الاتحاد الدولي للتوثيق بشرح هذا الدور عندما عرقف التوثيق بأنه « توفير المعلومات وتخزينها وتصنيفها وانتقاؤها وبثها واستغلالها » أما التعريف الذي نعتبره أكثر شمولا للتوثيق فهو «التوثيق مجموعة الاسس العملية والعمليات التي تطبق على المواد الحاملة للمعلومات بحيث يمكن تحليل محتواها الموضوعي وابرازه للباحثين في صور مختلفة • وهذه العمليات تشمل تقديم وجمع وتحليل وتنظيم وخزن ونشر واسترجاع المعلومات حسب احتياجات الباحثين والمتخصصين •

#### تعريف الوثيقة :

لقد شاع استخدام كلمة وثيقة لتدل على المادة التي تحمل معلومات صحيحة لا يتطرق الشك اليها ، حيث يكون لها الصغة القانونية • وهي بذلك تكون أداة من أدوات الاثبات من مثل الاوراق والمستندات الرسمية • ومع ذلك ، فهناك المعنى الاكثر اتساعا للوثيقة وهو « أية وعاء للمعلومات يمكن الاستفادة منه سواء كان الوعاء كتابا أو مقالا أو بحثا أو فيلما أو صورة أو خارطة أو حجرا منقوشا »(٢) •

وعليه فاننا نستطيع ان نقول ان الوثائق هي عبارة عن أوعية للمعلومات المكتوبة وهي المستند الرسمي للاعمال التي انجزت في الماضي والتي تنجرُ حاليا وكذلك مشروعات المستقبل •

هناك مصطلحات عديدة ظهرت في علم التوثيق من مثل: وثائق ، ارشيف ، محفوظات ، سبجلات وغيرها ٠٠ وهنا أود أن أبرز تعريف أهم هذه الصطلحات ٠

#### تعريف الارشيف:

كلمة ارشيف يونانية الاصل Archion وقد تطلق على الوثيقة نفسها أو على المكان الذي تحفظ فيه ، وليست هي المصطلح الوحيد المستخدم بهذا المعنى في الوطن العربي ؛ فهناك عبارة «محفوظات» في المشرق و «الربائد في المغرب» (٣) .

اما تعريف كلمة ارشيف كوثيقة فهو : أي قيود أو سجلات تحفظ من أجل تأدية عمل وتكون جزءا من ذلك العمل وهي في ذلك تختلف عن الوثائق الاخرى في انها لا تبنى عن طريق اساليب التزويد والاقتناء المعروفة . بل تتراكم مع الوقت حسب سير العمل الذي ترتبط به حيث تخضع للتنظيم والرعاية ، كما ان قيمتها غالبا ما تزداد مع مرور الزمن على عكس معظم الوثائق الاخرى غير الارشيفية ،

<sup>(</sup>٢) كوزيدا حامد ، النوثبق : أسسه ، انظمته ، «ورقة مقدمة في لقاء علمي ٠٠٠ ـــص ٣٠٠

<sup>(</sup>٣) محمود انيم ، ملفات المملومات والارشيف ، «بحث مقدم في لقاء علمي ٢٠٠ ــ ص ٩ ،

غير انه لا بد من الاشارة الى أن ما قد يكون ارشيفا في مؤسسة ما ، يمكن ان يكون وثيقة في مؤسسة أخرى • مشلا : مواد اعداد دورية في الجهة التي تنشرها هي ارشيف لتلك الجهة غير انها وثاثق في أي مكتبة تقتني هذه الدورية • والارشيف هو المصدر الاولي والاساسي للمعلومات عن المؤسسة صاحبة الارشيف •

#### اساليب التوثيق:

- ١ ـ اسلوب التوثيق اليدوي .
- ٢ ــ اسلوب التوثيق الميكروفورمي ٠
  - ٣ \_ اسلوب التوثيق الآلى ٠

# اسلوب التوثيق اليدوي:

وتتم عملية التوثيق اليعوي عن طريق تعوين وتحليل وتنظيم كل البيانات الاساسية للوثيقة • أي يقوم الموثق بدراسة المحتوى الموضوعي للوثيقة ، ويدو "ن على بطاقة خاصة ذات مقاسات معيارية تسجل عليها كافة البيانات الوصفية متعددة المداخل وذلك لحفظها وترتيبها في الفهرس لتسهيل عملية الاسترجاع •

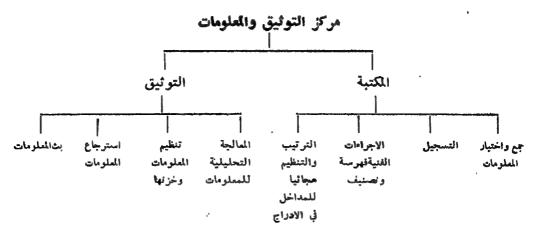
تمر أية وثيقة اثناء عملية التوثيق بالمراحل التالية :

- \ ... تجميع المعلومات الاولية من مصادر مختلفة اما عن طريق الشراء أو التبادل •
- ٢ ــ تتم عملية اختيار المعلومات والوثائق التي يجب ان تحفظ وذلك
   حسب اهتمامات المؤسسة •
- ٣ ـ يسجل كل كتاب أو مرجع في سنجل خاص بالمكتبة (مركز المعلومات والتوثيق) ويحمل رقما متسلسلا حسب وروده الى المكتبة ،
- يغهرس ويصنت المصدر حسب،موضوعهوفق نظام وخطة التصنيف المتبعة في المكتبة بحيث يصبح لهذا المصدر أو الرجع ثلاث بطاقات على الاقل بمداخل اساسية وهي المؤلف ، العنوان ، الموضوع .

منا تقف بعض المكتبات عند هذه المرحلة ، وهذا يعني انه لا يوجد لديها قسم خاص بالتوثيق · وفي هذه الحالة يمكن أن يطلق عليها مكتبة تقليدية بحتة ·

م يعوال المرجع الى قسم التوثيق لتحليل موضوعاته وهنا ينبغي على الموثق ان يقرأ محتويات هذا الوعاء الحامل للمعلومات عيث يختار الفصول الهامة ، ويقوم بتحليل دقيق وعميق له ومن ثم يفهرسه ويصنفه وفق خطة التصنيف المتبعة للوثائق في ذلك المركز ويحدد له رأس الموضوع المناسب من قائمة رؤوس الموضوعات المسبقة أيضا ثم تنظم وتنخزان ليسهل استرجاعها وبثها للباحثين و

ويمكننا بهذا الشكل بيان انشطة واعمال المكتبات ومراكز المعلومات والتوثيق ، وتحديد مهامها ومدى صلاحياتها ، وذلك على النحو التالى :



- ا ـ اسلوب التوثيق الميكروفورمي : ويتم باستخدام التصوير المصغر بالميكروفيش أو الميكروفيلم أو كلاهما معا بحيث يصار الى تنظيمها وفق خطة تصنيف مخصصة لهذا الغرض وربطها بخطة تصنيف الوثائق •
- ٢ ــ اسلوب التوثيق الآلي : ويتم باستخدام الحاسب الآلي ، بحيث
   يعتمد في تطبيقه على تعميم برناممج يمكن من خلاله إسترجاع

المعلومات المطلوبة في أقصى سرعة ممكنة ، وذلك وفق مجموعة كبيرة . من المداخل المترابطة •

#### خدمات التوثيق:

الخدمات التي يشملها التوثيق هي(1):

- ١ ــ خدمة الاحاطة الجارية ٠
- ٢ ــ خدمة الرد على الاستفسارات ٠
  - ٣ ــ خلعة الترجعة ٠
  - ٤ ... خدمة التصوير والنسخ
    - ه ... خدمة النشر .

#### ١ ـ خدمة الإحاطة الجارية :

الاحاطة الجارية : تعني معرفة التطورات الحديثة • أما خدمة الاحاطة المجارية فهي تستجيل الوثائق المتوافرة حديثا ، من أجل اشعار الافراد والجماعات الذين ترتبط هذه المواد باحتياجاتهم •

اما اساليب خدمة الاحاطة الجارية فهي :

- أ ... اصدار نشرات الاحاطة الجارية
  - ب ـ البث الانتقائي للمعلومات ٠
  - ج ـ الكالمات الهاتفية والزيارات ٠
- أ ... اصدار نشرات الاحاطة الجارية وهذه عدة أنواع الا انها بصورة عامة تتضمن ما يلي :
  - اعلانات وأخبار المكتبة
  - اخبار عامة تهم المستفيدين •
  - اعلام الباحثين والمهتمين عن مؤتمرات ولقاءات مستقبلية ·
- تفصيلات عن الوثائق ، وكذلك المواد المكتبية التي وصلت مركز التوثيق والمعلومات ·

<sup>(</sup>٤) المدخل الى علم المكتبات والمعلومات ، اعداد مجموعة من المكتبيين ــ عمان : جمعية المكتبات الأردنية ، ١٩٨٣ ــ ص ٢١٦ ٠

#### 1/1 الكشافات والمستخلصات:

الكشاف: هو الوصف الببليوغرافي للمقال أو وعاء المعلومات . أما المستخلص: فهسو ملخص للخصائص والعناصر الجوهرية لوعاء المعلومات ، مثل: المقالات ، والبحوث ، الكتب ، ويكون متضمنا للوصف الببليوغرافي .

وتتشسابه الكشافات والفهارس بالنسبة لمداخس المؤلفين والعناوين والا أن الجانب الموضوعي هو الجانب الأهم الذي يتطلب مجهودا أكبر عند تحديد أو تعيين رأس الموضوع أو التعبير عن قائمة معتمدة بالواصفات واللاواصفات المستخدمة للتعبير عن الموضوع أو الموضوعات ، مسع بيان العسلاقات المختلفة فيما بين الواصفات واللاواصفات كالعلاقة الهرمية وغيرها و

- أ/٢ قوائم المحتويات الجارية : ويراد بها محتويات الدوريات الحديثة الصدور بحيث يمكننا اعطاء كل مستفيد قائمة بحسب احتياجاته منهذه المحتويات الا انهذهالنشرة تتضمن مساوى، حيث انه كثيرا ما تكون عناوين المقالات غير واضحة وبعيدة عن الموضوع وهنا يمكن للباحث ان يطلب مقالات سيثبت له عند الاطلاع عليها انها غير ما يريد ، بالاضافة الى ان بعض الدوريات قد لا تتضمن قائمة محتويات •
- ا /٣ الببليوغرافيات الموضوعية : يتم اعداد هذه الببليوغرافيات الما عن طريق طلب من الباحثين حيث يتم اعداد ببليوغرافيا متخصصة في موضوع معين ، أو ان يقوم المركز باعداد ببليوغرفيا مختارة لموضوعات مختلفة تهم المؤسسة ، وذلك في فترات زمنية محددة الصدور .

وهنا يجب ان يلاحظ ان الببليوغرافيات لا يجوز ان تعتمه على نوع واحد من اوعية المعلومات (أي لا بد من ان تشمل كتب، مقالات، وثائق ٠٠٠ الخ) ٠

1/٤ قوائم بمقتنيات المركز : وذلك باصدار أدلة بما تحتويه المكتبة من دوريات عربية وأجنبية ، متضمنة التفصيلات التي يجب ان تدرج عن كل دورية ، ودليلا عما تحتويه من كتب عربية وأجنبية ، وذلكوفق أنظمة التصنيف المتبعة في المركز •

أ /ه أية نشرات أخرى كالنشرات الاخبارية اليومية القصيرة وخاصة اذا كانت المكتبة تخدم مؤسسة صناعية أو يكون لها نشاط مالى •

#### ب ـ البث الانتقائى للمعلومات :

ويقصد بذلك معلومات جديدة مهما كان مصدرها ( مقسالات ، مؤتمرات ، كتب ، رسائل جامعية ٠٠٠) الى مؤسسة أو فرد ما ، حيث يكون احتمال الفائدة القصوى لهذه المعلومات حسب حاجة واهتمام ونوعية عمل الفرد أو المؤسسة ٠

#### ج ... الكالمات الهاتفية والزيارات :

وذلك باشعار الباحث عن وصول وثيقة ما ، يحتاج اليها في بحشه بالاتصال به هاتفيا أو بزيارته لمعرفة المواضيع التي يحتاج اليها في بحنه وذلك لتأمينها في الوقت المناسب •

# ٢ \_ خلمة الرد على الاستفسارات:

تعتبر الخبرة أهم وسيلة لمعرفة توفير الاجابة عن الاسئلة حيث يستطيع الموثق من خلالها التعرف على الطرق الصحيحة في استرجاع المعلومات التي يريدها الباحث وهنا لا بد للموثق من أن يعرف حاجة السائل ، حيث انه \_ قد يسأل عن وثيقة أو مجموعة وثائق حيث يجاب عنها عن طريق المؤلف أو العنوان ، وذلك بالرجوع الى فهرس المكتبة أو الى الببليوغرافيات ذات العلاقة ،

أو قد يسال عن حقيقة أو بيان محدد · وهنا عليه ان يحيل الى المصدر الذي يتضمن الاجابة · ومعروف ان استخدام المصادر يكتسب بالتدريب والخبرة ·

أو قد يسأل عن الموضوع الذي يهمه وهذا أكثر الاستفسارات حدوثا و والجواب عن هذا الاستفسار غالبا ما يكون على شكل ببليوغرافيا أو مسم لادبيات الموضوع ، كما يمكنه الرجوع الى فهرس المكتبة الخاص بالموضوعات \*

# ٣ \_ خدمة الترجمة:

الترجمة وسيلة من وسائل بث المعلومات من لغة يجهلها المستفيد الى أخرى يعرفها بحيث يسهيل ذلك عليه الوصول الى تلك المعلومات التي ريدها •

# ع \_ خمة التصوير والنسخ :

تعتبر خدمة التصوير والنسخ مكملة لعملية الاعارة حيث تقدم هذه الخدمة للباحث وذلك بتوفير نسخة له من وعاء المعلومات الذي يحتاجه وذلك اما على شكل ورقى أو على شكل ميكروفيلمي والشكل الاخير يحتاج الى أجهزة قراءة خاصة والا انه يمكن تحويل نسخة الميكروفيلم أو الميكروفيش الى نسخة ورقية و

# ه \_ خدمة النشر:

لا يوجد اتفاق على أن هذه الخدمة هي من مسؤوليات التوثيق، ومع ذلك ، فانها ليست أكثر من وسيلة لبث المعلومات التي هي من صميم نشاط التوثيق، وفي بعض المؤسسات يكون لها قسم خاص بالبحوث والمعلبوعات التي تصدر عنها ، حيث يتولى ذلك القسم عملية نشر مطبوعات المؤسسة الأم ، ويتولى مسؤولية التحرير وذلك بتجميع المواد في الوقت المحدد والتأكد من السماح بنشره والاشراف على الطباعة والتوزيع ،

# فائدة تصنيف الوثائق:

يمكننا تلخيص الفائدة التطبيقية للتصنيف في مجال التوثيق في انه ياستخدم كوسيلة لتسهيل البحث في المجموعات الكبيرة من الملفات • فاذا كان لدينا منلا مجموعة من الملفات عددها (٢٠٠) ملف فاننا عند البحث عن أي ملف من بينها نضطر إلى مراجعة هذه الملفات جميعها للوصول

الى الملف المطلوب • اما اذا صنفنا هذه المجموعة الى عشر مجموعات صغيرة بحيث يكون لكل مجموعة موضوع معين فائنا بمجرد تحديد المجموعة التي يدخل ضمنها موضوع الملف المطلوب ، فان البحث عن الملف سيكون في مجموعة واحدة لا يزيد عدد ملفاتها عن (١٠) ملفات مثلا ، بدلا من البحث عنه في (٢٠٠) ملف غير مصنف • وهذا يعني أن استخدام عملية التصنيف للملفات يوفر الكثير من الوقت والجهد ويساعد على ترتيب الملفات بطريقة تسهل استخدامها وتحدد مكانها(٥) .

واذا قمنا بتصنيف الوثائق فينبغي علينا ان نعتمه على نظام أو خطة تصنيف تسجل الموضوعات في ترتيب مقنن · وعنه وضع الخطة يجب ان ناخذ بعين الاعتبار طبيعة المجموعات الموجودة في مركز التوثيق ، كما يجب أن يكون هناك متخصصون مؤهلون قادرون على اعداد هذه الخطة وتطبيقها ومتابعتها ، مع ملاحظة الشروط التي ينبغي مراعاتها اثناء وضع الخطة وهي :

- ا ــ المرونة في مواجهة المستقبل ، حيث انه من الممكن ان يرد الى قسم التوثيق نوع من الوثائق لم يرد ذكره في الخطة ، وهنا يمكن ترك بعض الرموز والارقام فارغة دون تحديد للتوسع في المستقبل .
  - ٢ \_ الدقة في التصنيف وعدم تداخل الاقسام ٠
  - ٣ ـ وحدة التصنيف باتباع طريقة واحدة لها ٠
  - ٤ \_ دراسة الوثائق قبل تصنيفها لاعطائها خطة تلاثمها •

# طرق تصنيف الوثائق:

مناك طرف عديدة يمكن اتباعها أثناء عملية التصنيف الا ان المهها(۱):

<sup>(</sup>٥) حنا قاقيش ، النظيم عملية حفظ الملغات ، دبحث مقدم في دورة ٢٠٠٠ – ص ٣٠٠

٦) المرجع نفسه سـ ص ٤ •

#### ١ \_ التصنيف الموضوعي:

وهو الاساس حيث ترتب الموضوعات على أساس علاقات منطقية فيما بينها بحيث يمكن تحديد مكان كلموضوع داخل التصنيف والوصول اليه بسهولة ، مثال ذلك الموضوعات الخاصة ، بشؤون الموظفين من تعيينات ، اجازات، ترفيعات اعارات ، تأمينات ، انتهاء خدمات ، النع ، يلاحظ هنا المفنوعات جمعت على اساس التجانس الموضوعي فيما بينها كما انها مرتبة ترتيبا منطقيا بالإضافة الى ان كل موضوع من هذه الموضوعات يمكن تقسيمه الى موضوعات فرعية ، مثال : يمكن تقسيم أعمال شؤون الموظفين المخاصة بالاجازات الى الفروع التالية : اجازات عادية ، اجازات مرضية ، اجازات أمومة ، اجازات دراسية ، من الغ ، من هنا نرى ضرورة قراءة الوثيقة قراءة جيدة ودقيقة لتحديد الموضوع حيث يحلل الى عناصره ، ويعطي كل عنصر رقمه المناسب ، ثم يعاد تركيب هذه العناصر معا لتكوين رقم التصنيف باستعمال علامات الربط المناسبة ، ومن ثم يثبت رقم التصنيف على الوثيقة بعد فهرسته على بطاقة خاصة كما يثبت الرقم على المناف الواحد الذي ستوضع فيه الاوراق والوثائق المتعلقة بموضوع معين ،

نلاحظ انه يجب ان يكون لدى المؤسسة أو الشركة قائمة برؤوس الموضوعات المستعملة وتفريعاتها حتى يتقيد بها المصنف، لتوحيد التصنيف وتوحيد رؤوس الموضوعات، حيت يرجع اليها بسهولة أثناء عملية التصنيف الموضوعي , ومن ثم بعد عملية التصنيف يرتب الموضوع هجائيا في الدرج ،

# ٢ - التصنيف الجغرافي:

ويتم على أساس اسماء الاماكن والاقاليم والمواقع الجغرافية ·

# ٣ ... التصنيف الزمني أو التاريخي :

وترتب الوثائق حسب تاريخ كل منها وذلك اذا كان التاريخ هو اهم بياناتها كان تكون الاوراق اثرية فترتب حسب العهود التي نشأت فيها أو أوراق محددة بفترات أو مواعيد زمنية ٥٠٠٠ وتستعمل هذه الطريقة لتربيب الصحف والدوريات والنشرات المحددة المرابعة المرابعة

#### ٤ \_ التنصيف حسب الاسماء(٢) :

وهذا اقرب ما يصلح الى ملفات الموظفين في الادارات المختلفة بالشركة الوطفين في الادارات المختلفة بالشركة الوالمؤسسة ، وكذلك الى ملفات طلبة المدارس أو الجامعات حيث يكون لكل موظف أو شخص ملف خاص به تجمع جميع اوراقه داخل هذا الملف .

ومهما يكن من أمر خدمات التوثيق وطرق تصنيف الوثائق ، فأن هناك عملية مقترنة بالخدمات والتصنيف ونقصه بذلك حفظ الوثائق في ملفات و لا بد للمكتبي من أن يكون على اطلاع بأن من أهم أدوات الحفظ المستعملة هي :

Folders	١ _ حافظات الأوراق
Fasteners	٢ ـ المثبتات
Staplers	۴ ـ الكابس
Punches	٤ _ الشاقب
Filing Units	ه ــ وحدات التخزين

ومن المعلوم أن من أهم أسس الحفظ الجيد هو أن يكون هناك مكان لكل شيء ، وان يكون كل شيء في مكانه • وقد تحفظ الملفات على الرفوف أو في خزائن ذوات الابواب أو ذوات الادراج ، على أن تخضع لشروط مناخية مناسبة •

أما صفات الموظف الذي قد تناط به عملية الحفظ هذه فتتمثل في قدرته الفائقة على التعامل مع الناس والموظفين ، على أن تكون لديه قابلية للعمل ، وان يكون على مستوى رفيع من العلم والمعرفة بمهامه ، وأن تكون لديه قدرة على التنظيم والسرعة في انجاز العمل والاداء المتميز .

<sup>(</sup>V) الخار:

إ ـ حنا قاقيش • تنظيم عملية حفظ الملفات « بحث مقدم في دورة تنظيم المحفوظات والارشيف الصحفى • • » ص ٣٩ وما بعدها •

ب ـ حنا قاقيش ، بنظيم المحفوظات لدى المنظمة العربية للعلوم الادارية ، عمان : المنظمة العربية للملوم الادارية ، ١٩٨٥ ·

بـ الاساليب المبسطة في سخزين المعلومات واسترجاعهما مسع التركيز على اسلوب
 الميكروفيش ، ترجمة كوزيدا حامد ، عمان : المنظمة العربية للعلوم الادارية ١٩٨٣٠

# لمصة عن اعداد الببليوغرافيا ورؤوس الموضوعات والكشاف

#### اعداد البيليوغرافيا ٦

من الامور المسلتم بها أن لا تقتصر الببليوغرافيا على شكل مادي واحد بل يجب ان تشتمل بالاضافة الى الكتب ، على المقالات التي ترد في الدوريات ، وكذلك أوراق المؤتمرات ، اللقاءات العلمية ، الاجتماعات والندوات ٠٠٠ الغ ٠

## وفي الببليوغرافيات لا بد من العناية بما يلي :

الوصف الببليوغرافي لمواد المعلومات ، ونقصد بذلك الوصف الذي يختص بوصف الملامح المادية للوثائق ، أو مواد المعلومات بأنواعها المختلفة بواسطة مجموعة من البيانات مثل اسم المؤلف ، العنوان ، مكان النشر ، الناشر ، سنة النشر ، عدد الصفحات ، ويتطلب ذلك الاعداد السليم لبطاقات الفهارس التي تشتمل على تلك البيانات ، وذلك باعتماد تقنين قياسيضمانا للدقة والتوحيد في العمل، وقد حظيت مداخل المؤلفين والعناوين وبيانات الوصف المادي بالعديد من التقنينات ولعل أشهرها :

## التقنيين الدولى للوصف الببليوغرافي (تدوب)

International Standard Bibliogra Phnc Description (ISBI) الذي صدر عن الاتحاد الدولي لجمعيات المكتبات وقد تضمن التقنين الخاص بوصف الدوريات ، والتقنين الخاص بوصف الدوريات ، والتقنين الخاص بوصف المواد غير الكتب .

وقد عملت ادارة التوثيق والمعلومات في المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم على ترجمة هذه التقنيات الى العربية · كذلك من التقنينات الاخرى شبه العالمية كتاب قواعد الفهرسة الانجلو امريكية Anglo American Cataloging Rules (AACR) حيث يتناول القواعد العامة للوصف ، ثم القواعد الخاصة بوصف

نوعية من نوعيات مواد المعلومات · فضلاً عن اختيار المداخل واشكالها ·

وقد أصدرت الترجمة الكاملة له بالعربية جمعية المكتبات الاردنية عام ١٩٨٣ ، وقام بترجمتها كما نعلم السيد محمود اتيم ·

٢ ـ الوصف الموضوعي : ويقصد به الاشارة الى الموضوعات المعالجة في الوثائق ، بحيث يمكن تجميع كل ما يتعلق بالموضوع الواحد من وثائق معا ، ويتحقق ذلك من خلال استخدام رؤوس الموضوعات ، حيث يتم اختيار كلمة أو عدة كلمات تعبير عن الموضوع الذي يمكن ان تتجمع تحته في الفهرس أو الببليوغرافيا أو الكشافات ١٠٠٠ الخ بطاقات كل المواد المعالجة لهذا الموضوع وترتب رؤوس الموضوعات مع الاحلات المكملة لها ترتيبا هجائيا .

#### الترتيب في الببليوغرافيا يكون(٨):

ا \_ مجائيا حسب اسم المؤلفين · واذا ورد اكثر من عنوان للمؤلف الواحد ترتب هذه العناوين هجائيا حسب الكلمات أو الحروف الاولى في العنوان · واذا ورد طبعات مختلفة لنفس العنوان يرتب العنوان ترتيبا زمنيا حسب تاريخ الطبعة ·

٢ \_ موضوعيا وهنا يعبر عن الموضوع باحدى طريقتين :

أ \_ اما حسب ارقام خطة التصنيف المستخدمة في المكتبة (ديوي ، الكونجرس ٠٠٠ الخ ) ٠

ب \_ واما حسب رؤوس الموضوعات المستخدمة حيث ترتب هجائيا . وتحت كل رأس موضوع ترتب اسماء المؤلفين هجائيا أو تحت العناوين ان لم يكن لها مؤلف .

٣ ... قاموسيا وهنا يكون الترتيب للمداخل المختلفة من : مؤلفين عناوين ، وموضوعات ، في تسلسل هجائي واحد .

- ي حيث ترتب حسب تاريخ النشر وفي حالة ورود نفس التاريخ ترتب هجائيا حسب اسم المؤلف أو العنوان ان لم يكن هناك مؤلف .
- ه جاثيا حسب العنوان : ويكون هذا عادة في ببليوغرافيات المؤلفين
   فقط ·
- ٦ حسب الشكل المادي : أي ببليوغرافيا خاصة بالكتب ، بالدوريات،
   بالافلام ٠٠٠ الخ ٠

#### اختيار رؤوس الموضوعات(٩):

يبدو اختيار رؤوس الموضوعات للمواد الاجنبية اسهل منه بالنسبة للمواد العربية ، وذلك بسبب توافر قوائم رؤوس موضوعات قياسية يمكن الاعتماد عليها فيما يتعلق بالمواد الاجنبية وتعتبر قائمة مكتبة الكونجرس لرؤوس الموضوعات للخصوعات الموضوعات من آكثر القوائم الانجليزية شمولا وتفصيلا ولهذا فهي تستخدم في بعض مراكز التوثيق الاأنها قد لا تتوافق مع احتياجات المراكز المتخصصة في موضوعات ضيقة كما توجد قائمة اجنبية أخرى

Sears List of Subject Headings. اما في المربية فلا توجد قائمة للموضوعات قياسية أو متفق عليها • وان

كان هناك بعض الاعمال التي تستخدم في بعض المؤسسات العربية(٢) ·

<sup>(</sup>٩) من مواثم رؤوس الموضوعات المدونة :

ا ـ السعوديه : قائمة وؤوس الموضوعات للمكتبات ومراكز المعلومات / شعبان عبد العزيز خلفة ، محمد عوض العابدي ، ١٩٨١ ٠

المربعة / المربعة الخارندار ، ١٩٨٣ .

ج \_ قائمة رؤوس الموضوعات / فهرس بطاقى · ( مكتبة الجامعة الأردئية ) ·

د ـ رؤوس الموضوعات العربية / جامعة الرياض ، اشراف ناصر سويدان ، ١٩٧٨ ٠

ه ـ فائمة رؤوس الموضوعات الادارية / المنظمة العربية للعلوم الادارية •

و \_ فهرس مواصعات المنظمة المدولية للتقييس / المنظمة العربية للمواصفات

٠٠ والمقايس ، ١٩٨٢ ٠٠ .

ز ــ قائمة رؤوس الموضوعات العربية في العلوم الاجتماعية / .محمد فتحي. عبد الهادي

- ولاختيار رأس الموضوع المناسب لا به من اتباع ما يلي :
- ا سالتعرف على موضوع الماد المكتبية وذلك بتفحص عنوانها بالاضافة الى قرادة المقدمة وقائمة المحتويات ، وقد يلزم أجيانا الرجسوع الى اشخاص متخصصين لتحديد رأس الموضوع ، وعند التعرف على موضوعها تجري محاولة تحديد تسمية له .
- ٢ -- تجري مطابقة التسمية مع ما يمكن ان يرد في قوائم رؤوس الموضوعات واذا احتاجت بعض الموضوعات الى اكثر من رأس موضوع فيجب ان توضع جميعها وذلك لكي تلبي احتياجات المستغيدين بسهولة •

ان الوصف الببليوغرافي للفصل أو القسم من المادة لا بد أن يتضمن العناصر التالية :

- ١ ــ المؤلف أن كان للفضل أو القسم مؤلف خاص به ٠
  - ٢ ـ عنوان الفصل أو القسم ٠
  - ٣ ـ عنوان الاصل ويكون مسبوقا بكلمة في ٠٠٠٠
    - ٤ \_ مؤلف الاصل •
    - ٥ \_ الطبعة للاصل ٠
    - ٦ \_ مكان النشر للاصل ٠
      - ٧ ــ الناشر للاصل ٠
    - ٨ ـ سنة النشر للاصل ٠
    - ٩ ـ تحديد الصفحات للفصل أو القسم ٠

#### مثال ذلك:

اتيم ، محمود ٠ التوثيق ٠ المدخل الى علم المكتبات والمعلومات/اعداد مجموعة من المكتبيين ، تحرير أنور عكروش ، صدقي دحبور ٠ عمان : جمعية المكتبات الاردنية ، ١٩٨٢ ٠ ص ٢١٥ ــ ٢٣٧ ٠

اما الوصف الببليوغوافي لمقال من دورية فيتضمن العناصر التالية :

- ١ \_ المؤلف ( ان كان للمقال مؤلف ) ٠
  - ٢ \_ عنوان المقال ٠
  - ٣ \_ عنوان الدورية ٠
  - ٤ \_ رقم المجلد أو السنة ٠
    - ه ــ رقم العدد ٠
    - ٦ \_ تاريخ نشر العدد ٠
- ٧ \_ تحديد عدد الصغحات التي وردت فيها المقال ٠

#### مثال ذلك :

طارق حمادة : التدريب : مدخل لتطوير نشاط التوثيق والمعلومات · مجلة الوحدة الاقتصادية العربية · س ١ ، ع ١ (حزيران ١٩٨٥) · ص ١٠٣ ـ ١٣٠ - ١٣٠ ·

#### الكشافات

الكشاف : هو دليل منهجي منظم للمواد أو الافكار التي تشتمل عليها الكتب أو البحوث أو الموسوعات أو الدوريات ١٠٠٠ الغ وتكون هذه المواد ممثلة بواسطة مداخل رئيسية وفرعية تم ترتيبها وفق نظام معين كالترتيب الهجائي أو الزمني وذلك لتسهيل وصول الباحث للمادة المطلوبة بأقل جهد وبالسرعة الممكنة ٠

هذا ويجب ان نعرف ان الكشاف يختلف عن فهرس المكتبة والذي يعتبر سجلا أو دليلا شاملا لمحتويات مكتبة ما ، رتبت بطريقة ما وفق نظام معين • وذلك لمساعدة القارىء على الوصول الى ما يبحث عنه • بينما الكشافات ليس لها حدود ، وتختلف في طريقة وصفها الببليوغرافي واعدادها •

#### تكشيف الكتب:

من المألوف أن تظهر في كشافات الكتب:

- ١ ــ اسماء الاعلام والهيئات والمؤسسات والمنظمات الهامة ٠
  - ٢ ــ اسماء الاماكن والانهار والمواقع الجغرافية المختلفة ٠
    - ٣ \_ عناوين الكتب الهامة ٠
    - ٤ \_ الاحداث التاريخية البارزة ٠
    - ٥ \_ المصطلحات والموضوعات الرئيسية ٠

وقد تظهر هذه البيانات في كشافات منفصلة تماما · وما تجب معرفته هو ان هذه البيانات سواء آكانت من الكتاب أو منفصلة عنه فهي تعتمد على موضوع الكتاب ومحتوياته ، مثلا الكتب التاريخية تكثر فيها كشافات باسماء الاعلام والاماكن ·

## انواع كثمافات الكتب

١ \_ كشافات غير تحليلية :

وفيها تدرج الاسماء والاماكن والموضوعات الرئيسية التي يتضمنها النص في مداخل رئيسية ومقابل كل مدخل تدرج ارقام الصفحات التي تعرضت لهذا المدخل •

مثلاً : كتاب : المكتبات في الاسلام/محمد ماهر حمادة •

ابن خلدون ۷۲ ، ۱۲۳ ، ۱۳۱ ، ۲۰۱ ۰

است الحكمة ١٨ ، ٥٣ - ٧١ ، ١٠٠ .

حلب ۱۰۹ ، ۱۰۹ ، ۱۱۵ •

٢ نـ كشافات تحليلية :

وفيها يتم تفريغ المداخل الرئيسية ألتي عولجت في صفحات عديدة الى مداخل فرعية تعطى تفصيلا اكثر عن الموضوع •

انظمة ٥ ، ٧ ، ٢٠ ٠

#### مثال: الاعارة:

تبادل ٤ ، ٢١ ـ ٢٥ .

خدمات ۱۰۵ ــ ۱۱۵ ٠

مشکلات ٤٠ ــ ٤٧ ٠

#### تكشيف الدوريات:

اصبح تكشيف الدوريات ضروريا نظرا لاشتمالها على مقالات وبحوث تقدم معلومات حديثة • هذا بالاضافة الى انها تصدر باعداد كثيرة ومجالات مختلفة • وهذا يعني أن عملية القيام بكشافات للدوريات المختلفة تسهيل عمليات البحث وتظهر الانتاج الموضوعي في الدورية •

وتضم كشافات المعوريات مداخل متعددة :

﴿ لَمْ مَدْخُلُ بِالْمُوضُوعَاتُ وَيَعْتَبُرُ هُو الرَّئْيِسِي لَلْدُورِيَةُ •

٢ ـ مدخل بالمؤلفين ٠

٣ ـــ مدخل بالعناوين ٠

واحيانا قد نحتاج الى مدخل آخر جغرافي ٠

وكشاف الدوريات يظهر احيانا (سنويا) حيث يغطي اعداد الدورية التي صدرت خلال سنة معينة •

به يمكن ملاحظة ذلك في كنب النراث العربي الاسلامي الني حققت حديثاً ، وذلك من أجل رصد الجهود البارعة في حدًا المجال .

وقد يظهر تراكمياً لتغطية اعداد متسلسلة لعدة سنوات أي يغطي فترة زمنية معينة •

مثلا مجلة أو دورية تصدر شهريا تدمج اعداد السنة لهذه الدورية . ويعمل لها كشاف سنوي يحتوي على ١٢ عدداً • بعد ذلك قد يتم دمج خمس كشافات سنوية في كشاف تراكمي واحد يغطي جميع المقالات التي طهرت في الدورية خلال هذه السنوات الخمس •

وعند القيام بعمل كشاف سواء كان لمجلة أو كتاب يتم العمل كما يلي :

- ا ــ على المكثّنف قراءة الموضوع ومعرفته معرفة جيدة حتى يستطيع ان يحدد رأس الموضوع اللازم بحيث يضع نفسه مكان مستخدم الكشاف أو القارىء لتبسيط استرجاع المعلومات منه بسهولة •
- ٢ كما يفضل استخدام بطاقات خاصة من الورق المقوى ذات الحجم الواحد ٥٧٠ + ٥٠١٥ سم لتسجيل وترتيب المعلومات عليها وهي المستخدمة دائما في عملية التوثيق بشكل عام .
- ٣ ـ كما ينبغي استخدام المصطلحات ورؤوس الموضوعات مع الاحالات
   المختلفة واللازمة عند الضرورة ٠
- ٤ ـ ثم القيام بترتيب هذه البطاقات هجائيا وبشكل دائم لتسهيل عملية
   ١ضافة بطاقات جديدة ٠

ترتيب الكشافات: ترتب المداخل ترتيبا هجائيا للعناوين والموضوعات والمؤلفين ويكون الترتيب عادة اما حرفا حرفا واما كلمة كلمة مع اهمال (ال) التعريف اينما وردت ان لم تكن من أصل الكلمة • كما يجب الانتباه الى ترتيب الهمزة كما وردت في الشفرة العربية الموحدة في صورتها النهائية والتي وضعتها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم والمنظمة العربية للمواصفات والمقاييس\* • فمثلا يكون الترتيب للهمزة كما يلي:

ء \_ آ \_ أ \_ ؤ \_ ا - أ \_ ا

<sup>¥</sup> ملحى جدول الشغرة العربية الموحدة ·

# جدول الشفرة العربية الموحدة

					5.	0	0	T		1			11		
					P	10	1	1	0		4	1 0	_	4	
		_		1	SOUTH	2	3	3	4		5	6	1	7	
100	5	6	٢	Т	- in	-	-	5	a	H		_	t		
0	0	0	Ľ	1	0	SP	_	_		Ļ	5		1	-	
0	0	0	ľ	1	1	1.		1	٩	Ŀ	ر	j	ŀ		
0	0	1		0	2	11		2	T		ز	ij	ŀ		
0	0	1		1	3	#		3	1		w	5	×		
2	1	O		0	4	п		4	3		*	J	-	$\overset{XX}{\overset{XX}{\overset{XX}{\overset{X}}{\overset{X}{\overset{X}{\overset{X}{\overset{X}}{\overset{X}{\overset{X}{\overset{X}}{\overset{X}{\overset{X}}{\overset{X}{\overset{X}}{\overset{X}{\overset{X}{\overset{X}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}{\overset{X}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}{\overset{X}}}}{\overset{X}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}}{\overset{X}}{\mathsf{$	
C	1		V	1	5	%	T	5	Ţ		ص	_	,	$\bigotimes$	8
C	1			0	6	&		6	3		ف	ز		$\bigotimes$	X
1	ol.	i		1	7	′		7	1		ط	1	١,	$\bigotimes$	Ş
F	1		0	0	8	)		8	ب		ظ		,	$\overset{\otimes}{\otimes}$	Š
	1		0	1	9	(		9	ö		ء	ر	3	$\bigotimes$	X
	1	0	1	0	10	*		:	.;		ż		7	$\otimes$	X
	1	0	1	1	11	+		4	1		]		مو 	)	
	1	1	0	0	12			>	2	-	١		71		
D. and Care	1	1	0	Î	13	-	-	=	-	hu .		-	- par	1	
XXX100001280	1	1	.1	0	14			<	12	)~ )	^				-
	1	1	1	1	1:		1	ς	4	5	ondir.		9	. o	EL

## المراجع

#### ا \_ كتـب :

- ١ ــ أحمد أنور عمر:
- الاجراءات الفنية للمكتبات : عمليات التزويد والاعداد والصيانة ٠ ط ٤ ١ القاهرة : دار النهضة العربية ، ١٩٧٩ ٢٨٦ ص ٠
  - ٢ ــ حشيمت قاسم:
- دراسات في علم المعلومات · القاهرة : مكتبة غريب ، ١٩٧٧ · ٢٥١ ص ·
  - ٣ \_ حشيبت قاسم :
- مصادر المعلومات : دراسة لمشكلات توفيرها بالمكتبات ومراكز التوثيق. القاهرة : مكتبة غريب ، ١٩٧٩ · ٢٠٧ ص .
  - ٤ \_ عبدالله عمر البارودي :
- دراسات مختارة في المكتبات والتوثيق والاعلام · بيروت : عالم الكتب ، ١٩٨٣ · ٢ مج ·
  - ه ـ عبد المجيد عابدين :
- التوثيق : تاريخه وأدوات ٠ بغداد : المجلس الدولي للوثائق . ٤٧٠ م ٠ ١٩٨٢
  - ٦ ــ فؤاد السعيد حجازي :
- الوثائق: تنظيمها وحفظها وادارتها · القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٦٦ · ٢٢٥ ص ·
  - ٧ ــ محمه قبيسى :
- علم التوثيق والتقنية الحديثة · بيروت : دار الآفاق ، ١٩٨٢ · ١٨٧ ص ·
  - ٨ ... محمود عباس حمودة :
- امن الوثائق: الحفظ ، التصوير ، الترميم ، الصيانة · القاهرة: مكتبة غريب ، ١٩٧٧ · ٤٦ ص ·
- ٩ \_ المدخل الى علم المكتبات والمعلومات/اعداد مجموعة من المكتبيين ، تحرير أنور عكروش ، صدقي دحبور · عمان : جمعية المكتبات الاردنية ، ١٩٨٢ ·

### ب - الوثائسة:

## ١ ـ حنا قاقيش :

تنظيم عملية حفظ الملفات ، عمان : المنظمة العربية للعلوم الادارية ، ١٩٨٣ · و بحث مقدم في دورة تنظيم المحفوظات والارشيف الصحفي ، عمان ٢١ ــ ٣١ آذار ١٩٨٣ ، ٥٢ ص ٠

### ٢ ـ طارق حمادة :

نشاط التوثيق والمعلومات في المنظمة العربيسة للعلسوم الادارية . عمان : المنظمة ، ١٩٨٣ · «بحث مقدم في الدورة الرابعة للموثقين العرب في الضبط الببليوغرافي والتكشيف والاستخلاص ، عمسان ١٧ ــ ١٩٨٣/١٢/٢٩ ص .

## ٣ ــ كوزيدا حامد :

التوثيق أسسه ، أنظمته ، خدماته ، عمان : المنظمة العربية للعلوم الادارية ، ١٩٨٢ ، «ورقة مقدمة في اللقاء العلمي حول المعلومات والتوثيق في الادارة ، عمان ٢٣/١٠-٤/١١/٤-٠٠ ٢ص،

## ٤ - محمود أحمد اتيم :

الببليوغرافيسا ورؤوس الموضوعات والكشسافات والمستخلصات والمكانز • عمان : المنظمة العربية للعلوم الادارية ، ١٩٨٣ • عبعث مقدم في اللقاء العلمي حول التوثيق والمعلومات في الادارة ، عمان ٤/٢٧ ـ • /٥/٥/٩٣٨» • ٤١ ص •

## ٥ \_ محمود أحمد اتيم:

ملفات المعلومات والارشيف · عمان : المنظمة العربية للعلموم الادارية ، «بحث مقدم في اللقاء العلمي حول التوثيق و تبادل المعلومات في الادارة ، الرباط ١٥ ــ ٢٦ / ١٩٨٤ ، ٢٦ ص .

# التكشيف واعداد الكشافات The Index And Indexing Systems

اعسداد

محمد تيسير درويش

## التكشيف واعداد الكشافات

#### THE INDEX AND INDEXING SYSTEMS

#### مقدمة وتعريفات:

كلمة كشاف و Index بالانجليزية جاءت من اللغة اللاتينية وتعني ذلك الذي يدل على الطريق وقد دخلت الكلمة الى الانجليزية في القرن السادس عشر لتعني قائمة أبجدية توضع في نهاية الكتاب عادة وتتضمن الاسماء والموضوعات والاماكن و النص النح الواردة في الكتاب ، مع اشارة الى أماكن ورودها في النص و

أما كلمة كشاف العربية فهي مشتقة من الفعل الثلاثي كشف وتعني في المعاجم العربية أظهره ورفع عنه ما يواريه أو يغطيه •

لقد ظهرت عدة محاولات لتعريف الكشاف منها:

١ ... تعريف جمعية المكتبات الامريكية

American Library Association (A.L.A)

وفيه ينعر ف الكشاف بانه قائمة بالموضوعات والاسماء ٠٠٠ النج التي عولجت في كتاب أو مجموعة من الكتب معاحالات الى الصفحات التي تظهر فيها ٠

٢ ــ تعريف معهد التقييس البريطاني

British Standards Intitution (B.S.L.)

حيث عنر"ف الكشاف بانه دليـل منطقي أو منظم لاماكن ورود الكلمـات والمفاحيـم والمـواد الاخرى في الكتـب أو الدوريات أو المطبوعات الاخرى .

٣ ـ تعريف John Asking في مقالة له بعنوان What is index حيث يقول ان الكشاف تحليل موضوعي مصنف لمحتوى كتاب أو سلسلة كتب أو دوريات أو كتيبات ، وفيه ترتيب المداخل الرئيسية والفرعية بشكل موضوعي مناسب (بترتيب) أبجدي وفق قواعد محددة .

- The Librarian's Glossary في كتابه Harrod في كتابه ويقدم فيه عدة تعريفات منها:
- أ ـ أنه قائمة منظمة منطقيا تعطي معلومات كافية عن كل مادة بحاجة الى تقصي عن طريق اعطاء رقم الصفحة ورموز أخرى تشير الى موقعها بتسلسل •
- ب أنه قائمة أبجدية مفصلة أو جدول بالموضوعات وأسماء الاشخاص والاماكن ٠٠٠ النع والتي عولجت أو ذكرت في كتاب ما أو سلسلة كتب وتشدير الى مواقعها الحقيقية في المجلد عن طريق رقم الصفحة ٠

وبشكل عام ومن خلال مجمـوعة التعريفات السـابقة يمكن أن نعرف الكشاف بانه :

دليل منهجي منظم للمواد او الافكار التي تشتمل عليها الكتب او الابحاث أو الموضوعات أو الدوريات أو الغرائط ٠٠ وتكون هذه المواد ممثلة بواسطة مداخل رئيسية وفرعية تتم ترتيبها وفق نظام معين كالترتيب الهجائي أو الزمني وذلك لتسهيل وصول الباحث للمادة المطلوبة باقل جهد وبالسرعة الممكنة ٠

هذا وقد اقتصرت الكشافات القديمة على أسماء الاشخاص أو الكلمات البارزة في النص ، ولم تهتم بالموضوعات أو الافكار حتى جاء القرن الثامن عشر حيث بدأت الكشافات الموضوعية بالظهور ، أما حركة اعداد الكشافات الحديثة فترجع الى منتصف القرن التاسع عشر ويعتبر هالس وليامويلسون واضع ومؤسس حركة التكشيف الحديثة ، كما تصدر مؤسسة ويلسون عددا كبيرا من الكشافات الموضوعية المتخصصة ،

ينجمع التكشيف بين العلم والفن وهو يقسع ضمن الوظيفة الثالثة للمكتبات ومراكز المعلومات وهذه الوظائف الثلاث :

أ \_ جمع مصادر المعلومات بالوسائل المختلفة To Collect

ب ـ تنظيم المصادر وفق أنظمة معينة To arrange

ج ـ استرجاع هذه المعلومات من مصادرها المختلفة وبثها أو الاعلام عنها To retrieve and disseminate

وهنا لا بد من العلم بأن الكشاف يختلف عن فهرس المكتبة الذي يعتبر سبجلا أو دليلا شاملا لمحتويات مكتبة ما • حيث أن فهرس المكتبة يحتوي عادة على المواد المكتبية على اختلاف أشكالها رتبت بطريقة ما ، وفقا لنظام معن ، وذلك لمساعدة القارىء على الوصول الى ما يبحث عنه •

ويأتي الاختلاف من ان الكشافات ليس لها حدود بينما نجد ان الفهرس محدد بمقتضيات مكتبة ما ، وهناك اختسلاف في طريقة الوصف والاعداد البيبليوغرافي وفي المعلومات الواردة في كل من الفهرس والكشاف ، بالاضافة الى الاختلاف في الهدف وطبيعة الاسئلة التي يجيب عليها كل منهما ، وكذلك الاختلاف في نوعية المستفيدين وطبيعتهم .

#### عوامل ظهور الكشافات وأهميتها:

لقد ظهرت الكشافات من أجل المساهمة في حل مشكلة التحكم أو الضبط الببليوغرافي Bibliographical Control لهذا المحيط الواسع من المعلومات والتي تظهر في أشكال مختلفة ومتعددة من أوعية المعرفة أو المصادر الكتبية .

ان مشكلة التحكم الببليوغرافي وبالتالي الحاجة الى الكشافات تعود الى عوامل متعددة لعل أبرزها:

ا ــ الانفجار في المعلومات تعلق المعلومات الم

٢ ـ العائق اللغوي : Language Barrier :
 فلقد تعددت لغات الانتاج الفكري في العالم في حين يندر جدا أن
 يجيد الباحث أكثر من لغة أو لغتين بجانب لغته الأم \*

- س تعدد أشكال النشر ، فبعد أن كان الكتاب هو الشكل السائد جاءت الدوريات وتقارير الابحاث والمؤتمرات والرسائل الجامعية وغيرها من المواد المطبوعة ، ثم ظهرت أشكال متعددة من المواد غير المطبوعة أو المواد السمعية والبصرية فظهرت الاشرطة والاقراص والشرائح بأنواعها وأشكالها المختلفة وجاءت المصغرات الفيلمية كالميكروفيتش والميكروفيلم وغيرها وأخيرا جاءت مستخرجات الكمبيوتر .
- ١ التداخل بين الموضوعات وهذا أدى الى ظهور موضوعات جديدة لا حصر لها فكان لا بد من ظهور أدوات معينة كالكشافات لتساهم في حل هذه المسكلة وذلك من خيلال التحليل الموضوعي لمحتويات الكتب والدوريات والمواد الاخرى .
- ه ... كذلك يعتبر ظهور الحاجة الى المعلومات Information Needs المتخصصة والسريعة في تطوراتها وخاصة في بعض الموضوعات كالطب مثلا ، والموضوعات التي يحتاجها متخذو القرارات ٠٠ كل هذا يعتبر من العوامل الاساسية التي أدت الى ظهور الكشافات ٠

وتاتي أهمية الكشافات من كونها مفاتيح أو أدوات بيليوغرافية Bibliographical tools وبالتالى استخدامها . كما تأتي أهميتها من كونها :

- ١ \_ حلقة اتصال بين الباحثين ومصادر المعلومات .
- ٢ ــ وسيلة سهلة وسريعة للوصول الى المعلومات ٠
- ٣ ... تساهم في تقليل الجهد المبذول والزمن اللازم للبحث عن المعلومات واسترجاعها من مصادرها المتعددة ٠
  - ؟ \_ قدرتها على الاجابة على تساؤلات مرجعية كنيرة .

- ه ـ تمكن الباحث من الدخول أو التعرف على مجالات موضوعية جديدة
   كما تعر"فه على العلاقات بين الموضوعات وبهذا توسع من دائرة
   معرفته الموضوعية •
- تساهم في عملية الاختيار السريع للمواد المناسبة من وسط هذا
   المحيط من المعلومات وبالتالي تساهم في استبعاد المواد التي يظن
   الباحث انها غير مناسبة لحاجاته ومتطلباته .

#### تكشيف الكتب:

تعتبر كشافات الكتب من أقدم أنواع الكشافات ورغم ذلك فان الكثيرين لا يميزون بين كشاف الكتاب Book index وقائمة المحتويات Table of Contents التي تعتبر مجرد وصف لموضوعات الكتاب أو فصوله بشكل عام وعادة لا تزيد على صفحة أو صفحتين وتكون مرتبة وفقا لتسلسل فصول الكتاب وتظهر عادة في بدايته •

لقد ظهرت الحاجة الى تكشيف الكتب نتيجة لوجود نوعين من القراء:

أ \_ قارى، يريد قراءة الكتاب كاملا من أوله الى آخره ، وهذا القارى،

لا يعتبر مشكلة ، وتبدو حاجته واضبحة تماما ويمكنه اشباعها ٠

ب ـ قارى، يبحث عن جزئية صغيرة من المعلومات كمصطلح معين أو اسم علم أو اسم مكان أو شرح لموضوع متخصص ، ويريد الوصول اليه بأقل جهد وبأسرع وقت ممكن ، وهنا تبرز المشكلة ، فالقارى، مضطر لقراءة الكتاب كاملا حتى يجد ما يبحث عنه ، وربما لا يجده لان الكتاب لم يتعرض له ، أو لان الباحث أصابه الارهاق فلم يدقق النظر جيدا ، لهذه الاسباب وغيرها ومن أجل توفير الوقت والجهد على متل هذا الباحث ظهرت الحاجة الى وجود الكشافات في نهايات الكتب ، بحيث تتضمن أهم محتوياتها مرتبة ترتيبا هجائياً مع الاشارة الى الصفحات التى ظهرت فيها \*

ومهما يكن من شيء ، فان الكتب بمختلف أنواعها تحتاج الى الكشافات، الا ان الكتب كبيرة الحجم والاعمال المرجعية Reference Works بشكل خاص تعتمد اعتمادا كليا على الكشافات • أما بعض الكتب كالقصيص والمسرحيات والشعر فقد تخلو أحيانا من الكشافات وذلك لانها عادة تقرأ كاملة •

ومن الجدير بالذكر أنه يندر جدا نشر كتاب أجنبي لا يضم في نهايته كشافا تحليليا لمحتوياته ، وفي المقابل يندر جدا ان تظهر الكشافات في الكتب العربية وهذا يدعونا الى توفير عدد من المكشفين Indexers المؤهلين للقيام بهذا العمل الغني .

## محتويات كشافات الكتب:

قد تظهر في كشافات الكتب:

- ١ ــ أسماء الاعلام والهيئات والمؤسسات والمنظمات الهامة ٠
- ٢ ــ أسماء الاماكن والانهار والجبال والمواقع الجغرافية المختلفة ٠
  - ٣ ... عناوين الكتب الهامة ٠
  - ٤ \_ الاحداث التاريخية البارزة ٠
  - ٥ المصطلحات والموضوعات الرثيسية ٠

وقد تظهر هذه البيانات في كشافات منفصلة تماما أو في كشاف هجائي واحد يضمها جميعا ،ويعطي أرقام الصفحات التي ظهرت فيها وهذا هو الشائع • ويجب أن نعرف أن ظهور جميع أو بعض هذه البيانات يعتمد أولا وأخيرا على موضوع الكتاب ومحتوياته ، فالكتب التاريخية مثلا تكثر فيها كشافات أسماء الاعلام والاماكن والمعارك والاحداث التاريخية • •

#### من يعد الكشافات للكتب ؟

هناك اتجاهان حول مسؤولية اعداد الكشافات للكتب:

- ا \_ مؤلف الكتاب هو الاقدر على اعداد الكشاف وذلك لأنه أدرى منغيره بموضوع كتابه ومصطلحاته ومحتوياته الهامة الا أننا يجب أن ندرك ان التكشيف فن له أصوله وقواعده وأساليبه وأنظمت الخاصة ، وقد لا يكون مؤلف الكتاب على علم بهذه الأمور ، وخاصة قواعد رؤوس الموضوعات كذلك فان المؤلف قد يتحيز الى مادته فيظهر هذا التحيز في الكشاف أيضا •
- ٢- مهمة التكشيف ليست من مسؤوليات المؤلف ولهذا وجب عليه أن يبحث عن المتخصصين وذوي الخبرة في تكشيف الكتب ، اللذين ربما وجدوا فيدور النشر أو مراكز المعلومات أو المراكز الببليوغرافية وفي حالة كهذه لا بد من اجراء التنسيق بين مؤلاء المتخصصين ومؤلفي الكتب وذلك لانجاز كشافات جيدة .

## انواع كشافات الكتب:

### ١ \_ الكشافات غر التحليلية :

وفيها تدرج الاسماء والاماكن والاحداث والافكار والموضوعات الرئيسية التي يتضمنها النص في مداخل رئيسية معينة تتكون عادة من كلمة أو شبه جملة ، ومقابل كل مدخل تدرج أرقام الصفحات التي عالجت أو تعرضت لهذه المداخل .

#### مثال:

ابنية المكتبات ، ٤٨ ـ ١٤٩ .

الإغاني (كتاب) ۸۰، ۹۰، ۱۲۳، ۱۶۹ ٠

البردي (أوراق) ، ٤٠٠

تدوین القرآن ، ۲۷، ۳۹ ۰

الخوارزمي ، ٦٣، ٢١٤ .

دار العلم (بغداد) ، ۱۲۹ – ۱۳۳ •

صبح الأعشى (كتاب) ، ۳۷ ، ۷۰

فهرسة المكتبات الاسلامية ، ١٥٤ ـ ١٥٦ ٠

الكاغد • انظر : الورق •

مالية الكتبات ، ١٥٧٠

المستنصر بالله الفاطمي ، ١٠٤ \_ ١٠٥، ١١٩٠ .

مكتبات المساجد ، ۸۲ ـ ۸٦ •

مكتبة الاسكندرية ، ١٧، ١٩، ٢٤، ٦٩ ٠

الورق ، ۷۲ ـ ۸۰ .

ياقوت الحموي ٣٦، ٣٧، ٨٧، ١٢٧، ١٥١، ١٦٥، ١٧٧٠

ملاحظة : هذا المثال مقتبس من كتاب محمد ماهر حمادة المكتبات في الاسلام.

#### مثال آخر بالانجليزية:

Abstract, 152, 161, 162

American Library Association (ALA), 247-248,261

Bacon, Corrine, 66

Browsing, 90

Communication, 45

Computer, 123-131, 135-145, 212-214

Documentation, 32

ERIC (See Educational Resources Information Centres)

Information retrieval (IR), 126, 127

Lee, John, 263

Library of Congress, 185, 189-191, 195-197

Microfiche, 132

Networks, 177-207, 250, 280

Online Literature Searches, 170

Programmers, 128

Reference services, 3-41

Selective Dissemination of Information (SDI), 223 - 224

Taylor, Robert, 73

UNESCO, 180, 191, 205

"Why" techinque, 72 - 74

Yale University Library, 183-184

ملاحظة: هذا المثال مقتبس من كتاب William Katz

وعنوانه: Introduction to Reference Work:

#### ٢ \_ الكشافات التحليلية :

وفيها يتم تفريغ المداخل الرئيسية التي عولجت في صفحات متعددة وكثيرة الى مداخل فرعية تعطي تفصيلات أكثر أو تقدم تحليلا موضوعيا للجوانب المختلفة للمداخل الرئيسية وهذا يتضبح منخلال الامثلة التالية:

#### الإعبارة:

انظمة ، ٥، ٧، ٢٠ ــ ٢٢ ٠

دواقع وأسباب ، ۲ ــ ۲، ۸، ۱۲ ٠

تبادل ، ٤، ٣١ ـ ٣٥ ٠

حسب الرفوف ، ۷، ۱۲ ــ ۱۶ ۰

خدمات ، ۱۰۵ ـ ۱۱۵ .

في مكتبات الاطفال ، ١٣ ، ٢١ .

مشکلات ، ٤٠ ــ ٤٧ \*

#### مثال آخر :

طه حسين :

اهتمامات ، ۷، ۲۰ ۰

تعلیم ، ۳، ۱۰، ۷۷ ۰

حياة ، ٤ ـ ٦ ٠

زواج ، ۹ ۰

کتب واعمال ، ۸۰ ــ ۸۰ .

وفاة ، ٦ ٠

مثال باللغة الانجليزية:

#### Computer:

Attitudes toward, 9

Data bases 8-15

Development of, 7

Fees for, 16, 20

Indexing and abstracting by, 80-84

Languages of, 4,6

Library and, 40-48, 110 - 109

Networks of, 2005 - 207

Storage, 108-109

Terminals, 70-72, 80

Terminology of, 4,6,9

Use of, 3-5

4.1

## اعتبارات اساسية عند تكشيف الكتب:

- ١ = قبل الشروع في التكشيف ، يجب على المكشّف قراءة الكتاب أكثر
   من مرة ، وهذه الخطوة ضرورية جدا ومفيدة للمكشّف وخاصة اذا
   قام بتدوين بعض الملاحظات \*
- ٢ ... المبدأ العام عو ان يضم الكشاف أي شيء جديد وهامورد في النص٠٠ ولكن لا تكشف بعض محتويات الكتاب عادة كالاهداء والمقدمة والتوطئة وقائمة المحتويات والاشكال والجداول والببليوغرافيا وقائمة المصطلحات ٠ أما الملاحظات التي قد تظهر في الحاشية فتكشف اذا كانت هامة ووثيقة الصلة بالنص الاصلي ٠
- عنى المكشنف ان يضع نفسه مكان مستخدم الكشاف أو القارى،
   قدر الإمكان وهذا يتحقق من معرفة مستويات القراء للكتاب سواء
   من حيث اللغة أو التخصص الموضوعي .
- عضل استخدام بطاقات خاصة من الورق المقوىذات الحجم الواحد ٥٧٠ × ٥٧١٠ سم ، وهذا يسهل على المكشف عملية التسجيل والترتيب أيضا •
- ه ... يجب على المكشف أن يستخدم المصطلحات أو رؤوس الموضوعات الاكثر شيوعا كما يجب عمل الاحالات المختلفة واللازمة عند الضرورة •
- ٦ التفريعات لرؤوس الموضوعات ترتب هجائيا عادة ٠ أما أرقام
   الصفحات التي تقابل رؤوس الموضوعات أو تفريعاتها فيجب أن
   ترتب تصاعديا لأن ذلك يجعل عملية البحث عن المادة سهلا ٠
- ٧ ــ يفضل استخدام بطاقة واحدة لكل راس موضوع وبعد ذلك يمكن
   عمل تفريعات للموضوع اذا كان يشتمل على صفحات كشيرة
   من الكتاب \*
- ٨ ــ يجب أن ترتب البطاقات هجائيا وبشكل دائم وذلك لتسهيل عملية اضافة البطاقات الجديدة ولتجنب التكرار في رؤوس الموضوعات ، ولتكوين فكرة مسبقة عن حجم الكشاف .

ملاحظة: من المستحسن ان يكون مكان الكشاف في نهاية الكتاب بوقد يكون في بدايته بوقد يصدر في كتاب مستقل لا بسيما في حالة الاعمال الكبيرة كما هو الحال في المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم وكشاف كتاب صبح الأعشى والكامل •

## ترتيب المداخل المختلَّفة في الكشافات :

يعتبر ترتيب المداخل في الكشافات من القضايا الهامة التي تؤدي الى بعض المشاكل في الوقت نفسه • ويكون الترتيب الهجائي في معظم الكشافات عادة هو الاساس • ومع ذلك ، فلا بد من مراعاة بعض القواعد والمشكلات التي قد تواجه المكشف ، كذلك لا بد من اتخاذ قرار حول مبدأ الترتيب ؛ أي هل سيتم الترتيب كلمة كلمة أو حرفا حرفا • • •

## Word by Word کلمة کلمة کلمة الترتيب کلمة

وتعتمد هذه الطريقة على الكلمة كأصل عند ترتيب المداخل ، أي نبدأ بالكلمة الاولى التي تبدأ في المدخل بغض النظر عن كونه اسما أو عنوانا أو رأس موضوع ، ولعدد حروف الكلمة في هذا الترتيب أهمية كبرى ،

### ب \_ الترتيب حرفا حرفا

وهنا يعتمد الحرف كأساس عند الترتيسب بغض النظر عن عدد حروف الكلمة •

وقد يظن البعض الله لا فرق بين... النظامين الا أن الأمثلة التاليلة توضع الفرق:

## شال (١) :

حرفا حرفا	كلمة كلمة
ماهر حيادة	ماهر حمادة
المنادي	من بعيد
من بعيد	من يناديني
مئير بعلبكي	المنادي
من يناديني	منير بعلبكي

#### شال (۲):

حرقًا حرقًا	كلمة كلمة
سليمان أحمد	سليم مسلتم
سليما ني	سلیم یسری
سليمانية	سليمان أحمد
سليم مسلتم	سليما ئي
سليم يسرى	سليمانية

#### قواعد وتعليمات لترتيب المداخل:

- ۱ بد من ترتیب جمیع المداخل حسب طریقة کلمة کلمة ، الكلمة
   ۱ للکونة من حرف أولا ثم حرفین ثم المکونة من ثلاثة حروف وهكذا .
- ٢ ـ لا بد من ترتيب جميع المداخل هجائيا حسب الكلمة الاولى فالثانية فالثالثة بغض النظر عن نوع المدخل سواء كان أسما أو عنوانا أو رأس موضوع .

#### ٣ ... مشكلة آل التعريف:

- أ \_ تهمل أل التعريف اذا وجدت في بداية المدخلوتؤخذ بالاعتبار على انها جزء لا يتجزأ من الكلمة اذا وردت في أي مكان آخر من الداخل و وبالمثل تعامل الادوات A, An, The بالانجليزية •
- ب ـ لا تحذف أل التعريف في حالة كونها أصلية في الكلمة وخاصة في أسماء الاشتخاص والاماكن ·
- خروف الجر والعطف والضمائر لها اعتبارها عند ترتیب المداخل واینما وجدت سواء فی البدایة أو الوسط أو النهایة مثال : هذه بلادی ، و کان لا بد ان ینزل المطر ، فی سبیل الحریة ۰۰ الخ ۰

ه \_ الكلمات ابن ، أب ، ذو ، أم ، بن ، آل ، لا تهمل \*

#### ٦ - المختصرات :

- أ ــ ترتب المختصرات وفق ما تمثله من كلمات : مثال لقاء مع د · احسان عباس ، مدام × · · الخ ·
- ب \_ المختصرات التي تشكل كلمة بعد ذاتها تعامل على أساس أنها كلمة واحدة دون الرجوع الى أصلها مثال: اليونسكو، الاوبيك •
- ٧ ــ الارقام والتواريخ ترتب وفق ما تمثله من كلمات أو كما تقرأ ٠
   مثال : ٢٠ عاما من البناء كلمة ولا ، حـرب ٥ حزيران ، ١٠٠ رسالة حب ٠ أما في حالة الارقام ذات الدلالة التاريخية فيتم الترتيب زمنيا ٠
  - ٨ ــ القاب الشرف والالقاب العلمية مثل: الشبيخ ، الدكتور ، الامام :
     ١ ــ تحذف جميعها اذا سبقت اسم المؤلف أو الكتاب .
    - ب \_ لا تحذف اذا ظهرت في عناوين الكتب أو المقالات •
- مثال : الدكتور محمود السمرة ، الشبيخ محمد عبده : حياته وآثاره ، كما تهمل الكلمات التي تدل على وظيفة الشخص مثل : المترجم ، المحقق ، الجامع ٠٠ الغ ٠
- 9 \_ الفواصل والاشارات الموجودة على الحروف ، وكذلك علامات الوقف ليس لها اعتبار عند الترتيب ولكن الرموز مثل : ( $\times$ ) تقرأ (في) والرمز (-) في 0 \_ 7 تقرأ (حتى) ، وهكذا •
- ١٠ بالنسبة للكلمات التي تكتب باشكال أو صيغ أو حروف مختلفة مثل:
   أمريكا وأميركا ، سورية وسوريا ، شؤون وشئون ، سوفيتي
   وسوفياتي ، ١٠ الخ ٠
  - أ .. يعتمد الشكل أو الصيغة الأكثر شيوعا .
- ب ــ تستخدم الاحالات عند الضرورة مثال : امريكا أنظر اميركا٠

۱۱ ــ ترتب الكلمات حسب شكلها الكتابي وتهمل الحروف التي تلفظ دون أن تكتب • مثال : لكن ، اسمحق ، الرحمن ، يس ، عمان وعامان ، أسود وأسود •

## ١٢ ـ مشكلة التاء المربوطة :

تعاد التاء المربوطة الى أصلها بواسطة التحريك فاذا :

أ بـ كان أصلها تاء تعامل كحرف التاء ٠

ب \_ كان أصلها هاء تعامل كحرف الهاء · ولمعرفة طبيعتها يمكن تحريكها على أساس المضاف والمضاف اليه ·

١٣ أعمال المؤلف أو الكاتب الواحد ترتب هجائيا حسب عناوينها ، وإذا تماثل عنوانان أو آكثر لمؤلف واحد فترتب حسب تواريخ نشرها وإذا كان لها تفريعات فترتب حسب التفريعات .

#### ٤ إنه مشكلة الهمزة:

الهمزة على الألف أو الواو أو الياء تعامل معاملة الحرف
 الذي كتبت عليه \*

ب ــ الألف الممدودة أو المضاعفة تعتبر (ألفين) •

ج ـ الهمزة المستقلة تعامل معاملة الألف .

#### ١٥ - ترتيب الاعلام:

أ ... الاسم الشخصي أو الاسم الاول ، رقمه الترتيبي ، تاريخه ،
 كلمات اضافية •

ب ــ اسم العائلة ، الاول أو حروف منه ، التاريخ .

## ١٦ ترتيب الهيئات :

ترتب أسماء الهيئات والمؤسسات هجائيا واذا تشابهت ترتب حسب أماكنها أو أي واصغات تليها و وبالنسبة للهيئة الواحدة ترتب بدون تفريع ، ثم تتبعها تفريعاتها ؛

#### ١٧ ـ ترتيب رؤوس الموضوعات :

- أ ... رؤوس الموضوعات بدون تفريعات ٠
- ب \_ رؤوس الموضوعات التي تتبعها تفريعات زمانية ترتب زمانيا-
  - أدب عربي ـ عصر جاهلي ٠
  - أدب عربي ــ عصر مخضرم ٠
  - أدب عربى \_ عصر اسلامى •
  - ج رأس الموضوع متبوعاً بفاصلة وكلمة اضافية
    - د ــ رأس الموضوع متبوعا بكلمة بين قوسين ٠

#### ١٨ ـ الكلمات:

- أ التي تسبقها بوادئ ترتب كأنها كلمة واحدة ، مشل : دي غول ، دافنشي •
- ب ـ المركبة تعامل كأنها كلمتان منفصلتان ، مثل : نور الهدى ، صلاح الدين ، النج ٠
- ج \_ المتصلة يجب عدم اغفال كلمات منفصلة ، متال : اللا منتمي، سان فرانسيسكو ، الخ ٠
- د ــ العامية تحول الى الصيغة العربية السليمة ، مثل كلمتين زغار تصبح كلمتانصغيرتان تاتكبر الغلة ــ حتى تكبر الغلة .

#### تكشيف الدوريات:

الدوريات يعرفها Pavinson بأنها مطبوعات دورية تصدر على فترات زمنية ليس بالضرورة ان تكون منتظمة ، وتحمل ارقاما متتابعة ، وعادة ما تكون مؤرخة ، يشترك في كتابة مقالاتها عدد من المهتمين ، ولا يمكن التنبؤ بموعد توقفها عن الصدور ،

وتحتل الدوريات مكانة هامة بين مصادر المعلومات، حتى أنها أصبحت تشكل العمود الفقري لمجموعات معظم المكتبات وخاصة المكتبات المتخصصة ومراكز المعلومات · كذلك تعتبر الدوريات واحدة من أهم وسائل

الاتصال العلمي وتبادل المعلومات لما تتضمنه من نتائج البحوث والدراسات المختلفة ·

# العاجة الى تكشيف الدوريات:

تبرز الحاجة الى تكشيف الدوريات من الاعتبارات التالية :

- ١ ــ أهميتها كمصدر من مصادر المعلومات ٠
- ٢ \_ وجود آلاف الموريات في المجالات الموضوعية المختلفة
  - ٣ \_ صدور اعداد كثيرة من الدورية نفسها ٠
- ٤ ــ أهمية كشافات الدوريات في تسهيل عمليات البحث ودورها كاداة
   تقيمية للانتاج الموضوعي في الدوريات .

# عناصر المدخل في كشافات الدوريات:

والمقصود هنا البيانات الببليوغرافية الواجب ذكرها عن المقالة التي ستظهر في كشاف الدورية :

- ١ ــ مؤلف المقالة والمؤلف المشارك (ان وجد) .
- ٢ ــ العنوان الرئيسي للمقال والعنوان الفرعي (ان وجد)
  - ٣ ــ عنوان الدورية كاملا ٠
- V مجلد ويرمز له عادة بالحرف (مج) بالعربية والحرف المجنبية V
- - ٦ ـ تاريخ صدور العدد ويفضل كتابة الشهر والسنة ٠
- ٧ ــ رقم صفحة البدء والانتهاء للمقال ويرمز لها بالحرف ص بالعربية
   والحرف P بالاجنبية
  - ٨ ... رأس الموضوع المناسب للمقالة بالإضافة الى الاحالات اللازمة •

ورغم عدم وجود اتفاق على كيفية تنظيم هذه البيانات في كشاف الدوريات ، حيث يختلف التنظيم من كشاف الى آخر سواء في كشافات الدورية العربية أم الاجنبية ، الا انه يمكن اتباع التنظيم التالي لهذه البيانات :

مؤلف · عنوان/بيان مسؤولية \_ عنوان المجلة \_ التحديد (السنة)\_ صفحات : مصور ·

وتضم كشافات الدوريات عادة :

ا \_ كشافا موضوعيا هجائيا Subject index ويعتبر هذا الكشاف الرئيسي للدورية وهو المهم عادة .

ب \_ كشافا لمؤلفي المقالات Author index

ح \_ كشافا لعناوين المقالات Title index

ويمكن أن تدمج هذه الكشافات معا في ترتيب هجائي واحد ، أو قد تظهر منفصلة في كشاف الدوريات · وعادة ما يرتب الكشاف موضوعيا ثم تتبعه كشافات ملحقة بالمؤلفين والعناوين ·

كذلك يمكن للكشاف أن يكون لدورية واحدة فقط كما هو الحال في رسالة المكتبة ورسالة المعلم ، ويمكن أن يغطي عدة دوريات ، وهذا هو الشائم ، وفي مثل هذه الحالة قد يغطي الكشاف ،

- ١ مجموعة من الدوريات المتخصصة والهامة في مجال موضوعي معين قد يكون واسعا جدا كأن يكون لمجلات العلوم أو الطبأو الفنون النح ، وقد يكون لموضوعات أكثر تخصصا وأكثر دقة كأن يكون لدوريات الكيمياء مثلا وعادة تهتم الكشافات المتخصصة بالترتيب الموضوعي لمداخلها ونادرا ما تنظم المداخل حسب المؤلف أو العنوان •
- ٢ ... مجموعة من الدوريات العامة ، وهنا لا يقتصر الكشاف على الدوريات في مجال موضوعي معين من فروع المعرفة ، بل يغطي الدوريات ذات الاهتمامات العامة المتنوعة ، ذلك لأنه لا يكون موجها نحو فئة متخصصة من القراء .

ويتم تنظيم هذه الكشافات معجميا في الغالب أي بالمؤلف والعنسوان والموضوع ، وذلك لعدم تبلور رؤوس موضوعات معينة في أذهان المستخدمين • ولكي لا نحرمهم من البحث عن مقالات لمؤلف معين يعجبون بكتاباته مثال ذلك :

الكشاف التحليلي للصحف والمجلات العربية · بحوث مجلات جمهورية مصر العربية العلمية ·

#### الكشباف التراكمي للدوريات:

هذا النوع من الكشافات ينعد لتغطية اصدارات متعددة من مطبوع دوري معين أو عدة مطبوعات دورية خلال فترة زمنية معينة عادة ما تكون قصيرة نسبيا • فالكشافات التي تغطي فترة زمنية قصيرة ، يتم دمجها معا في كشاف تراكبي واحد يغطي اطول فترة زمنية • أي أن هناك عملية دمج لعدد من الكشافات المعدة سابقا وذلك لخلق أداة شاملة وواسعة التغطية تنسهئل عمليات البحث عن المقالات التي ظهرت في دورية ما أو ظهرت في عدد من الدوريات خلالفترة زمنية معينة، وبالتالي تنسهئل عملية استرجاع المعلومات •

#### مثال توضيحي :

لنفترض وجود دورية اسبوعية يعد لهاكشاف شهري ، فلو تم جمع الكشافات الشهرية لسنة ما ودمجها ، فينتج عندنا الكشاف السنوي للدورية ، بعد ذلك يتم دمج خمس كشافات سنوية في كشاف تراكمي واحد يغطي جميع المقالات التي ظهرت في الدورية خلال السنين الخمس الاولى وهكذا ، ،

ولكي يتم اعداد الكشافات التراكمية لا بد من المحافظة على جميع البطاقات التي تم اعدادها للكشاف الشهري وللكشاف السنوى فيما بعد، وذلك لتسهيل عملية المهمة ، وقد يتم اعداد بطاقات خاصة وملوئة لكل نوع من الكشافات لنسهيل المهمة ،

متال : الكشاف التراكمي لمجلة رسالة المكتبة ٦٥ ــ ١٩٨٣ .

#### تكشيف الجرائد:

لا يوجد خلاف حول القيمة الاعلامية والوثائقية للصحف التي تتميز بالصدق والموضوعية في نقل الخبر وتحريره وذلك لانها \_ أي الصحف \_ تعبس حقيقة عن نشساطات المجتمع من النواحي السياسية والاقتصادية والثقافية والاجتماعية وغيرها ، هذا بالاضافة الى ما تلقيه الصحف من أضواء على أهم الاخبار العالمية و

ولقد أصبحت الصحف وخاصة في مجتمعنا العربي تتضمن أخسارا ووثائق على جانب كبير من الاهمية ، ذلك لأن دورها لم يعد يقتصر على الدور الإعلامي أو الإخباري فقط •

#### أهمية كشافات الصحف:

بالإضافة الى أهمية الصحف وما تحتويه من أخبار ومقالات مختلفة فان استخدام الاعداد السابقة منها أصبح صعبا ، وبالتالي مرهونا بتوافر الكشافات التحليلية لها والتي بلا شك تساهم في استرجاع المعلومات والحقائق والاخبار ، وليس بالامكان الاعتماد على التخمين أو التذكر في هذا المجال • ولعل خير متال يمكن الاستشهاد به هو :

كشاف جريدة ال New York Times الذي يعتبر أهم كشاف صحفي ظهر حتى الآن ، وقد جعل هذا الكشاف من الجريدة مرجعا علميا لا غنى عنه في المكتبات ومراكز المعلومات وخاصة الاعلامية منها ، أما الكشاف نفسه فقد أصبح أداة مرجعية يعتمد عليها في مختلف المكتبات ودور الصحف والمؤسسات الاعلامية والحكومية في الولايات المتحدة وخارجها ،

## عناصر المدخل في كشاف الصحف:

تتكون البيانات الببليوغرافية للمدخل في كشافات الصحف من : ١ \_ عنوان الخبر أو عنوان المقالة كاملا .

- ٢ ـــ اسم الكاتب أو الشخص المسؤول عن اعداد الخبر أو المقالة ( ١٤١ ظهر الاسم )
  - ٣ ... رقم العدد ٠
- ٤ ـ تاريخ العدد الذي ورد فيه الخبر أو المقالة بحيث يظهر اليوم والشهر ، أما السنة فلا تظهر اذا كان الكشاف يغطي سنة معينة من حياة الجريدة .
  - ه ... رقم الصفحة وقد يرمز له بالحرف ص
    - ٦ ... رقم العمود وقد يرمز له بالحرف عم ٠
- ٧ ـــ اذا كان الخبر أو المقال يشتمل على صور فتوضع كلمة مصور بين قوسين في نهاية البيانات \*

#### ملاحظة هامة :

- أ ... اذا كان الخبر يشتمل على تتمة في صفحة أخرى من الجريدة فيضاف الرمز + بعد رقم العمود ويشار الى الصفحة والعمود والتي ظهرت فيها تتمة الخبر أو المقال •
- ب \_ اذا كان الخبر منشورا في ملحق فيضاف الحرفم قبل رقم العدد ٠
- ج ... اسم الجريدة لا يظهر الا اذا كان الكشاف لعدد من الجرائد وهذا الامر نادرا الحصول ·
- د ـ ليس من المفضل ان يكون لكل صحيفة اخبارية في البلد كشاف خاص بها، فضلا عن عدم ضرورة وجود كشاف للصحف التي تصدر في البلد أو لبعضها ، ولكن يكفي أن يكون هناك كشاف واحد لاوسع الصحف تغطية وأكترها انتشارا في البلد ، مثال ذلك :

يكفي أن يكون لجريدة الرأي التي تصدر في الأردن كشاف تحليلى ، لان ما يظهر فيها من أخبار هامة قد يظهر في الوقت نفسه أو بعد حين في الصحف الاردنية الاخرى كالدستور وصوت الشعب وغيرها .

#### المداخل الرئيسية لكشافات الجرائد:

١ ــ رؤوس الموضوعات: مثال: الاذاعة، الاسكان، البترول، البحر
 الاحمر، الزلازل، الطاقة الشمسية، الكهرباء، النقل البرى ٠٠
 الــخ٠

ويظهر رأس الموضوع في الكشاف على النحو التالي :

## الرياضية :

- \_ أهم الاحداث الرياضية لعام ١٩٨٢ ( محمد جميل عبد القادر ) ، 875 و ١/١ ، ص ٧، عم ١ \_ ٤ ( مصور ) .
- \_ من هم ضيوف اسبانيا في كاس العالم ، ٢/٥٤٤، ٣/٧ ، ص ٦ ،عم٥٠
- ـ هدافو كأس العالم لكرة القدم ( عدنان الطوباسي ) ، ٤٤٦٢٠ ، ٢/٢١ ، ص ٥ ، عم ٣ ( مصور ) ٠
- ٢ ـــ أسماء الدول : مثال : البحرين ، الجزائر ، زامبيا ، السعودية ،
   الصين ، العراق ، غانا ، فرنسا ، كمبوديا ، ماليزيا ٠٠ الغ ٠

## سىرىلانكا:

- \_ باندرانایکا تحدر من ان بلادها ستتحول الی قاعدة عسکریة أمریکیة ، ۱ ۹/۱۲ ، ۹/۱۲ ، ص ۱، عم ۳ ۰
- .. مشكلات جغرافية تحول دون انضمام سيريلانكا الى رابطة جنوب شرق آسيا ، ٢١٥٩، ٤/٤ ، ص ١، عم ٣ + ٢٢، عم ٤ ٠
- ٣ الهيئات والجمعيات والمؤسسات والشركات والمنظمات ٠٠ الغ ،
   أمثلة : جامعة الدول العربية ، السوق الاوروبية المستركة ،
   الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، المجلس الوطني الاستشاري ،
   وزارة الثقافة والشباب ، وزارة الصحة ، مصفاة البترول الاردنية ،
   المجلس العالمي للسلام ، الوكالة الدولية للطاقة ٠

#### جامعة الدول العربية:

- .. تبعث الاوضاع المتوترة والحشود الاسرائيلية في الجنوب اللبناني الجنوب اللبناني مرا ، عم ٥ ٠
- \_ تندد بتصریحات مندوبة امریکا في الامم المتحدة ، ٩٦٧٤٥/،ص ٦، عم ٤ + ص ٢٣، عم ٢ °
- ٤ ـ الشخصيات البارزة أمثلة : الحسين بن طلال ، حافظ الاسد ، صدام حسين ، حسني مبارك ، بريجينيف ، انديرا غاندي ٠

#### مشال:

## الحسان بن طلال :

- \_ جلالته يزور المانيا الاتحادية ، ١٦/١٣، ١٦/١٣، ص١، عم ٢ ــ ٤ ــ ( مصور ) •
- الحسين وصدام يبحثان العلاقات الثنائية بين الاردن والعراق الشقيق، عم ١-٤ ( مصور ) ٠
- الحسين يعود الى أرض الوطن بعد زيارة قصيرة الى قطر ، ٦٤٥٠٣. ١٠/١، ض١، عم ١٠- ٦ ( مصور ) ٠

ملاحظة: يمكن أن ترتب الاخبار والمقالات بعد رأس الموضوع حسب تاريخ ورودها في الجريدة وهنا لا بد من التنبه الى أن الاسماء الشخصية والهيئات تدخل حسب الصيغة التي تفرضها قواعد الفهرسة المتبعة في المكتبات .

### نظم التكشيف

ظهرت أنواع مخلفة وأنظمة متعددة للتكشيف خلال المرحلة الماضية من تطور عمليات التكشيف ويمكن حصر هذه الانواع والنظم في:

١ ... الانواع والنظم التقليدية ٠

٢ \_ الانواع والنظم غير التقليدية ٠

### ١ \_ النظم التقليدية :

جاءت النظم التقليدية ثمرة الجهود الشخصية والخبرات الذاتية التي تم اكتسابها بالممارسة وركزت هذه النظم اهتمامها المباشر على ما يلى:

### ١ \_ كشاف الاسماء:

ويعتبر من أبسط أنواع الكشافات وفيه ترتسب الاسماء هجائيا بالاعتماد على تسلسل الخروف في الاسم · وترتب الاسماء الاجنبية عادة هجائيا حسب اسم العائلة أولا ثم حسب الاسم الشخصي ·

مثال:

William, A.

William, J.

William, John

William, John B.

Williams, Charles-

Williamson, Adam.

أما فيما يتعلق بالأسماء العربية القديمة فيعتمد اسم الشهرة أن وجد، والا فيعتبر الاسم الاخير وعادة تظهر أسماء الشهرة العربية بأشكال متعددة منها:

- أ ... الكنية مثال : ابن النديم ، أبو عبيدة ، أم سعد
  - ب \_ اللقب : كالجاحك .
  - ج \_ النسبة كالبغدادي والخليلي \*

وعادة ترتب الاسماء العربية هجائيا حسب الاسم الاول عند تشابه اسم الشهرة · مثال :

- الحسن ، أحمد .
- الحسن ، شاكر •
- الحسن ، عبدالله ٠
- الحسن ، عبدالله محمد ٠
  - الحسيني ، خالد ٠
  - الحسيني ، ابراهيم ٠

واذا كانت الاسماء الشخصية سواء العربية أو الاجنبية متشابهة تماما فيمكن التمييز بينها بذكر تاريخ الولادة أو الوفاة أو المهنة • أما اذا ورد الاسم في أكثر من صيغة واحدة مشل هيجو ، هيغو ، هوغو فتستعمل الاحالات الى الصيغة الاكثر شيوعا أو الاكثر استخداما •

أما الاسماء العربية المعاصرة وخاصة بعد ١٩٠٠م، فقد درجت بعض المكتبات العربية على تسجيلها بحسب الاسم الاول فالثاني فالثالث وهكذا وما ينطبق على الاسماء العربية القديمة والاجنبية من شروط عامة ينطبق على الاسماء المحدثة •

### ١ ـ ٢ كشاف الموضوعات

ويعتبر هاما في استرجاع المعلومات من مصادرها باقل جهد ممكن وخاصة اذا كان صحيحا ودقيقا ويسهل استخدامه ويمكن اعداد هذه الكشافات بالاعتماد على الطرق التالية :

١-٢-١ حسب رؤوس الموضوعات والتي يفترض فيها أن تحدد المادة الموضوعية بكل دقة وشمولية واذا رتبت رؤوس الموضوعات هجائيا ثم وضعت أمامها أرقام الصفحات أو معلومات أخرى تدلنا على المكان الذي عولجت فيه هذه الموضوعات ، أصبح لدينا كشاف هجائي موضوعي و

المسكلة في هذه الكشافات تكمن في مدى نجاحنا في اعطاء أو تحديد رؤوس موضوعات تتناسب ودقة المعلومات الموجودة في المصادر المختلفة ، ولهذا لا بد من اختيار المفردات التي تمثل حقيقة الموضوع ويمكن التغلب على معظم مشكلات هذه الكشافات باستخدام الاحالات من نوع أنظر See على معظم مشكلات وأنظر أيضا See also أو استعمل أيضا Use

بالإضافة الى استخدام الكشافات التحليلية ، أمثلة :

الآثار

الآفات \_ زراعية .

الآلات \_ صيانة •

الآلات الموسيقية ٠

الاتصالات

الاقليات .

البحبار

البحر الابيض المتوسط .

البترول \_ تكرير ٠

\ \_ 7 \_ 7 \_ 7 \_ حسب انظمة التصنيف أو أرقام التصنيف وهذا يعتمد على الترتيب التسلسي الهرمي ولهذا يسمى أحيانا بالتكشيف المتسلسل Chain Indexing أي من العام الى الخاص ومن أشهر انظمة التصنيف التي يمكن استخدامها ، نظام تصنيف ديوي العشري ونظام مكتبة الكونغرس ونظام التصنيف العشري العالمي وتستخدم هذه الانظمة الارقام أو الحروف أو كليهما كرموز .

هذه الانواع من الكشافات تعتبر منطقية وجيدة لأنها تجتاز مشاكل اللغة وجواجزها وتجمع الموضوعات المتقاربة بغض النظر عن تسميانها اللغوية ، أما المشكلة الرئيسية فتتمثل في ضرورة معرفة رقم التصنيف الخاص بالموضوع ، وهو أمر يحذر منه الآخرون الا اذا وجد الكشاف الهجائي الملحق بنظام التصنيف ، ومعنى ذلك اننا بحاجة الى خطوتين للوصول الى الموضوع المطلوب ، أمثلة :

٣٧٠		التعليم	
474	الابتدائي		
444	الإعدادي	الفنون الجميلة	٧٠٠
٤ر٤٧٣	بالمراسلة	النحت	٧٣٠
***	الثا نوي	الخزف	۸۳۸
۹۷۱۷۳	الخاص		
***	العالي		
377	الكبار		
۲۶ر۲۳	المهني		
٤ر٧٧٦	نظم		
444	والدولة		

ومن الجهود الفردية التي تعرضت لكشاف الموضوعات ما قدمه كتر Cutter من قواعد للفهرس القاموسي عام ١٨٧٦م والتي تعالج أنواع المداخل وترتيبها في الفهرس القاموسي ومن هذه القواعد ما يتعلق بالمدخل الموضوعي وهذه القواعد تقسم الى :

أ \_ القواعد الخاصة بالحتيار رؤوس الموضوعات وأشكالها •

ب ... القواعد الخاصة بالإحالات

ومن القواعد التي قدمها كتر Cutter ضرورة ادخال العمل تحت رأس موضوعه • كما تناول قواعد مختلفة خاصة باختيار رؤوس الموضوعات ، بالإضافة الى أنه ميتز بين سبتة اشكال لرؤوس الموضوعات هي :

الكلمة الواحدة .

الاسم المسبق بصفة ٠

الاسم المسبق باسم آخر يستخدم مثل الصغة في الاسم المسبق باسم آخر يستخدم مثل الصغة في والسم الذي يرتبط باسم آخر بواسطة حرف جر

الاسم الذي يرتبط باسم آخر بوساطة أداة العطف (و) •

... الجملة أو العبارة •

وقد خصص كتر قاعدتين للاحالات وهي الاحالات من الموضوعات العامة الى الموضوعات المتفرعة منها ، والاحالات بين الموضوعات المتفرعة منها ، والاحالات بين الموضوعات المتخصصة الى العامة ، رغم انه لم يوص باستخدام هذا النوع ، ورغم أهمية قواعد كتر ، الا أنه كان قد وضعها للتعامل مع المكتب وليس مع المواد الاخرى ، علما بأن الكتب أيام كتر كانت محدودة مقارنة بهذا المحيط من الكتب الذي نراه اليوم ،

أما كايزر Kaiser فقد نشر عام ١٩١١ كتابا عن التكشيف المنهجي Systematic Indexing ويرى كايزر ان الموضوعات يجب ان تحلل الى المحسوس Concrete والذي يمثل الاشياء والمصطلحات ، والى العملية Process أو حالة المحسوس أو طريقة معالجة الموضوع ، ويقول كايزران المحسوس هو الاهم ولهذا يجب ان يكون أولا ، مثال :

انتاج النحاس يصبح

. • النحاس ـ انتاج أي :

المحسوس ـ العملية ٠

أما اذا عولِج الموضوع في مكان جغرافي معين فان كايزر يقترح عمل مدخلين أحدهما للمحسوس والاخر للمكان · مثال :

انتاج النحاس في المكسيك يصبح:
المكسيك \_ النحاس \_ انتاج ، أي:
المكان \_ المحسوس \_ العملية ،
ثم
النحاس \_ المكسيك \_ انتاج ، أي:
المحسوس \_ المكان \_ العملية ،

وقد اقترح كايزر استخدام الاحالات والترتيب المنهجي لرؤوس الموضوعات بدلا من الهجائي حيث أنه يقترح أن تجمع الاماكن هما والعمليات معا والاشكال الببليوغرافية معا وهكذا ولاحظ كايزر ان أنظمة التصنيف المستخدمة في المكتبات في عصره قد بعثرت الاوجه المختلفة للموضوعات المحسوسة والمشكلة في قواعد كايزر انه وضعها لتكشيف المعلومات المتصلة بالمال والصناعة ولذلك فهي محدودة في امكانية تطبيقها كما انهلم يهتم بالقراء الذين لا يستخدمون مثلا Children - Instruction كما انهلم يهتم بالقراء الذين لا يستخدمون مثلا Education وهكذا كراس موضووع بل يستخدمون رأس المضوضوع Agriculture وهكذا بالنسبة لـ Ranganathan بدلا من Agriculture أما رانجاناتان خيس فئات أساسية كأساس للترتيب في الرؤوس المركبة وهي الشخصية ، المادة ، الطاقة ، المكان والزمان P. M. E. S. T مثال:موضوع لحام الصلب حسب نظام كايزر يكون Steel-Welding أما حسب

في عام ١٩٦٠ صدر كتاب عن الفهارس الموضوعية وهو من تأليف Coates. ، تضمن المحاولات السابقة من مصطلحات وغير ذلك مثل الشيء الفعل Thing-Action وهي قريبة من محاولات كايزر مع اضافة بعض

<sup>\*\*</sup> Personality, Matter, Energy, Space, (P. M. E. S. T.).

الصطلحات مثل الشيء ــ المادة ــ الفعل وكذلك الشيء ــ الجزء ــ المادة ــ الفعل ، وقد تضمن العمل طبيعة العلاقات بين الشيء والفعل كما دعى الى استخدام نظام الاحالات .

هذا ومن الجدير بالذكر ان نظم التكشيف التقليدية تعتمد في الغالب السلوب التوافق المسبق في التكشيف Pre-Coordinate Indexing أسلوب التوافق المسبق في التكشيف عبر بدقة عن الموضوع ، أي أن الضم والتنسيق أو الربط للمفاهيم المنفصلة يتم في وقت التكشيف كما في كثير من الفهارس البطاقية التقليدية التي تستخدم قوائم رؤوس الموضوعات كقائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس أو قائمة سيرز ، وهما تجدر الاشارة اليه هنا هو ان طريقة التوافق المسبق في التكشيف تعاني من مشاكل المترادفات حيث الوثائق المتشابهة تكشف في التكشيف تعاني من مشاكل ومشكلة التجانس حيث الكلمات المتشابهة شكلا من حيث الكتابة لها معان مختلفة تماما مثل (Electrical) Shielding (Radiation) و السخ ،

### ٢ \_ النظم غير التقليدية:

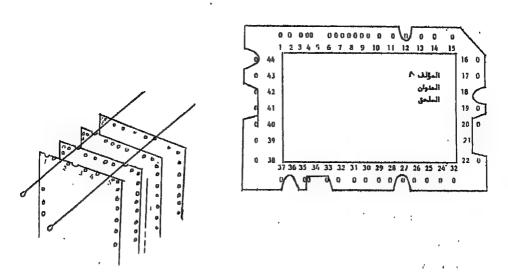
بعد أن أثبتت النظم التقليدية في التكشيف عجزها عن العمل وخاصة عندما واجهت هذا الانفجار المعرفي في الكم والموضوع كان لا بد من البحث عن نظم جديدة يمكنها من الاستفادة من تطور استخدام الآلة في هذا المجال ويمكن تناول هذا الاسلوب في التكشيف كما يلي.:

٢ – ١ – التكشيف المطلق أو تكشيف الكلمات لأن اعداد الكشافات وفق هذا الاسلوب لا يتطلب ـ في معظم الاحوال ـ أي نوع من ممارسة التحكم أو تقييم المصطلحات أو تقنين آشكال المداخل وانما يعتمد فقط على التقاط المصطلحات كما وردت في أي مكان من النص الذي يتم تحليله، ولهذا يمكن للآلة أن تقوم به بدقة واتساق ، ومن الامثلة عليه :

Coordinate Indexing التكشيف المتناسق المصطلح الواحد Uniterm وذلك باستخدام أسلوبالتوافق

اللاحق Post-Coordinate Indexing حيث يتم اختيار المصطلح وتثبيته على بطاقة معدة لذلك وادراج أرقام الوثائق على بطاقة تخص المصطلح الذي يعبر عن موضوع الوثيقة ٠٠ وقد استخدم في ذلك أكثر من نوع من البطاقات وأكثر من أسلوب لاسترجاع المعلومات كما يلي :

Uniterm Cards وفي هذا النظام تحدد بطاقة لكل مصطلح يعبر عن موضوع الوثيقة وفي هذا النظام تحدد بطاقة لكل مصطلح يعبر عن موضوع الوثيقة ومثلا وثيقة موضوعها مكتبات الاطفال في الاردن نعد لها ثلاث بطاقات تحمل المصطلحات: المكتبات والاطفال والاردن وعلى كل واجهة من هذه البطاقات يسجل رقم الوثيقة التي تعالج هذا الموضوع وفي العادة مفان هذه البطاقات تقسم الى عشرة أعمدة مرقمة من صفر الى ٩ والوثانق هناكما هو واضح في الشكل تسجل في كل عمود تبعا للعدد الإخير من رقم كل وثيقة وثيقة وثيقة وثيقة



فالوثائق التي ينتهي رقبها بالعدد (صفر) تسجل في العمود صفر ، والتي تنتهي بالرقم واحد في العمود ( واحد ) • • وهكذا • وهذا النوع من التسجيل يسمح ، في حالة تقارب بطاقتين ، من مطابقة الوثائق التي لها بشكل مشترك الخاصتان معا بطريقة علمية •

۲ ـ ۱ ـ ۱ ـ ۲ ـ البطاقات ذات الثقبوب الهامشية Edge-Notched Punch Cards

وتتألف من مستطيل \_ بريستول \_ على شكل بطاقة من ورق مقوى له مقاييس متنوعة تذهب الى حد ٢١ × ٢٧ سم ، وله على طول محيطه صف أو صفان من الثقوب ، وهذه الثقوب اما أن تكونمرقمة أو منضمة الى نظام اتفاقي معين مرتبط بالنظام المستخدم ، والقسم الاساسي من البطاقة يمكن أن يكون مطبوعا ويوضع رسم البطاقة في الوسط بحسب نوع الاستخدام التطبيقي للبطاقة ، وتسجل المعطيات الضرورية لكل وثيقة كأسماء المؤلفين واللغات والخصائص التحليلية ، الخ بثلمالثقوب التي تكون قد فتحت في حدود البطاقة ، والوثيقة هنا تقدم ببطاقة تسجل عليها وتحفظ جميع الخصائص المستخلصة عن هذه الوثيقة ، واختيار هذه البطاقات يعني ذلك المستندات التي تجيب على سؤال معين مطروح يتم على مجموع البطاقات بوساطة ابرة تدخل في الثقسب الذي يمثل الخاصية المطلوبة ، والابرة تمسك البطاقات غير المثلومة ، أما البطاقات نعيل وزنها ،

				ات	ڪتب	71					
		20		82		64 244	5	36	27		289 309
الاطفال											
	140	82		64 244	355 5	36	27		109 199 309		
لاردن	1										
20 111 140	82	64 244		36	117	88	149 309				
									•		

### 

وهو عبارة عن كشاف هجائي للكلمات الواردة في احدى الوثائق دون تمييز كلمة عن أخرى ، ذلك أن كل كلمة وردت في النص يخصص لها مدخل كشفي ولهذا يسهل استخدام الحاسب الالكتروني في اعداد هذه الكشافات • كذلك من السهل اعداد هذا الكشاف لأنه لا يتطلب أية معرفة موضوعية •

### اذا أردنا اعداد فهرس نصوص للوثائق التالية :

- 1 User education Programs in school libraries.
- 2 School and children's libraries in Jordan.

فان الكشاف الناتج سيكون كالتالى :

الكلمة	رقم الوثيقة	
And	2	
Children's	2	
Education	1	
In	1,2	
Jordan	1	
Libraries	1,2	
Programs	1	
School	1,2	
User	1	

### كما يمكن أن يظهر هذا الكشاف على النحو التالي :

And - School and children's libraries in Jordan 2
Children's-School and children's libraries in Jordan 2
Education - User education Programs in school libraries 1
In - User education in school libraries 1
- School and children's libraries in Jordan 2

وهكذا أي يظهر عنوان الوثيقة بعد الكلمة مباشرة .

۲ \_ ۱ \_ ۲ \_ ۲ ماف الكلمات المتاحة في السياق KWIC Index : Key Word in Context

كما يسمى أحيانا كشاف التباديل أو البرميوتي Enthn المعرفة ابتكره هانز بيتر لوهن Enthn وهو كفهارس النصوص لا يحتاج الى معرفة موضوعية أذ يعتمد في اعداده على الكلمات الهامة أو ذات الدلالة في العنوان أو النص وليس كل الكلمات كما هو الحال في فهارس النصوص وقد رأى لوهن ضرورة حذف جميع الكلمات عديمة الاهمية وهي الكلمات التي لا تحمل معنى له قيمته في التكشيف كأدوات التعريف وحروف العطف والجر وبعض الصفات والاسماء مثل دراسة ، حالة ، استخدام ، تقارب ١٠٠ النع ، وقد وضعت في قائمة تسمى قائمة الاستبعاد وخرز "نت في ذاكرة الحاسب الالكتروني ومن أمثلتها في الانجليزية :

a, about, an and as, by, do, for, from, here, in, like, of, should, to very without, etc.

وعلى هذا الاساس فان الكلمات ذات الدلالة في المثال المقترح لفهارس النصوص هي :

children, education, Jordan, Libraries, Programs, School User-

وترتب هذه الكلمات هجائيا وترتب بجانبها العناوين التي ظهرت فيها كاملة أي ومعها الكلمات التي ظهرت في قائمة الاستبعاد وذلك للمحافظة على سياق النص •

يمتاز هذا النوع من الكشافات بامكانية انتاجه بسرعة كبيرة وبتكاليفه الزهيدة وسهولة استخدامه والا أن المشكلة تكمن في مرادفات الكلمة Behavior الواحدة وهجاءاتها حيث يقوم هذا الكشاف ببعثرتها وفكلمة Behaviour ستكون في مكان آخر بعيد عن Behaviour كذلك فان الكلمات Education Teaching, Instruction البعض والمثال التالي يبن صفحة من هذا الكشاف:

### LAW (Subject)

Document No.		General Concepts			
1498		Computer Processing of Status Law			
4885		Computer Programs and The Law of Patents.			
1876	Electronic	Computers and The Law			
1876		Electronic Computers and The Law			
6577	The Patent	Laws relating to Computer Use-			
3048	Same	Legal Aspects of Computers.			
6577	The	Patent Laws Relating to Computer Use.			
4885	Programs and the law of	Patents			
4885	Computer	Programs and the Law of Patents			
1498	Computer	Progress and the Status			
1498	Computer progress and the	Status Law			
6577	Law relating to computer	Use.			
	e.g. KWIC Inc	lex			

e.g. KWIC Index

السياق الكلمات الفتاحية خارج السياق ـ ٤ ـ ١ ـ ١ ـ ٢ KWOC Index : Key Word Out Of Context

ويقوم هذا النوع من الكشافات على نفس المبدأ من حيث الغاء أو حذف جميع الكلمات أو الالفاظ عديمة الاهمية وتعديل المصطلحات ذات الدلالة.

ولكن اللفظ الذي يقععليه التقليب، في هذا النموذج من الكشافات لا يوضع في المكان البارز من العمود الاوسط ، وانما يوضع كمدخل على رأس كل العناوين التي تشمل على هذا اللفظ · والميزة الاساسية لهذا النوع من الكشافات هو ترك العنوان مكتوبا دوما حسب الترتيب الطبيعي لصورته الاعتيادية ، والمثال التالى يبين ذلك :

	• •	
1498	Computer	Computer Processing Of Statute Law
6577	Computer	The Patent Laws Relating to Computer Use
4885	Computer	Computer Programs And The Law Of Patents
1876	Computers	Electronic Computer And The Law
3048	Computers	Some Legal Aspects Of Computetrs
1876	Electronic	Electronic Computers And The Law
1876	Law	Electronic Computers And The Law
1498	Law	Computer Processing Of Statute Law
4885	Law	Computer Programs And The Law Of Patents
6577	Laws	The Patent Laws Relating To Computetr Use
3048	Legal	Some Legal Aspects Of Computers
6577	Patent	The Patent Laws Relating To Computer Use
4885	Patents	Computer Programs And Law Of Patents
4885	Programs	Computer Programas And Law Of Patentst

e.g. KWOC Index

٢ مـ ٢ التكشيف المقيد : ويقصد به الاختيار الدقيق للمصطلحات المستعملة في الكشافات لتجنب تشتت الموضوعات المتصلة ببعضها البعض تحت مداخل مختلفة قدر الامكان ، وذلك باعتماد قائمة مقننة للواصفات (المصطلحات) المستخدمة في الوصف الموضوعي للوثائق كاستخدام المكانز التي سيرد شرحها فيما بعد ٠

### معايير تقييم الكشافات\*:

لقد وضعت الجمعية الامريكية للمكشَّفين المعايير التالية لتقييم الكشافات :

### ١ ـ الكشبافات بصورة عامة :

- أ ـ النوع : ما هي أنواع الكشافات المعدة ؟
   هل بينها كشاف للموضوع ؟
- هل بينها كشافات مدمجة في تسلسل هجائي واحد ؟ هل هناك حاجة لكشافات أخرى ؟
  - ب ـ المقدمة : هل للكشاف مقدمة ؟ هل المقدمة ملائمة ؟ هل تتضمن المقدمة أمثلة ؟
- ج ـ الحجم: ما هو حجم الكشاف؟ (وهذا يقاس عادة بعدد المداخل أو عدد رؤوس الموضوعات أو عدد الصفحات)
- د \_ الكثافة : كم مدخلا في كل صفحة من النص ؟ ما هي نسبة عدد صفحات الكشاف الى عدد صفحات النص ؟
  - ه ــ الاعتماد : هل رؤوس الموضوعات مأخوذة من المؤلف ؟ هل رؤوس الموضوعات مأخوذة من كشافات أخرى ؟ هل رؤوس الموضوعات مأخوذة من مكنز ؟
- و ... الاخطاء: هل هناك أية أخطاء ؟ (تقاس الاخطاء بعددها أو بالنسبة المثوية الى العدد الاجمالي للمداخل) •

<sup>\*</sup> مقتبسه من الورقة التي قدمها السمد محمود أبيم في الدورة الندريبية للتوثين والمعلومات و مجال المسمى والني عقدت في عمان في الفترة ما بين ٥ ــ ١٩٨٥مباط ١٩٨٣ ٠

### ٢ \_ هيكل أو شكل المدخل :

هل لجميع المداخل تفريعات ؟

مل تحدد التفريعات الموضوع تحديدا دقيقا ؟

هل في الكشاف مجموعات غير مميزة من الاحالات ؟

### بالاضافة الى:

أ ــ غموض المدخل: هل استخدمت مداخل غامضة ؟
 مل استخدمت مختصرات غامضة ؟

هل أسماء الاشتخاص مذكورة كاملة ؟

ب ــ المداخل لغير الموضوعات : هل المداخل محسورة في الموضوعات؟ هل المفاهيم والكلمات مكشفة أيضا ؟

ج ـ الحذوفات : هل هناك بيانات هامة غير مكشفة ؟

(وهذه تقاس بأخذ عينة من النص تحسب فيها البيانات القابلة للتكشيف وغير القابلة ثم تجري المقارنة وتسجتل كنسب مئوية) •

د ـ التحديد والتخصص : هل الموضوعات المشفة محددة ومتخصصة ؟

ه ... التشبت : هل المداخل عن الموضوعات ذات العلاقة مشبتة ؟ هل التفريعات للموضوع مشبتة بين رؤوس الموضوعات ؟

### ٣ \_ نظام الاحالات:

الاحالات: ما هو نوعها ؟ مثل انظر ، انظر أيضا ٠٠ النع ٠
 ما هو عدد الاحالات المستخدمة ؟

ب \_ هل استخدم المدخل المزدوج بدل الاحالات ؟

ج ... ما هو عدد الاحالاتالخاطئة (الاحالات الى رؤوس غير موجودة)؟

- د ـ الشروحات (التعاريف ، التوضيحات ، الملاحظات) ما هي النسبة المئوية للشروحات ؟
- ه ... القلب : هـو استخدام قلب الرؤوس لتجميع المداخل ذات العلاقة معا ؟

هل استخدم القلب في التغريعات لنفس الغرض ؟

### معايير تقييم كشافات الدوريات:

### ١ \_ الكشاف بصورة عامة:

أ -- الارشادات : هل هناك ارشادات حول التنظيم والاستخدام ؟ هل الارشادات كافية ، وهل تضمنت نماذج ؟

ب ﴿ \_ المجال لكشاف أكثر من دورية :

ما هو الموضوع المحدد الذي تغطيه ؟

كم عدد الدوريات التي غطيت ؟

هل هناك قائمة بالدوريات التي غطيت ؟

هل تضمنت بنودا من غير الدوريات (كتب ، براءات ، مواصفات ٠٠ الخ ٠

ما هي اللغات المعتمدة ؟

مل هناك تداخل مع كشافات أخرى ؟

ج ... المختصرات : هل هناك قائمة بالمختصرات المستخدمة ؟

### ٢ - الأمد والتكراد والالتزام:

منذ كم سنة ظهر هذا الكشاف ؟

ما هي التغييرات التي طرأت على محتواه وشكله ؟

ما هي طريقة صدوره (شهريا ، سنويا ) ؟

مل هناك كشافات تراكمية له ( ما هي الفترة التي تغطيها ) ؟

ما هي الفترة الزمنية بينظهور المقال في الدورية وظهوره فيالكشاف؟

هل الاصدار منتظم ؟

### ٣ \_ الشمولية في التغطية:

هل جميع المقالات مكشفة ؟

مل هناك بنود غير المقالات مضمنة (نقله الكتاب ، الملاحظات ، المراسلات) ؟

ِ هل الاساس لاختيار المواد التي يراد تكشيفها موضوع كاملا ؟

### ٤ \_ نوعية الكشافات :

أ \_ ما هي أنواع الكشافات الموجودة (موضوعية ، مؤلف، عنوان) ؟ هل جميع الانواع مدمجة في تسلسل هجائي واحد ؟ هل استخدم أسلوب الحرف حرف أم الكلمة كلمة ؟ وهل هذا موضع ؟

ب \_ ما معدل عدد المداخل في الكشماف لكل مقال ؟

ج \_ الاعتماد : هل استخدمت عبارات المؤلف في الكشاف ؟
هل اعتمد على مكنز أو قائمة رؤوس موضوعات معتمدة ؟
كم عدد مرات تحديث المكنز أو قائمة رؤوس الموضوعات ؟

### د ـ تفصيل المدخل:

هل أسماء المؤلفين مذكورة كاملة ؟

هل الاسلوب ثابت بهذا الشأن ؟

كيف تميز الاسماء المتشابهة ؟

كيف جرى تكشيف المداخل للمؤلفين المشاركين ؟

هل استخدم العنوان كاملا ؟

هل ذكر العنوان باللغة الاصلية أم جرت ترجمته ؟ هل ذكرت عناوين الدوريات كاملة أم مختصرة ؟ هل هناك احالات وهل هي كافية ؟

مل مناك أخطاء ؟

# المكانز ودورها في التكشيف واسترجاع المعلومات

### ١ \_ الكانز والحاجة اليها في أعمال التكشيف واسترجاع المعلومات :

نتيجة للتطور العلمي والتكنولوجي وازدياد حجم المعلومات وتدفقها ، أصبحت الوسائل المكتبية التقليدية لخزن المعلومات واسترجاعها كالفهرسة والتصنيف والتكشيف وغيرها عاجزة عن تنظيم أوعية المعلومات وتحليلها ، ومن هنا برزت الحاجة الى نظم تكشيف أكثر كفاءة وفعالية ، وبدأ التفكير في نظم جديدة للاسترجاع والحفظ تقوم على التحليل الموضوعي الدقيسق للوثائق وأوعية المعلومات المختلفة من الكتب والدوريات والدراسات والتقارير العلمية والرسائل الجامعية وبراءات الاختراع والمواصفات والمقايس وغيرها وبدأ الاعتماد على أدوات فنية دقيقة كالمكانز Thesaurus لضبط المصطلحات وبيان العلاقات المختلفة فيما بينها لاستخدامها في تكشيف المعلومات واسترجاعها .

والمكنز Thesaurus عبارة عن قائمة استنادية بالمواصفات أو مصطلحات التكشيف في نظام المعلومات لتعيين وتحديد المفاهيم التي تحويها المطبوعات المختلفة ، معالتعبير عما بينهذه المصطلحات من علاقات بطريقة تكفل أعلى درجات الاطراد والاتساق في التعبير عن الافكار والموضوعات لاغراض التكشيف والاسترجاع ، وعليه فان المكنز هو الاداة التي يعتمد عليها المكشف في الحصول على المصطلحات أو الواصفات المناسبة لوصف محتوى الوثائق ، كما انههو أيضا الاداة التي يعتمد عليها الباحث والمستفيد من النظام في الحصول على المصطلحات أو الواصفات الباحث والمستفيد من النظام في الحصول على المصطلحات أو الواصفات المناسبة التي يستخدمها في وصفحاجاته وهي تلك التي تتفق مع واصفات النظام ، فالمكنز اذن هو حلقة الوصل بين المكشف والباحث وهو أيضا اللغة المستركة بينهما ، وباستخدامه يمكن ترجمة لغة الانتاج الفكري ولغة اللغة المستركة بينهما ، وباستخدامه يمكن ترجمة لغة الانتاج الفكري ولغة

المستفيد من المعلومات الى لغة ذات شكل محدد لتحقيق أقصى درجات الكفاءة في الاختزان والاسترجاع وضبط المصطلحات

هذا ويمكن للمكنز أن يشتمل على مداخل بالمصطلحات التي لم يتفق عليها، حيث يحال المستفيد الى المسطلحات المستخدمة باحالات (استخدم) Use وبالإضافة الى ذلك ، ولتيسير استرجاع مجموعات الوثائق المتشابهة ، فإن المكنز يبرز الصطلحات المتصلة مع بعضها البعض موضوعيا فيها يشبه جداول التصنيف في الكانز المصنفة Classified Thesaurus مشل مكنيز معهد التقييس البريطاني BSI-Root Thesaurus او باستخدام الاحسالات المرجعية مشل احسالة ( اسستخدم ) أو احسالة ( مستخدم ل ) في القــواثم المرتبة هجــاثيا كمــا في المكــانز الهجاثيــة Alphabetical مثل مكنز المنظمة الدولية للتقييس Thesaurus ، أو المكنف الخياص بسالتربيبة والمعسروف باسهم. ISO-Thesaurus Information Retrieval Thesaurus of Education Terms النى طورته مدرسة علم المكتبات بجمامعة كيس وسترن ريزرف Case Western Reserve University وكذلك مكنز التربية المعروف باسيم Thesaurus of FRIC Descriptors الخاص بمركز معلومات المصادر التربوية (ايريك) في الولايات المتحدة • هذا ، ويمكن القول ان

ا ... تساعد المكشف في تمثيل المادة الموضوعية المحتواة في الوثائق عن طريق الواصفات المعتمدة بطريقة ثابتة موحدة دائما •

الاهمية الاساسية للمكانز في خزن واسترجاع المعلومات تتمثل فيما يلي :

- ب \_ تساعد في جعل الواصفات التي يختارها الباحث أو المستفيد للتعبير عن موضوع معين تتوافق مع تلك التي اختارها المكشف أثناء عملية التكشيف \*
- ج ـ تساعد الباحث في رسم و تعديل، استراتيجية البحث عن معين و تعديله حتى ولو كان دقيقا جدا وذلك باختيار الواصغات المحددة جدا، أد ذات المعنى الأضيق Narrower Terms وكذلك فان الكنز يفيد

في تسهيل البحث العام.أو العريض ، اذ انه يحصر معا المصطلحات المتصلة ببعضها البعض (عن طريق العلاقة) المصطلحات المترابطة Related Terms والعسلاقة :المصطلحات ذات المعنى الاعسم Broader Terms

وهذا مما يوفر من وقب الباحثومن جهده في التفكير في كل المصطلحات المتصلة بذلك الموضوع الواسع وهكذا يتضبح الللمكنز دورا أساسا سواء في عمليات التكشيف وخزن المعلومات أو استرجاعها ،

## تطور مفهوم الكائز واستخدامها في اعمال التوثيق وخزن واسترجاع العلومات :

ان كلمة مكنز Thesaurus يونانية الاصل وتعني المستودع أو Storehouse or Treasury وقد اعتبر قاموس اكسفورد الخزانة The Shorter Oxford English Dictionary على النها أقدم تاريخ معروف لاستخدام الكلمة بمعنى خزانة أو مستودع للمعرفة مثل القاموس أو المعجم أو دائرة المعارف ٠٠ الخ ٠ وقد ذهبقاموس وبستر كتاب يحتوي على كلمات عن مجال معين أو مجموعة مفاهيم، وعلى وجهالتحديد كاموس مترادفات ٠ وأشهر مكنز لغوي على النحو المشار اليه في تعريف قاموس مترادفات ٠ وأشهر مكنز لغوي على النحو المشار اليه في تعريف المحديد وبستر هو ذلك الذي ابتكره بيتر مارك روجيه سنة ١٨٥٢م بعنوان : Thesaurus of English Words & Hrases

هذا ومن الجدير بالذكر ان هنالك اختلافا كبيرا بين مكنز استرجاع المعلومات والمكنز التقليدي اللغوي المبني على غرار مكنز روجيه Roget والذي يقابله في التراث العربي معاجم المعاني، والتي ربما كان من أقدم نماذجها معجم المخصص لابن سيده تأما في مجال التوثيق وخزنواسترجاع المعلومات فقد كانت هيلين برونسون Helen Brownson أول مسن استخدم كلمة مكنز Thesaurus فيما يتعلق باسترجاع المعلومات وكان ذلك خلال احدى المؤتمرات المتعلقة بأنظمة التصنيف في لندن وكان ذلك

عام ١٩٥٧ • وبعد ذلك وفي بداية الستينات بدأ العمل في اعداد المكانز واستخدامها كادوات للتكشيف واسترجاع المعلومات • ومن الجدير بالذكر ان منالك أكثر من مقابل في العربية لكلمة Thesaurus مثل دليل مصطلحات أو قائمة مصطلحات أو معجم مصطلحات بالإضافة الى كلمة المكنز التي تم اعتمادها في هذه الدراسة والتي تعتبر أنسب وأفضل من غيرها في التعبير والدلالة على هذه الاداة الفنية التي تعتبر عصب نظم التكشيف وخزن المعلومات واسترجاعها •

### ٣ ـ تعریف الکانز وتحدید مفهومها:

توجد عدة تعريفات للمكنز كأداة للتكشيف وخزن واسترجاع المعلومات ومن أهمها ما أورده جيليوم T. L. Willium, T. L. حيث عرقف المكنز بانه وسيلة لضبط وعرض لغة التكشيف ، أما سوراس Surace, J. المنفق عليها فقد وضع التعريف التالي: المكنز عبارة عن قائمة المصطلحات المتفق عليها أو الواصفات التي تستخدم لتقنين وتحديد المفاهيم التي توجد في المطبوعات، والتي عندما تنظم ويتم عرضها بشكل ما تبن العلاقات ذات الطبيعة الدلالية أو الهرمية ، أما ايتكيسون Aitchison, T فقد عرقف المكنز بأنه ادراج هجائي للمفاهيم (الواصفات) يمد بمعلومات بنائية وعلاقية عن المفاهيم بينما نجد ان رولنج Rolling قد عرف المكنز بانه لغة مبنية للاستخدام في نظم اختزان المعلومات واسترجاعها واسترجاعها واسترجاعها والمنتخدام المنز بانه لغة مبنية للاستخدام

### أما المعهد القومي الامريكي للمواصفات American National Standards Institution (ANSI)

نقد عرّف المكنز بانه تجميع للكلمات والجمل ينظهر علاقات الترادف والعلاقات الهرمية وغيرها من العلاقات والتوابع ووظيفة الامداد بلغة مقننة لاختزان المعلومات واسترجاعها أما المنظمة الدولية للتقييس (ايزو ١٠٠) International Standarization Organization (ISQ) التعريف التالى للمكنز ، حيث أمكن تعريفه من حيث وظيفته أو

التعريف النسائي للمنظر ، حيث المئن تعريف من حيث وظيفت او من حيث بناؤه ، فالمكنز من حيث الوظيفة هو وسيلة ضبط للمصطلحات

وتستخدم للترجمة من اللغة الطبيعية للوثائق أو المكشفين أو المستفيدين الى (لغة نظام) أكثر تقييدا ( لغة توثيق ، لغة معلومات ) والمكنز من حيث البناء هو لغة مضبوطة وديناميكية تتكون من المصطلحات المتصلة ببعضها البعض دلاليا وهرميا والتي تغطى أحد حقول المعرفة .

هذا ويمكن القول وبشكل عامان المكنز هو عبارة عن قائمة بالواصفات وعلاقاتها الترادفية والهرمية والاتصالية ، يكون ترتيب وعرض الواصفات وعلاقاتها بما يخدم بكفاية وفعالية نظام تكشيف الوثائق واسترجاعها وعليه، فيجب على المكنز أن يكون قادرا على أن يعكس المحتوى الاعلامي للوثائق التي يطبق عليها كما ينبغي أن يحتوي على المصطلحات والاحالات الملائمة للمادة الموضوعية مع الاخذ بعين الاعتبار مجموعة الوثائق ولفة المستفيدين واحتياجاتهم من المعلومات .

## ٤ ــ ميزات الكانز عبل العاجم وقوائم رؤوس الموضوعات وانظمة التصنيف الموضوعية :

٤ -- ١ -- بينما المعجم أو القاموس هو عبارة عنقائمة هجائية بكلمات أو مصطلحات معينة بحيث يعطي أو يبين تعريفات محددة لها مثل، معجم لسان العرب أو القاموس المحيط أو غيره ، نجد ان المكنز عبارة عن قائمة استنادية بالواصفات أو المصطلحات المتفق عليها لوصف المحتوى الموضوعي للوثائق الخاصة بموضوع معين ، مع بيان العلاقات المختلفة لهذه الواصفات أو المصطلحات وكذلك بيان المصطلحات العكسية أو المضادة مثل الحرارة والبرودة والمصطلحات المترادفة والمطابقة في المعنى تماما مثل الحرارة والبرودة والمصطلحات المترادفة والمصطلحات ذات العلاقة والمصطلحات الاضيق والمصطلحات الاعم من حيث المعنى و فمثلا لو أخذنا ( السكر ) فان المصطلح الاعممن حيث المعنى هو الكاربوهيدرات أما المصطلح الاضبق من حيث المعنى فهو السكر الاحادي ٥٠ وهكذا وكذلك مصطلح دول العالم الثالث و

Third Word - Developing Countes - Underdeveloped Countries.

وكذلك نجد تحت مصطلح الحبوب مثلا: تستعمل الغلال:

مصطلح اعم : المحاصيل .

مصطلحات أضيق : الشعير ٠

: القمح · : الذرة ·

: الشوفان

مصطلحات مترابطة: الدقيق

: المطاحن · : الطحن ·

٤ \_ ٢ \_ يمتاز المكنز ببيان العلاقات الهرمية Hieratchical Relations بين المصطلحات ، ومدى اظهار هذه العلاقات يعتمد على مدى احتياجات النظام والمستفيدين ٠ كما يعتمد على مجموعة الوثائق التي تحويها المكتبة أو مركز المعلومات ، فمثلا لو أخذنا الالمنيوم ، نجد في أي مكنز متخصص الترتيب التالى :

الالمنيوم •

المعادن الخفيفة بشكل عام : ( مصطلح ذو معنى أعم ) \*

سبائك الالمنيوم: ( مصطلح ذو معنى ٠٠ ) ٠

التعدين: ( مصطلح مترابط ) ٠٠٠ الخ ٠

بينما نجد أن أنظمة التصنيف الموضوعية كنظام التصنيف العشري العالمي لل.D.C. تظهر جميع العلاقات الهرمية للمصطلح دون أي اعتبار ، فلو أخذنا نفس المتاال السابق وهو معدن الالمنيوم في نظام U.D.C فسنجد ما يلى:

٦٦ الكيمياء الصناعية ٠

٦٦٩ التعدين

٧ ر٦٦٩ المعادن الخفيفة بشكل عام \*

١٧١ر ٦٦٩ الالمنيوم وسبائكه ٠

٣٦٧ر٢٦٣ استخلاص الالمنيوم من خاماته ٠

٧ وهكذا يستمر الالبكتروني للالمنيوم ٠٠ وهكذا يستمر التدرج بالارقام والموضوعات حتى النهاية دون أن يظهر أي نوع من العلاقات بين المصطلحات أو الواصفات ٠ أما قوائم رؤوس الموضوعات فهي عبارة عن قوائم مرتبة هجائيا بالمصطلحات ولا تحتوي على أي نوع من البناء الهرمي أو العلاقات بين المصطلحات وحتى نظام الاحالات في المكانز يختلف عنه في قائمة رؤوس الموضوعات ٠

فالاحالات في المكانز أكثر تفصيلا وأكثر دقة وأحكاما ٠

٤ ـ ٣ ـ يختلف المكنز عن قائمة رؤوس الموضوعات في اسلوب التطبيق ، فبينما نجد أن رأس الموضوع يستطيع أن يقف بمفرده مستقلا في الفهرس الموضوعي الهجائي للمكتبة ، نجد ان الواصفة أو المصطلح لا تستخدم الا بالربط مع غيرها من الواصفات أو المصطلحات ذات العلاقة بالموضوع وخاصة للدلالة على موضوع متخصص ودقيق ، ومثل هذه الواصفات أو المصطلحات لا يمكن ان توجد في قوائم رؤوس الموضوعات التقليدية ومن الامثلة على ذلك مصطلح الخاصية العامة مثل Fine ومصطلحات العملية مثل Testing وغيرها .

٤ ... ٤ ... تستخدم المكانز الواصفات أو المصطلحات المباشرة مثلا :

Algebbraic Geometry, Analytic Geometry.

Differential Geometry, Descriptive Geometry, Modern Geometry. Non-Euclidean Geometry, Plance Geometry, Solid Geometry.

بينما نضطر في قوائم رؤوس الموضوعات الى استخدام اسلوب القلب، وذلك لتجميع الموضوعات المترابطة مع بعضها ، فمثلا المصطلحات السابقة تظهر في أي قائمة رؤوس الموضوعات بالشكل التالي :

Geometry, Algedraic Geometry, Analytic Geometry, Descriptive Geometry, Differential Geometry, Differential
Geometry, Modern
Geometry, Non Edulidean
Geometry, Plane
Geometry, Solid

٤ - ٥ - لا تستخدم المكانز المصطلحات أو الواصفات المفرغة وانما تستخدم الواصفة أو المصطلح المفرد كمدخل مستقل ، بينما نجد فيقوائم رؤوس الموضوعات التفريعات الشكلية أو التفريع وفق وجهات النظر أو غيرها للموضوعات ، فمثلا بالنسبة لمصطلح ( الكهرباء ) نجد في قوائم رؤوس الموضوعات التفريعات التالية :

٤ ــ ٦ ــ تمتاز المكانز بالقوائم الملحقة التي تأتي بعد الجسم الرئيسي للمكنز سواء كانت مرتبة هجائيا أو ترتيبا مصنفا ، بحيث تبين الواصفات المستخدمة وغير المستخدمة مع الاحالات اللازمة ، في حين قوائم رؤوس الموضوعات التقليدية لا تحتوي أي شيء من ذلك .

٤ \_ ٧ \_ تستخدم المكانز عادة في نظم التكشيف والاسترجاع الآلية بينما تستخدم قوائم رؤوس الموضوعات في الفهرسة الموضوعية التي تعتمد على الجهد اليدوي غالبا •

### ه \_ وظائف الكنز:

ان المكنز من حيث الوظيفة هو وسيلة ضبط وعرض للمصطلحات (الواصفات) التي تستخدم في تكشيف الوثائق وتمثيل المحتوى الموضوعي لها • وعليه فان المكنز هو أداة المكشف ، وهو أيضا أداة الباحث ، وكلاهما مستفيد منه • فالمكشف يعتمد عليه في الاختيار والحصول على الواصفات المناسبة التي يستخدمها في وصف محتويات الوثائق كما ان الباحث يعتمد

عليه أيضا في الحصول على الواصفات المناسبة التي يستخدمها في وصف حاجاته ، وهي تلك التي تتفق مع واصفات النظام • فالمكنز يمثل حلقة الوصل ما بين المكشيف والباحث وهو أيضا اللغة المستركة بينهما •

وهنا أضرب مثالا ، فان وجد اثنان من المكشفين (أو المكشف نفسه في أوقات مختلفة) فسوف يتفقان على المصطلح أو المصطلحات أو الواصفات اللازمة لوصف موضوع معين ، اذا ما استخدما مكنزا معينا أثناء عملية التكشيف، وعلاوة على ذلك ، فانه بامكان الباحث به بوجود مكنز متخصص به أن يختار ما يناسبه من الواصفات اللازمة لصياغة استفساره ، كما ان المكنز نفسه يساعد في تسميل عملية اعداد ورسم استراتيجية البحث من حيث كونه عاما أو دقيقا ومحددا لدرجة معينة ، اذ انه ومن خلال عرضه للعلقات المختلفة بين الواصفات والمصطلحات كالمصطلح الاضيق والمصطلحات ذات العلاقة والمترادفات يوفر أي المكنز من وقت الباحث وجهده في حصر المصطلحات المتصلة بالموضوع وتعديل استراتيجية البحث بناء عليها ، وعليه يمكن تلخيص الوظائف الاساسية للمكانز الخاصة بخزن واسترجاع المعلومات بما يلى :

- ا ـ انها تتيح المجال للمكشف في تمثيل المادة الموضوعية المحتواة في الوثائق بطريقة ثابتة موحدة ، أو انها تسمح للمكشف أن يصف المعلومات التي تحتويها الوثائق بطريقة أكثر اكتمالا وعلى مستويات مختلفة من العمومية ، ومن وجهات نظر فنية متعددة .
- ٢ ــ انها تمه الباحث بالوسائل التي يمكن من خلالها أن يعهد لل استراتيجية البحث من أجل تحقيق نسبة استرجاع عالية ، فضلا عن الدقة ، وذلك وفقا لظروف ومتطلبات البحث أو الدراسة ٠

### ٦ ـ أنواع المكانز:

### أ ـ من حيث الموضوع :

قد تكون المكانز ذات طابع واسع مثل مكنز :

Thesaurus of Engineering & Scientific Terms (TEST)

في مجال العلوم والتكنولوجيا ، أو مكنز اليونسكو Unesco Thesaurus في مجال التربية والثقافة والعلوم ، أو مكنز جريدة نيويورك تايمنز بمحال التربية والثقافة والعلوم ، أو مكنز جريدة نيويورك تايمن New York Times Thesaurus المنشورة فيها .

كما قد يكون المكنز من النوع المتخصص مثل مكنز المنظمة الدولية للتقييس ISO-Thesaurus ومكنز معهد التقييس البريطاني BSI-ROOT Thesaurus أو مكنز التربية المعروف باسم ERIC Thesaurus

Marctothesaurus: a basic list of economic and Social Development terms.

والصادر عن منظمة ( (O.E.C.D.) ) الدولية ٠

### ب ... من حيث اللغة:

ومن حيث اللغة ، قد يكون المكنسز أحادي اللغة ومن حيث اللغة ، قد يكون المكنسز أحادي اللغة واحدة فقط ، مثل مكنز التربية المشار اليه سابقا ERIC Thesaurus أو قد يكون المكنز متعدد اللغات السابقا Multilingual حيث يستخدم للبحث والتكشيف في عدة لالغات مثل مكنز آزو ISO-Thesaurus باللغات الانجليزية والفرنسية والروسية ، الذي يستخدم في مجال التقييس .

### ج .. من حيث الترتيب:

فان المكنز يمكن ان يتخذ أحد الاشكال التالية :

ـ م المكنز الهجائي Alphabetical Thesaurus المكنز الهجائي

وهو المكنز الذي يرتب القسم الرئيسي فيه ترتيبا هجائيا مع عدة ملاحق ·

وفي الغالب .. تستخدم ترتيبات آخرى كالترتيب المصنف مثل مكنز

ERIC Thesaurs ومكنز

Information Retrieval Thesaurus of Education Terms

الذي أعدته مدرسة علم المكتبات بجامعة كيس وسترن ريزيرف

Case Westren Reserve University.

#### 

وهو المكنز الذي يرتب أساسا ترتيبا مصنفا مع ملحق أو أكثر بترتيبات أخرى للمصطلحات متل الترتيب الهجائي مثل مكنز هيئة التقييس البريطانية BSI-ROOT Thesaurus ومكنز جمعية المهندسين الامريكية المعروف باسم EJC Thesaurus وكذلك المكنز The London education Classification; a Thesaurus Classification of British Educational Terms.

### .. المكنز الوجهي Thesaurufacet

وهي المكنز الذي يشتمل على تصنيف وجهي كامل ومكنز هجائي كامل، بحيث يكمل كل منهما الآخر و فالمكنز الهجائي بالإضافة الى كونه كشافا للتصنيف فانسه يضبط أشكال الكلمات والمترادفات ويظهر العسلاقات التي لا يمكن عرضها بسهولة في جداول التصنيف و ونظام التصنيف يعطي نظرة كلية لبناء المجالات الموضوعية ويعرض العلاقات الهرمية وغيرها من العلاقات ومن أمتلة هذا النوع مكنز شركة الكهرباء الانجليديية ويادود التوائمة الكهرباء الانجليدية

### المعروف باسم :

Thesaurofacet; a Thesaurus and Faceted Classification For Engineering and Related Subject, 1969.

وأيا كان نوع المكنز فانه قد يظهر في شكل مطبوع ، أي على هيئة كتاب منشور اذا كان سيستخدم على نطاق واسع • وقد يكون منسوخا على الآلة الكاتبة في عدد محدود من النسخ عندما يكون استخدامه على

وفي مثل هذه الاحوال فانه يمكن استشارة المكنز مباشرة بطريقة Online من خلال المطراف Terminal المتصل بالحاسب ،

### ٧ - العلاقات المتبادلة بين الواصفات في الكانز:

حتى يؤدي المكنز الوظائف المنوطة به ، فانه من الضروري :

أ \_ ان يشتمل على المصطلحات المقننة الصالحة للاستخدام في نظام المعلومات وذلك بقصد ضبطها •

ب ان يعوض العلاقات المختلفة بين هذه المصطلحات ، ويتم ذلك باستخدام الاحالات المختلفة مثل احالة استخدام : Use واحالة مستخدم لـ Used for وكذلك بيان العلاقات بين المصطلحات مثل مصطلح أضيق Narrower Term ومصطلح مترابط Broader Term ومصطلح أعم Broader Term وهذه الاحالات والعلاقات ذات قيمة للمستفيدين من المكنز · هذا ويوجد ثلاثة أنواع من العلاقات بين المصطلحات أو الواصفات ·

Equivalence Relation التكافؤ التكافؤ التكافؤ Hierarchical Relation العلاقة الهرمية Associative Relation العلاقة الترابطية

### علاقة التساوي أو التكافئ Equivalence Relation علاقة

هناك بعض المفاهيم التي يمكن التعبير عنها بأكثر من تسمية واحدة، ويمكن النظر الى هذه التسميات المتعددة على انها متساوية أو متساوية تقريبا في الدلالة على تلك المفاهيم، وانه يمكن استخدام تسمية واحدة فقط من بين التسميات المتعددة ـ وهي التسمية او الاصطلاح المفضل في العادة ـ لاسترجاع الوثائق المتعلقة بالمفهوم و فمثلا لو كان لدينا مجموعة

من الوثائق عن التلفزيون ، نجد ان هناك عدة مصطلحات يمكن استخدامها للدلالة على هذا الموضوع مثل :

- التلفزيون ٠
- التيليفزيون
  - التلف از •
  - التلفزة •
  - المرنساة •

ومن الممكن استرجاع هذه الوثائق بواسطة واصغة (مصطلح) واحدة فقط من بين هذه الواصفات ( المصطلحات ) ، وهي الواصغة ( المصطلح ) المفضلة في العادة والاحالة اليها من الواصغات أو المصطلحات غير المستخدمة ، هذا ومن أهم الحالات التي ترد فيها علاقة التساوي أو التكافؤ هي ما يلي :

Heredity and Genetics : الترادفات مثل ا

أو الجيولوجيا : علوو الارض، أو الجيولوجيا : علوو الارض،

ب \_ الهجاء المفضل : Labour / Labor

أو المغنطيسية: المغناطيسية ، أو المغنطيسية:

أو سورية : سورية ٠

البيبليوغرافيا: البيبليوجرافية: البيبليوغرافيا .

ح \_ الاختصارات ، الكلمات الاستهلاكية ، مثل :

بترا: وكالة الانباء الاردنية

سانا : وكالة انباء السورية .

 $\Lambda SMO:$  Arab Organization for Standardization and Metrology.  $\Lambda LECSO:$  Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization.

UNESCO: United Nations. Educattional Scientific and Cultural Organization.

د - المصطلحات الجارية والمستقرة مثل:

Third World: Developing Countries.: Underdeveloping Countries.

Radio, Wireless

الترجمات مثل:

سيكولوجيا: علم النفس •

الانثروبولوجيا : علم الانسان ٠

البيوالوجيا: علم الحياة .

الديناميكا: علم القوى •

و ... المصطلحات ذات الاصل اللغوي المختلف مثل:

Polyglot Multilingual

ز ــ المصطلحات المختلفة وفق أصولها ومكان استخدامها مثل : Flats وفق Flats فالمصطلح الاول Flats وستخدم في بريطانيا بينما الثاني Apartments اصطلاح أمريكي .

وفي هذه الاحوال ، فانه من الضروري الاحالة من المصطلحات غسير المفضلة أو غير المستخدمة الى المصطلح المفضل أو المختار للاستخدام في نظام المعلومات • ويتم ذلك باستخدام نوعين من الاحالات :

أولا : احالة استخدام (أسس) Use : وتستخدم عده الاحالة لتوجيسه المستفيد الى الواصفات المناسبة في المكنف وهي تقود من اللاواصفات أو من المصطلحات غير المفضلة الى المصطلح المفضل أو الواصفة ، فبئلا :

المنظمة العربية للمواصفات والمقاييس (أ٠س) اسمو المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أ٠س) اليكسو منظمة الامم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم (أ٠س) اليونسكو

Condensers: (Use) Capacitors-Periodicals: (Use) Serials. ثانيا : احالة مستخدم ل (س٠ل) (Used for : U.F.) وهذه الاحالة هي الاحالة العكسية أو المتبادلة لاحالة (استخدم) السابقة وهي تصحب المصطلح المفضل الذي تحيل اليه احالة (استخدم) و و و و بعا لذلك فان احالة (استخدم) في الامشلة السابقة تنتج احالة (مستخدم ل) كما يلي :

(اسمو) المنظمة العربية للمواصفات والمقاييس Capacitor

(U. F) Condenser

Hierarchical Relation العلاقة الهرمية ٢ - ٧

وهي العلاقة التي تعبر عن علاقات العلوية (الوضع في مرتبة أعلى) والتابعية (الوضع في مرتبة أدنى) وأوضح ما تكون هذه العلاقة هي في علاقات الجنس / النوع في العلوم الحياتية، فمثلا علاقة الثدييات والارانب هي من نوع علاقة الجنس والنوع ( الثدييات : هي الجنس : والنوع هو الارنب) .

وأهم أنواع هذه العلاقة :

: Generic Relation علاقة الشمول ١ ـ ٢ ـ ٧

وفي هذه العلاقة فان المصطلح الشامل (المصطلح الاعم) يمثل طائفة مفاهبم ، اما المفهوم المعبر عنه بواسطة مصطلح مخصص ( مصطلح ضيق ) فانه دائما عضو من أعضائها ويختلف المفهوم المخصص عن المفهوم العام في خاصية واحدة على الاقل ويشمل هذا النوع من العلاقات علاقة الجنس / النوع كما في المثال:

الثدييات: ( الجنس ) ٠

الفقاريات: (النوع)

Part / Whole Relation کل ۲ - ۲ - ۷ کی او ما وفي هذه العلاقة فان مصطلح الکیان او الصطلح الاعم (م٠ع) او ما يسمى .Broader Terms : B.T یمثل طائفة أشیاء او مفاهیم ، اما

الشيء أو المفهوم المعبر عنه بواسطة المصطلح الاضيق (م٠ض) أو ما يسمى Narrower Term : N.T فالمصطلح العام ٠ هذا ويتضح ذلك فيما يلى :

النحاس

العناصر الكيماوية : (م٠ع) ٠

النحاس الاصفر: (م٠ض)

أو الجهاز الدوري:

او :

القلب: (م٠ض) ٠

Biology : وكذلك

N. T. Botany

التجارة (م٠ض) : التجارة الداخلية ٠

وعليه ، فإن العلاقة الهرمية تمثل بواسطة احالات المصطلح الاعم أو الاوسىع ، مشيرة إلى علاقة المهوم من حيث كونه أعلى في الرتبة ، والمصطلح الاضيق مشيرة إلى العلاقة العكسية أو المتبادلة .

### Associative Relation : علاقة الترابط - ٣ -- ٧٠

وتستخدم هذه العلاقة لتغطية العلاقات الاخرى بين المفاهيم المتصلة ببعضها البعض اتصالا وثيقا غير علاقة الاتصال الهرمي أو الاتصال التكافؤي وفي العادة ، يشار الى علاقة الترابط بواسطة الاحالة الخاصة بالمصطلحات المتصلة (م.ت) وبالانجليسزية (Related Term (R.T)

وهذه الاحالة تذكر المستفيد عنه فحصه للواصغة أو المصطلح (أ) مثلا بوجود المصطلح (ب) فهو متصل بالصطلح (أ) • ومن الامثلة على هذه العلاقة :

ـ علاقة التضاد : أي مفهوم عكس أو ضد مفهوم آخر · مثل :

ـ المخريف •

م٠ ت : الربيع ٠

ـ الصيف ٠

المت : الشتاء

ـ الذكر •

مت: الانثى

\_ السبب والاثر : مثل : التعليم م · ت : التدريس Teaching

\_ العلاقات الوراثية : مثل : Learinig : مثل :

ـ الاب

مت: الابن

\_ علاقة المادة : أي الشمى والمادة التي صنع ممنها مثل :

ـ الملابس ٠

مت: الاقمشية .

هذا ، ويمكن القول ، ان علاقة الترابط هي أقل العلاقات وضوحا في التعريف وتسبب كشيرا من المشكلات عند التحديد بين المكشفين ولتلافي ذلك ، فيجب على كل مكنز ان يحدد سياسته وفقا لاحتياجات نظام المعلومات من ناحية ، وطبيعة المجال الموضوعي من ناحية أخرى فقد يكون من المفيد في بعض المجالات الموضوعية تمثيل بعض هذه الملاقات بوضوح بجانب العلاقة الهرمية أو علاقة التكافؤ ، وقد ترى بعض المكانز ادراج علاقة المصطلحات قريبة الترادف ضمن هذا النوع من العلاقات مثل :

Accuracy (R. T.) Precision

هذا ويوضح المثال التالي شبكة العلاقات الخاصة بأحد الواصفات: أمريكا اللاتينية

(م٠ع) : أمريكا

(م٠ض) : الارجنتين ٠

: بوليغيا ٠

: البراذيل

: أمريكا الوسطى

- ؛ تشيلي •
- : كولومبيا ٠
  - : كوبسا ٠
- : الدومنيكان
  - : الاكوادور
    - : مايتى •
  - : المكسيك •
- : الاورغواي
  - : البسيرو •
- : بورتوریکو
  - : البراغواي
  - : فنزويلا ٠
- (م٠ت) : دول الكاريبيان ٠
- : امريكا الجنوبية
  - وكذلك المصطلع
- التخطيط الاقتصادي
  - · التخطيط ·
- (م٠ض) : التخطيط الزراعي ٠
- : تخطيط الصادرات
- : التخطيط الصناعي
  - (م٠ت) : دول الكاريبيان ٠
- : التطور الاقتصادي •
- : السياسة الاقتصادية •

### ٨ - تنظيم المكانز وطرق عرض المصطلحات (الواصفات واللاواصفات) بها:

يتكون المكنز في العادة من الاقسام التالية :

ا \_ المقادمة ٠

- ب \_ القسم الرئيسي '
- ج \_ الاقسام الاضافية أو المكملة (الملاحق) .
  - ٨ \_ ١ \_ مقدمة المكنز :

يجب ان يحتوي المكنز على مقدمة تشتمل على ما يلي :

- أ ـ نوع المكنز وعلاقته بالمكانز الاخرى وأسباب انشائه والخصائص
   التي يتميز بها بالإضافة الى بيان مدى ومجال التغطية الموضوعية من
   حبث الموضوعات التي يغطيها
  - ب ـ القواعد والأسس التي اعتمدت في اعداده :
- ج مد طريقة الاستخدام سواء في تكشيف المعلمومات أو استرجاعها مع الامثلة التوضيحية ·
  - د ــ اجراءات التحديث وفتراتها ٠
  - ٨ ــ ٢ ــ القسم الرئيسي من المكنز :

يجب ان يشتمل المكنز على عرض هجائي وآخر منهجي (تصنيفي) للمصطلحات والفرق بين مكنز وآخر هو في اعتماد أي من العرض الهجائي أو العرض المنهجي في القسم الرئيسي ، ومن ثم اعتماد الآخر كملحق اضافي وفي بعض الاحوال ينقسم المكنز الى مكنزين : مكنز هجائي وآخر مصنف ، كما في مكنز معهد التقييس البريطاني BSI - ROOT Thesaurus

ويشتمل القسم الرئيسي من المكنز عادة على المعلومات التالية الخاصة بكل واصفة Descriptor

- \_ الواصفة (رقم أو رمز) .
- ـ. تعریف او ملاحظة توضیحیة ٠
- \_ احالة مستخدم ل (بالنسبة لعلاقة التساوي أو المترادفات) .
  - \_ العلاقات الهرمية :
  - ب (الواصفات الأضيق Narrower Terms
    - ب (الواصفات الاعم Broader Terms ب
  - ـ علاقة الترابط (الواصغات المترابطة Related Ttrms )

هذا ، وتختلف كمية المعلومات المرتبطة بالواصفة حسب طبيصة علاقاتها بالواصفات الاخرى، كما تختلف نوعية المعلومات من مكنز لآخر ومناك أيضا الاختلافات بين مكنز وأخر فيما يتعلق بترتيب المعلومات، وما يتعلق بالرموز الدالة على علاقات الواصفات •

## ٨ ــ ٣ ــ الاقسام الاضافية أو المكملة ( الملاحق ) في المكنز :

تحتوي المكانز \_ عادة \_ على أقسام اضافية متعددة تعمل على تسهيل الرصول للقسم الرئيسي بالمكنز ومن الإمثلة على هذه الاقسام الاضافية الكشافات الهجائية أو الادراجات المنهجية (المصنفة) أو عروض الرسومات: وذلك بما يتناسب والقسم الرئيسي من المكنز و فعلى سبيل المثال ، قان الحاجة للكشاف الهجائي تظهر جلية في حالة ان القسم الرئيسي قد رتب ترتيبا منهجيا ( مصنفا Classified ) أو ان القسم الرئيسي ستخدم مزيجا من الادراجات المنهجية والهجائية في الترتيب وبينما تبدو الحاجة للترتيب المنهجي ( المصنف ) في حالة ان القسم الرئيسي قد رتب ترتيبا هجائيا ، أو ان القسم الرئيسي يستخدم مزيجا من الادراجات المنهجية والهجائية في الترتيب و هذا و تتم الاحالة من الاقسام الاضافية المنهجية والهجائية في الترتيب و هذا و تتم الاحالة من الاقسام الاضافية أو رموزه ، أو أرقام الواصفات ورموزها و

وفي العادة فان الكشافات الهجائية تحتوي على الواصفات واللاواصفات معا مع الاحالات المناسبة ( من اللاواصفات الى الواصفات المعتمدة ) • وفي حالة الترتيب المنهجي (المصنف) فيتم ترتيب الواصفات ، اما هجائيا في مجموعات موضوعية عريضة أو يشكل هرمي مجموعات موضوعية عريضة أو يشكل هرمي Hierarchical ، أو بشكل تصنيف وجهي كما في حالة المكنز الوجهي Thesauro-Facet وفي مثل هذه الاحوال يظهر الرقم الكوودي الخاص بالمجموعة الموضوعية أمام المصطلح الذي ينتمي الى هذه المجموعة في القسم الرئيسي الهجائي • أما عرض الرسومات Graphic Display

فيتكون من ترتيب الواصفات في مجموعات دلالية مع اعطاء مواضع ثابتة لكل واصفة بالنظر الى المحاور الافقية والرأسية ومن ثم تحدد الاحداثيات ويمكن اظهار العلاقات بين الواصفات بوساطة الخرائط والاسهم ،ويشتق رمز ( رقم ) المصطلح من البناء الشبكي للسهم أو الخريطة ويعرض الرقم الكودي أمام المصطلح في القائمة الهجائية .

ويمتاز عرض الرسومات في أنه يسمح بتجميع المصطلحات المتصلة ببعضها البعض في تقارب مادي مما يتيح للمكشف والباحث ملاحظة كافة العلاقات بوضوح •

## ٩ \_ خطوات اعداد الكنز:

يمكن تلخيص الخطوات الرئيسية المتبعة في اعداد المكانز كما يلي : 
٩ \_ ١ \_ تحديد المجال الموضوعي من حيث تحديد الموضوعات الرئيسية والجانبية التي سيغطيها المكنز .

٩ ــ ٢ ــ اختيار خصائص المكنز وشكله: وذلك بتحديد نوع المكنز
 ومدى ومستوى العلاقات الواجب اظهارها بين المصطلحات • وكذلك تقرير
 الشكل النهائي وطريقة الاخراج وترتيب وعرض الواصفات • • الخ •

#### ٩ \_ ٣ \_ اختيار المسطلحات:

ويتم ذلك بعدة طرق مثل :

- جمع المصطلحات من مختلف المصادر المكنة كالمعاجم المتخصصةوقوائم المصطلحات وخطط التصنيف والموسوعات والكشافات والمستخلصات الخاصة بالموضوع مدا بالاضافة الى أدبيات الموضوع المنشدورة وأسئلة المستفيدين .
  - س جمع المصطلحات تجريبيا من خلال التكشيف الفعلي للوثائق ·
- \_ الاقتباس من مكائز أخرى متخصصة بنفس الموضوع أو المواضيع المطلوبة ولكن بدرجة أكثر عمومية ·

#### ٩ \_ ٤ \_ تسجيل المصطلحات:

ويتم ذلك باستخدام بطاقات أو نماذج تسجيل معينة ، بحيث تشمل المعلومات الخاصة بكل مصطلح ما يلي :

Term	- المصطلح
Synonyms	_ المرادفات
Broader Term/S	ــ المصطلح أو المصطلحات الاعم
Narrower Term/S	_ المصطلح أو المصطلحات الاضيق
Related Term/S	_ المصطلح أو المصطلحات المترابطة
Scope Notes	ـ الملاحظات التوضيحية

- رقم التصنيف الخاص بالمجموعة أو الموضوع الذي يتبعم المصطلح وذلك للاستفادة منها في اعداد الجزء المصنف من المكنز .
  - المصدر أو المرجع الذي اعتمد عليه في الحصول على المصطلح ·

## ٩ \_ ه \_ الترتيب والتحرير والمراجعة :

ويشمل ذلك اعداد الاحالات المرجعية والببليوغرافية اللازمة ومراجعة علاقات المصطلح مع المصطلحات الاخرى بالاضافة الى كتابة المقدمة التي تشرح وتفسر الملامح الاساسية للمكنز واستخدامه .

9 ... 7 ... الاختبار والتجربة للتاكد من مدى فعالية المكنز كأداة للتكشيف واسترجاع المعلومات وذلك باستخدامه لتكشيف عدد معين من الوثائق ومحاولة استرجاعها ودراسة مدى الحاجة لاضافة أو تعديل أو تغيير بعض المصطلحات .

## ٩ \_ ٧ \_ الاعداد النهائي والاخراج:

وتمثل هذه المرحلةالنهائية مناعداد المكنز ،حيث يتم الاتفاق على الشكل الطباعي والاخراج وهل سيصدر المكنز بشكل كتاب مطبوع أو مطبوعا على الآلة الكاتبة بالستانسل أو بشكل بطاقي أو غيره وكذلك امكانية اعداده باستخدام الحاسب الالكتروني (الكمبيوتر) والاشرطة المغنطة أو البطاقات

المثقبة ١٠ النع • وكل هذا يتوقف على عدد المستخدمين ومجال التطبيق ونطاقه والامكانيات المتوافرة ١٠ النع ٠

هذا ويجب التأكيد هنا على أهمية تحديث المكنز من فترة لاخرىوذلك باجراء التعديلات اللازمة من حيث الاضافة أو الحذف أو التغيير لكي يبقى المكنز حيا مسايرا لتطور المعرفة وتقدمها اذ انه من المعروف أن المكنز كأي أداة من أدوات تنظيم المعرفة ، يفقد حداثته بمجرد نشره وذلك نتيجة لنشوء وظهور مفاهيم ومصطلحات جديدة أو عندما يتضح عدم استخدام بعض الصطلحات الموجودة بالفعل في المكنز .

هذا ويجب بيان فترات وطريقة التحديث في مقدمة المكنز ليكون المستخدم ( سواء المكشف أو الباحث ) على علم بها •

وكمثال على المكانز وطريقة ترتيبها وعرضها للواصفات ، فسنتناول بالوصف المختصر مكنز شبكة الايزو للمعلومات (شبكة المنظمة الدولية للتقييس) •

#### ISO - THESAURUS

#### ٠١ \_ ١ \_ مقدمة :

اعد هذا المكنز من قبل المنظمة الدولية للتقييس ( ايزو ) اللجنية الدائمة لدراسة المعلومات الفنية والعلمية بالتقييس INFCO وبالتعاون مع هيئات التقييس البريطانية والفرنسية والروسية وغيرها • وهو من من النوع المتعدد اللغات ( Multilingual : انجليزي، فرنسي ، روسي) كما ان العمل جار حاليا لاصدار نسخ أخرى باللغات الاسبانية والإيطالية والبولندية وغيرها •

والهدف الاساسي من اصدار هذا المكنز هو تسهيل الاتصال وتبادل المعلومات فيما بين هيئات التقييس المختلفة ، وذلك باعتماده واصفة أو واصفات محددة للتعبير عن الافكار والمفاهيم المتعددة ، كما حدد لكل واصفة رقم خاص بها للتعبير عنها في اللغات المختلفة عند الاستفسار أو الاستيضاح عن موضوع معين •

#### ١٠ \_ ٢ \_ مجال التطبيق والاستخدام :

ان مكنز شبكة الايزو للمعلومات عبارة عن قائمة معتمدة لمصطلحات التكشيف في نظام المعلومات المتعلقة بالتقييس والهدف الاساسي من هذا المكنز هو ضبط المصطلحات واختيار الواصفات اللازمة في عمليات التكشيف والفهرسة والبحت العلمي والببليوغرافي المتعلق بالمواصفات والوثائق الاخرى ذات العلاقة والمتعددة في شبكة الايزو للمعلومات ولتيسير استرجاع مجموعات الوثائق المتشابهة يبرز المكنز المصطلحات المتصلة ببعضها البعض موضوعيا بوساطة العلاقات المختلفة ، وباستخدام الاحالات كما سيوضح فيما بعد ، بحيث تؤدي كافة الاحتمالات المعقولة الاستعمال الكشاف الى الوصول الى المعلومات والمتعمال الكشاف الى الوصول الى المعلومات والمعلومات والمستعمال الكشاف الى الوصول الى المعلومات

## ١٠ \_ ٣ \_ التنظيم والمحتوى :

يحتوي المكنز على (١٠٨٤٢) واصفة ويتكون من كشاف هجائي ( ثنائي اللغة انجليزية ــ فرنسي ) بالواصفات المتعددة وما يقابلها من أرقام خاصة بها وذلك لاغراض الاستفسار وتباذل المعلمومات باللغات المختلفة .

كما يحتوي المكنز على قائمة هجانية تحليلية بالواصفات بحيث تبين :

Descriptor . . الواصفة . أ

ب ـ أي ملاحظة توضيحية عنها ٠

ج \_ رقم الواصفة. ( الموضوع ) الاقل شمولا .

د ـ رقم الواصفة المعتمد للاستفسار والمراسلات •

ه ــ المرادف أو المرادفات اللغوية للواصفة •

و ــ المقابل اللفظى للواصفة باللغات الاخرى كالفرنسية مثلا •

ز ـ المصطلح الاعم Broader Term (B.T)

م ـ المسطلح الاضيق (N.T) المسطلح الاضيق

ط ـ المصطلح الاقل شمولا من الدرجة الدنيا . Narrowerr term at a lower level than the previous one.

ى ـ المسطلحات الاخرى المترابطة (R-T)

وهي مرتبة كما يلي :

الواصفة · Descriptor

(Explanatory Note) توضيحية ( ملاحظة ) توضيحية

(Micro - Subject area Number)

ISONET Concept Number

- Synonym

رقم الواصغة ( الموضوع الاقل شمولا ) رقم الواصفة المعتمد للمراسلة

المرادف (المرادفات) اللغوية للمصطلح (الواصفة)

المقابل اللفظي للواصفة باللغات الاخرى .

E. Linguistic Equivalent Preceded by Language Designation.

Broader Term (B. T.)

المصطلح الاعم

Narrower Term (N.T.)

المسطلح الاضيق

المصطلح الاضيق من الدرجة الدنيا

Narrower term at a lower level than the Previous

- Related Terms المنظلحات المترابطة

فمثلا تحت الواصفة "Animal Products" نجد ما يلي :

**Animal Products** 

(0201)

... 0020719

F: Produit animal

Dairy Products

Butter

Butter - milk

Caseins

Cheese

Cream

Icecream

Milk

Eggs.

Meet products

- Animal fats
- Food products

كما استخدمت الاحالات في هذا المكنز من المرادفات المختلفة للفظ أو المسطلح الى الواصفة المعتمد أو المستخدم وبالشكل التالي : المرادف Electrochenical method الواصفة المستخدمة

Eelctrochemical analysis : مثلا

واستخدمت الاشارة\*\* للدلالة على الواصفات غير المعتمدة للتكشيف والفهرسة • وتكون عادة ملحقة بفقرة توضيحية أو احالة الى مصطلح أو واصفة مركبة من واصفتين أو أكثر كما في المثال التالي : Aluminium steels

#### Killed steels + Aluminium

ومما يجدر ذكره ان مكنز شبكة الايزو للمعلومات ، كأي مكنز آخر، قد اعتمد في اعداده على طريقة التوافق اللاحق "Post - Coordinated" أي أن الضم والتنسيق أو الربط للمغاهيم يتم في وقعت السؤال أو الاستفسار أو البحث ، وذلك باستخدام أدوات البحث

أو ما يسمى ب And. or. Not

: Boolean Logic

ا أو ب

١ لا ب

وهذا يتناسب مع استخدام الحاسب في عمليات خزن المعلومات واسترجاعها والبحث الببليوغرافي ، وذلك بعكس قوائم رؤوس الموضوعات التقليدية : كقائمة سيرز.Sears List of Subject Headings أو قائمة مكتبة الكونجرس أو قائمة رؤوس الموضوعات العربية الخاصة بجامعة الملك سعود أو جامعة الكويت وغيرها والتي تستخدم طريقة التوافيق المسبق في التكشيف Pre - Coordination وهيخلق أو اعداد مصطلحات في الكشاف تعبر بدقة وشمول عن الموضوع ، أيأن عملية الضم والتنسيق أو الربط للمفاهيم المنفصلة يتم في وقت التكشيف. كما في الكثير من الفهارس التقليدية التي تستخدم رؤوس الموضوعات بدلا من الواصفات ، ولكن هذه الطريقة (طريقة التنسيق المسبق) تعاني من مشاكل الترادف (حيث الوثائق المناسبة تنكشتف ، غالبا في أماكن مختلفة ) ومشكلة التجانس (حيث الكلمات المتسابهة لفظا أو كتابة لها معان مختلفة تماما) ،

بالإضافة الى مشكلة البحث العام وصعوبة اجراء بحث عريض عن موضوعات عريضة ومشكلات العلاقات الغامضة بين الكلمات .

مما سبق يتضح لنا مدى أهمية التكشيف واعداد الكشافات كعملية فنية أساسية لتنظيم عملية تخزين المعلومات واسترجاعها ، وذلك من أجل ضمان الوصول الى المعلومات المطلوبة باسرع وقت وأقل جهد ممكن ، وقد حاولت في هذه الدراسة المختصرة استعراض الاساليبالتقليدية والاساليب غير التقليدية في التكشيف، وخاصة امكانية استخدام الحاسب الالكتروني « الكمبيوتر » في عمليات المكتبة ومراكز المعلومات ، كما تطرقت الدراسة الى المكانز وأهميتها كركيزة فنية أساسية في عملية التكشيف ، التي لا بدمن توافرها اذا ما تم اعتماد النظم الآلية في التكشيف ،

## المراجع

١ ــ عبد الهادي ، محمد فتحى :

#### 2 - Aitchison, Jean:

Thesaurus construction : a Practial Manual / Jean Aithchison Alan Gilchrist - London : Aslib, 1972.

#### 3 - BSI:

Guidelines for Establishment of Monolingual Thesauri (BS 5723 : 1979) - London : BSI, 1979

#### 4 - BSI :

Root Thesaurus - London : BSI, 1980.

## 5 - Gilchrist, Alan:

The Thesaurus in Retrieval - London Aslib, 1971.

#### 6 - ISO

Guidelines for the Establishment and Development of Monolingual Theorem (150 2788, 1974). - Geneva: IS,O, 1974.

#### 7 - ISO :

ISO Thesaurus - Geneva : ISO 1980

#### 8 - Lancaster, F. W.:

Information Retrieval Systems - 2nd ed. - New York: Wiley, 1979.

409-

Organization for Economic Cooperation and Development
 (OECD) Macrothesaurns: a Basic List of Economic and
 Social Development Terms. - Paris: OECD, 1972.

#### 10- Rostron, R. M.:

The Construction of a Thesaurus - Aslib Proceedings. 20 (3), 1968 - p. 181 187.

#### 11- Rowley, Jennifer E :

A ruture for Printed Indexes - Aslib Proceedings - 35 (5), 1983 - p. 234 - 238.

#### 12- Sorgel, Dagobert.:

Indexing Languages and Thesauri - Los Angeles, Calif: Melvill, 1974.

#### 13- Willetts, M.:

An Investigation of the Nature of the Relation Betwen Terms in Thesauri. Journal of Documentation 31 (3), 1975. - p. 158 - 184).

# الأرشيف

مفهومه ، أنواعه ، فهرسته وتصنيفه

اعتداد

عزت سعيد عوض

#### مقدمـــة

العمل الاداري الناجع هو الذي يمثل سلسلة من الاعمال المتتابعة والمتلاحقة بدقة وسرعة ، حيث انها في النهاية تقودنا الى القرار الصواب ولعملية الارشيف دور فعال ومساعد في نجاح الادارة ، فبقدر دقسة الأرشيف وصواب معلوماته وبياناته تكون قيمة النتائج المترتبة على اتخاذ القرارات الناجحة والصحيحة حيث انها تستند الى المعلومات الصحيحة والثابتة ،

من هنا بدأ الاهتمام بالوثائق الارشيفية ، ومن هنا أيضا أخذت الوزارات والمؤسسات والدوائر العامة والخاصة تولي اهتماما ملحوظا لهذا الميدان الجديد ، وذلك عن طريق توظيف وتعيين كادر مؤهل علميا للقيام باعمال الارشيف والسبجلات ، كما ان بعض المؤسسات أدخلت الى جهازها الاداري الوسائل الحديثة مثل أجهزة «الميكروفيلم والميكروفيش» وذلك لزيادة فاعلية العمل الاداري والذي تمثله الوثائق الارشيفية «الارشيف» لكي يكون قاعدة صلبة ومتينة لنجاح القرار والذي يستند ويعتمد على المعلومات والتي هي متمثلة بالوثيقة «الارشيف» •

ولأن الاهتمام بهذا العمل الهام محدود أو على نطاق ضيق في وطننا العربي وفي الاردن على وجه الخصوص ، فقد أردنا أن نبرز أهميته ودوره وطرق أدائه ، مؤكدين على أن من يعملون بهذا العمل يصنعون أو يساعدون في صنع القرار الناجع ، وهم الذين يحرصون على تنظيم الحقائق والمعلومات التي لا غنى عنها أبدا ، ففي دول الغرب وأمريكا يكون موظفو الأرشيف ممن يحملون المؤهلات العالية ولهم مكانتهم في الحكومات والمؤسسات ، وأهمينهم هذه تنبع من أهمية العمل الذي يؤدونه ،

ولقد أخذت بعض الحكومات أو المؤسسات تنشيء دور الأرشيف المركزية والأرشيفات الوطنية في العالم العربي ، ففي المغرب العربي ، تونس والمغرب والجزائر » هناك دور الربائد أي ما يعرف بالارشيف

الوطني، وهم متقدمون في هذا الميدان أكثر من الدول العربية الأخرى ، كما ان هناك مراكز ودور الارشيف الوطنية في مصر والسودان وكذلك بعض دول الخليج العربي والعراق ولبنان ولهذه المراكز والدور قوانين وضعت من أجل الوثائق وفي الاردن مديرية المكتبات والبوثائق الوطنية ، وتهتم هذه المراكز وتلك الدور بحفظ ارشيف وسجلات الدوائر الرسمية والعامة والخاصة ولها قوانين تحفظ بموجبها الوثائق والسبجلات حسب أهميتها وهي التي تقدم المعلومات للدارسين والباحثين وللموسسة من المؤسسات الرافدة الحق في الاطلاع على ارشيفها في المركز ولا يجوز ولا يحق لمركز أو دار الارشيف الوطنية تبديل أو الغاء نظام التصنيف والفهرسة الذي أجري على الوثائق والسجلات المحفوظة به أصلا في المؤسسة الأم « مركز النشأة والتكوين » ن

## مفهوم الارشيف

لا يوجد في اللغة العربية معنى لكلمة أرشيف غير كلمة الوثائق الطبيعية ،أي التي نشأت نتيجة عمل أو من أجل تأدية عمل ما ، وكلمة ارشيف Archives كلمة يونانية الاصل وكان يطلق عليها « ارشيون أو ارخيون Archeino » وقد شاع استعمالها حيث اصبحت في اللغة الانجليزية والغرنسية تستعمل Archive وفي الالمانية Archive أما في اللاتينية فتكتب اركيفيوم Archivum .

وفي أوروبا نشأت الارشيفيات أو دور الارشيف ،وذلك ابان القرن الرابع والخامس قبل الميلاد ، فلقد احتفظ أهل أثينا القدماء بالمستندات الثمينة في معبد « ام الالهة Metraon »كما ان دفاع سقراط والذي كتبه بخط يده كان محفوظا في ذلك المعبد وكذلك الروايات والمخطوطات اليونانية وبعض الميداليات الرياضية الاولمبية في ذلك العصر .

أما في العصور الوسطى فقد اقتصرت مراكز دور الارشيف على حفظ الحجج والمستندات الخاصة بحقوق الاسر والعائلات الاقطاعية والملوك وامتيازاتهم ، حيث ان هذه الوثائق كانت تمتلكها الشخصيات الهامة كالوزراء والسفراء وذلك بعد اقالتهم لأن الدولة لم تكن تحتفظ بمشل هذه الوثائق ،

وفي عصر النهضة انتشرت مراكز ودور الارشيف في أوروبا خاصة بعد نجاح الثورة الفرنسية فأنشأت دار الأرشيف وأقرت ذلك ، الدولة باعتبار الوثائق تراثا وطنيا · كما ان الثورة الفرنسية أخذت بتجميع الارشيفات في مركز واحد ، فأسست الارشيف القومي عام ١٧٩٠م حيث أصبح هذا المركز من أهم مراكز الدراسات التاريخية ومصدرا نفيسا للبحوث العلمية · وكان يحق لكل مواطن ان يطلع على الارشيف باعتباره

كما اسلفت تراثا قوميا ووطنيا للشعب الفرنسي ، وللدولة حق الاحتفاظ . به والاهتمام بشؤونه وأعماله ·

أما بعد الحرب العالمية الثانية فقد تجاوز معنى ومدلول الابحاث العلمية حيث أصبح تطورها يعتمد على الوثائق ويرجع ذلك لاهتمام الدولة بالارشيف القومي • لذا أخذت على عاتقها حفظه ورعايته لأنه تراث فكرى وقومى وأحد مصادر التاريخ الهامة •

ومع بدايسة القرن الحالي « العشرين » بدأت بعض السدول تولي اهتمامها بمراكز الارشيف القوميسة والوطنيسة حيث بدأت تحفيظ فيها التاريخ القومي والعلوم الانسانية والاعمال الادارية في دواويس الوزارات والمؤسسات والدوائر الحكومية ، فقامت بعض الدول بوضع الانظمة الدقيقة وأخذت بمتابعة الوثيقة منه النشأة والتكوين الاولي وصولا بها الى الادارة فالاعمال التي أدتها وانتهاء بالمركز أو دار الارشيف الوطنية أو القومية ٠

أما بالنسبة للوطن العربي ، فقد عثر على مجموعات منظمة ومنسقة من الوثائق والمعلومات التي كانت محفوظة في أحد المعابد المصرية القديمة، كما عثر على مجموعة من السجلات والوثائق والتي تعبود الى الحضارة السومرية حيث كانت محفوظة في المعابد في بلاد الرافدين «العراق» •

وفي مكتبة «آشور بانيبال» عثر على مجموعة من الوثائق والسجلات والمعلومات التي تعود بتاريخها الى العهد الآشوري ورغم ان العرب عرفوا وأنشأوا النظم والدواوين الا انه لم يصلنا أي من الوثائق الاصلية عن تلك النظم والدواوين و

## بعض التعريفات

يعرف جنكسون Jenkinson المجموعة الارشيفية بأنها :

الوثائق الأرشيفية التي نشأت أثناء تأدية أي عمل من الاعمال وكانت جرًّا من ذلك العمال ، لذا حفظت لدى المسؤولين عن تلك الاعمال وذلك من أجل الرجوع اليها عند الحاجة ، وتكون كما ذكرنا حكومية وعامة ، أو خاصة وغير حكومية \*

أما قاموس اكسفورد فهو يعرّف الارشيف بأنه: المكان الذي تحفظ به الوثائق العامة والحجج والمستندات التاريخية حيث ان كلمة الارشيف تطلق على الوثائق، كما تطلق على الادارة أو الهيئة القائمة على عمليات الاشراف على الارشيف، ويشتمل التعريف على ميزات خاصة بالارشيف مثل قيمة الوثائق من ناحية تاريخية ومصدرها العام في بعض الحالات والحفظ في أماكنخاصة وهذا تعريف لا يغي بما يتطلبه المختص بالارشيف،

ويعرّف هدسون Hodson الارشيف في ضوء الفروق التي تفصل بني الوثائق العادية والوثائق الارشيفية وذلك منحيثوظائفها وميزانها ، باعتبار ما يلي :

- ١. ... ان المجموعة الارشنيفية تعد جزءا من الادارة التي نشأت عنها. وانتجتها ، كما انها تحتوي على حقائق ومعلومات عن تلك الادارة والاعمال الموكلة اليها فهي اذن تعتبر « حيادية » أي غير متحيزة Impartiality .
- ٢ ــ الله المجموعة الارشيفية تكتسب أهميتها نتيجة عملية الحفظ والرعاية على عكس مجموعة الوثائق العادية التي تلجمع بطريقة غير طبيعية «صناعية» فعملية الحفظ اذن تعطي المجموعة الارشيفية صفة قانونية فيشار اليها بالولاية القانونية للجموعة الها تحفظ في الحفظ ركن هام في تحديد الوثائق الارشيفية حيث انها تحفظ في مكان يحدده القانون، والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية مكان يحدده القانون، والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية مكان يحدده القانون، والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية المحددة القانون، والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية المحددة القانون، والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية المحددة القانون، والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية المحددة القانون، والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية المحدد القانون، والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية المحدد القانون والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية المحدد القانون والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية المحدد والقانون والا فانها تفقد ركنا هام في المحدد والقانون والا فانها تفقد ركنا هاما من أركانها الأساسية المحدد والقانون والا فانها تفقد ركنا هام في المحدد والقانون والا فانها الأساسية المحدد والقانون والا فانها الأساسية والمحدد والقانون والا فانها والمحدد والقانون والمحدد والقانون والا فانها والمحدد والقانون والمحدد والقانون والمحدد والقانون والمحدد والقانون والمحدد والمحدد والمحدد والقانون والمحدد وال

حيث ان الولاية القانونية يجب أن تبقى مستمرة - ومن شروطها ان تكون المجموعات الارشيفية بعيدة عن أيدي العابثين وهنا يقول جنكسون: « ان هذه الولاية هي العنصر الاساسي وهي الفاصل بين أية وثيقة عادية وبين الوثيقة الارشيفية ». \*

٣ -- ان ادارة الوثائق بمفهومها العام تعني تنظيام وترتيب الوثائق الارشيفية وذلك بوضع الخطط والاساليب والطرق من ناحية فنية، ومن ناحية عمليات انتاج الوثائق لسهولة الرجوع اليها في البحوث الاكاديمية والاعمال الادارية والوثائق عبارة عن الوعاء للمعلومات المدونة عليها وهي مستند رسمي للاعمال التي انجزت والتي تنجز.

ب كما ان عملية الادارة الارشيفية للوثائق والسجلات تشمل عملية خلق وتكوين وطرق تداول الوثائق الارشيفية في الاعمال الرسمية وكذلك طرق الحفظ والصيانة وحمايتها منأي تلف، وكذلك التخلص من الوثائق التي انتهت فائدتها والعمل بها ومن هنا يتطلب وجود أدلة ومراشد لعمليات فرز الوثائق الارشيفية وذلك لتحديد الارشيفية المستديمة الحفظ والمؤقتة الحفظ والتي معوف تعدم أو تلك التي يجبّ اتلافها ضمن قانون أو مسؤولية مركز أو دار الوثائق الوطنية في البلد م

` أُولًا بد مَن مرور الوثائق في ثلاث مراحل رئيسية وهي :

١ \_ مرحلة الانشاء أي انشاء الوثيقة وبعثها الى حيز الوجود للعمل ٠

٢ \_ مرحلة العمل وذلك لاستعمالها في الاعمال التي انشئت من أجلها.

٣ ــ مرحلة التقييم وذلك من أجل تحديد الحكم واصداره على الوليقة .
 وتكون الاحكام بأحد الاشكال الآتية هي :

الاعدام أو الاتلاف، والحفظ المؤقت و الجفظ الدائم « سوف يأتي الشرح المفصل عن هذه المراحل فيما بعد » \*

• وهذه المراحل الثلاث ذات علاقة وثيقة أو انها بالاخرى من أعسال الديوان في المؤسسات سواء الحكومية أو الخاصة باستثناء اضدار الخكم

على الوثائق لان هذا الحكم له قانونه المخاص به • كما أن عملية الحفظ الدائم والمؤقت تعتبر من أهم المراحل علما أن جميع المراحل كما ذكرنا هي من أعمال أو مسؤولية المختص بالادارة ـ الديوان ولا بد من توافر العوامل التي تسبب في نجاح أي ادارة ارشيفية « الديوان » اذا توافرت فيها وهي :

- ١ ــ حسن التنظيم ٠
- ٢ ــ تحديد المسؤوليات في مراقبة الوثائق والسجلات ٠
- ٣ ــ وضم الخطط المكتوبة لكل نوع من أنواع الوثائق والسجلات .
- ٤ ــ اصدار كتيبات مراشد ، كشافات ، أدلة ، فهارس ، تبيئن عملية
   الارشيف في القسم .
- ٥ ـ تدريب وتأهيل الموظفين علميا وعمليا كل في اختصاصه الـذي
   يقوم به ٠
- ٦ توفير الاجهزة والادوات اللازمة لاعمال الارشيف لضمان نجاح
   الاعمال الموكلة اليه ٠
- ٧ ــ توفير المكان المناسب وتوفير وسائل التكييف ، ووضع المخططات
   لامكانيات التوسع في المستقبل ٠
  - ٨ ــ اعداد التقارير التي تبين سير العمل ٠

## أهمية الوثائق الارشيفية والسجلات:

ان الوثائق والسجلات الارشيفية ذات أهمية كبرى • فهي مصدر المعلومات التي يبنون قراراتهم عليها ، وهي التي تظهر وتبين لهم السبل الكفيلة بنجاح أعمالهم • فهي اذن الركن الاساسي ، والقاعدة لأي عمل من الاعمال • كما انها السجل التاريخي لأي مؤسسة أو مشروع ومراحل التطور فيه وهو مصدر المعلومات الصحيحة •

يمكن ان تتمثل هذه الوثائق والسجلات الارشيفية في أنواع :

- ۱ ... المذكرات ٠ ٦ ــ العقبود ٠
- ٢ \_ التقارير ٧ \_ الأوامس •
- ٣ ـ الخطيط ٨ ـ القوائم •
- ٤ \_ الحسابات ٠ ٩ \_ انواع أخرى حسب طبيعة أعمال المؤسسة ٠
  - ه \_ الرسسائل •

ان أهمية الوثائق والسجلات تكمن في كونها مصدرا للمعلومات وهي المساعد الامين الذي يستند عليه المسؤولون في تنفيذ أعمالهم الموكلة اليهم اذ انهم بدونها لا يستطيعون تقديم المعلومات التي تطلب منهم سواء بشكل بيانات أو احصائيات أو غيرها الى الحكومات والافراد \* كما انها المستند المدافع والدليل القاطع الذي لا يرقى اليه أدنى شك فيما تحويه الوثائق والسجلات من معلومات هامة ، وهي الذاكرة التي تحصي وتسجل كل شيء وهي الحافظ المؤتمن على أسرار العمل وبواسطتها يمكن تلافي الإخطاء القديمة ، انها الدليل في تتبع المشاريع، فضلاعن أنها تبيئن الحقوق الشرعية لكل ذي حق ، وبالتالي فهي منبع المعلومات ومن هنا برزت أهميتها \*

ومن هذه الاهمية بالوثائق والسجلات برزت لدينا مجموعة من المشاكل وهي :

- ١ \_ كيفية الحفظ والمحافظة على هذه الوثائق والسجلات ٠
- ٢ .. كيفية الاسترجاع الدقيق دون اضاعة الوقت والجهد ٠

من منا لا بد من القيام بأعمال:

- ا ـ التصنيف
  - ب ـ الفهرسـة
- ج ــ الحفظ والترتيب •
- د \_ توفير المتطلبات الضرورية •

ورغم وجود الانظمة العديدة وابتكار الطرقالفنية لتخفيف أعباء العمل في الوثائق والسجلات الارشيفية الا أن عددا من الدول في الوطن العربي وفي الاردن خاصة تعاني من الاضطراب في هذا المجال ، ومن تبعثر وضياع الوثائق والسجلات الهامة وتعرضها للتلف والاعدام ، اذاء هذه الأوضاع وجدت من المناسب هنا أن نبرز هذه الاهمية مع بيان الطرق العلمية الواجب اتخاذها في مؤسساتنا ،

## الاجراءات العملية والمراحل التي تمر بها الوثائق والسجلات الارشيفية:

ذكرنا سابقا بأن هناك ثلاث مراحل تمر بها الوثيقة الارشيفية أو السبحل وهذه المراحل هي مرحلة الخلق ( الانشاء ) واجراءات العمل الأداري ومرحلة الفرز والتقييم ومن ثم الحفظ .

وبناء عليه، كان لا بد من تتبع كلمرحلة من هذه المراحل وبيان الاجراءات الإدارية العملية التي تحدث على الوثائق والسجلات الارشيفية حيث ان كل مرحلة من هذه المراحل تعتمد على المرحلة السابقة لها ، فاذا توقفت احدى هذه المراحل أو تعطلت فإن المراحل التالية يصيبها الخلل للذا كان لا يد من وجود التعاون الوثيق بين الاداريين القائمين على المراحل المختلفة للوثائق والسجلات .

## ١ ... مرحلة التكوين والخلق والانشاء:

ويقصد بها مرحلة اخراج الوثيقة أو المستند الى حيز الوجود وتبدأ هذه المرحلة من ابتداء كتابة الوثيقة من أجل عمل ما أو لاداء عمل ما وهنا لا بد من أخذ ما يلى بعين الاهتمام:

أ مد طباعة الوثيقة أو كتابتها وهنا يجب التنبه الى الهوامش اليمنى واليسرى للوثيقة ، والترويسة ، وكذلك الى المسافات بين كل سطر وآخر وبين كل كلمة وأخرى وكذلك الفقرات والمسافة بين بداية كل فقرة جديدة ، ولا يجوز أن ينتهي السطر الاخير بآخر مسافة للوثيقة من أسفل (أي يجب مراعاة نظم الطباعة الفنية الحديثة لأن هذا أمر له أهمية كبرى في سبل التوثيق الحديثة « الميكروفيلم والميكروفيش والم

- ب \_ ويجب أن يكون الذي تحويه الوثيقة مفهوما ومنتظما ودقيقا لأنه يدل على العمل نفسه ولأن الوثيقة أنشئت من أجل هذا المضمون الذي يحدده المسؤولون \*
- ج التوقيع المعتمد ويجب أن يكون مفهوما ومعروفا لدى المسؤولين فضلا عن كونه معتمداً ولا بد منالتوضيح بأن هناك أحجاما مختلفة للاوراق المستعملة فمنها ذات المقاييس العالمية الموحدة وهي المفضل استعمالها دائما ، كما ان مادة الورق نفسه مهمة وذلك للعمليات التي تلي توثيقها ؛ كالجفظ والصيانة والتوثيق للمصغرات الفلمية ، لذا يجب على كل مؤسسة ان توحد مقاسات أوراقها وذلك لتوحيد مقاسات وثائقها ،

وتلي هذه الاجراءات الاساسية اجراءات الصادر · وسيتم شرح ذلك فيما بعد ·

## ٢ ـ مرحلة الاستعمال «الاجراءات الادارية للعمل»:

بعد اكتمال مرحلة التكوين والخلق والانشاء يتم على الوثيقة - بما تحويه من معلومات - اجراءات العمل الاداري والعمل المطلوب من مضمون الوثيقة • وبعد أن ينتهي العمل بها ويتم اتخاذ الاجراء الذي صدرت أو وردت من أجله ، يتم تحويلها الى الادارة - الارشيف أو ما يسمى بالديوان ، وذلك لاتخاذ الاجراءات اللازمة لهذه الوثائق من تسجيل وحفظ وفرز • وهنا يجب أن تلاحظ ما يلي :

- أ \_ استلام وتسجيل جميع المكاتبات والرسائل «الوثائق والسجلات الارشيفية» في دفاتر خاصة حيث تسجل كل وثيقة حسب موضوعها ورقم الملف الذي تحفظ به وتاريخها ومصدرها وتعطي أرقاما أخرى خاصة بفهرستها وتصنيفها وكل ذلك يتم في الصادر والوارد وسنتحدث عن ذلك بالتفصيل •
- ب \_ تصنيف كل وثيقة حسب النظام المتبع في المؤسسة أو الدائرة الأم •

- ج ... تسليم المكاتبات «الوثائق» الواردة أو الصادرة للجهة المعنية بمضمون الوثائق بعد حفظ النسخة الاصلية منها في قسم الارشيف وتسجيل المرفقات •
- د من فهرسة الوثائق «المكاتبات» ووضعها داخل ملفات أو صناديق حسب طرق الحفظ المتبعة واعطاء الوثيقة رقما خاصا بها ورقم الملف أو الحاوي ، وذلك حسب نظام التصنيف والفهرسة المتبع في المؤسسة ٠
- حرب حفظ الوثائق: ويتم ذلك في مكان مناسب متوسط الموقع بالنسبة الجميم دوائر وأقسام المؤسسة .
  - و ... أن يكون هناك نوع من الرقابة الدائمة على العمل الارشيفي ٠
- ز ـ وجود الكادر الوظيفي المدربوالمتخصص في حقل الارشيفوالوثائق.

من هنا يتضم لنا ان هذا النظام يعطي ثمارا جيدة حيث ان له فوائد كثيرة منها :

- ١ ــ وجود سلطة واحدة مسؤولة عن ادارة جميع الوثائق والسجلات
   والملفات الارشيفية وحفظها وتسجيلها وتنظيمها .
- ۲ سان وجود كادر وظيفي مدرب ومتخصص يجعل من نجاح العسل
   الاداري أمرا لا بد منه ٠
- ٣ ـ وجود مكان الارشيف في موقع متوسط ومناسب يجعل جميعالاقسام
   والدواثر تقوم بالاستفادة ومراجعة ما يريدونه منالارشيف، وكذلك
   ابقاء الوثائق تدوم مدة أطول دون خلل \*
  - ٤ \_ قلة الخدمات والنفقات الزائدة ٠
- ٥ ــ عدم تراكم الوثائق الزائدة وتضاعفها مما يسبب بلبلة في الوثائق وحفظها •
- ٦ تكون جهة التسلم والتسليم واحدة وهو قسم الارشيف وهذا
   يساعد في بقاء الوثائق بحالة جيدة ودون فقدان جزء منها •

٧ ـ توحید النماذج والمعلومات والتعلیمات الصادرة بشان نظام الارشیف والسبجلات والملفات واستلامها وتسلمها وطریقة الفهرسة والحفظ والمدة التي یمكن استلام الوثائق بها ١٠ ولا یجوز تجاوزها الا اذا كان التجاوز یعنی تضارب التعلیمات وتضعضع الادارة ٠

## الرقابة على الوثائق والسجلات والارشيفية:

ان أهمية الوثائق والسجلات الارشيفية تنبع من العمل الذي تؤديه ومن هنا لا بد من فرض أو وضع الرقابة على العمل الارشيفي ، وذلك منذ أول مرحلة للانشاء والتكوين الى أن تودع بالارشيف الوطني وتمر الوثيقة عبر مراحل واجراءات التسجيل والادخال بقيود الصادر والوارد والفهرسة والتصنيف والحفظ · كما ان التعاون بين جميع الموظفين القائمين على اعداد الارشيف هو أفضل ما يكون في الرقابة والمحافظة على جميع الوثائق والسبجلات بشكل جيد وكذلك المحافظة على الاسرار والمعلومات التي تحتويها الوثائق والمستندات والعمل على سهولة الوصول الى أية وثيقة أو سبجل أو مستند في أقل وقت ودون عناء طويل ، وذلك من خلال وضع نظام عملي جيد يعتمد على الفهرسة والتصنيف والحفظ لكل الوثائق والسجلات .

ويجب توفر ما يلي :

١ ــ البساطة والسرعة مع مراعاة أمن المراسسلات والوثائق والسجلات الارشيفية وسريتها ٠

٢ ــ الملاءمة لواجبات العمل ومتطلباته ٠

٣ ــ التنسيق والتكامل والمتابعة ٠

## ٣ \_ مرحلة الفرز والتقييم:

تبدأ هذه المرحلة بتقييم الوثائق والسجلات وذلك حسب الأهمية والاعمال التي أدتها وتؤديها والفائدة المرجوة منها والمعلومات التي تحصيها، ومدى الحاجة المستقبلية لها وهل هي اثبات قانوني لعمل ما أو لشخص

ما أو لمؤسسة ، وهنا تبرز لدينا ثلاث مجموعات ارشيفية وذلك حسب الأهمية :

- ا \_ وثائق دائمة الحفظ مثل الاتفاقيات والسجلات الهامة والالتزامات والقوانين والانظمة والمستندات وما شابه ذلك والتي تهم الباحثين والدارسين .
- ب \_ وثاثق مؤقتة الحفظ والتي قد تدعو الحاجة للرجوع اليها في فترات
- ج ... «وثائق للاتلاف، وهي التي انتهى العمل بها ولم تعد لها أي حاجة أو فائدة وآنية الحفظ» •

وهنا لا بد من معرفة أن قسم الارشيف في أي مؤسسة يحتوي على العديد من أنواع المحفوظات وهي :

#### ١ ـ المكاتبات:

- أ \_ التقارير .
- ب ... الأوامس
- ج ـ الخطابات ٠
  - د ـ المذكرات .
- ه ... العقـــود ٠
- و ــ العطاءات ٠
- ز \_ المستندات •
- ح \_ البرقيات •
- ط الحسابات ،
- ي ــ رسائل متعددة الموضوعات .

## ٢ ــ المرسوم والصور:

وقد تكون الرسومات بيانية او مخططات او خرائط او رسومات توضيحية ، كما قد تكون صوراً لشخصيات أو مؤتمرات أو ندوات أو مشاريم .

وبما أن الارشيف هو المصب الدائم والمستمر وهو دائم الازدياد ، فلا بد من الاحتفاظ بنسخة عن كل مكاتبة أو موضوع أدى عملا أو نتج عنه عمل له علاقة بالمؤسسة أو الافراد أو البلد • كما أن نظام الحفظ وما يجري على الوثيقة المفردة ذات الموضوع الواحد المتكامل يجري على الملف أو السجل الواحد والذي يحتوي على وثائق تخص موضوعا واحدا •

## واجزاء الارشيف في اي مؤسسة او دائرة من الدوائر نوعان من حيث الصدر هما :

#### ١ ـ الصادر:

وهو الذي يرصد ويسجل كل ما تصدره المؤسسة أو يصدر عن الدائرة الى مؤسسة أو دائرة أخرى · وجهاز الصادر هذا هو السذي يتابع الوثيقة منفذ المرحلة الاولى « مرحلة التكوين والخلق أو والتي تخرج عن المؤسسة لاقسام المؤسسة نفسها أو المؤسسات الاخرى أو دوائر أخرى ·

وتسجل المكاتبة على نماذج خاصة بالصادر حيث يعطى لكل مكاتبة رقم متسلسل ورقم خر للقيديخص الموضوع الذي حررت من أجله، والتاريخ الني حررت فيه وتاريخ الصدور والمرفقات والموضوع الذي تتعلق به ورقم الملف الذي تحفظ فيه نسخة من تلك المكاتبة والمصدر الذي خرجت منه كما ان المكاتبة تختم وتوقسع من قبل المسؤول عن مصدرها ويكتب في أسفل المكاتبة أول حرف من اسم المحرر والحرف الاول من اسم العائلة أو اللقب والحروف الاولى من الاسم الاول للطابعة واسم عائلتها ، كما انها أو اللقب والحروف الاولى من الاسم عندية أو خاص واسموعنوان الجهة المرسلة اليها المكاتبة ، وترسل باليد اذا كانت داخل البلد الواحد وقد تكون المراسلة مستعجلة عندها ترسل بالبريد الجوي المستعجل ، وقد تكون المراسلة عادية فترسل بالبريد الجوي المستعجل ، وقد تكون مراسلة عادية فترسل بالبريد الجوي المستعجل ، وقد تكون مراسلة عادية فترسل بالبريد العوي المستعجل ، وقد تكون مراسلة عادية فترسل بالبريد العوي المستعجل ، وقد تكون مراسلة عادية فترسل بالبريد العادي ، ومكذا •

# نموذج (١) سجل الصادر « الوثائق الصادرة »

6.7	رة الملا	الموضوع «الوثيقة»	المرفقات	الجهة المرسل اليها	الجهةالمصدرة	التاريخ	رقــم الصادر

#### ٢ ــ السوارد :

وهو كل ما يرد الى المؤسسة أو الدائرة من مكاتبات أو رسائل من أي مؤسسة سواء حكومية أو خاصة ، خارجية « خارج البلد ٠٠٠ أو داخله » ٠

وأول ما يصل الوارد الى قسم الارشيف تجرى عليه الاجراءات التالية :

إ ــ التسجيل والختم بخاتم الوارد على المكاتبة نفسها وفي دفتر سجل
 الوارد وتسجل عليها البيانات التالية :

۱ ـ تاريخ الورود ٠

٢ \_ رقم السبجل العام ٠

٣ ــ عدد المرفقات ــ ان وجدت مرفقات ــ ٠

٤ .. عدد الصور .. ان وجدت صور ... ٠

ہ \_ سری \_ عادی \_ مستعجل \_ عادی •

ب - الاجراءات العملية - حيث تدخل المكاتبة الواردة في مراحل تالية بعد تسجيلها بالوارد فيحتفظ بالصورة الاصلية بعد الاستنساخ منها ما هو مطلوب ، وارسال الصور الى المعنيين لاتخاذ الاجراءات ويسجل على الصور وعليها رقم الملفالذي تحفظ فيه حسب الموضوع أو النظام المتبع في الفهرسة أو التصنيف .

نموذج (٢) سجل الوثاثق الواردة

الموضوع	المرفقات	عادي /	رقم وتاريخ الوثيقة	الجهة الوارد	تاريخ	الرقسم
«الوثيقة»	الرصات	سري	الوثيقة	منها .	الورود	المتسسلسا
		!	1			
		ı				
	!	1				
				·	-	
		,				
		ļ				
İ				,	,	
1						
		-				

# قسم الأرشيف « الوثائق والسجلات والملفات » الدبوان

هذا القسم هو الذي يكون مسؤولا عن كل العمليات السابقة على الوثائق والسجلات والملفات في أي مؤسسة من المؤسسات سواء حكومية أو خاصة بحيث يكون لكل مؤسسة ديوان ، أي مركز أو قسم ارشيف حاص وموحد لكل أجزاء وأقسام ودوائر المؤسسة الواحدة وهذا القسم هو الذي يتم فيه أعمال الصادر والوارد والحفظ والفهرسة والتصنيف ، ولا يجوز لأي موظف من موظفي المؤسسة استعمال الارشيف دون ان يمتلك حقا قانونيا و وتتم جميع المراجعات عن طريق موظفي الارشيف ولكي يقوم قسم الارشيف باعماله بنجاح يجب توافر ما يلي :

- ١ تكون جميع السجلات والوثائق الارشيفية موصوفة ومرتبة
   ومنظمة ومحددة ضمن نظام محدد يتربعه القسم •
- ۲ ... توافر المكان الواسم والمناسب لحفظ هذه الوثائق والملفات والسجلات و الارشيف » والصور والرسومات مم ضرورة توافر
   المكان المناسب لجلوس الموظفين لمزاولة أعمالهم على أحسن وجه
  - ٣ ـ توافر الجو المناسب من تدفئة وتبريد وتهوية وهدوء ٠
- ٤ ــ توافر الاجهزة والادوات اللازمة لاستعمال قسم الارشيف مشل
   أجهزة الاستنساخ والطباعة ٠٠٠ الغ ٠
- ه ... توافر الموظفين المؤهلين والمدربين تدريبا جيدا بحيث يكونون قادرين على اداء العمل .

## نظام ارشيفي ميكروفيلمي ( المصغرات الفلمية ) :

يمكن القول بأن نظام الوثائق والسبجلات والملفات المتبع في المؤسسة على الاوراق في الارشيف، لا يتمشى مع نظام ارشيفي يعتمد على المصغرات الفلمية ، فعند تسجيل وتصوير الارشيف بكل ما يحتدويه من وثائق ورسومات وسجيلات وصور يمكن ان يبقى هو نفس النظام ولكن باضافة بعض الاجراءات اللازمة مثل :

- ١ \_ عند تحويل الاوراق الى مصغرات فلمية يبقى نظام التصنيف والفهرسة نفسه ، ولكن يجب اعداد فهرسة أو كشاف لكل فيلم مصغر بحيث يكشف عما يحتويه الفيلم المصغر اذا كان بوضع بكرة وهنا يمكن استعمال فهرس آخر في اخر الفيلم المصغر ٠
- ٢ ـ نظام الحفظ، المتبع يختلف في حالة كون الارشيف على شكل مصغرات فيلمية عنه في حالة كونه على أوراق وذلك لأن الميكروفيلم يحتاج الى اجواء وادراج تختلف عنه في حالة استخدام النظام الورقي .
- ٣ مناك ادراج خاصة بحفظ المصغرات الفيلمية وللرجوع بالسرعة المكنة لما هو مطلوب من وثائق فيجلب أن يكون نظام الحفظ والفهرسة واضحا وموصوفا ومحددا •

#### الملفات:

الملف هو غلاف يحوى مجموعة من وثائق تختص بموضوع واحد . وترقتم الملفات ويكتب على غلافها الداخلي موضوع الملف دوثائق الملف، ويمكن أن يكون الملف ورقيا أو مصنوعا من الكرتون المقسوى ، كما وانه يمكن أن يكون للملف اجزاء ويجب أن يتبع ما يلي أذا حفظت وفهرست وصنفت الوثائق داخل ملفات :

- ا .. اذا كانت الوثائق ذات الموضوع السواحه « طريقة التصنيف والفهرسة المتبعة في المؤسسة » محفوظة أو يستدعي حفظها داخل أكثر من ملف ، فيجب أن تكون هذه الملفات عبارة عن اجزاء حسب الحاجة وتتسلسل حسب عددها •
- ٢ ... عند انشاء أو فتح ملفات جديدة يكتب على الملف ما قبل الاخير «انظر الجزء التالى رقم «٠٠٠ ٠
- ٣ ــ عند اقفال جزء من الاجزاء أو ملف واحد فيجب وضع نسخة في آخر
   الملف يكتب عليها «انتهى هذا الجزء» (الملهف) بوثيقة كهذا ولا
   يضاف اليه أوراق أو وثائق أخرى ، انظر الجزء التالي رقم ٠٠٠

مناك عدة طرق لحفظ الملفات منها:

- ١ ــ الحفظ السطحي : وتتبع هذه الطريقة في حفظ الحرائط وما شابه ٠
- ٢ ــ الحفظ الرأسي : وتتبع هذه الطريقة في حفظ الملفات العادية •
   أما أين تحفظ هذه الملفات فهي باحدى الطرق التالية :
- أ ــ اما في صناديق خشبية ــ معدنية وهو الافضل •
   ب ــ في دواليب ويفضل ان تكون معدنية •
   ج ــ على الرفوف وهنا يفضل ان تكون معدنية •

ويجب وضع عناوين على هذه الامكنة لتبين ما تحتسويه من ملفسات ووثائق وذلك حسب طريقة التنظيم المتبعة لسهولة الاسترجاع ٠

وهنا لا بد من وجود نموذج فهرسة أو كشاف بمحتويات كل ملف من الملفات والافضل أن يتضمن النموذج على الأمور التالية التي ستساعد على الاسترجاع:

# نموذج (٣). لكشاف الملفات «محتويات الملفات»

موضوع الوثيقة	المرفقات	رقم الصادر وتاريخه	مصدر الوثيقة	تاريخ الوثيقة	رقسم الوثيقة	رقمالتسجيل « القيــد »	الرقــم المتسلسل
							,
		}   	<u> </u>				

الرقم المتسلسل : وذلك لأن كل وثيقة تدخل الى الملف لا بد أن تأخذ رقما متسلسلا

رقم التسجيل القيد : ذلك لأن كل وثيقة ترد يندرج لها رقم القيد أو التسجيل الذي أعطى للوثيقة نفسها •

رقم الوثيقة : رقم الصادر الخاص بالوثيقة من مصدرها الاساسي الخارجي ،

تاريخ الوثيقة : تاريخ الصدور •

مصدر الوثيقة : الجهة المسؤولة عن نشأتها ٠

رقم الصادر وتاريخه: الرقم الصادر الذي أعطي للوثيقة اذا كان من المؤسسة نفسها وتاريخ صدوره كذلك •

المرفقسات : يمكن ان يرفق معها نسمخ أو أي شيء آخر يذكر في النموذج ٠

الموضموع : موضوع الوثيقة بايجاز ٠

وهذا النموذج يلصق أو يكون في بداية كل ملف من الملفات التي تحتوى على الوثائق الارشيفية •

## أنواع الأرشيف

ان ضخامة الارشيف واهبيته هي الداعي لتقسيم الارشيف الى أنواع وأصناف وأنواع الوثائق الارشيفية التي توجد في قسم الارشيف وكما ان لكل نوع وصنف من الارشيفات مكانآ يجب أن يحفظ فيه وهناك من يختص بكل نوع وصنف من الارشيف من العاملين والعاملون بالارشيف بالارشيف العسكري يجب أن يكونوا عسكريين والعاملون بالارشيف الفني يجب أن يكونوا عارفين بالفن ولشد أفد لجأت بعض الدول الى تقسيم الارشيف الى أنواع وأصناف ولقد أدركت بعض الدوائر والمؤسسات أهمية ذلك فأشادت البنايات ودر بت القائمين على الارشيفات وذلك لكي تؤدي أعمالها على أكمل وجه ولكي تكون وثائقها آمنة ومصنفة ومرتبة وذلك للوصول الى الغاية التي أنشيء الارشيف من أجلها و

ولا بد هنا من الحديث عن أنواع الارشيفات وهي :

## ١ ــ الارشيف الادارى:

وهذا النوع من الارشيفات يحتوي على الوثائق الخاصة بالوزارات والمؤسسات والدوائر الحكومية في مختلف أعمالها ، وكذلك ارشيف الجامعات والمعاهد والهيئات المختلفة كالشركات والمصالح التي مارست أو تمارس الاعمال الادارية ، فيكون لكل مؤسسة أو وزارة أو دائرة ارشيف مركزي لها «الديوان» ومن ثمّ يوجد الارشيف الوطني « المركز الارشيفي في البلد ، حيث تحفظ جميع الوثائق والمجموعات الارشيفية في هذا الارشيف الوطني •

## ٢ ـ الارشيف السياسي :

ويضم هذا الارشيف الوثائق المتخصصة بالسياسة وكل ما يتعلق بالسياسة مثل وثائق المجمعيات والهيئات والاحزاب والرؤساء والملوك وكذلك وثائق المعاهدات والاتفاقيات والعقود مع الدول الاخرى ووثائق

الاجتماعات والمحاضر السياسية ، والوثائق الدبلوماسية والسياسية والسفراء والعلاقات السياسية مع الدول الاخرى - أي انه يتعلق بجميع الوثائق التي تبحث وتختص بالسياسة سواء من قريب أو بعيه .

ويقوم على هذا الارشيف أشخاص مسؤولون ذوو ثقافة سياسية ويحافظون على اسرار مهنتهم •

#### ٣ \_ الارشيف المسكري:

أما الارشيف العسكري فمن اسمه يستدل على انه يحتوي على الوثائق التي تبحث في الناحية العسكرية ، مثل وثائق الدفاع والطيران والبحرية والحروب والاختراعات الحربية والاسلحة وكذلك الخطط العسكرية والرسومات والخرائط والمعلومات العسكرية سواء في الدولة نفسها أو غيرها والتحصينات العسكرية والاسرار ووثائق المحاكم العسكرية وأفراد البيش ورتبهم وكذلك المعاهدات العسكرية والاتفاقيات وشراء المعدات العسكرية وتبادل الخبراء العسكريين « أي كلما له صلة وعلاقة بالناحية العسكرية يجب أن يكون ضمن الارشيف العسكري » ويجب أن يكون المؤلفون على هذا الارشيف ممن يخدمون بالبحيش العسكري وذلك لأنهم أعرف الناس وأكثرهم دراية بأهمية هذا الارشيف لاحتوائه على الاسراد العسكرية والوثائق الاكثر أهمية من غيرها على أن يكونوا من دوي الخبرة والاختصاص في حقل الارشيف \*

## ٤ \_ الارشيف القضائي:

ويحتوي الارشيف القضائي على الوثائق التي تتعلق بالقضاء والتشريعات القانونية وعلى وثائق المحاكم ووزارات العدل والهيئات التشريعية والقضائية ، وكذلك القوانين والانظمة والمحاكم الخاصة ، كما يحتوي على وثائق الجلسات الخاصة بالحالات الصعبة واسماء الاشخاص الذين شاركوا ومارسوا القانون والقضاء ، وكذلك الاشخاص المحكومين بالجنايات أو متن لهم علاقة بالنواحي الامنية والقضائية .

## ه ... الارشيف التاريخي:

الارشيف التاريخي يحتوي على الوثائق المتعلقة بتاريخ المؤسسات والبلد كافة ، وكذلك النواحي السياسية والاجتماعية والثقافية والغنية والعسكرية كما يحتفظ بالمعلمومات الخاصة بلشخصيات التاريخية والمؤرخين والوتائق التاريخية ذات الاهمية الكبيرة وذلك لكونها هي المرآة أو الفيلم الذي نشاهد فيه أو عليه حال البلد أو الدولة أو الشعب على مر العصور والازمنة هذا فضلا عما يخلفه السلف للخلف وما يبنيه الآباء للابناء وكذلك الوثائق التي عاصرت الاستعمار أو الاحتلال والثورات والسياسنات التي طبقت أو تطبق داخل الدولة ورجال الحكم والمسؤولين،

وفي الوقت الحاضر أخذ هذا الارشيف بالتشعب وذلك بوضع كل الوثائق التي تختص في مجال أو ناحية من نواحي الانشطة والاعسال في تخصصه كوضع الوثائق العسكرية في الارشيف العسكري والسياسية في الارشيف السياسي حيث ان لكل علوم أنشطة ولكل نشاط تاريخا .

وهذا الارشيف ينشأ تلقائيا وطبيعيا من الارشيفات الاخرى حيث النه لايبنى في الفراغ ·

## ٦ \_ ارشيف الآداب والفنون:

يضم هذا الارشيف الوثائق التي تتعلق بالآداب والفنون جميعها ، فوثائق الحركة الثقافية في البلد أو الدولة وأعمال الجمعيات والنقابات والمؤسسات الادبية والثقافية ووثائق المؤلفين والتراث وكذلك الادباء من شعراء وكتاب ونقاد وباحتين، كما يهتم بوثائق الصحافة والاعلام وما يتعلق بهما ، وما شاكل ذلك .

أما بخصوص الارشيف الفني فلكل مؤسسة مختصة بالحقل الفني أرشيفها الفني ، والارشيف الفني يضم الوثائق والاوعية الفنية التي تسجل تاريخ الفن في الدولة أو البلد كالنوادي والجمعيات الفنية والفنانين

من رسامين وموسيقيين ومغنين ومخرجين ومسرحيين وممثلين وكنذلك الاعمال المكتوبة والكلمات والمسرح والسينما ، والبناء والنحت ، أي انه يضم كل ما له علاقة بالفن .

#### ٧ ـ الارشيف السرى :

تنبع أهمية الارشيف هذا من أهمية الوثائق التي تحتويها ولان هذه الوثائق هامة جدا فسلا بد أن تعامل بسرية ولكونها وثائق سرية فأن المعنيين بالاطلاع عليها محدودون ، ولا يجوز لغيرهم الاطلاع على هذه الوثائق وذلك لكونها تتضمن الوثائق السرية التي تختص بأمن الدولة وسلامتها ، ومسؤولية هذا الارشيف كبيرة لكونه ارشيفاً سرياً وغالبا ما يكون ارتباط هذا الارشيف اما برئاسة الجمهورية أو رئاسة الوزراء أو الديوان الملكي أو وزارة الداخلية ، ولا يجوز الاطلاع على هذا الارشيف أو وثائقه الا في بعض الحالات الاستثنائية والمواقف الموجبة لذلك ، ويتم ذلك من قبل المسؤولين المعنيين بالموضوع .

هذا الارشيف من الوثائق الامنية والسرية والتقارير والمراسلات والاتفاقيات، ويمكن ربطه مع الارشيف الامني الخاص بالتحري عن الاشخاص والجرائم والمخابرات .

#### ٨ ـ الارشيف الديني:

ويحتوي الارشيف الدينسي على وثائق الوزارات الدينية مشل وزارة الاوقاف والمساجد والكنائس والجمعيات الدينية لكافة الطوائف والاديان وكذلك الفتاوي والتفاسير والانظمة الدينية والشعائر وعلماء الدين والمشرعين الدينين • كما يحتوي على عقود الزواج والطلاق والاعياد الدينية والمناسبات الدينية والخطباء والمتفقهين والمجتهدين •

# ٩ \_ ارشيف الاختام والشعارات والنقود:

في هذا النسوع من الارشيف الاختسام القديمة والحديثة والشعارات والمعقود الورقية والمعدنية مثل خساتم الملسك ورئيس الوزراء والحكام والوزارات والمؤسسات الحكومية والنياشينوالاوسمة العسكرية والمدنية وورقية من الفئات جميعها المسكوكة من معدنية وورقية من الفئات جميعها المسكوكة من معدنية وورقية من الفئات جميعها

#### ١٠ \_ ارشيف الخرائط والاطالس:

يضم هذا الارشيف خرائط واطالس الدولة كافة والخاصة باراضيها ومدنها والتقسيمات الجغرافية والتضاريس والسكان وخرائط سياسية واجتماعية واقتصادية وطبيعية وكذلك التقسيمات من ناحية زراعية وقروية ومدنية وصناعية .

ومهما يكن من أمر أنواع الارشيفات فأنه يمكن جمعها فيادشيف وطني واحد بحيث تحفظ في بناية واسعة تكون تحت اشراف مسؤول مختص يساعده عدد من الموظفين المختصين والمدربين بالوثائق والارشيف بحيث يكون الارشيف عاما لوزارة أو وزارات متعددة أو مركز ارشيف وطني ، بحيث يتمتع جميع العاملين به بالمسؤولية والحماية السرية وذلك بالنظر لل لديهم من وثائق •

وقد نستطيع أن نضيف الى هذه الانواع والاصناف من الارشيفات، نوعا آخر وهو ما يعرفه الناس أو ما هو مفهوم لدى الناس بمفهوم الارشيف وهذا النوع هو الارشيف الصحفي •

وبطبيعة الحال فلا بأس من الاشارة الى أن هذا الارشيف لا يقتصر على الوثائق المدونة فقط بل يشمل الصور والرسومات والاشرطة المسجلة والكتب وغيرها •

# الفهرسة والتصنيف والحفظ ـ للأرشيف

تزداد أهمية جهاز الارشيف وتتجسم في المؤسسات والدوائر ذات الحجم الكبير والتي تكثر فيها أعمال المكاتبات والوثائق يوميا للذا يحتاج العمل فيها الى الرجوع لمواضيعها وطرق الفهرسة والتصنيف هي المركز الاساسي وهي نقطة العبور والبداية الجيدة في التنظيم والحفظ للدخول الى المعلومات .

لقد وجد ان كثيرا من المؤسسات والوزارات تنهج سياسات مختلفة في عملية الحفظ والفهرسة والتصنيف ويمكن هنا اتباع نظام واحد في مجال الفهرسة والتصنيف ، شريطة أن يحقق هذا النظام الأغراض والوظائف التالية :

- أ ــ سهولة الوصول الى الوثائق والسلجلات ، وتزويد الساحثين والمراجعين بما يطلبونه من وثائق وسجلات بأسرع وقت وأقل جهد ممكن ·
- ب ... تنظيم الوثائق الواردة والصادرة ، وذلك عن طريق ارفاقها بملغات أو بناء ملفات جديدة اذا لم يوجد لها ملغات ، وذلك بعد الانتهاء من الاجراءات اللازمة عليها وفهرستها وحفظها .
- ج ـ سلامة وأمن الوثائق والسجلات بحيث يتوافر الجو المناسب لحفظها من حيث الحرارة والرطوبة وخزائن ورفوف الحفظ ، مع ضرورة المحافظة على المسؤولية ، وعدم تمرير المعلومات الا لمن يسمح لهسم القانون أو العمل بالإطلاع عليها .

#### اما طرق الفهرسة للوثائق والسجلات والملفات فهي :

- ١ ... الطريقة الهجائية وذلك حسب الحروف الهجائية أ، ب، ت، ث ٠
  - ٢ ـ الطريقة العددية ١، ٢، ٣، ٤ ٠
  - ٣ ــ الطريقة المزدوجة « الهجائية العدية حسب الموضوع » •

- ٤ \_ الطريقة الجغرافية حسب التقسيمات الجغرافية .
  - ه \_ الطريقة الزمنية ، حسب التاريخ الزمني .
  - ٦ \_ الطريقة المصنفة مثل نظام تصنيف ديوي ٠

هذه بعض طرق الفهرسة للوثائق والسجلات والملفات ولا بد من اعطاء فكرة عنها :

#### اولا: الطريقة الهجائية:

ان الفهرسة الهجائية حسب الموضوع هي من أكثر الطرق انتشارا حيث يكون نظام الفهرسة الهجائي فيها كما يلي :

- الوثائق والسجلات التي تبدأ موضوعاتها بالحرف (أ) وتكون عادة
   في البداية •
- ب ــ الوثائق والسجلات التي تبــدأ موضوعاتها بالحـرف ب تكون في الترتيب الثانى .

وهكذا ضمن ترتيب الحروف الهجائية ولكن يجب الانتباه ، حيث ان كثيرا من السوثائق تبدأ موضوعاتها بحروف متشابهة حيث لا بد من تسلسل الحروف وترتيبها الى ان نصل الى الحروف غير المتشابهة ومن ثم نبدأ بالتمييز والترتيب .

#### ثانيا: الطريقة العددية:

وهي طريقة بطيئة حيث تتم الفهرسة على أساس انشاء ملف خاص لكل موضوع من الموضوعات ، ويعطى لكل ملف أو وثيقة رقم ، وهمذا النظام لا يحتاج الى عناء وجهد كبيرين ، ولكن قد يجد الانسان العامل في هذا الحقل صعوبة في حالة ازدياد الملغات والموضوعات الجاري العمل عليها وتكاثرها ، وهنا لا بد من استعمال بطاقات ارشادية عددية بحيث تحصر كل الموضوعات في مجموعات ، وهذه الطريقة يمكن تطبيقها بصعوبة في المؤسسات والدوائر الواسعة الاعمال ، اذ يقتضي الامر ومعرفة أرقام جميع الملفات ومراجعة فهرس الوثائق والارشيف لمعرفة رقم ملف أو اخراج

وثيقة من موضوع ما · وهنا لا بد من استعمال الفهرس أو الكشاف أو المرشد أو الدليل الهجائي ، كمساعد حتى يسميّل معرفة رقم الملف أو الوثيقة المطلوبة بالسرعة الممكنة ·

#### ثالثًا: الطريقة المزدوجة «الهجائية العددية»:

وهذه الطريقة مزيج منالطريقتين السابقتين حيث يمكن الجمع بينهما، فالطريقة العددية أضمن ما يكون لضبط الحفظ والطريقة الهجائية هي السبيل المساعد للوصول الى ما نريد • وهنا يجب استعمال نوعين من البطاقات وهي :

١ - بطاقات تشير الى تقسيم رقم كل مجموعة مع الاسم أو العنوان ٠

٢ ــ بطاقات تشير الى الرقم الخاص لكل مجمعوعة وذلك عن طريق
 العنوان أو الاسم •

#### رابعاً: الطريقة الجغرافية:

وهنا تصنف البلدان جغرافيا ثم تصنف مؤسساتها وهيئاتها هجائيا وهذه الطريقة غير شائعة ·

#### خامساً: الطريقة الزمنية:

تنفهرس وتنصنف الوثائق والسجلات والملفات بهذه الطريقة حسب تاريخ التكوينوالانشاء الخاص بالوثيقة أو السجل أو الملف زمنيا ،فترتب بطاقات الفهرسة حسب تسلسل الزمن أو التاريخ ، فاذا لزم الامر لمعرفة الوثيقة أو الرجوع اليها من أجل معرفة معلومة ما ، أمكن استخدام التاريخ • ويمكن تطبيق هذه الطريقة على المستندات والوثائق الخاصة بالمحاكم ودور المطبوعات والنشر ومراكز الارشيف الوطنية والعامة •

#### سادساً : الطريقة المسنفة مثل نظام تصنيف ديوى :

وعند فهرسة الوثائق والسجلات والملفات لا بد من اتباع الخطوات التالية :

- ١ يجب استنباط عنوان يشتمل على الكلمة الدالة على الوثيقة أو الملف مثل رسالة أو بطاقة بريدية أو تلكس أو خطاب « باختصار العنوان الذي تعرف به الوثيقة أو الذي يعرف به السجل أو الملف » ٠
- ٢ ــ أن يشتمل العنوان على المعلومات الواجب توافرها وذكرها مثل تاريخ التكوين أو النشاة ، تاريخ الصدور أو الورود ، المكان المصدر ، مكان الورود، الجهة المرسلة، الجهة المرسل اليها، مع ذكر المناسبة اذا كانت الوثيقة تتعلق بخطاب أو محاضرة أو موعظة .
- وضع المعلومات الاساسية اذا كانت غير موجودة وذلك من خلال محتويات الوثيقة أو الملف مهما كان الموضوع ، ومهما كانت طريقة استنباط فان الواجب يتطلب أن توضع المعلومات هذه بين قوسين ( ) \*
- ٤ ــ وضع ذكر اسماء المسؤولين أو المعنيين بالموضوع اذا كان الوثيقة أو المله قانونيا مثل العقود أو الوصايا والصكوك والمساهدات والاتفاقيات .
- ه -- اذا كانت الوثيقة عامة ومرتبطة بهيئة رسمية فتوضع هذه الوثائق
  في «سجلات» تحت عنوان سجلات ، واذا كانت الرسائل شخصية
  فتوضع تحت عنوان «الرسائل» واذا كانت مجموعة رسائل وبين
  اشخاص متعددين فتوضع تحت عنوان «مراسلات» .
- ٦ سجب ذكر عدد وثائق كل ملف أو سجل مع ذكر الوثيقة المنتهية
   أي التي حنفظت في نهاية كل ملف أو سجل وأغلقت به .

# تصنيف الوثائق والسجلات والملفات الأرشيفية

نعني بعملية التصنيف عملية فرز الوثائق والسجلات والملغات بحيث تكون كل مجمعوعة تتعلق بموضوع واحد على حده «تكوين مجمعوعات متجانسة، وهذا يقتضي أو يتطلب منا دراسة جميع الموضوعات وجميع جوانبها وعند تقسيم الوثائق والسجلات أو الملغات الارشيفية الىموضوعات يمكن تقسيم كل مجموعة داخل اطارها الى أجزاء فرعية أو فروع ثانوية تابعة للمجموعة الرئيسية أو تقسيم الملغات الى أبواب وأجزاء اذا كانت متعددة وتتعلق في موضوع واحد حسب النماذج المرفقة والمحددة وتتعلق في موضوع واحد حسب النماذج المرفقة والمحددة والمحددة والمنافعة المنافعة والمحددة وا

والواقع ان عملية التصنيف والفهرسة في الوثائق والملفات الارشيفية مترابطة ومتشابكة والعمليتان تكملان بعضهما البعض ، ويجب توافر الشروط التالية في عملية التصنيف والفهرسة المطبقة على الوثائق والملفات الارشيفية وهي :

- ۱ ـ المرونة: بحيث يتقبل نظام التصنيف التوسع وان يكون متوازنا مع حجم الموضوعات المصنفة •
- ٢ \_ المنطق : أي ان عملية التصنيف يجب أن تكون منطقية وعملية حيث تصنف الوثاثق بموضوعاتها الجوهرية ٠
- ٣ ــ الدقة : وهنا يجبمراعاة الدقة وعدم تداخل الموضوعات وتشايكها مع مراعاة تفرع المجموعات الرئيسية وتسلسل الفروع أو الابواب والاجزاء والمتفرع عنها •
- ٤ \_ يجب اتباع طريقة تصنيف موحدة في الدائرة أو المؤسسة الواحدة ٠
- ٥ ــ التمحيص والدراسة وهذه العملية تتم في البداية حيث يجب دراسة الوثائق دراسة وافية حتى يمكن الربط بينها وبين علاقاتها الاساسية مع بعضها البعض •

ولاختيار أي نظام أو طريقة لتصنيف الوثائق والسجلات لا بد من دراسة حجم الوثائق في المؤسسة المراد العمل بها وبوثائقها وملفاتها وحجم الوثائق والسجلات التي سترد مستقبلاً •

#### الملفات الارشيفية:

الملف هو عبارة عن وعاء أو مغلف يحتوي على مجموعة من الوثائق التي تعالج موضوعا واحدا وتهتم به · وقد يحتوي الملف على أجزاء وأبواب متفرعة عنه وخاصة الملف أو الملفات ذات الموضوع الواحد كما ذكرنا آنفا والملف هنا هو الجامع والحافظ لمجمسوعة وثائق ارشيفية ذات موضوع واحد ويمكن كتابة أية معلومات على الملف نفسه سواء كان عاديا أو فايل بوكس فايل ، مع الموضوع ورقم الملف والاجزاء أو الابواب وذلك على كعب الملف ، وعند عملية اغلاق الملف يجب ان ينتهي بوثيقة أو صفحة يكتب عليها « انتهى واغلق بوثيقة كذا » ولا يضاف اليه من الوثائق الاخرى •

#### حفظ الملفات:

ذكرنا سابقا بعض الطرق لحفظ الملفات وهنا لا بد من ذكر الطرق الآتية :

١ \_ افقيها : مثل حفظ الخرائط وما شابهه ٠

٢ ـ عموديا : وهي الطريقة المثلى لحفظ الملفات «الفايلات» ·

ويكون حفظ الملفات بما يلي :

أ ـ داخل خزائن أو دواليب .

ب \_ داخل صنادیق خشبیة أو حدیدیة .

ج ـ على الرفوف الحديدية أو الخشبية •

د ــ داخل علب كرتونية مقواة ٠

ولا يغيب عن بالنا أن نضع المعلومات الضرورية على كل من أدوات الحفظ المذكورة بحيث تكونواضحة وظاهرة بما تحتويه من ملغات ووثائق، وذلك لتسهيل عملية الاسترجاع واعادة الحفظ •

# التخزين والنقل والاستهلاك للملفات والسجلات الارشيفية:

مناك عدة اجراءات تتخذ على الوثائق بشتى أنواعها عندما ترد أو تخرج من المؤسسة حيث تتحرك هذه الوثائق من يد الى يد ويتخذ عليها اجراءات عديدة كما ذكرنا سابقا ويترتب على تلك الاجراءات سلسلة من المكاتبات أحيانا ، التي قد تكون اجراءات طويلة أو عادية ، وذلك تبعاللموضوع وأهمية الوثيقة ، الى ان تنتهي بالتالي الى اعدامها أو وضعها مؤقتا أو حفظها بشكل دائم ،

وفي حالة الاعدام أو الاتلاف تنتخذ هذه الاجراءات للتخلص من الوثاثق التي لا فائدة منها والتي انتهت فائدتها بانتهاء العمل الذي أدته أو تؤديه ، وذلك يتم حسب القوانين المعمول بها للاتلاف ، وتكون عملية الفرز الى ثلاثة أنواع من حيث الحفظ في فقرات فهناك الفرز الآلي أو الشمري أو الفصلي أو نصف سنوي أو السنوي أو كل ثلاث سنوات وهذا يتم حسب الحاجة التي تقتضيها الوثيقة وأهمية موضوعها .

# اعداد الوثائق والملفات والسجلات الارشيفية لتصويرها باجهزة وأشكال الميكروفيلم «المصغرات الفلمية» :

قبل البدء بعملية التصوير بالمصغرات الفلمية يجب اتخاذ مثل هذا القرار بعناية فاثقة وذلك بدراسة الوضع من النواحي التالية :

- ١ \_ قيمة الوثائق والملفات والسجلات ٠
- ٢ ــ صلاحيتها وفائدتها الفنية ان كانت تصلح للتصوير وبأي شكل يجب ان يكون تصويرها ·
- ٣ \_ تكاليف التصوير ، هل هي اقل من تكاليف الحفظ فيما اذا كانت بشكل وثائق وملفات ورقية ، ويمكن ان تمر بعد ذلك عبر مراحل عديدة قبل البدء بالتصوير وهذه المراحل هي :

#### ١ \_ مرحلة الاعلاد :

- أ جهاز الموظفين العاملين أو الذين سيتولون عملية تصويرها
   وتنظيمها وحفظها والعمل بها
  - ب \_ توفير المال اللازم للعملية ٠
- ج \_ توفير الافلام والاجهزة الاخرى مثل أجهزة الطباعة والتصوير والتحميص •

#### ٢ ـ مرحلة التنفيد:

اذا توافرت المرحلة الاولى وهي مرحلة التنفيذ ، فهنا لا به من مراعاة ما يلسى :

- أ \_ تركيب المحاليل اللازمة للتحميض .
- ب ... الدقة في التصوير مع مراعاة مدة التعرض لكل وثيقة وهنا يجب التنبه الى نوع الورق الجاري تصويره وحالته •
- ج \_ تنشيف وتجفيف الغلم جيدا ، وذلك بعد التحميض والغسل بالسرعة المكنة •
- د ـ مراجعة ما صور على الفيلم المصغر وذلك بواسطة القارىء واعادة تسجيل ما هو خاطىء ·
- ه حفظ الافلام المصورة تحست ظروف جوية مناسبة وبطريقة فنية سليمة ·

ويجب ان يكون الاشخاص القائمون على أعمال أجهزة الميكروفيلم والعاملون بالارشيف مؤهلين علميا وعمليا ، ومدربين جيدا ويجب أن يمتازوا بالدقة والامانة لأن عملهم بالارشيف ليس بالبسيط أو السهل كما يتصورون ·

# أدلة الوثائق الأرشيفية والسجلات في « مجموعات أرشيفية »

بعد العمليات السابقة التي ذكرناها يجري اعداد قوائم وكشافات ومراشد وبطاقات للوثائق أو المجموعات الارشيفية بحيث تشكل من هذه الوثائق مجموعات ارشيفية وذلك حسب طريقة التصنيف التي اتبعناها سواء حسب الموضوع أو غير ذلك ، وتكون هذه القوائم والكشافات والمراشد والادلة متضمنة بيانات عن الموجودات من الوثائق، بحيث تسجل فيها الارقام المتسلسلة للوثائق والموضوعات والتاريخ أو الفترة الزمنية وفي الغالب ما تكون ثلاث قوائم وهي :

١ .. القوائم التي ترسل الى مركبز الارشيف الوطني وذلك للحفظ بشكل دائم \*

٢ ــ القوائم التي تحفظ بشكل مؤقت في المركز الأم ٠

٣ ـ القوائم المراد استبعاد وثائقها ٠

#### الرشيد :

وهو عبارة عن مجموعة كشافات خاصة بالمجموعات الارشيفية بحيث تجمع وثائق كل فترة زمنية معينة فيمرشد واحد، ويمكن تجميع كشافات خاصة لمجموعات ذات موضوع واحد، كما ويمكن تجميع عدة مراشد في مرشد واحد بحيث يصدر له ملاحق لكسل ما يستجد من مجموعات ووثائق ارشيفية ،

#### فهرسة البطاقات:

في العادة تجري فهرسة الوثائق المهمة جدا على حده ، وكذلك تجري فهرسة الملفات كل ملف على حده اذا لم يكن يتكون من أجزاء متعددة ، وتكون بطاقات الفهرسة هذه ذات مقاييس موحدة وفي فهرسة الوثائق يفضل استعمال البطاقة ذات المقاس ٥٧٥ سم × ٥٢٦ سم بحيث ترتب هذه البطاقات حسب طريقة التصنيف المتبعة في الجهاز أو المؤسسة أو حسب الترتيب الهجائي ، وهناك حافظات بطاقات أو فهارس خاصة فمنها العادية مثل فهارس المكتبات كما ان هناك فهارس أخرى تعرف بالفهارس المرئية والمرئية و

# مكتبة المعلومات الصحفية « الأرشيف الصحفى »

يمكن القول بان مكتبة المعلومات الصحفية ، التي يواذيها الارشيف الصحفي كما هو معروف ومفهوم لدينا ، هي مجموعة من المواد الاعلامية المجمعة والمختارة من صور وصحف ونشرات وكتيبات وقصاصات ومراجع وغرائط ومواد بصرية وسمعية وما شابه ذلك ، وهذه المواد هي التي تفيد في مجال العمل الاعلامي والصحفي .

لذا فانه من الواجب عند تجميع المواد والمعلومات الصحفية من صور وقصاصات وغيرها لتشكل بالتالي ارشيفا صحفيا «مكتبة معلومات صحفية» لا بد من ترتيب وتصنيف وفهرسة المواد وذلك ضمن خطة مكتوبة أو نظام يسهل علينا عملية الرجوع اليها عند الحاجة وفي أي وقت •

والمعلومات الصحفية هي الركن الاسساسي لأي مؤسسة اعلامية أو صحفية ولا بد من وجود مثل هذا الارشيف في أي مؤسسة تختص بالاعلام والصحافة •

أما المواد التي يحويها الارشيف الصحفي «مكتبة المعلومات الصحفية» فهسى :

- ١ ... مجموعة الصحف والمجلات المجلدة والمحفوظة بشكلها الاصلي بحيث تجمع حسب فترات زمنية تكون قد غطتها سواء كانت هذه المجلدات لمجلة واحدة أو لعدة مجلات وصحف ، المحلية منها أو الخارجية .
- ٢ مجموعة القصاصات المجمعة والمختارة منالمجلات والصحف والمصادر الى الارشيف الصحفي في المؤسسة بصورة منتظمة ودائمة .
- ٣ مجموعة الصور التي ترد الى قسم الارشيف الصحفي من مصدري المجلات والصحف أو التي تقص من بعض الصحف والمجلات أو التي تأتى عن طريق التبادل والاعداء أو الشراء .

- خالات كاملة ، أي بنصها ، وهـنه تكـون اما مطبوعة أو مكتوبة
   بخط اليد •
- ه \_ الرسوم الكاريكاتيرية والكبشات التي أعدت لاستعمالها في طبع الصور في اعداد المؤسسة التي صدرت عنها سابقا من مجلات وصحف المراد المؤسسة التي صدرت عنها سابقا من مجلات وصحف المراد - ٦ ــ النشرات والكتيبات والمطبوعات التي ترد الى قسسم الارشيف الصحفي والتي تحفظ لغرض استعمالها والرجوع اليها وتكون على شكل نشرات وكالات الانباء أو السفارات أو الاجهزة الحكومية أو شكل كتيبات وكراسات .
- ٧ \_ الاشكال المصغرة «الميكروفيلم» وتشمل جميع أشكال الميكروفيلم سواء مسطحة أو ملفوفة ·
- ٨ ... مجموعة الخرائط المختلفة والتي تمثل خرائط سياسية وادارية
   واقتصادية لمختلف الدول .
- ٩ مجموعة المراجع والمصادر التي يرجع اليها في استكمال المعلومات
   والموضوعات وشرحها وتفسير كلماتها ومصطلحاتها المختلفة ٠
- ١٠ المواد السمعية والبصرية مثل مواد اذاعية كالسجلات وبصرية سمعية كالافلام والسلايدات والرسوم وما شابه ذلك •

ولجمع هذه المعلومات وترتيبها وحفظها واعدادها لتصبح «مدواد الارشيف الصحفي» لا بد من وجدود أسس وقواعد تراعى حيث يتم الاختيار بموجبها وهذه القواعد والأسس هي :

- ١ ــ يجب أن تكون المواد والمعلومات المختارة حديثة ،
- ٢ أن تكون المواد والمعلومات المختارة ملائمة لنوع وطبيعة عمل المؤسسة
   أو المجلة أو الصحيفة مثل المواد السياسية والزراعية والاقتصادية السخ •
- ٣ \_ تجنيب اختيار المواد والمعلومات التي من شأنها الحاق الضرر بالوطن والمجتمع الذي تخدمه المؤسسة الصحفية •

- ٤ ــ يجب أن تكون المواد والمعلومات المختارة صادقة وموثوقة ٠
  - تجنب تكرار المواد والمعلومات المختارة •
  - ٣ \_ تنويع مصادر الاختيار والتي يعتمد عليها في الاختيار ٠
  - ٧ ــ ان تتصف المواد والمعلومات المختارة بالجدية والطرافة ٠
- ٨ ــ أن تكون المواد والمعلومات المختارة واضبحة الكتابة والطباعة ٠
- ٩ \_ توفير أمكنة كافية ومنسقة لحفظ وتجميع مواد المعلومات الصحفية
   المختارة والجديرة في النشر •

كما أن هناك ملاحظات خاصة في اختيار القصاصات من المجالات والصحف ويجب الاهتمام بها وهلاحظتها وهي :

- المقالة الموقعة والمادة المضادة على مستوى البحث والمقال والمصود والتحقيق الصحفي والعمود الصحفي .
  - ٢ ـــ الاخبار والموضوعات المؤكدة والتي تم وقوعها بالفعل ٠
- ٣ \_ الاخبار والعناوين الهامة والتي لها وزن كبير بالنسبة للبلد الذي تعيش فيهوالواقع الذي تمثله المؤسسة الصحفية أو الجريدة أو المجلة
  - ٤ \_ الاهتمام بالمشكلات الدولية العالمية الهامة .
- ه م الاهتمام بالموضوعات التي تعكس سياسة الحكم وأنظمته في الدول الاجنبية والعربية وسياستها الخارجية •
- ٣ ــ الاهتمام باخبار الدول العربية الشقيقة والدول المجاورة والصديقة.
- ٧ ـ الاهتمام بالاخبار الداخلية «المحلية» والمتعلقة بالوطن والامة في في مجالات السياسة الخارجية وأنظمة الحكم والادارة والاقتصاد ٠
  - ٨ ــ اعطاء أهمية للاخبار الرياضية سواء محليا أم عربيا أم دوليا ٠
- ، ... الاهتمام بأخبار الحكام والشخصيات الهامة على المستوى المحلي والعربي والدولي .
- ١٠ اعطاء أهمية لكافة الحوادث والامور التي تشغل الرأي العام على
   ١٠ اختلاف مجالاتها وأشكالها ٠

#### أما اسس وقواعد عملية القص فهي :

- ١ سوفر آكثر من نسخة واحدة لكل صحيفة أو مجلة أو جريدة والتي
   تجرى قص المعلومات الصحفية منها وذلك يعود لسببين هما :
- أ \_ ان امكانية وجود معلومات وبيانات مطلوب قصها مسجلة خلف الصفحة المراد قص المعلومات منها يؤدي الى عدم الاستفادة أو التمكن من قص المعلومات الواقعة على الخلف من الصفحة المراد قص المعلومات الطلوبة منها \*
- ب \_ كما انهنالك احتمالاً وهو أن يكون للقصاصة المراد قصها أكثر من موضوع واحد والمطلوب حفظها في أكثر من ملف واحد تبعا للموضوعات والمجالات التي تتناولها تلك القصاصة •
- ٢ ـ يجب تصفح وقراءة الصحيفة أو المجلة أو الجريدة أولا وثانيا وعلى
   الشخص المسؤول أن يعرف ما يريد قصه والاحتفاظ به بعناية بحيث
   لا يغفل أية مقالة أو موضوع كأن يبتدئ من الاعلى الى الاسفل أو من اليمين الى اليسار \*
- ٣ ... وضبع اشارة واضحة على الموضوع المراد قصه قبل عملية القص ٠
- إلى الدقة في عملية القص وذلك تلافيا لاضاعة أو فقدان أي من المعلومات
   المطلوبة نتيجة القص •
- ه ... وضع كل مجموعة من القصاصات ذات المصدر الواحد في غلاف مع عنوان المصدر وتاريخه وعدده ومكان النشر · وذلك تلافيا للاشتباه والارتباك ·
- ٦ يجب ان تكون الاوراق التي تثبت عليها القصاصات موحدة القياس
   ويفضل أن تكون قوية البنية بحيث تتحمل اللصق ويجب تدوين
   المعلومات التالية على هذا النموذج «نموذج اللصق للقصاصات» :
- أ ... اسم المصدر المعروف باسم المجلة أو الصحيفة أو الجريدة التي قص منها القصاصات المطلوبة .

- ب مكان الصدور: وهو المكان أو البلد أو المدينة التي صدرت منها المجلة أو الصحيفة أو الجريدة «مكان النشر» وذلك لعدم اختلاط المصادر حيث ان هناك العديد من الصحف أو المجلات التى تحمل الاسم نفسه •
- ج ـ تاريخ النشر: أي التاريخ الذي صدرت فيه المجلة أو الجريدة أو الصحيفة المراد القص منها •
- د \_ رقم العدد : العدد المتسلسل الذي قصت منه القصاصات المطلوبة لنا ·
  - هـــ أية معلومات أخرى ضرورية ٠

وعند البدء في عملية تثبيت القصاصات المراد الصاقها يجب مراعاة ما يلى :

- ۱ تثبیت القصاصات علی نماذج أو أوراق التثبیت اما بواسطة الصمغ المعروف أو الدبابیس •
- ٢ أن تكون الترويسة واضحة أي المعلومات التي أخذت منها القصاصات بالنسبة لنماذج التثبيت أو اللصق حيث يستحسن ترك مسافة ٥ ر اسم من الجهة اليمنى للورقة والنموذج المثبت عليه القصاصات وترك مسافة ٥ ر ١ سم من الجهة اليسرى و٥ ر سم من أسفل الصفحة وذلك لتلاشي تلف الصفحة المثبت عليها القصاصات و٥ ر ٠ سم من أسفل الترويسة ٠

ملاحظة هامة : « يجباستبعاد ما تبقى من كل مصدر جريدة أو صحيفة بعد عملية قص مصدر واحد وذلك بعد الانتهاء من عملية القص خوفا من تداخل القصاصات وضياع بعضها •

هناك عدة طرق لترتيب القصاصات الصحفية وحفظها منها:

- الترتيب الموضوعي : أي وضع جميع الملفات التي تهتم بموضوع واحد في مكان معين .
- ٢ الترتيب الجغرافي : أي وضع قصاصات كل بلد في ملف خاص وفي مكان معين ٠

- ٣ ــ الترتيب الهجائي : أي ترتيب الدول والموضوعات هجائيا ٠
- ٤ ـ الموضوعي والجغرافي «١ + ٢»: بعد فرز القصاصات الخاصة بالدولة
   المعنية بالموضوع ، توضع وترتب موضوعات ذلك البلد حسب مواضيع
   القصاصات حيث هناك الاقتصاد والسياسة والفن والرياضة •
- ومن المألوف ان توضع هذه القصاصات المثبتة على نماذج تثبيت مروسة داخل فايلات عادية بوضع رأسي و تحفظ بصورة متسلسلة وبوضع عمودي وهذه الطريقة هي الطريقة الناجحة والمفضل استخدامها بحيث يكتب على كعب الفايل «بوكس فايل» موضوع الملف ورقمه بحيث يكون واضحا أمام القارى، ، وموظف الارشيف ثم توضع الملفات المتشابهة بالموضوع والارقام والتاريخ متسلسلة بجانب بعضها البعض ، اما على رفوف أو داخل ادراج و

أما بالنسبة للصور فتحفظ دائما داخل ألبومات صور وتكون هذه الالبومات على عدة أشكال منها المسطح على شكل ادراج مكشوفة ويمكن سحبها ومنها ما هو معروف على شكل الكتب والصور التي تحفظ بها في قسم الارشيف الصحفي وهي : صور الحوادث المتعددة الانواع ، صور السخصيات ، صور المناسبات ، صور الاماكن ، صور حربية ، صور مشاريع ، صور ولقطات فنية ، صور الالعاب الرياضية ، صور ورسومات كاريكاتيرية ، وأفلام النيجاتيف والسلايدز «الشرائح» .

ويجب تثبيت المعلومات الآتية خلف الصورة أو تحتها في ألبومات الحفظ وهي :

- ١ \_ موضوع الصورة ٠
- ٢ ـ تاريخ التقاط الصورة ٠
- ٣ ـ تاريخ نشر الصورة لاول مرة ٠
- ٤ ... رقم الصورة مقارنة بسالبة أو السلايد العائد للصورة ٠
  - ٥ \_ رقم الكليشه ان وجدت ٠
    - ٦ ـ مصدر الصورة ٠

( لا تجوز الكتابة بالقلم الجاف لأنه قد يؤثر على الصورة وينصبح باستعمال الحبر السائل الخفيف ) •

أما المواد السمعية والبصرية وهي التي تمثل: التسجيلات والسلايدات والافلام المتحركة والشرائح والاشرطة فيجب حفظها ضمن وسائل حديثة وظروف مناخية مناسبة •

وتحفظ الخرائط في قسم الارشيف الصحفي بوضعها داخل ادراج خشبية أو حديدية واسعة بشكل أفقي وبالتالي فان معلومات الارشيف الصحفي ومواده يجب ان تكون بوضع جيد وسليم وجاهزة للاستعمال في أي وقت تطلب فيه هذه المواد والمعلومات ولا بد من مراعاة هذه الأسس العامة والتي تهتم بعملية حفظ الارشيف الصحفي داخل المؤسسة وهي :

- ١ ترتيب مجموعة القصاصات والصور والمواد الاخرى المراد حفظها
   حسب الملفات العائدة لها حيث تو عدد القصاصات والصور التي تعود
   الى ملف واحد ، ثم ترتب كلها حسب سهولة وتسلسل الحفظ في
   أمكنة خاصة ٠
- ٢ يجب ان تتم عملية الحفظ يوما بيوم دون تأخير أو اعاقة وذلك لعدم الوقوع في التباس بالنسبة للقصاصات والصور ، وخاصة الصور التى تقص في اليوم الذي يليه .
- على قسم الارشيف الصحفي في أي مؤسسة أن يتبنى خطة مناسبة لفهرسة وتصنيف الملفات والمظاريف وأن ترتب هذه الملفات والمظاريف تربعا للطريقة المناسبة المختارة •
- ع من المفضل تنظيم المعلومات والمواد «البطاقات» الخاصة بالشخصيات بصورة منفصلة عن بقية المعلومات الموضوعية والجغرافية بحيث ترتب هجائيا أو حسب الخطة المتبعة في المؤسسة الصحفية .
- م يجب ان ترتب مجموعة القصاصات ومحتويات الملفات بتسلسل تاريخي وزمنى منظم •
- ٦ ـ يفضل ان تكون مجموعة القصاصات في جناح خاص أو في رفوف خاصة.
- ٧ ــ وضع عناوين أو لافتات صغيرة على كل مجموعة أو ادراج تبين وتوضيح
   نوع المادة المحفوظة بها أو عليها ٠

المسلدر : جريدة النهار التاريخ : ۸۲/۷/۲۷ العدد : ۱۹۹۱ مكان الصدور : بيروت الموضَّوع : أمور داخلية «الحرب الاهلية، ا ٥١٥ سم ٥ر١ سم ەرا سىم ەر\ سىم

نموذج تثبيت القصاصات الصحفية ٠

#### واجبات وخدمات الارشيف الصحفى «قسم المعلومات الصحفية»:

لا تتوقف أعمال الارشيف الصحفي ليلا أو نهارا ، ذلك لأن خدمات الارشيف الصحفي مستمرة • ويمكن تلخيص أهم الاعمال التي يقوم بها هذا الارشيف فيما يلى :

- ١ ــ استلام واختيار المجلات والصحف والمصادر المختلفة الاخرى التي تلزم الارشيف الصحفي والتي يستخدمها في الحفظ والقص .
- ٢ ـ اختيار الصور والمقالات منائصحفوالمجلات والمواد المختلفة الاخرى٠
  - ٣ \_ تجميع الصور والمقالات التي قنصيت من المجلات والصحف ٠
    - ٤ ــ لصق المقالات والصور وتثبيتها ٠
- ه حملية الحفظ للمقالات والصور وبعض المواد الاخرى في ملغات أو رفوف أو خزائن ٠
- ٦ عملية تنقية المواد التي لم يعد لها أية فائدة في قسم الارشيف
   الصحفى وفرزها تمهيدا لاستبعادها .
- ٧ ــ تقديم وتوفير المعلومات والمخدمات للمحررين والمراجعين في المؤسسة «الصحفية» الجريدة أو المجلة التي يقدوم على خدمتها الارشيف الصحفى •
- ٨ ــ على موظفي الارشيف الصحفي ان يراعوا التركيز على المعلومات
   ١ الحديثة للموضوعات المطلوبة ٠
  - ٩ ـ السرعة في تقديم المعلومات والموضوعات المطلوبة ٠
    - ١٠ ــ أن تراعى الدقة في تقديم المعلومات
- ١١ ان يتوافر التعاون التام مع المحررين والمراجعين في المؤسسة الصحفية ·

## الاجهزة والمعدات الواجب توافرها في قسم الارشيف الصحفي:

- ا ... أجهزة الاستنساخ أو التصوير لأن عمل الارشيف الصحفي في المؤسسة التي يقوم على خدمتها يتطلب تصوير أو استنساخ نسخة من قصاصة أو مجموعة قصاصات والتي لا يتوافر لدى القسم الا نسخة واحدة منها وان حاجة حفظها في القسم تتطلب ايجاد مكان أو أكثر ، أو أن يكون هناك موضوعان على صفحتين متقابلتين ، بالاضافة الى الاحتياجات الاخرى ومتطلبات المحردين والمراجعين و
- ٢ ــ أجهزة تصوير وتحميض للافــلام الفوتوغرافية والمتطلبات الغنيــة
   لهذا الامر •
- ٣ أجهسزة «الميكروفيلسم والميكروفيشن» لتصوير وتحميض الافسلام المصغرة والصور والبطاقات المصغرة المصورة وذلك لتصوير مجموعة الصحف والمجلات المراد حفظها كاملة أو بعض الملفات ومجموعة قصاصات ، وهذه الاجهسزة يعتمد توافرها على حجسم الارشف الصحفي والمؤسسة الخاصة بها ومدى الحاجة لمثل ذلك ، كما ويجب توفير أجهزة الطباعة المخاصة بالميكروفيلم وأجهزة القراءة \*
- ٤ ـــ آلة طابعة «كاتبة، عربي وانجليزي وذلك لطبع البطاقات والعلامات
   والقوائم المطلوبة للارشيف
  - هـ الملفات والمظاريف لحفظ القصاصات .
- ٦ أوراق خاصة ويفضل ان يكون مطبوع عليها البيانات اللازمة
   والمطلوبة للصق والتثبيت «القصاصات»
  - ٧ \_ الاختام اللازمة لتسجيل واستلام مواد الارشيف الصحفي ٠
    - ٨ \_ أدراج لمختلف الاعمال •
- ٩ ــ مواد ولوازم ضرورية مشل : الاقلام الملونة ، آلات نزع وتثبيت
   الدبابيس ، آلات قاطعة ومقصات ومثقبات وأية مواد أخرى ضرورية ،

# موقع الارشيف الصحفي في المؤسسة :

- ١ \_ يجب ان يكون قسم الارشيف الصحفي في مكان مناسب بالنسبة للاقسام الاخرى في المؤسسة ·
- ٢ ــ وعند اختيار الموقع لا بد مراعاة الامور الفنية المتعلقة بمكان العمل
   في الارشيف والبحث والدراسة والمراجعين
  - ٣ \_ مراعاة درجات الحرارة والرطوبة والتحكم بها ٠
- ٤ ــ التخطيط على أساس ان القسم « الارشيف الصحفي » آخذ بالاتساع
   يوما بعد يوم •
- ه .. أن يكون الارشيف الصحفي كافيا ومؤديا للاغراض والاهداف التي انشىء من أجلها •

# مراكز الأرشيف الوطنية و «دور المحفوظات»

تعد مراكز الارشيف القومية «الوطنية» من أهم المراكز والمؤسسات الحكومية في الدول المتقدمة ، فغي بريطانيا وفرنسا وامريكا والمانيا وايطاليا وهولندا مراكز ودور محفوظات قومية رفيعة المستوى يقسوم عليها مسؤولون ذوو كفاءات ومؤهلات عالية ، وتوليها الحكومة وترعاها باهتمام بالغ ويرجم تاريخ انشائها الى القسرن التاسم والشامن عشر الميلادين وتستخدم أنظمة عملية وعلمية ناجحة في مجال حفظ موادها وفهرستها وتصنيفها ، النع .

وحديثا أخذت بعض الدول في عالمنا العربي بانشاء مراكز كهذه ، فانشأت لها دور الربائد في بلاد المغرب العربي ومراكز المحفوظات الوطنية في مصر والسودان وفي بغداد وبيروت وأخذت تقدم خدماتها بنجاح نسبي٠

أما في الاردن فقد أسست مديرية المكتبات والوثائق الوطنية عام ١٩٧٦ لغاية المحفوظات أو الارشيف الوطني وهي المسؤولة عن حفظ الارشيف الوطني وما تزال في بداية طريقها ٠٠ وقد صدر لها نظام حدد أهدافها وغاياتها فأناط بها بعض المسؤوليات ٠ وربما التفتت في المدة الاخيرة الى العناية بالمكتبات العامة ، وذلك من خلال اقامة المعارض ٠

وعلى كل حال فانمهمة هذه المراكز في بلدانها هو حفظ الوثائق الوطنية التي تعود بالنفع الكبير على الشعوب والمسؤولين والدارسين والباحثين حيث تحفظ فيها جميع الوثائق والملقات والسجلات التي تعد مصدرا هاما للبحث والدراسة حيث انتهى العمل بها ورحلت من المؤسسة الام الى المركز أو الدار الوطنية للارشيف والغرض من رحيلها هذا هو الحفاظ عليها وتوفير الكان اللائق بها و

ولكل دار أو مديرية أو مركز ارشيف وطني مسؤولون يوجهبون امتمامهم لهذا الارشيف واعماله ومتابعته والقيام على خدمته ويجب أن يكونوا مختصين ومؤهلين لهذا العمل •

ومهمة المشرف هي استلام الملفات والوثائق من المؤسسات والدوائر الرافدة للمركز وله برنامج محدد يلتزم به كما ان له قوانين للحفظ والاطلاع.

وكما ذكرنا سابقاً فان المشرف هو المسؤول الاداري والفني في المركز ، فان ملكية الوثائق تبقى للمؤسسات الرافدة ، وللشعب حق الاطلاع عليها وان لكل مؤسسة وثائقها التي انتجتها ولا يجوز تغيير أو استبدال نظام الفهرسة أو التصنيف الجديد بدلا من النظام الاساسي الذي صنفت به الوثائق في المؤسسة الأم الرائدة ، ومن مهام الارشيفي المسؤول أن يتوقع تدفق المعلومات والوثائق الى المركز بشكل دائم وحسب الخطة التي يضعها، ولا يحق لأي كان أو لمشرف الارشيف المسؤول أن يغير أو يعدل في أية وثيقة ، أو يبدل من أمرها شيئا ،

وللمؤسسة الام الرافدة مسؤولية الحفاظ على أمن وثائقها من ناحية المعلومات والناحية العضوية كذلك ·

#### ترتيب المجموعات الارشيفية:

كما ذكرنا سابقا يعتبر مبدأ الاصلوالتكوينوالنشأة المبدأ الاساسي لترتيب المجموعات الارشيفية وذلك حسب النظام الذي كان متبعا في المؤسسة الام المنتجة للوثائق الارشيفية أو المجموعات ، وعند تحويل أو ترحيل المجموعات الارشيفية الى المركز أو الدار الوطنية للارشيف تحويل بموجب قوانين وأنظمة ، ثم تحدد أعمار الوثائق أو الفترة الزمنية التي تنتهي مهمة الوثائق بانتهاء الاعمال التي تؤديها بالنسبة لاعمارها الزمنية التي ستخدمها ، وبعد هذه المرحلة ترسل الوثائق في مجموعات ارشيفية الى مركز الارشيف الوطني في البلد المختصوتسلم بموجبالانظمة المعمول بها في البلد نفسه ،

ومهمة الارشيفي في المركز هي التعرف على طبيعة هذه المجموعات وعلى النظام الذي كان متبعا في المؤسسة التي قلد منت منها المجموعات

الارشيفية المذكورة وكما قلنا سابقا لا يسمح له باعادة تنظيمها حسب الموضوع أو أي نظام آخر ويقتصر عمله على المحافظة عليها وتنظيمها في المركز بأي طريقة شاء دون أن يبعثرها أو يغرعها أو يغير طريقة الفهرسة أو التصنيف السابقة لها منذ النشأة فيعطيها الارقام الجديدة دون الغاء القديم والرموز وله أن يعطي الملفات التي تحتويها المجموعات والوثائق التي تحفظ في الملفات ارقاما ورموزا مع ذكر الارقام الاساسية بحيث يعد ذلك في قوائم خاصة بالمجموعة أو المجموعات ، عملى أن يذكر في القوائم الموضوع والفترة الزمنية للوثيقة وتاريخها وتاريخ احضارها الى المركز الوطني .

وهذا المبدأ «مبدأ الاصل» صاغه الفرنسيون وذلك بعد الشورة الفرنسية على أسس منطقية وذلك لترتيب المجموعات الارشيفية بحيث يكون هناك تمايز بين مجموعات كل مؤسسة من المؤسسات الرافدة وهذا يجعل المجموعات الارشيفية لكل مؤسسة أو دائسرة تعكس صورة عسن الاعمال التي تقدمها ونشاط المؤسسة نفسها التي كو "نتها وانشأتها و

وفي الحديث عن مراكز الارشيف ودوره لا بد لنا من دراسة مراكز الارشيف الوطنية كنماذج عن المراكز الوطنية للمحفوظات والارشيف في بعض دول العالم ٠

ففي بعض الدول العربية انشئت العديد منمراكز الارشيف الوطني٠ وأحرز بعضها تقدماً ملحوظاً ، في حين ظل بعضها الآخر في طور النمو ٠

ومن هذه المراكز:

## الركز الوطني للوثائق في الجمهورية العراقية :

تأسس هذا المركز عام ١٩٦٣ وقد مارس أعماله في عام ١٩٦٤ وتديره هيئة مستقلة مرتبطة برئاسة الوزراء ثم ربط بجامعة بغداد لعدم توافر الكادر من الموظفين الاكفياء والمتخصصين في حقل الارشيف ، لمدة

خمس سنوات ولكنه استقل عن الجامعة بعد توفير المسؤولين والموظفين المتدربين والمتخصصين في الارشيف والوثائق ، حيث تم ربطه بوزارة الاعلام العراقية فتشكل له مديريات ولجان ، كان لكل منها عمل خاص يقوم به وهذه المديريات هي :

- ا ... مديرية أمانة الوثائق : وهي الجهة المسؤولة عن تسلم الوثائق والمستندات والملفات من الوزارات والمؤسسات ودوائر الدولة في العراق حيث تقوم بفرزها وتصنيفها وتسجيلها وحفظها حفظا فنيا٠
- ٢ ــ مديرية الشؤون الغنية : ومهمة هذه المديرية صيانة وترميم الوثائق وتجليدها حيث تضم شعبة التصوير الغوتوغرافي وأجهزة التصوير والاستنساخ .
- ٣ مديرية البحوث والاحصاء ومهمتها هي تقديم الخدمات للباحثين
   الذين يرغبون في الاطلاع على الوثائق وتقوم كذلك باعداد الدراسات
   والبحوث والتقارير عن أعمال المركز ونشاطاته
- على عديرية المكتبة الوثائقية «الارشيفية» وتحتوي هذه المكتبة على الكتب والمصادر والمراجع التي تبحث في تاريخ العراق وتاريخ الامة العربية ، وكذلك المطبوعات والمنشورات التي تبحث في الوثائق والارشيف والعلوم والدراسات مما يساعد الباحث الدارس في دراساته .
- مديرية العلاقات والترجمة ومهمتها ترجمة التقارير وتنظيم المراسلات والمكاتبات مع المؤسسات التي تهتم بالارشيف والوثائق العربية والدولية .
- ٦ ــ مديرية الادارة والحسابات وهذه تتولى الشؤون الادارية للمركز٠

ويحتوي المركز الوطني للوثائق « الارشيف » على المجموعات التالية :

- † \_ وثاثق من العهد العشماني •
- ب ... وثائق وخرائط من العهد البريطاني ٠
- ج ــ وثائق العهد الملكي وهي تمثل أهم محتويات المركز ٠
  - د ـ وثاثق الثورة العربية ع
  - م ـ وثائق الوزارات والدوائر الرسمية
    - و ـ خرائط وسجلات متفرقة ٠
    - ز ـ مجموعة الصور والاختام الوثائقية ٠

والعراق عضــو في المجلس الــدولي للوثائق وعضو في الفرع العربي الاقليمي للوثائق ، وفي العراق مركزه الدائم ·

أما في المملكة العربية السعودية فقد تم انشاء «دار الملك عبد العزيز» الرثائقية الخاصة بالمملكة عام ١٩٧٢ وصدر نظام خاص لتنظيم أعمالها حيث كان انشاء هذا المركز «الادارة» تخليدا لذكرى مؤسس العربية السعودية وتعنى الادارة بجمع الوثائق المتصلة بتاريخ العربية السعودية وحفظها بالاضافة الى مجموعة من الخرائط ومكتبة كبيرة .

وفي مصر حيث تعتبر أقدم الاقطار العربية في تأسيس دور خاصة بالوثائق وادارتها حيث أسس في زمن محمد علي الكبير « الدفتر خانة ، المصرية وهي دار للمحفوظات بالقلعة ، وكان ذلك عام ١٨٢٩ وبعد قيام الثورة صدر قرار بانشاء دار الوثائق القومية وتعتبر من أقدم وأوسع دور الارشيف في الوطن العربي و تضم وثائق مهمة كتبت بمختلف اللغات ، من عربية وتركية وفرنسية وانجليزية والمائية وإيطالية وأمهرية وتغطي الفترة من عام ٤٥٥ه لغاية ١٩٥٦م وأهم وثائقها هي:

۱ ـ وثاثق ديوان المعية السنية «ديوان الوالي» ٠

٢ ... الوثائق الخاصة «أي التي نقلت المالدار عام ١٩٦٥ وهي جديدة» ٠

- ٣ ـ وثائق خاصة بالارساليات للحجاز والكعبة الشريفة والحج ٠
  - ٤ ــ وثاثق الدواوين الحكومية في القرن التاسم عشر ٠
    - ه ... الفرامانات والاوامر •
    - ٦ ــ وثائق الثورة العربية وسجلاتها وقضاياها ٠
      - ٧ \_ تقارير عن حادث ضرب الاسكندرية ٠
      - ٨ ... وثاثق الحملة الفرنسية على مصر ٠
      - ٩ ... وثائق الشركة العالمية لقناة السويس ٠
        - ١٠ ـ وثائق الازهر ٠
    - ١١ ــ وثائق السلاطين والامراء المماليك والعثمانيين ٠
      - ١٢ مذكرات الزعماء والشيخصيات البارزة ٠

وقد وضعت اللوائح والانظمة الخاصة بالاطلاع على هذه الوثائق والمحصول على صورها من قبل الباحثين والمراجعين ، كما توجد المثات من الكشافات والفهارس والادلة المساعدة للوقوف على مضامين هذه المجموعات الضخمة من الوثائق الارشيفية .

وقد أُلحق بالدار معرض كبير يضم نماذج منالوثائق لمختلف الازمنة.

وأما مراكز ودور الارشيف التي أسست في أوروبا وأمريكا وبقية أنحاء العالم فقد كانت أقدم زمناً وأكثر نجاحاً من مراكز ودور الارشيف في العالم العربي علما ان العرب هم أول من أوجدوا نظام الدواوين بعد تعريبه عن الفارسية والرومية زمن الخليفة عبد الملك بن مروان •

ومهما يكن من أمر ، فسان مراكز الارشيف في العسالم العربي ودور المحفوظات فيه حديثة النشأة ، ولا بد من أن تتعاون فيما بينها لتتبادل المعلومات والخبرات ، ولا بأس عليها من الاستعانة بخبرة مراكز الغرب وطرق تنظيمه وحفظه للمواد والمعلومات الارشيغية .

# صيانة الوثائق والسجلات

قبل البدء بصيانة الوثائق لا بد من التعرف على الورق أو المادة التي يصنع منها الورق وهذا يعني ضرورة معرفة مكونات الورقة التي تكون وثيقة مهمة ٠٠ تتكون الورقة من مزيج من مواد طبيعية وكيماوية ، ويتفاعل هذا المزيج ليكون ما يعرف بالورقة ٠ والورق يأتى على نوعين :

- ١ ـ الورق الخالص وهذا الذي يحتوي على الياف سليلوزية فقط ٠
  - ٢ \_ الورق الخسبي ، حيث يتحول كل ما في الخسب الى ورقة ٠

فالورقة اذن عبارة عن مادة سليلوزية متشابكة ومترابطة ، وكما هو معروف فان مادة السليلوز هي مادة عضوية في الطبيعة • وبما انها عضوية فهي قابلة للتلف على مر" السنين حيث تتجعد وتتكسر لذا وجب العناية بالورقة والحفاظ عليها ثم علاجها ان أصابها أي تلف أو خلل •

وصيانة الوثائق تتضمن بندين:

- ١ ــ الوقساية ٠
- ٢ ـ العـلاج ٠

وهناك أسباب للتلف كثيرة وهي :

- ١ \_ العوامل الطبيعية كالزلازل والفيضانات والبراكين ٠
- ٢ عد العوامل البيولوجية كالحشرات والقوارض والفطريات ٠
- ٣ ـ العوامل الكيماوية كالتلوث الجوي والاحياء والاحماض !
  - ٤ . العوامل الفيزيائية كالحرارة والرطوبة والضوء
- ه العوامل التي تحدث بسبب الأنسان كالحروب والسرقات والحرائق وللتمزيق والتزييف •

٣ ... العوامل الطبيعية : الزلازل والفيضانات والبراكين ٠

وعندما تحدث هذه العوامل لا نستطيع التحكم بمسارها أو بدرجاتها ٠ لذا يجب ان تكون وثائقنا في مكان أمين كوجودها في مخازن أرضية أو بعيد عن الاماكن التي قد تصيبيها مثل هذه الكوارث ٠

٧ ـ العوامل البيولوجية : الحشرات ، القوارض ، الفطريات ٠

مناك أنواع عديدة من الحشرات التي تصيب الوثائق مشل دودة الكناي وهي التي تأكل الورقة وتكوّن فيها اشكالا هندسية وقنوات متآكلة وأما الصراصير والسمك الصغير فهو يأكل الحثيثيات ويسبب نخورا وتآكلا في الورقة ، وقمل الكتب يأكل دائما كعب الكتاب ومن الحشرات أيضاً « الارضة » •

للوقاية من هذه الحشرات لا بد من اتخاذ الاجراءات التالية :

أ \_ النظافة الدائمة .

ب ـ القضاء على بيوت العنكبوت .

ج ــ سد الثقوب الحشرية ٠

د ... استعمال المبيدات الحشرية • والطاردات كالنفتالين ودي دي تي •

ه ــ عدم الاكل والشرب في مراكز أو أقسام الوثائق ·

ويجب التنبه عند استعمال المبيدات الحشرية والطاردات الى عدم رش الوثائق نفسها أو الكتب ، وانما يرش قرب الرفوف وبجانبها وأسفلها ٠

أما طرق معالجة مثل هذه الحشرات فتتم بما يلي:

١ - طريقة التبخير باستعمال المبيدات الحشرية مثل استعمال الكربون
 وايدكسيد مع الاثلين لمدة ثلاث ساعات ٠

٣ - استعمال غاز مثيل البروميد ٠

٣ ــ استعمال مادة «باراد أي كلوروبانزين وذلك في صناديق محكمة الغلق مفرغة حيث توضع الوثائق بشكل مقلوب •

يجب اتخاذ الحدر والحيطة اللازمة ويفضل استشارة خبير كيماوي ، وعلى كل حال فلا بد من وجود هذا الخبير لتقديم النصح والمسورة .

أما القوارض : والتي تتلف الوثائق وتدمرها تدميرا نهائياً مثل الفئران فيمكن الوقاية منها ومعالجتها بما يلى :

١ ــ استعمال ١٠ غم طحين + ٢٠ فوسفات الخارصين + 'ذيت «مادة سامة قاتلة ٠

٢ ــ ورافارين (مادة سامة قاتلة) ٠

واما الفطريات : وهي أحياء مجهرية تتخلل السليلوز والمثينات وتسبب بقعا صفراء وسوداء وبيضاء وهي لا ترى بالعين المجردة .

للوقاية منها يجب التنبه الى ما يلى :

- ١ \_ النظافة ٠
- ٢ ــ القضاء على بيوت العنكبوت ٠
  - ٣ ـ تجديد الهواء باستمرار ٠
- ٤ ـ التحكم بدرجات الحرارة والرطوبة بواسطة التدفئة المركزية ٠
  - ٥ ـ الْقضاء على الغازات الفاسدة باستخدام مفرغات الهواء ٠
    - ٦ ـ طلاء الحائط بدهان مانع للرطوبة ٠
    - ٧ ـ التعقيم باستعمال مادة الثايمول بمحلول الميثاتول ٠
      - ٨ \_ استعمال المبيدات الفطرية مثل فينيل الفيتول \*

ولمعالجة التلف والقضاء على الفطريات يجب استعمال ما يلي :

- ١ التبخير باستعمال الثايمول ٠
- ٢ ــ استعمال مادتي باراوى كلوربنزين + الثايمول بنسب محدودة •
   العوامل الكيماوية : مثل التلوث الجوي والغبار والاتربة •

التفاعلات الكيماوية التي تحدث هي :

١ \_ الاكسدة ٠

٢ ـ التفاعل مع الضوء ٠

ان أهم العناصر التي تحدث التلف الكيماوي هو الهواء المحتوي على الغازات الكربونية والغازات الكبريتية والغازات النيتروجينية ونتيجة لتفاعل هذه الغازات ينتج حبيبات على الوثائق والكتب ذات لون بني ودائمة الاثر وقد يصيبها الاصفرار لذا فهي تؤدي الى ضمور الورقة •

وهناك عامل كيماوي آخر وهو طريقة صناعة الورق ، كما وان هناك الغبار والاتربة التي تؤدي الى تقطيع خيوط الوثائق والمخطوطات وبامتصاصها للماء تؤدي الى حدوث بقع وأضرار وذلك نتيجة اتحاد التراب مع أكسيد الحديد •

وأكثر الوثائق التي تصاب بهذا العامل الكيماوي هي التي تصنع من الحشائش والقطن والاخشاب الرديئة علما ان أكثر من ٩٠٪ من تلف الورق يأتى من الاحماض ٠

ويمكن أن يرُّدي تكو<sup>د</sup>ن الاحماض الى جمود الورقة وحرق الاليساف السليلوزية ويجب الانتباء عند شراء الورق الى ما يلى :

١ ــ قوة الطي في مادة الورقة ٠

٢ - قوة الشبد بين أجزاء الورقة ٠

٣ ــ القوة والمتانة ٠

والورق الجيد هو الذي يتوافر فيه المتانة وقوة الاحتمال وجمودة المتصنيع .

العوامل الفيزيائية: وهذه العوامل تجعل الورقة صفراء ثم بنتية ثم هشة قابلة للكسر فتتقطع روابط الورقة وتدور وتتكسر وأسباب هذا هذا التلف هو:

أ ... الضوء الذي يؤدي الى تغيير لون الورقة وهنا يجب حصر الضوء ما بين ... م. ٣٥٠ مسبعة ٠

كما ان الاشعة فوق البنفسجية هي العامل الاكثر تأثيراً على الورقة • وللتخلص منها نستعمل زجاجخاص لا تخترقه هذه الاشعة «فلترات وخط الالوان هو اللون الاحمر» •

ب \_ الرطوبة : ان زيادة أو قلة الرطوبة يؤدي الى تلف الوثائق والكتب وذلك عن طريق الثقوب أو بروز الوثيقة بحيث تؤدي الى انكماشها و تشققها • لذا يجب ان لا تزيد الرطوبة عن نسبتها أو تقل •

ويجب استعمال النباتات المطاطية عند نقص الرطوبة أما في حالة زيادتها فتستعمل مواد كيماوية مثل السليلاجيل وذلك لامتصاص الرطوبة الزائدة •

ويجب ان تبقى الوثائق محفوظة في درجة حرارة ٢٠ ــ ٢٤ ورطوبة ٥٤٪ ــ ٥٥٪ ٠

أما العوامل التي يسببها الانسان : كالحروب والحرائق والسرقات ، فيجب أخذ الحيطة والحدر ولتحاشي هذه المخاطر فلا بد من اتباع ما يلي:

- ١ وجود الوثائق بعيدا عن أيدي العابثين ، والعناية بأمنها ٠
  - ٢ ـ توعية الناس بأهمية الوثائق ٠
- ٣ \_ تصوير الوثائق على أجهزة التصدوير الفلمي المصغر وحفظها في الماكن سرية ٠
  - \$ \_ وضع الوثائق بمخازن لا تستطيع النار دخولها ٠

- خزن الوثائق باماكن بعيدة عن المنشآت العامة .
- ٦ ... تصوير أكثس من نسخة واحدة من الوثيقة الواحدة وايداع كل نسخة في أماكن متعددة وبعيدة عن الناس ·

أما عند الخزن فيجب مراعاة ما يلي :

- ١ \_ أن يكون الملف الذي تحفظ فيه الوثائق خاليا من الاحماض ٠
- ٢ ... أن يكون الملف ذا لون أبيض أو أصفر ليكونقادراً على طرد الضوء.
- ٣ ــ أن تكون صناديق الحفظ من الكرتون المقوى وذلك لصلابتها وعدم دوبانها أو تلفها ٠
- ٤ ــ وضع الملفات والصناديق بوضع عمودي وذلك لقلة التلف الذي يمكن أن ينشأ ، وذلك لأن الجزء الذي يمكن أن يظهر هو أقل حزء ممكن .
  - ه ـ أن يستعمل التكيف المركزي .
  - ٣ ـــ أن يكون المخزن ذا درجات حرارة ورطوبة المبتة ٠
- ٧ \_ وضع جهاز انذار فيه صوت يحدثه في حالة ارتفاع درجة الحرارة أو عند حدوث حريق •
- ۸ ــ استعمال بعض الاجهزة التي تتوافر على ايونات حساسة لتدارك وقوع أي حريق \*

من كل ما سبق يظهر لنا أن الأرشيف يشكل مصدرا هاماً من مصادر المعلومات، وأنه نتيجة لذلك لا بد من أن ينفهم فهما حضاريا، وأن تعرف أنواعه وأشكاله، وأن يقوم على فهرسته وتصنيفه مكتبيون مؤهلون تأهيلا عاليا، ومن الملاحظ أن الاهداف الرئيسية التي يتبناها الارشيف هي خدمة الشعب من دارسين وباحثين ومثقفين، كما أن الهدف من تأسيس أرشيف فرعي في مؤسسة من المؤسسات هو أن يكون المرجع الرئيسي لصانع القرار، بما سيتوافر لديه من بيانات أو معلومات

تثبت حقا من الحقوق أو تكو"ن برهاناً ودليلا على عمل ما ، تقوم به المؤسسة أو تخطط له أو تكون الوعاء الذي يحتفظ بالمعلومات الواجب توافرها للقيام بعمل أو تنفيذ مشروع .

وقد لاحظ الباحث أن مواد الأرشيف لا بد من أن تحفظ بمعزل عن العبث أو المكانية التشويه والتحريف والتزوير أو السرقة أو الحريق أو أي عامل من عوامل التلف أو الضياع ، وهي من أهداف قيام الأرشيف الرئيسية في أي بقعة من العالم وفلسفته في حفظ الوثائق والسجلات بشتى مواضيعها وأنواعها ، وهذه الوثائق والسجلات والملفات هي التي تحتوي على المعلومات مهما كانت ، وهذه المعلومات هي عبارة عن علوم وتاريخ ومستندات ووثائق عامة وخاصة تهم أولئك الذين يبحثون بالعلوم الانسانية بشكل خاص ، كما تعين هذه المعلومات أولئك الذين يبحثون والخطط . دا الخياس أو تتبع نشاطات المؤسسات واللجان والمشاريع والخطط . دا الخ

وهذا يعني أن الأرشيف لا يقتصر على نوع محدد من المعلومات بل هو جامع وشامل لجميع المعلومات التي تتعلق بالاعمال والاسخاص الذين ساهموا في تكوين مواد هذا الأرشيف و أن الأرشيف يحتل غالبية أعمال المؤسسات العامة والخاصة ويمثلها أصدق تمثيل ، بل اننا نذهب الى أبعد من هذا ونرى أن الأرشيف هو نتاج أمة بحضارتها وتاريخها وأناسها ومؤسساتها وعلومها وآدابها وكل ما يصنع شخصيتها ويصنع حاضرها ومستقبلها ، وما كان عليه أمرها في الماضي وتحدثت عنضرورة وجود قوانين تترتب على الاشخاص الذين يجوز أو يحق لهم الاطلاع على الأرشيف ، كما دعوت الى ضرورة تنظيم الاطلاع لكل من يهمه الامر سواء كان عالماً أو باحثاً أو دارساً ، أو لكل من أراد أن يفيد من مقتنيات الأرشيف ويطلع عليها وهكذا يكون الأرشيف هو خير دليل على شخصية الأمة و وبمقتضى هذا الأرشيف يتم تقدير الأمور وموازنتها ووزنها وتقييم مشاريعها التي نفذت أو لم تنفذ و كما أنه الدليل العملي

للمسؤولين للكشف عن أعمالهم لدى الجهات المختصة، وهو القاعدة المتينة التي ينرتكز عليها في المؤسسات والدوائر والشركات ، وعند الشعب بافراده وجماعاته ، وبدونه لا تكون له أية قيمة للمعلومات التي تصدر دون أن ترتكز على حقائق الأرشيف العلمية والعملية و فلكل مؤسسة من المؤسسات أو وزارة من الوزارات بدوائرها المختلفة ولكل شركة من الشركات أرشيف تعتمد عليه في أعمالها اليومية والشهرية والسنوية أو طويلة الامد و والواقع أن لكل شخص منا ارشيفا خاصاً به ، فلو دققنا النظر لظهر لنا أن كل شخص منا يحتفظ بشهادة ميلاد وهوية ودفتر عائلة وأية وتائق خاصة به وباملاكه ، هذا على نطاق ضيق فاذا عرفنا هذه الحقيقة أدركنا سعة أرشيف الأمة وحجمه اذا وجد ثمة من يعتني بهذا الأرشيف ويجمعه وينظمه ،

وما من شك في أن دليل أية مؤسسة هو ارشيفها ووثائقها وملفاتها وسبجلاتها و والارشيف هو القاعدة الصلبة التي ترتكز عليها أية مؤسسة أو وزارة أو شخص أو فرد من الافراد والوثائق التي يؤديها الأرشيف كبيرة وكتيرة وتؤثر على أهميته التي تظهر من خلال الوثائق والملفات والسجلات الرسمية واذا ما حافظت الأمة على أرشيفها مصنفاً ومفهرساً ضمن قواعد وأسس علمية وعملية تؤدي بالنهاية الى خدمة الشعب والدولة على مر العصور وفي مختلف الأزمنة والعصور ، فإن الأمة بذلك تكون قد حافظت على مكوناتها وشخصيتها وتاريخها وحضارتها و

# المراجسع

- ١ \_ أتيم ، محمود أحمد :
- قواعد الفهرسة الانجلو \_ أمريكية / تعريب محمود أحمد أتيم ، مراجعة محمود الاخرس \_ عمان : جمعية المكتبات الاردنية ، ١٩٨٣
  - ٢ \_ الالوسى ، سالم عبود :
- الارشيف: تاريخه ، اصنافه ، ادارته / سالم عبود الالوسي ، محمد محجوب مالك ـ بغداد : الفرع الاقليمي العربي للمجلس الدولي للوثائق ، ١٩٧٩ ·
  - ٣ ـ حجازي ، فؤاد السعيد :
- الوثائق: تنظيمها ، حفظها ، ادارتها / فؤاد السعيد حجازي ــ القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٦ .
  - ٤ ـ حسين ، محمد أحمد :
- الوثائق التاريخية / محمد أحمد حسين ـ القاهرة : جامعة القاهرة ، ١٩٥٤
  - ه \_ شلبي ، السعيد السيد :
- الميكروفيلم: المفهوم العلمي للتوثيق والتسجيل الميكروفيلمي / السعيد السيد شلبي \_ بغداد: الامانة العامة للفرع الاقليمي العربي للمجلس الدولي للوثائق، ١٩٨٢٠
- ٦ الفرع الاقليمي العربي للمجلس الدولي للوثائق (عربيكا) :
   الوثائق العربية / الفرع الاقليمي العربي ع ٣ بغداد : ١٩٧٧٠
- ٧ ــ عودة ، أبو الفتوح حامد :
   تنظيم المعلومات الصحفية في الارشيف والمكتبات / أبو الفتوح حامد عودة ــ القاهرة : مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٨ ٠
  - ٨ \_ قنديلجي ، عامر ابراهيم :
- المعلومات الصحفية وتنظيمها «الارشيف الصحفي» / عامر ابراهيم قنديلجي \_ بغداد: الجامعة المستنصرية ، ١٩٧٨ .

# تنظيم الارشيف

اعسداد

الدكتور حنا قاقيش

# أهمية الملف (الوثيقة)

# في العياة الخاصة والعامة

اذا كانت قدرة الانسان العقلية لا تستطيع استيعاب كل ما يرى أو يسمع أو يقرأ فان هذه القدرة بحاجة الى امتداد من نوع معين تتمكن بواسطته من تخزين المعلومات واسترجاعها في الوقت المناسب و لقد اطلق على هذا الامتداد اسم الملف الحافظ للمعلومة سواء اكانت هذه المعلومة رسالة عادية أم تقرير مكتوب أم وثيقة هامة أم كتاب وبدون أدنى شك فان المحافظة عليه من الضياع أو التلف أو السرقة هي محافظة اكيدة على الاتجاهات الفكرية للانسان الذي انشأها و

فالفرد والامة والمؤسسة الحكومية أو الشركات الخاصة يتعرضون حتما لحالة من الفوضى بدون احتفاظهم بالوثائق التي تتضمن المعلومات الضرورية لهم أو دون اعتمادهم عليها ، فهي لا محالة اساس استمرار وجود كل منهم • فالفرد على سبيل المثال محكوم بالوثائق منذ ولادته ، ان ما يعر فه ويمير من غيره وثيقة تسمى شهادة الميلاد ، ثم تتبع ذلك سلسلة من الوثائق التي يحصل عليها في المدرسة والمعهد والجامعة وكتاب التعيين عند التوظيف وشهادة الزواج • وتلاحقه هذه الوثائق الهامة حتى بعد مماته في وثيقة تسمى شهادة الوفاة وتبقى هذه الشهادة محفوظة الى سنين وحتى قرون من الزمان • وبالاضافة الى ذلك فانه يمكن للفرد ان يجمع لنفسه كثيرا من الوثائق كالرسائل المتبادلة بينه وبين اصدقائه ، الوصولات التي يحصل عليها من المؤسسات التي يتعامل معها كشركة الكهرباء أو مؤسسة المياه ، وأية قصاصات يمكن ان يحصل عليها من الجرائد والمجلات مؤسسة المياه ، وأية قصاصات يمكن ان يحصل عليها من الجرائد والمجلات مؤسسة المياه ، وأية قصاصات يمكن ان يحصل عليها من الجرائد والمجلات مؤسسة المياه ، وأية قصاصات يمكن ان يحصل عليها من الجرائد والمجلات مؤسسة المياه ، وأية قصاصات يمكن ان يحصل عليها من الجرائد والمجلات والتي تعتبر ذات أهمية خاصة بالنسبة له •

اما بالنسبة للمؤسسة الحكومية وللشركة الخاصة فان للوثائق أهمية كبيرة • وبما انه لا يمكن الاعتماد على الذاكرة فقط في أي حال من الاحوال فان المؤسسة أو الشركة تحتفظ عادة بالسجلات والوثائق حسب انظمة

محددة واضحة وبترتيب منطقي سهل ، مؤكدة بذلك سرعة ايجاد المعلومات المطلوبة وسمولة الرجوع اليها •

ان الامثلة على الوثائق التي يمكن ان تحتفظ بها المؤسسة الحكومية أو الشركة الخاصة كثيرة جدا ومنها الرسائل الرسمية المتبادلة مع غيرها من المؤسسات والشركات في نفس الدولة أو مع دول أخرى ، التقارير التي تعدها ، العقود التي تبرمها ، المعاهدات التي تعقدها ، والبرقيات والتلكسات التي ترسلها ، الكتالوجات التي تتسلمها والقصاصات من الجرائد والمجلات المحلية والاجنبية التي تقتطعها ٠٠٠ الغ ٠

وحتى تصل المؤسسة أو الشركة في تقديم خدماتها الى درجة عليا من الكفاءة والفعالية ، فإن نظام الحفظ الواجب اتباعه يجب ان يتصف بالسهولة والمرونة ، ان عامل الوقت اصبح غاية في الاهمية والعديد من المدراء التنفيذيين اصبحوا في وضع يطلب منهم اتخاذ قراراتهم عن طريق كبيرة ، كل هذا يتطلب وجود من يساعدهم في اتخاذ قراراتهم عن طريق تقديم المعلومات المطلوبة ووضعها أمامهم بالسرعة الفائقة ، وفيما عدا ذلك فإن الانطباع الممكن تكوينه هو اما ان نظام الحفظ غير صالح أو ان القائمين على ادارته لا يؤدون عملهم بالكفاءة المتوقعة الامر الذي يجعله بحاجة الى تغيير كامل أو اهتمام بالغ لوضع اليد على نقاط الضعف ومحاولة التخلص منها ومجابهتها ،

ومن المؤسف له أن ينلاحظ ، ان بعض المسؤولين لا يعيرون هذه الناحية الاهتمام الكافي ، والتي من المفروض ان تكفل لهم سرعة وسهولة الحصول على المعلومات التي يرغبون ، والتي على اساسها يتخذون قراراتهم الصائبة السليمة ، ان المسؤولية الأولى تقع على عاتق هؤلاء المسؤولين لمتابعة الاهتمام بالتطورات المستمرة في مجال اساليب حفظ الوثائق وخاصة في هذا العصر الذي يتسم بسرعة التقدم والتطور في مختلف ميادين العلم والمعرفة .

## متطلبات العناية بالمحفوظات:

تنبثق الاستجابة لهذه المتطلبات من قدرة الفرد المسؤول على التمكن من الاحاطة بالاسس العلمية والمفاهيم المتطورة لحفظ الوثائق • وهذا يتطلب منه الدراية الفنية الكافية في هذا المجال ليتمكن من الرجوع الى الوثائق والمعلومات المطلوبة والوصول اليها والحصول عليها بالسرعة المطلوبة والسهولة المتوخاة •

وكنتيجة حتمية فانه لا بد ان يلم الماما واسعا بقواعد وطرق التصنيف والترقيم والفهرسة المختلفة وطرق الحفظ المتنوعة ، كما ان عليه ان يراعي الظروف الطبيعية التي يجب ان تحيط باماكن الحفظ كالجو المعتدل والتهوية الجيدة والاضاءة المناسبة ومتطلبات النظافة والصحة ، ومن البديهي أيضا ان تشتمل معرفته على التطور الذي يحصل بين الحين والآخر في مجالات أدوات الحفظ والتخزين العادية والآلية وموادها ،

ان العناية بالمحفوظات تتطلب أيضا ضرورة اتباع تعليمات محددة وواضحة من قبل مستعمليها ضمانا لسلامتها والحرص عليها وبحيث يحظر على غير المهتمين تداولها أو العبث بها أو انتهاك حرمتها •

ويعتبر الانسان أهم الموارد التي يجب الاهتمام بها للعناية بالمحفوظات فبالمحافظة عليه وعلى ادارته الادارة الجيدة سيساعد مؤسسته على الوصول الى درجات عليا من النجاح والكفاءة ومن أهم شروط نجاحه هو ان يكون على مستوى جيد من التعليم والثقافة ، وفيما يلي عرض خطوات عملية حفظ الملفات •

# اولا: طرق التصنيف:

لقد جاءت كلمة تصنيف من الفعل الثلاثي (صَنفَ) والاسم منها أيضا (صِنفُ) والصنف هو الشيء أو مجموعة الاشياء المتميزة عن غيرها بسمات معبنة • والتصنيف هو عملية تجميع هذه الاشياء المتميزة بحيث يتكون منها مجموعات تمثل كل منها نوعا معينا ، والغرض من ذلك هو تسهيل ادراك العلاقات بين الوحدات أو المجموعات المصنفة وحفظها في الذاكرة •

ويعتبر التصنيف من الامور البديهية التي يطبقها الانسان في حياته اليومية • فهو يرتب اوراقه الخاصة به بحيث يضع اوراق كل نوع على حدة ، ويرتب اثاث منزله بطريقة التصنيف • وكذلك فان التاجر في متجره يستخدم التصنيف في ترتيب بضائعه وابلغ مثال على ذلك ترتيب الادوية في الصيدلية • وبذلك يمكن اعتبار الكثير من مظاهر الترتيب في حياتنا نوعا من التصنيف •

وتتلخص الفائدة التطبيقية للتصبنيف في مجال المحفوظات في انه يستخدم كوسيلة لتسهيل البحث في المجموعات الكبيرة من الملفات و فاذا كان لدينا مثلا مجموعة من الملفات عددها (٢٠٠) ملف ، فاننا عند البحث عن أي ملف بينها نضظر الى مراجعة هذه الملفات جميعها للوصول الى الملف المطلوب اما اذا صنفنا هذه المجموعة الى عشر مجموعات صغيرة بحيث يكون لكل مجموعة موضوع معين فاننا بمجرد تحديد المجموعة التي يدخل ضمنها موضوع الملف المطلوب فان البحث عن الملف سيكون في مجموعة واحدة لا يزيد عدد ملفاتها عن (٢٠٠) ملف مثلا بدلا من البحث عنه في واحدة لا يزيد عدد ملفاتها عن (٢٠٠) ملف مثلا بدلا من البحث عنه في الكثير من الوقت والجهد ويساعد في ترتيب الملفات بطريقة تسهل استخدامها وتحدد مكان كل منها و

وتتنوع طرق التصنيف تبعا لنوع العمل الذي تقوم به المؤسسة المحكومية أو الشركة الخاصة وسنتعرض لهذه الطرق بنوع من التفصيل على النحو التالى:

# 1 \_ طريقة التصنيف الموضوعية:

يعتبر التصنيف الموضوعي هو الطريقة الاساسية لاية عملية تصنيف لانه يرتب الموضوعات على اساس علاقات منطقية بينها بحيث يمكن تحديد مكان كل موضوع داخل التصنيف والوصول اليه بسهولة •

ويمكن ملاحظة ذلك من خلال عملية التصنيف التالية لموضوعات شؤون الموظفين سواء في المؤسسات الحكومية أو الشركات الخاصة والمتعلقة بالتعيينات ، الاجازات ، الترفيعات ، الانتدابات والاعارات ، تأمينات الموظفين ، انتهاء الخدمات •

وبتحليل هذه الموضوعات يتضع انها مجمعة على اساس التجانس الموضوعي فيما بينها • كما انها مرتبة ترتيبا منطقيا اذ ان عملية شؤون الموظفين تبتدى عادة بالاعداد لتعيين الموظفين ثم بالمحافظة على كافة شؤونهم الاخرى بعد تثبيتهم •

بالإضافة الى ذلك فان كل موضوع من الموضوعات الرئيسية يمكن ان يبنى عليه تقسيم آخر لموضوعات فرعية وعلى سبيل المثال يمكن تقسيم اعمال شؤون الموظفين الخاصة بالإجازات الى الفروع التالية :

اجازات عادیة اجازات دراسیة اجازات مرضیة اجازات امومة اجازات اضطراریة اجازات حج

ويتبين مما تقدم انه بموجب هذه الطريقة في التصنيف ينبغي وضع كافة المستندات والاوراق المتعلقة بموضوع معين في ملف واحد حتى ولو كانت هذه المستندات والاوراق قد وردت من مصادر متعددة أو اشخاص مختلفين ولذا فانه يجب ان تقرأ الاوراق والمستندات قراءة جيدة لتحديد الموضوع ومن ثم الملف الذي ستوضع به ويستحسن ان يقوم بهذه العملية شخص مسؤول وزيادة في الحرص والدقة تفضل بعض المؤسسات والشركات ان يحدد مديرو الادارات أو المسؤولون الرئيسيون فيها اسم الملف الذي توضع به الاوراق وذلك عند عرضها عليهم لاتخاذ الاجراءات اللازمة بصددها و

و نظرا للدقة التي يجب ان تراعى في استخدام هذه الطريقة فانه لا يجوز ان يترك لموظفين غير مدربين تدريبا كافيا أمر القيام بها ٠

كما انه يجب ان يكون لدى المؤسسة أو الشركة قائمة برؤوس الموضوعات المستعملة وتفريعاتها واقسام هذه التفريعات حتى يتقيد بها المصنف ويرجع اليها عند فرز المعاملات الرسمية لوضع كل ورقة في ملفها الصحيح •

- وتتطلب هذه الطريقة توافر المميزات التالية :
- ١ تكون الالفاظ المستعملة بها سهلة ، واضحة ومحددة ومختصرة يفهمها من لا خبرة له بالعمل لذا يجب الابتعاد عن الالفاظ العلمية والصعبة والتعابر المعقدة •
- ٢ ــ ان تسمع ــ دون أية صعوبات ــ باضافة أية موضوعات جديدة وحذف
   أية موضوعات زائدة أو مكررة عند الحاجة وذلك دون اخلال بالشكل
   العام للطريقة •
- ٣ \_ ان تكون اقتصادية فلا يحتاج تطبيقها الى أنواع خاصة من الاثاث التي تكلف مبالغ كثيرة ٠
- ٤ ــ ان تطبق على جميع أنواع المحفوظات بصرف النظر عن حجمها أو
   مكانها ٠
- ه \_ ان يكون النشاط العام للمؤسسة أو الشركة مقسما الى أبواب رئيسية
   ثم يقسم كل باب الى فصول وكل فصل الى موضوعات
- ومن أهم المسكلات التي تصادف هذه الطريقة في التصنيف ما يلي :
- ١ ــ البطء: اذ ان الموظف يحتاج الى قراءة كل ورقة جيدا ويستوعبها
   لتقرير موضوع الملف الخاص بها ٠
- ٢ ــ صعوبة استخراج الاوراق في بعض الاحيان نظرا لعلاقتها باكثر من موضوع •
- ٣ ـ تحتاج هذه الطريقة الى تدريب الموظفين المنفذين لها لفترة لا بأس
   بها لتمكينهم من استيعابها والعمل بموجبها بكفاء •

# ب \_ طريقة التصنيف الجغرافي:

يعتبر الموقع الجغرافي اساس التصنيف في هذه الطريقة بمعنى ان المراسلات مع المواطنين والعملاء يتم تصنيفها وتجميعها على اساس اسماء الاماكن والاقاليم والمواقع الجغرافية • ومثال ذلك :

١ \_ الاقاليم الجغرافية كاقليم الشرق الاوسط واقليم الشرق الادني ٠

٢ ـــ اسماء الدول وتفريعاتها الى المحافظات والالوية والاقضية واسماء
 ١٨٤ن والاحياء والشوارع فيها ٠

وعلى هذا الاساس تقسم ملفات المؤسسة أو الشركة ، فتوضع ملفات الاشتخاص أو العملاء الذين يقطنون في حي واحد أو مدينة واحدة أو دولة واحدة أو الله الله واحد في مجموعة واحدة ٠

فيمكن للشركة التي توزع منتجاتها على نطاق عالمي تقسيم ملفاتها الى مجموعات بحسب الاقطار التي تتعامل معها ، ويمكن للشركة التي توزع منتجاتها في الدولة كلها أو معظمها تقسيم ملغاتها الى مجموعات بعدد المحافظات أو المراكز وتجمع ملفات الاشخاص الذين ينتمون الى محافظة واحد أو مركز واحد في قسم واحد ، وكذلك في حالة التوزيع أو التعامل في مدينة كبرة يمكن التقسيم بحسب احياء هذه المدينة .

وتخصص بطاقة ارشاد لكل قسم يكتب عليها اسم الحي أو المدينة أو الدينة ، ثم تجمع خلفها ملفات الاشخاص الذين ينتمون الى هذا القسم٠

واذا كان عدد الملفات كبيرا في كل قسم فيمكن اعادة تقسيمه الى مجموعات فرعية حتى يصبح من السهل استخراج الملفات بسرعة وفاذا كانت الملفات مقسمة حسب المحافظات ثم وجد ان عدد الملفات كبيرآ في كل قسم فيمكن تقسيم المحافظات الى المراكز التي تتكون منها عندئذ توضع خلف بطاقة الارشاد الدالة على المحافظة بطاقة لكل مركز ، ويوضع خلف كل من هذه المبطاقات الملفات التي ينتمي اصحابها الى هذا المركز و

ويناسب عدا النظام بصغة خاصة المؤسسات أو الشركات التي تقسم سوقها الى مناطق ، فيخصص لكل بائع أو مندوب منطقة فيها اذ يكون التقسيم حسب هذه المناطق مما يسهل العمل .

## مزايا هذه الطريقة:

ا س يمكن استخراج الملف المطلوب بسرعة عند معرفة المكان الجغرافي - الذي ينتمى اليه صاحب الملف .

٢ ــ يقل خطر الخلط بين ملغات الاشتخاص الذين تتشابه استماؤهم ، اذ
 أن انتماء هؤلاء الاشتخاص الى القسم الجغرافي نفسه ضعيف الاحتمال .

غير ان هذه الطريقة لا تخلو من عيوب ، اذ انه لا يمكن استخراج ملف أحد الاشتخاص الا اذا عرف اسمه وعنوانه و فاذا حدث ولم يعرف عنوانه أو القسم الذي ينتمي اليه فان استخراج ملفه يكون امرا غاية في الصعوبة ، الا اذا احتفظت الشركة بفهرس هجائي باسماء الاشتخاص وعناوينهم و كما انه يجب تدريب الموظفين الذين يقومون بالحفظ لمعرفة البلدان المختلفة التي تنتمي الى كل قسم ، فاذا كان التقسيم حسب المحافظات فيجب على الموظف ان يعرف المدن والقرى التي تنتمي الى كل محافظة حتى يتمكن من استخدام القسم الصحيح بسرعة و محافظة حتى يتمكن من استخدام القسم الصحيح بسرعة و المحافظة حتى يتمكن من استخدام القسم الصحيح بسرعة و المحدد المحافظة حتى يتمكن من استخدام القسم الصحيح بسرعة و المحدد المحافظة حتى يتمكن من استخدام القسم الصحيح بسرعة و المحدد ا

# ج .. التصنيف الزمني أو التاريخي:

ترتسب المحفوظات هنا بحسب تاريخ كل هنها ، وذلك لان التاريخ هو أهم بياناتها ، كأن تكون الاوراق أثرية فتحفظ بترتيب العهود التي نشأت فيها ، أو تكون مستندات مالية ، أو كمبيالات تقدم للدفع في مواعد معينة ، فترتب حسب هذه المواعيد ، وهذا ما يطلق عليه اسم ( التذكير Diarying ) ويعني ذلك ان بعض المراسلات يقتضي ظهورها بتاريخ مستقبلي لاحق اما للمتابعة أو للاجراء وفي هذه الحالة فائه يجب وضع ملاحظة بذلك اما على مفكرة المكتب أو في ملف يعد خصيصا لهذه الغاية ،

وتستعمل هذه الطريقة في المكتبات لترتيب الصحف والمجلات ، وفي المبنوك لترتيب وحفظ اوراق القبض ، حيث يخصص في خزائن الحفظ درج لكل شهر من شهور السنة ، فيوضع في كل درج ملفات بعدد أيام الشهر ، ليكون لكل يوم منه ملف توضع فيه اوراق القبض حسب مواغيد استحقاقها .

الا أن ابرز الاوراق التي ترتب حسب الطريقة الزمنية هي :

- ١ ... التعليمات التي تجمع سنة بسنة ، مثل القوانين والانظمة والقرارات ٠
- ٢ ــ مجموعة نسخ الرسائل الصادرة التي تجمع تاريخيا ليسهل الرجوع
   الى أية نسخة منها عند الطلب وتحفظ في ملف عام يسمى.
   Mail Book أو Master File
- ٣ ـ اوراق الميزانية التي يفضل الكثيرون تجميعها سنة بسنة لتكون مرجعا سريعا لادارات المؤسسات والشركات •

## د \_ التصنيف حسب الاسماء:

ان التصنيف الموضوعي أو الجغرافي أو الزمني لا يصلح دائما لكل الاوراق ، واقرب مثال على ذلك ملفات الموظفين في اقسام وادارات شؤون الموظفين بالمؤسسات والشركات ، أو ملفات العملاء أو ملفات طلبة جامعة أو مدرسة أو ملفات مرضى بمستشفى أو أي ملفات يكون طبيعة ترتيبها وتنظيمها حسب الاسم •

وبهذه الطريقة تصنتف المراسلات على اساس اسماء الاشخاص أو العملاء أو الطلبة أو المرضى وذلك بصرف النظر عن موضوع المراسلة أو الموقع البخرافي أو الزمن الذي وردت فيه • فملف الموظف مثلا يتجمع فيه اوراق كثيرة تتعلق بموضوعات مختلفة • فقد يكون موضوع احدى الاوراق صرف مرتب ، وموضوع آخر علاج ، وموضوع ثالث زيادة سنوية أو ترقية وهكذا وعلى الرغم من اختلاف هذه المواضيع عن بعضها البعض في مكان واحد ، فانه يتم اتباع هذه الطريقة في التصنيف ويصرف النظر عن المطرق الاخرى •

# ه \_ الطريقة الهجائية:

تستعمل هذه الطريقة عندما يكون بالإمكان التعبير عن رؤوس الموضوعات المراد تصنيفها بكلمة واحدة رئيسية أو عندما يكون اساس التصنيف سلعة معينة •

وغالبا ما تستعمل هذه الطريقة في التصنيف في المؤسسات أو الشركات صغيرة الحجم ، حيث يتضح انه ليس هنالك ثمة حاجة الى اتباع طرق التصنيف الاخرى ، فيتم اللجوء الى التصنيف الهجائي للموضوعات باحدى الطرق الآتية :

ا - الطريقة الهجائية البسيطة وذلك بانشاء قائمة بالموضوعات وانشاء مكان الملف عن طريق الترتيب الهجائي للموضوعات ، كما هو ويلاحظ ان الملفات في هذه الطريقة لا تأخذ ارقاما وانما يكون تحديد مكان الملف عن طريق الترتيب الهجائي للموضوعات ، كما هو واضح في المثال التالى :

تكرير البترول	آبار البترول
الصناعية	الادارة
اللجـــان	البتـــرول
المبيعسات	التجسارة
المستريات	التدريسب
المعساشات	الترقيسات
الموظفسون	التعيينات

ويلاحظ أن (أل) التعريف لم تؤخذ في الاعتبار في الترتيب المسار الله ويحتاج تطبيق هذه الطريقة إلى العيطة التامة خلال عملية تصنيف الاوراق حيث أن بعض الموضوعات قد تظهر مكررة مما يثير بعض الالتباس وهذا التكرار ناتج عن وجود ملف للموضوع بشكل عام وملغات فرعية لنغس الموضوع مثل ملف موضوع البترول وتكرير البترول.

٢ – الطريقة الهجائية المركبة – وتختلف هذه الطريقة عن سابقتها في
 ان بعض موضوعاتها تكون مركبة ويتم ذلك على اساس ترتيب
 فروع كل موضوع هجائياً تحت الأصل بالطريقة التالية :

اللجسان	الإدارة
المبيعسات	البتسرول
المشتريسات	- ۲۰ بساد
الموظفىسون	۔ ٹکری۔۔ر
ترقيـــات	التجسارة
تعييئسات	التدريسب
معساشات	الصناعية

و يلاحظ من هذا المثال أن ثمة تصنيفاً ولكن بدون ترتيب منطقي ٠ اذ ان الفروع ترتب تحت الأصول هجائياً ، كما ان الموضوعات ليست مرقمة ٠ وترتب الملفات التي تضم موضوعات المراسلات المعنية هجائياً ٠

ومن أهم عيوب هذا التصنيف عدم وجود رابط منطقي يربط بين الموضوعات • كما انها لا تحدد مكانا ثابتا للملف ، فكلما ازداد عدد الملفات تحرك الملف من مكان الى آخر • فاذا اتبنعت هذه الطريقة في مؤسسات كبيرة فانها تحتاج الى جهد لا بأس به عند البحث عن الملفات لاضطرار موظف المحفوظات الى تتبع اسماء الموضوعات حرفا حرفا حتى يصل الى الملف المطلوب • كما قد ينشأ عن هذه الطريقة ازدواجية في الملفات المفتوحة لموضوع معين •

## ثانية : طرق الترقيم والترتيب :

بعد اعتماد احدى طرق التصنيف سابقة الذكر والتي تناسب عمل الشركة أو المؤسسة موضوع البحث يتم الاتفاق على احدى طرق الترقيم التى سنتناولها بالشرح بنوع من التفصيل على النحو التالى:

# ا \_ الترتيب الهجائي:

ويقصد بترتيب الملفات هجائيا ان ملفات الاشتخاص ــ سواء كانوا موظفين أم عملاء ــ الذين تبدأ اسماؤهم بحرف (أ) تسبق ملفات الاشتخاص الذين تبدأ اسماؤهم بحرف (ب) كما تسبق الاخيرة ملفات الاشخاص الذين تبدأ اسماؤهم بحرف (ج) وهكذا .

ولسهولة معرفة مكان الملفات واستخراجها عند الحاجة اليها ، توضع بطاقات ارشاد Guide Cards لكل حرف من الحروف الهجائية ، ثم تجمع خلفها كل الملفات التي تحمل اسماء تبدأ بهذا الحرف ، ثم توضع بطاقات أخرى تحمل الحرف الذي يليه وتجمع خلفها الملفات التي تبدأ اسماء اصحابها بهذا الحرف وهكذا ،

ولذلك يكون هناك بطاقات ارشاد بعدد الحروف الهجائية تجمع خلف كل منها الملفات التي تبدأ بهذا الحرف مما يؤدي الى سرعة استخراج الملف • فاذا اريد الرجوع الى ملف يحمل اسما يبدأ بالحرف (ح) فان الشخص المكلف باستخراج هذا الملف يبحث عنه خلف البطاقة التي تحمل هذا الحرف بدلا من البحث في الملفات كلها •

اما الاشتخاص الذين لا يبرر عدد الاوراق المتعلقة بهم تخصيص ملف منفصل لكل منهم ، فيستحسن وضع الاوراق المتعلقة بهؤلاء الاشتخاص في ملف يطلق عليه «اشتخاص آخرون» ويجب ان يخصص مثل هذا الملف لكل قسم فيخصص ملف لمثل هؤلاء الاشتخاص الذين تبدأ اسماؤهم بالحرف (أ) يوضع خلف آخر ملف في هذا القسم ، وكذلك بالنسبة لاقسام الحروف الاخرى كلها ،

وهناك قواعد محددة وثابتة تستخدم لهذه الطريقة في التصنيف :

## قاعدة رقم ﴿١):

يتكون اسم كل شخص من عدة اقسام يمكن ان نطلق عليها اسم وحدات ، وفي التصنيف يكون القسم الاخير من الاسم هو الوحدة الاولى والقسم الاول من الاسم هو الوحدة الثانية ، اما الوحدة الثالثة فهو الاسم أو الاسماء التي تقع في الوسط ، فالقاعدة رقم (١) اذن هي اعادة ترتيب اسماء الاشخاص بهذا المعنى وعلى هذا النحو ، ويبين الجدول التالي بوضوح

كيف ان اسمين من الاسماء العادية جدا يمكن تصنيفهما على اساس هذه القاعدة :

الترتيب السليم					
الوحدة الثالثة	الوحدة الثانية	الوحدة الاولى	الاسم المراد فهرسته		
سليم صالح	حنا	قاقيش	حنا سليم صالح قاقيش		
محمسك	سعيد	طوالبة	سعد محمد طوالبة		

#### قاعدة رقم (٢):

تتعلق القاعدة الثانية بترتيب الاسماء كلها ترتيبا هجائيا آخذة بعين الاعتبار الترتيب الصحيح لحروف الاسماء ، بمعنى انه اذا كانت الوحدات الاولى من الاسماء متشابهة فانه يتم ترتيب الاسماء حسب الوحدات الثانية ، اما اذا كانت الوحدات الاولى والثانية من الاسماء متشابهة فان ترتيب الاسماء حسب حروف الوحدات الثلاثة ، وعلى سبيل المثال فان الاسم الشخصي طوالبة يجب ان يرتب في عملية التصنيف قبل الاسم الشخصي قاقيش ، وفي الحقيقة فان هناك ٢٧ عملية تحكم هذه الطريقة من التصنيف ويمكن لاي موظف تحدوه الرغبة في ايجاد وخلق خدمة حفظ فعاله ان يتابع تطبيق مثل هذه القواعد ، ومن مميزات هذه الطريقة في التصنيف قدرة كاتب المحفوظات على استيعابها بدون تدريب مطول ، وانها مرنة ويمكن ان تستوعب أية اسماء جديدة ولا تحتاج الى فهرسة ،

ولكن يؤخذ على هذه الطريقة احتمال الخطأ في الاسماء المتشابهة ، اذ قد يؤدي ذلك الى وضع الاوراق المتعلقة بأحد الاشتخاص في ملف شخص آخر يحمل اسماء كثيرة الشبه باسمه ، بالاضافة الى العيوب التالية :

١ \_ انها لا تحدد مكانا ثابتا للملف ٠

- ٢ انها تحتاج لمجهود كبير في ترتيب الملفات هجائيا في الادراج أو على
  الرفوف ، كما تحتاج لنفس المجهود عند البحث عن الملفات واضطرار
  الباحث ان يتتبع الاسماء حرفا حرفا حتى يصل الى ملف الاسم
  المطلوب .
- ٣ ــ ان استخدام هذه الطريقة لا يمكننا من حصر الاسماء الموجود لها ملفات فعلا ٠

## ب ـ الترقيم الهجائي:

والمقصود بالترقيم الهجائي استخدام الحروف الهجائية العربية الثمانية والعشرين كرموز للدلالة على مواضيع الملفات في الشركة أو المؤسسة المعنية فاذا كانت خطة التصنيف لدى الشركة أو المؤسسة تقسم اعمالها الى عدد من الابواب الرئيسية والابواب الى فصول والفصول الى موضوعات فان الترقيم بالحروف الهجائية يتخذ الشكل التركيبي التالى:

- أ ـ الشؤون الادارية ٠
- ب ـ الشؤون المالية .
- ت \_ الشؤون الاقتصادية •
- ث ـ الشوون الهندسية ٠
  - ج ــ شؤون التأمين •

ثم نأخذ الباب الاول وهو الشؤون الادارية ونقوم بتقسيمه الى الفصول التي يتكون منها ، مستخدمين الحروف الهجائية أيضا في ترقيم كل فصل ، بحيث يكون الحرف الاول المستخدم في ترقيم كل فصل هو نفس الحرف الهجائي الذي اعطي للباب مضافا اليه حرفا هجائيا آخر ، وذلك على النحو التالى :

- أ \_ الشؤون الادارية .
  - أ/ا شؤون الموظفين ٠
  - أ/ب العلاقات العامة ٠
    - أ/ت الديسوان ٠
    - أ/ث اللسوازم ٠
    - أ/ج الخدمسات ٠

ثم نأخذ كل فصل ويقسم الى موضوعات بحسب نشاطات المؤسسة ، ونواصل ترقيم الموضوعات بالحروف الهجائية أيضا مستخدمين الحرفين الدالين على الفصل الذي تندرج تحته هذه الموضوعات مع اضافة حرف هجائي جديد بحيث يتكون رقم كل موضوع من ثلاثة حروف على النحو التالى .

1/1 شؤون الموظفين ٠

أ/أ/أ الانظمة والتعليمات •

أ/أ/ب طلبات الاستخدام ٠

ا/ا/ت التعيينات ٠

أ/أ/ث التدريب ( بعثات ودورات وندوات ومؤتمرات ) ٠

أ/أ/ج الاجسازات ٠

أ/أ/ح لجان الموظفين ٠

أ/أ/خ التأمين الصحى •

وهكسذا

## ولهذه الطريقة عيوب كثيرة منها:

- ان عدد الحروف الهجائية محددة في ٢٨ حرفا ، مما يحد من أي توسيع
   يزيد على ٢٨ فرعا •
- ٢ ــ ان بعض الحروف يتشابه شكلها مثل (ط ، ظ) و (ع ، غ) مما
   قد يثير بعض اللبس خصوصا عند كتابة الحروف باليد .
  - ٣ ـ ان الترتيب طبقا للحروف يحتاج الى عملية تفكير مستمرة ٠

لهذه العيوب وغيرها فاننا ننصب بعدم استخدام الحروف في الترقيم الا في اضيق الحدود ·

# ج ـ الترقيم العددي المسلسل:

وتعني هذه الطريقة اعطاء المواد سواء كانت ملفات أو غيرها من المواد كالاشرطة المسجلة أو الافلام ارقاما مسلسلة • وترتب هذه الملفات أو المواد

وفق هذه الارقام · واذا اريد اضافة ملف جديد أو مادة جديدة فانه يعطى الرقم الذي يلي آخر رقم موجود فعلا ، ويرتب الملف الجديد أو المادة جديدة بعد آخر ملف أو مادة موجود فعلا ·

ونظرا لان ترتيب الملفات أو المواد بهذه الطريقة حسب ارقامها يعني انها غير مرتبة هجائيا ، وحتى لا يضطر الباحث الى استعراض قائمة الملفات جميعها أو المواد للعثور على الملف أو المادة المطلوبة فانه يجب الاستعانة بفهرس هنجائي ليسهيل عملية البحث ، ويتكون هذا الفهرس من رؤوس موضوعات المواد أو اسماء اصحاب الملفات يسجل كل منها على احدى البطاقات وترتب البطاقات هجائيا تبعا لذلك ، ويوضع على كل بطاقة رقم الملف ، وغالباً ما تحتوي هذه البطاقات على معلومات أخرى للاستفادة منها ، فاذا اريد الرجوع الى الملف المخاص بأحد الاشخاص أو احدى المواد ، فانه يجب الرجوع الى المفهرس الهجائي لمعرفة رقم الملف ، ثم استخراج الملف الذي يحمل هذا الرقم ، وقد يكون الفهرس باشكال أخرى سيتم شرحها عند التعرض لموضوع الفهرسة ،

ولتسهيل مهمة الموظفين الذين يقومون باستخراج الملفات يذكر عادة رقم الملف في رسائل ومكاتبات الشركة أو المؤسسة ، ويسأل المرسل اليه ان يشير الى هذا الرقم في مكاتباته \_ وبذلك يكون هذا الرقم معلوما للموظف المختص فيطلب ملفه برقمه ، ويوفر على موظف الحفظ الرجوع الى الفهرس الهجائى •

# مزايا الطريقة العددية :

- ا ــ سهولة اعادة الملفات الى اماكنها بعد الاطلاع عليها ، اذ أن الموظف المختص يضع الملف حسب رقمه ، ولا يحتاج الى البحث عن الحرف الهجائي الذي يرتب على اساسه أو الى التفكير في أي من الاسماء يأتي قبل الآخر .
- ٢ ــ امكان اضافة ملفات جديدة دون حاجة الى تغيير ترتيب الملفات اذ أن
   الملف الجديد يأخذ الرقم الخاص بآخر ملف ويوضع خلفه •

٣ ــ تلافي عيوب الطريقة الهجائية وتجنب احتمال الخطأ في ملفات الاشخاص الذين تتشابه اسماؤهم ٠

## عيوب الطريقة العددية:

لهذه الطريقة بعض العيوب آهمها ارتفاع تكاليفها وبطئها نظرا للعاجة الى فهرس مما يتطلب مجهودا لاعداده وزيادة في المجهود أيضا عند الرجوع اليه لمعرفة الملف ، مما قد يؤدي الى زيادة في الايدي العاملة وزيادة في التكاليف .

## د ـ الترقيم العددي المسلسل المركب:

ان بقاء الموضوعات المصنفة بالطريقة الموضوعية دون ترتيب معين يجعل من الصعب على موظف الملفات الحصول عليها بالسرعة المتوخاة ولذا فانه بالاضافة للطريقة الهجائية في الترتيب أو الترقيم يفضل الكثيرون اللجوء الى طريقة الترقيم العددي المسلسل المركب لتعريف الموضوعات وفصولها وابوابها لتسهيل الرجوع اليها واستعادتها بالسرعة المطلوبة وفصولها والمتعادية وا

ويتم الترقيم بهذه الطريقة باعطاء الابواب الرئيسية ارقاماً مسلسلة يتفرع عنها أرقام مسلسلة أخرى للفصول ويتفرع عنها أرقام ثالثة للموضوعات وذلك على نحو نبيئنه في النموذج التالى:

## الابواب الرئيسية:

٢ ــ الشؤون المالية ٠	۱ ــ الادارة والتنظيم ٠
٤ ــ الشؤون الهندسية ٠	٣ ــ الشنؤون الاقتصادية ٠
٣ - السخ ٠٠٠	٥ ــ المشروعات ٠

ثم ينقسم كل باب الى فصول ، ولنأخذ الباب الثاني على سبيل المشال :

## ٢ ـ الشؤون الكالية:

1/1	الميزانية	٤/	المشتريات	
7/7	الايرادات	0/	المخازن	
4/4	المصروفات	7/	السخ ٠٠٠	٠

ثم ينقسم كل فصل الى موضوعات ، ولناخذ الفصلين الرابع والخامس لنعرض مثالا لتثبيت الارقام:

۰/۲ المخازن :	المشتريات :	٤/٢
١/٥/٢ عـام	عيبام	1/2/4
٢/٥/٢ انظمة وتعليمات	انظمة وتعليمات	7/2/7
٣/٥/٢ جرد المستودعات	مناقصات	4/2/4
٤/٥/٢ صرف ادوات كتابية	شراء ادوات كتابية	2/2/4
۲/۵/۵ صرف آثاث	شراء أثاث	

وهكذا يستمر تقسيم الفصول الى موضوعات وبالطبع يمكن اضافة أية موضوعات جديدة عند الحاجة وبالرغم من انه يمكن ان يستمر التقسيم الى اكثر من ذلك ، أي ان تقسم الموضوعات الى موضوعات اصغر ، الا انه من المستحسن دائما ان يقف الترقيم عند هذا الحد حتى لا يطول الرقم الى أربع وحدات أو اكثر فتتشعب الموضوعات ويصعب بالتالي حفظ الارقام في الذاكرة ، وعلى ذلك ، فان رقم الملف سيكون مركبا من ثلاث وحدات من الارقام ، حيث تمثل الوحدة الاولى رقم المباب ، وتمثل الوحدة الثانية رقم الموضوع .

# ه \_ الترقيم العشري:

يطلق على هذه الطريقة أيضا اسم طريقة ديوي نسبة الى مبتكرها ملفل ديوي الذي كان يعمل مصنفا بمكتبة الكونجرس الامريكية • ولقد نشرها لاول مرة عام ١٨٧٦ في نظام معروف للتصنيف باسم ( تصنيف ديوي العشري ) والذي يستخدم في تصنيف الكتب •

وتستند هذه الطريقة الى عاملين اساسيين : **اولهما** انه من المكن اضافة أي عدد من الارقام العشرية على يمين أي رقم الى ما لا نهاية ، وثانيهما انه يمكن ادخال بين كل رقمين عشريين متتاليين من درجة واحدة تسعة ارقام عشرية من الدرجة التي تليها مباشرة ، فمثلا يمكن ان ندخل بين ٧ر٠ و ٨ر٠

تسعهٔ ارقام عشریة هي ۷۱ر۰ ــ ۷۷ر۰ الی ۷۹ر۰ کما انه یمکن ادخال تسعهٔ ارقام أخرى بین ۷۱ر۰ و ۷۷ر۰ وهي من ۷۱۷ر۰ الی ۷۱۹ر۰ أي اننا یمکن ان ندخل بین الرقمین ۷ و ۸ عددا لا حصر له من الارقام ۰

وبناء عليه ، فإن المعلومات المراد تصنيفها تجمع عشرة أبواب رئيسية ثم ينقسم كل باب الى عشرة فصول وكل فصل الى عشرة اقسام وهكذا الى ما لا نهاية ، ويكون التمييز بين مواضيع المعلومات باختلاف الارقام العشرية التي على يمين الرقم الاصلي ،

ولتوضيح ذلك نفترض ان شركة أو مؤسسة تعطي موضوع التأمين رقم (٣) وانها تريد تقسيمه الى فروعه وهي تأمين حريق ، تأمين حوادث ، وتأمين حياة ، وتأمين مصاعد ٠٠٠ الخ ، فيمكن لمثل هذه الشركة اعطاء فروع موضوع التأمين الارقام الآتية :

٣	تأمين
ار۳	تامی <i>ن</i> حری <b>ق</b>
۲۲۳	تأمين حياة
727	تأمين حوادث
٤ر٣	تأمين مصاعد

واذا اريد تقسيم أحد الموضوعات الفرعية الى فروعه أيضا ، فانه يمكن اعطاء الفروع الجديدة الرقم العشري التالي ، فاذا اريد تقسيم تأمين الحريق في مثالنا اقساما هي : تأمين حريق على المصنع تأمين حريق على البضاعة ، تأمين حريق على مبنى الادارة ، فانه يمكن اعطاء هذه الفروع الارقام التالية :

۱د۳	تأمين حريق
۱۱ر۳	تأمين حريق على المصنع
7127	تأمين حريق على البضاعة
712	تأمين حريق على مبنى الادارة

ويمكن أيضا تقسيم كل من الموضوعات الفرعية اقساما فرعية اخرى ، واعطائها الارقام العشرية التالية دون تغيير الاساس أي رقم «٣» الذي يدل على التأمين ، وكل رقم عشري يبيسٌ فرعا معينا من الموضوع الاصلي .

وتناسب هذه الطريقة بصغة خاصة المهندسين والمقاولين وغيرهم ممن يفضئون حفظ مراسلاتهم حسب موضوعات معينة أو حسب العقود التي يقومون بتنفيذها وما يتفرع عنها من أعمال \*

فاذا كان مقاول يعطي عملية بناء معينة رقم ١٢ مثلا يمكنه تخصيص ١٢٦١ لاعمال النجارة الخاصة بها ، و ١٢٦٢ لاعمال الحديد و ١٢٦٣ للاسمنت وهكذا • ويمكن بهذه الطريقة الاستغناء عن العلامة العشرية •

وتمتاز هذه الطريقة بأنها تمكن من انشاء أقسام فرعية للموضوعات أو الوظائف الرئيسية حسب الحاجة ، وتبين في الوقت نفسه ارتباط الموضوع الفرعي بالموضوع الرئيسي ، كما يؤدي الترتيب المبني على هذه الطريقة الى جمع الملفات التي تتعلق بتوضوع واحد في مكان واحد .

ومن ابرز عيوب هذه الطريقة ان التقسيم لا يمكن ان يزيد في أية مرحلة على عشر وحدات ، وهذا بالطبع يسبب بعض الارتباك عند زيادة أية عملية تقسيم على عشر وحدات مما يضطر المصنف الى تقريب الموضوع البديد الى أي موضوع من الموضوعات الموجودة ، أو اجراء تعديل على الابواب أو الفصول أو الاقسام لغرض ايجاد مكان للموضوع الجديد ، وهذا بالطبع يجعل نظام التصنيف معرضا باستمرار لعمليات التعديل والتبديل والتبديل

يتضم مما سبق عرضه من طرق الترقيم انه من الضروري ان يكون الترقيم مفتوحا في جميع مراحله حتى يمكن ادخال الموضوعات الجديدة دون اخلال بالشكل العام للتصنيف ، كما يمكن ان تتجمع الموضوعات المتجانسة سويا خلال عمليات الاضافة المستمرة للموضوعات الجديدة ، ونعرض هنا بعض فوائد الترقيم بشكله العام :

- أ \_ يعطي المواد المرقمة سواء اكانت اوراقا أم ملفات أم غير ذلك ، ارقاما مسلسلة ومحددة تساعد على ترتيبها في اماكنها .
- ب ــ يمكن عن طريق الرقم تحديد مكان أي مادة بسهولة عند طلبها •
   ج ــ يمكن أن تتجمع الموضوعات المتجانسة سويا
  - د \_ يعطى الترقيم للفهرس شكلا ثابتا .

#### ثالثًا: طرق الفهرسة:

الفهرسة هي العملية التي بموجبها يتم انشاء دليل أو بيان يضم اسماء وارقام كافة الموضوعات أو المواد الفعلية التي تتعامل بها المؤسسة أو الشركة لمساعدة الموظف المعني وارشاده الى رقم الملف المطلوب واسمه ومكانه مما يسهل عملية استعادة الملفات أو الرجوع الى الاوراق والمعاملات المطلوبة بسرعة • فالفهرسة اذن هي حلقة الوصل بين مصدر المعلومات وبين الموظف أو المسؤول الذي يرغب في الحصول على هذه المعلومات •

وللوصول الى عملية الفهرسة يجب المرور باربعة مراحل هي :

- أ \_ تجميع رؤوس الموضوعات ٠
- ب ــ دراسة رؤوس الموضوعات وتحليلها
  - ج ـ الاتفاق على طريقة التصنيف •
  - د ... تحويل طريقة التصنيف الى فهرس •

والفهرس هو الدليل أو البيان المقصود بعملية الفهرسة والذي قد يتخذ عددا نم الاشكال نبيئن تفاصيلها على النحو التالى :

# ا ... فهرس البطاقات Card Index

يحتاج هذا النوع من الفهرسة الى خزانة ذات عدد محدود من الادراج بحيث يحتوي كل درج على عدد من البطاقات ذات المقاسات الموحدة والتي تتضمن المعلومات المطلوبة مكتوبة بخط اليد أو مطبوعة وكل بطاقة تكون عادة مخصصة لموضوع واحد و ترتب البطاقات اما تبعا لرقم التصنيف أو تبعا للترتيب الهجائي لرآس الموضوع أو للاسم ولكل بطاقة طرف علوي يظهر عليه اسم الموضوع اما للدلالة على موقع المعلومات أو لاظهار المعلومات نفسها و وترتب البطاقات في الادراج بشكل عامودي وفي الغالب تصنع خزائن خصيصا لحفظ البطاقات بحيث تكون مثبتة على قاعدة حديدية يمكن تحريكها بحيث تظهر المعلومات بشكل واضح على البطاقة نفسها وعلى البطاقة التي تليها وهذا ما يطلق عليه اسم الفهرس البطاقة بسهولة استخدامه الرئي Vissible Card Index ويمتاز فهرس البطاقة بسهولة استخدامه

وامكانية اضافة بطاقات جديدة دون اخلال بالشكل العام له ، كما يمكن للبطاقة ان تتضمن معلومات متنوعة ومختلفة كاسم الموظف وعنوائه وعمره وتاريخ تعيينه وراتبه وعلاواته ٠٠٠ الغ ، كما يمكن استخدام وجهي البطاقة اذا لزم الامر واستخدام الوان متعددة من البطاقات حسب اختلاف المواضيع وحسب الرغبة في ذلك ٠

ومن اشكال فهرس البطاقات أيضا الفهرس الدوار Rotary Card Index والذي ترتب فيه البطاقات على شكل عجل يدور على محور ويمكن ترتيب مئات البطاقات على محور واحد يسهل استخدامه •

# ب \_ فهرس السجل :

يقوم البعض بتسجيل الفهارس في سجل وبخط اليد وترك فراغات في نهاية كل ترقيم لاضافة الموضوعات الجديدة • ومن عيوب هذا النوع من الفهارس انه يبلى بسرعة كما ان الاضافة اليه تشوهه في حالة مل الفراغات المتروكة •

# ج ـ الفهرس الطبوع:

يمكن ان يكون الفهرس مطبوعا ومجلدا ويتم توزيعه على من يستخدمونه، وعيب هذا النوع من الفهارس انه لا يتضمن الاضافات الجديدة بعد تاريخ طبعه فهو لا يمثل الحالة الكاملة أو التامة الا في تاريخ طبعه ، وعادة يصعب الاضافة اليه لتعدد النسخ وانتشارها ولعدم ترك فراغات فيه للاضافة .

وللتخلص من هذا العيب اتبعت بعض المؤسسات أسلوب تسجيل الفهارس على اوراق سائبة مثبتة في جلاسورات بحيث يمكن استخراج أي ورقة وطباعة الموضوعات الجديدة عليها وتوزع نسخ منها لمن يطلبها وللذين يستخدمونها •

#### د نه دفتر الفهرس :

وهو عبارة عن دفتر يخصص فيه لكل حرف هجائي ورقة واحدة أو عدة اوراق حسب الحاجة على ان تميز الاوراق الخاصة بكل حرف بزائدة (لسان) Tab يثبت عليها الحرف بطريقة واضحة تمكن من التعرف على هذه الاوراق بسهولة •

ويستعمل هذا الشكل من اشكال الفهارس لفهرسة اسماء الموظفين أو اسماء العملاء •

وطريقة استخدام هذا الدفتر هي ان يوضع اسم الشخص في الحرف الهجائي الذي يبدأ به اسمه ويثبت مع الاسم بيانات مختصرة خاصة به كعنوانه ورقم ملفه ومكان حفظ هذا الملف ، وفي العادة يكون دفتر الفهرس مجلدا لكن بعض المؤسسات أو الشركات تفضل ان يكون محتويا على اوراق سائبة لتتمكن من الاضافة اليه كلما ظهرت الحاجة لذلك ·

وبشكل عام فان المبدأ الاساسي الذي يحكم هذه الانواع من الفهرسة هو حفظ الوثائق والمراسلات بشكل يؤكه عملية الحضول عليها بسهولة ويسر وفي أي وقت تطلب فيه •

# طريقة انشاء التصنيف الذي يتلام واختصاصات المؤسسة أو الشركة:

يمكن القول بأنه ، بوجه عام ، لا يقوم فرد واحد باعداد نظام تصنيف يتلام واختصاصات الوزارة أو الدائرة التي يعمل فيها ، انما يقوم بهذا العمل لجنة مكونة من اشخاص بعضهم على علم تام باختصاصات ومسؤوليات الوزارة أو الدائرة ، ويلمون بالتنظيمات الادارية وتطوراتها ، وان يكون البعض الآخر من المتخصصين في اعمال التصنيف والفهرسة ، ويمكن لهذه اللجنة ان تراعى المبادىء الآتية عند اعداد خطة التصنيف للمؤسسة :

ان تدرس أنواع الاوراق التي تتعامل فيها المؤسسة ، وتقرر طريقة لحفظ
 كل نوع • فما يصلح للاوراق العادية لا يصلح للخرائط والرسومات
 الهندسية •

- ان تدرس الانظمة والقوانين والقرارات والتعليمات والخرائط التنظيمية وأية اوراق أخرى قد تحوى معلومات عن تنظيم الوزارة أو الدائرة التي يعد لها نظام التصنيف •
- يستحسن دراسة الفهارس الموضوعية الماثلة التي تنفق مع اعمال المؤسسة المطلوب انشاء فهرس موضوعي لها ، فاذا كان المطلوب هو اعداد تصنيف موضوعي لوزارة الزراعة في الاردن مثلا فلا مانع من الاطلاع على الفهرس الموضوعي المخاص بوزارة الزراعة في سوريا ، أو الفهرس الموضوعي لوزارة الزراعة في العراق أو في جمهورية مصر العربية ٠٠٠ وهكذا ٠
- يمكن من خلال الدراسات التي تتم على أعمال المؤسسة وضع مجموعة من رؤوس الموضوعات ويسجل كل منها على بطاقة وترتب هجائيا .
- تصنف هذه الموضوعات الى مجموعات تمثل كل مجموعة منها بابا مستقلا ، ثم يقسم الباب الى فصول ·
- ـ تدرج تحت كل فصل الموضوعات المتعلقة به ويمثل كل موضوع ملفا ٠
  - يستعمل أي نوع من أنواع الترقيم التي شرحت سابقا ٠

وبعد اعداد نظام التصنيف هذا يأتي دور تطبيقه عمليا ، وهنا تقابل العاملين في هذا الحقل هساكل شتى خاصة عند تطبيقه على الملفات القديمة التي قد تكون مرتبة ومرقمة طبقا لنظام تصنيف قديم • وحلا لهذه المساكل يتم التطبيق باحدى الطرق الثلاث التالية وذلك طبقا لظروف المؤسسة أو الشركة وطبيعة العمل فيها :

- اذا كان عدد الملفات القديمة محدودا فانه يمكن اعادة تصنيف جميع اوراقها طبقا للتصنيف الجديد وتوزع هذه الاوراق على الملفات الجديدة •
- اذا تعذر تطبيق الطريقة السابقة نظرا لضخامة الاوراق فتفرز الملفات ،
   وتقسم الى ملفات نشيطة وملفات غير نشيطة وذلك بالطريقة التالية :

- إلى يحدد تاريخ معين يكون فاصلا بين هذين الفرعين ، فالاوراق السابقة لهذا التاريخ أو بعده تحفظ في الملفات النشيطة ، فاذا فرضنا ان عام ١٩٨١ هو هذا التاريخ فان الاوراق السابقة لهذا العام تعتبر غير نشيطة والاوراق التي تمثل هذا التاريخ وما بعده تكون نشيطة .
- ب ـ تعزل الملفات غير النشيطة من فهارسها على ان تظل تحت الطلب لكي يمكن الرجوع اليها عند الحاجة •
- ج \_ تصنف الملفات النشبيطة طبقا للنظام الجديد الذي تم اعتماده ٠
- د \_ يراعى تسبجيل الارقام الجديدة للملفات في الفهرس القديم أمام كل منها حتى يمكن معرفة الرقم الجديد الذي اعطي للملف القديم عند الحاجة •
- ان تقفل جميع الملفات القديمة وتفتح ملفات جديدة طبقا للفهرس الجديد ويحدد يوم يبدأ فيه العمل بها على ان تظل الملفات القديمة وفهارسها بنفس نظامها وتكون معدة للاطلاع الى ان تصبح الملفات الجديدة وافية باغراض المؤسسة أو الشركة •

# طرق حفظ وتداول الملفات

## أولا - طريقة الحفظ الراسي Vertical :

والفكرة الاساسية في هذه الطريقة هي وضع جميع الرسائل والمستندات المخاصة بشخص أو موضوع واحد في ملف خاص ثم تحفظ الملفات خلف بعضها في وضع رأسي في آدراج ذات حجم مناسب معدة لهذا الغرض بحيث يكون كعب الملف الى اسفل وفتحته الى أعلى وتبرز عنها زوائد صغيرة ( Tabs ) يكتب عليها اسم الشخص أوالموضوع أو حروف أو ارقام يمكن بواسطتها التعرف على ما يراد استخراجه بسرعة •

وخزائن الحفظ المستعملة في هذه الطريقة عبارة عن خزائن معدنية ذات ادراج بالحجم المناسب لحجم الملفات ويوجد في كل درج ضاغط متحرك لحفظ الملفات رأسيا ويتحرك هذا الضاغط حسب الارادة كلما زاد عدد اللفات أو قل .

وتفضل بعض الشركات وضع الاوراق سائبة دون شبكها بالملفات اذ أن خطر فقدها أو خلطها يكون قليلا و وتعتبر هذه الطريقة اكثر الطرق انتشارا لحفظ المراسلات والمستندات التجارية لما تمتاز به من مزايا متعددة للخصها فيما يلى :

- أ لا تشبك الاوراق بالملف مما يساعد على سرعة وضع المستندات الجديدة في الملف ، وسرعة استخراجها للرجوع اليها ، واعادتها بعد ذلك .
- ب ساتبقى الاوراق والمستندات في حالة جيدة وذلك لانه لا تستخدم دبابيس لشبكها مما قد يؤدي الى تمزيقها كما هو الحال في الحفظ المسطح ·
- ج ـ يسهل وضع الملفات في مكانها خلف بطاقة الارشاد التي تمثل القسم الذي ينتمي اليه الملف ، كما يسهل استخراج الملف عند الحاجة اليه ، ولا يخشى من سقوط باقي الملفات كما هو العال في النظام الأفقى .
- د \_ يمكن الاستغناء عن الفهارس في كثير من الاحوال اذ أن الملغات تكون مرتبة في اقسامها خلف بطاقات الارشاد التي تبين هذا القسم •

#### ثانياً بـ طريقة الحفظ العلق Suspension :

لقد لوحظ أن الملفات عند حفظها حسب الطريقة الرأسية السابقة تتلف بمضي الزمن مهما حوفظ على هذه الملفات وذلك بسبب احتكاك كعب الملف بقاع الدرج ولذلك فقد غير تصميم الدرج قليلا بحيث تكون الملفات فيه معلقة رأسياً من طرفيها الى سلكين سميكين ممتدين على حافتي درج الحفظ بحيث يمكن تحريك الملفات بسهولة على هذين السلكين كما يمكن فتحها من غير حاجة الى رفعها من مكانها واخراجها من الدرج عند الحاجة للاطلاع على بعض الاوراق المحفوظة فيها ومن مميزاتها كذلك أن الملفات المحفوظة بهذه الطريقة لا تتلف بسرعة وذلك لعدم احتكاكها بقاع الدرج المحفوظة فيه و

## ثالثاً \_ طريقة الحفظ الأفقى Horizontal

توضع المحفوظات في هذه الطريقة على سطحها ويطرح بعضها فوق بعض في خزائن أو على أرفف معدة لذلك ، وتتصل بكل من المحفوظات زائدة صغيرة يكتب عليها اسم أو رقم هذه المحفوظات ليمكن التعرف على ما يراد استخراجه منها •

وهذه الطريقة هي أنسب الطرق لحفظ المحفوظات الكبيرة الحجم كالخرائط الجغرافية والتصميمات الهندسية التي لا يراد طيها خشية التلف • وهناك خزائن ذات ادراج مسطحة مخصصة لحفظ هذا النوع من المحفوظات وهي تكفل حفظها منبسطة (أفقية) في هذه الادراج ، ويوجد على كل درج عنوان من الخارج يوضح عليه نوع الرسومات والتصاميم والخرائط المحفوظة داخلة •

ومن عيوب هذه الطريقة صعوبة استخراج المحفوظات لما يتطلبه ذلك من ضرورة رفع المحفوظات الأخرى التي فوقها ، لذلك يراعى عند استخدام هذه الطريقة الاقلال بقدر الامكان من وضع عدد كبير من المحفوظات فوق بعضها على نفس الرف أو في نفس الدرج بالاضافة الى ان استخراج أحد الملفات قد يؤدي الى سقوط الباقى منها •

# رابعاً .. طريقة الحفظ الواقف Standing :

توضع المحفوظات في هذه الطريقة عمودية على أرفف وتكون مرتكزة على جانبها العرضي حتى يكون الحيز الذي تشغله أقل ما يمكن على أن يسجل على كعوبها جميع البيانات الخاصة بها •

وتستعمل هذه الطريقة في حفظ الكتب بعد أن يكتب على كعوبها اسماؤها واسماء مؤلفيها ليسهل تمييزها واستخراجها ، كما تستعمل لحفظ المستندات والاوراق الهامة بعد وضعها في علب الحفظ علب كرتونية مزودة من الداخل بضاغط لتثبيت المستندات بداخلها وتكتب على كعوبها بيانات عن المستندات التي بداخلها

وأداة الحفظ في هذه الطريقة هي الأرفف سواء كانت هذه الأرفف مكشوفة آو في خزائن مقفلة كالمتى تشاهد في المكتبات ودوائر الاعمال .

## خامسا \_ طريقة الحفظ الجانبي المعلق Lateral :

وتستعمل في هذا النظام خزائن معدنية بضلفتين (بابين) أو اكثر حسب حجم الخزانة ، وترتب فيها الملفات جانبيا ، وتكون معلقة أيضا داخل حوافظ على اطار (هيكل) معدني داخل الخزانة وتحدد الفواصل الملونة مكان كل ملف ومثال على ذلك الخزائن الموجودة حاليا في مؤسسة الاقراض الزراعي والبنك المركزي في المملكة الاردنية الهاشمية ويثبت على كل ملف حافظة لعنوان ورقم الملف بحيث يمكن تحريكها بشتى الاتجاهات لتوضيح الرؤيا وتسهيلها لكاتب الملفات •

وتستعمل هذه الطريقة أيضا للتوفير في المساحة خاصة عندما تكون هذه المساحات محدودة في بعض الدوائر والوزارات ، كما أن الخزائن لها احجام متعددة وأطوال متعددة بحيث تستوعب اكبر عدد ممكن من الملفات ، ولهذه الخزائن أبواب يمكن قفلها بعد استعمال الملفات وبالتالي تحفظ الملفات من الغبار أو السرقة وتكون بعض هذه الخزائن مصنوعة من مادة مضادة للحريق .

كما يمكن استعمال جزء من الخزائة لتعليق الملفات جنبا الى جنب والجزء الباقي لحفظ الجلاسورات Liver-Arch File وتعليق أوراق السحب Stencil •

## تداول الملفات ومتابعتها:

ينبغي أن يكون هناك قواعد ثابتة تنظم استخراج الملفات والرقابة على محتوياتها ، وتقوم الكثير من المؤسسات أو الشركات بوضع كتيبات

تبين هذه القواعد ، وتوزعها على الموظفين حتى يقوموا بمراعاتها عند الاتصال بادارة المحفوظات مما يكفل التعاون بين الادارات المختلفة وموظفي المحفوظات ، ويتطلب استخراج الملفات وارسالها عمليات عدة نتناولها بايجاز فيما يلى :

## ١ \_ طلب اللغات للرجوع اليها:

عندما يحتاج موظف الى مستند أو ملف معين للرجوع اليه فيما يختص بعمله ، يقوم بالاتصال بادارة المحفوظات هاتفياً أو شخصيا أو كتابة لطلب هذا السجل أو الملف ، وفي حالة الاتصال الهاتفي يدرب موظفو الحفظ على الاستفسار عن كافة البيانات التي تساعدهم على استخراج المستند وارساله ، مثل موضوع الملف أو الجهة المرسلة أو المرسل اليها ، وتاريخ المستند واسم الموظف الذي يطلب المستند وادارته ورقم الغرفة التي يعمل بها ، ورقم الفرع الهاتفي في هذه الغرفة .

ويقضي النظام المتبع في بعض المؤسسات أو الشركات بطلب الملفات كتابة في كل الاحوال ولذلك يزود الموظفون بنماذج صغيرة لاستخدامها عند طلب المستند أو الملف وفيما يلى نموذج لاحدها •

اسم الشركة أو المؤسسة
اسم الملف أو رقبه :
الدائـــرة : التوقيـــع

## ٢ ـ ترتيب طلبات الادارات:

عندما ترد طلبات الادارات الخاصة بارسال سجلات آو ملفات معينة ، يقوم موظف المحفوظات بفرزها وترتيبها حسب تصنيف وترتيب الملفات في اماكن الحفظ حتى يسهل على الموظفين استخراج الملفات المطلوبة ويقوم الموظف بأخذ الطلبات الى مكان الحفظ واستخراج الملفات المطلوبة ، واذا كانت الشركة تتبع نظاما سليما للتصنيف والترتيب يكون من السهل استخراج الملفات المطلوبة ،

وفي حال وجود الملف خارج ادارة المحفوظات يحفظ النموذج الذي طلب بموجبه الملف في حافظة الملف ، واذا تصادف وأن طلب نفسه الملف من دائرة أخرى فيمكن كتابة اسم المدائرة الجديدة التي على هذا النموذج حتى يرسل اليها بمجرد وصوله أو يوضع طلب الدائرة الجديدة نفسه في حافظة الملف أيضا للقيام بارساله عند وروده ، وتخطر الادارة التي طلبت الملف بمكانه وبأنه سيرسل اليها بمجرد وصوله .

## ٣ ... القيد في بطاقة حركة اللف :

تقوم بعض الشركات أو المؤسسات بالاحتفاظ ببطاقة تبين الجهة المرسل اليها الملف وتاريخ الارسال وتاريخ اعادة الملف وتوضع هذه البطاقة في الملف نفسه أو في مكان الملفات المحفوظة عند وجود الملف في ادارة المحفوظات ، وعند استخراج الملف لارساله الى احدى الادارات تستخرج بطاقة «حركة الملف» ويدرج فيها اسم الادارة التي يرسل اليها الملف وتوضع في مكان خاص ببطاقات الملفات المستعارة .

#### ٤ ــ ارسال الملف :

يرسل الملف بعد ذلك الى الشخص أو الادارة التي طلبته عن طريق وسائل الاتصال الآلية أو بواسطة السعاة • ولكن يجب الحذر لتلافي ارسال أية مستندات سرية أو هامة الى اشخاص غير مصرح لهم بالاطلاع على هذه المستندات ، ولذلك يجب أن يعطي موظفو الحفظ التعليمات المناسبة بشأن الملفات التي تعتبر سرية والاشخاص الذين لهم حق الاطلاع عليها • عليها حتى يتجنبوا ارسالها الى موظف غير مصرح له الاطلاع عليها •

ويمكن في هذا المجال الاشارة الى التعليمات التي يجب السير عليها في تداول المعاملات السرية وحفظها داخل الشركات أو المؤسسات حتى يمكن المحافظة عليها والحيلولة دون انتقال سريتها الى اشخاص ليس لهم حق الاطلاع عليها • وتحديد نوع سرية المعلومات يرجع لتقدير الشخص المسؤول عنها طبقا لاهميتها وذلك في حدود تعليمات عامة قد تحددها الدائرة المختصة •

- أما أنواع المعلومات السرية فهي على النحو التالي :
- ١ ــ (السري) وهي المعلومات التي تتعلق بالافراد كالتقارير السرية السنوية ونتائج التحقيق مع الافراد وكذلك المعلومات التي تتعلق بموضوعات سرية في نطاق احدى الادارات أو الاقسام .
- ٢ ــ (السري جدا) وهي المعلومات التي تتعلق بموضوعات يضر افشاء سريتها بالصالح العام للدولة مثل الأمور الحربية والدبلوماسية وما قيد البحث •
- ٣- (السري للغاية) وهي المعلومات التي تتعلق بموضوعات يضر افشاء سريتها بالصالح العام للدولة مثل الامور الحربية والدبلوماسية وما شابه ذلك •
- ٤ \_ (محظور الاطلاع عليه) وتوضع على الموضوعات التي تتعلق بنظام أو خطة خاصة ، وتكون هذه الموضوعات بين أيدي الاشخاص الذين يطبقونها ومحظور اطلاع أي شخص غير هؤلاء المختصين عليها مثل استخدام نوع معين من السلاح .

ويجب دائما استخدام اختام معدة بدرجات السرية أو استخدام القلم الاحمر في حالة عدم وجود اختام وذلك على المغلفات أو الملفات التي تحوى المعلومات السرية •

وفيما يلى ارشادات عامة تتعلق بتداول وحفظ المعلومات السرية :

- ١ يجب دائما ختم المغلفات والملفات التي تحوى معلومات سرية بخاتم السرية ٠
- ٢ ـــ لا يجوز مطلقا فتح المغلفات المختومة بخاتم السرية الا للاشخاص
   المصرح لهم بذلك ٠
- كل موظف أو مستخدم مسؤول عما في حوزته من معلومات سرية ويكون معرضا للتحقيق معه وايقاع العقوبة المناسبة بحقه في حالة افشاء أي من المعلومات السرية التي في حوزته.
- يجب مراعاة الا يكون الغلاف الخارجي الذي يغطي المعلومات السرية من النوع الشفاف الذي يمكن قراءة ما تحته بسهولة ، ويجب دائما أن يكون هذا الغلاف الخارجي من ورق سميك .

- ه ـ يراعى دائماً حفظ المعلومات السرية في خزائن حديدية أو في خزائن
   ذات اقفال مصنوعة من الصلب بحيث تكون بعيدة عن متناول أيدي
   الموظفين من غير ذوي الاختصاص •
- ٦ ـ لا يجوز بأي حال نقل المعلومات السرية من مكان الى آخر الا في
   حالة نقلها الى الاشتخاص المستوح لهم بالاطلاع عليها أو تصديرها
   الى الجهات المختصة •
- بجب العمل على حفظ الاوراق التي تزول سريتها بعد التآكد من ذلك
   في ملفاتها الموجودة في اقسام المحفوظات ، أو اتلافها اذا كانت من
   الانواع التي انتهى العمل فيها .

## بيان أماكن المستندات والملفات المعارة :

تحتفظ ادارة المحفوظات بمستندات وسجلات مهمة لاعمال الشركة أو المؤسسة ولذلك يجب أن يكون هناك نظام يمكن من معرفة آماكن المستندات والملفات ، وبذلك يمكن لادارة المحفوظات المبادرة بطلب هذه الاوراق والملفات من الادارات التي تحتفظ بها بعد انقضاء فترة محددة ، كما يمكنها تحديد مكان الملف أو المستند عند حاجة ادارة أخرى اليه •

وبشكل عام يجب عدم ترك الملفات خارج قسم المحفوظات (أو قسم الملفات) لمدة طويلة ، ويجب عمل مذكرات الى الاقسام للمطالبة باعادة الملفات التي تتأخر اعادتها عن المدة المحددة (ثلاثة أيام أو اسبوع أو اكثر أو آقل حسب النظام المتبع) ويتم ذلك بمراجعة بطاقات حركة الملفات المحفوظة في الدرج الخاص بها .

وفي حالة استخراج بعض المستندات من مكانها في الملف وهو أمر غير محبذ ، يجب أن يوضع في الملف ما يشير الى المستند المستخرج وموضوعه لمعرفة مكانه وحتى لا يأخذ الاشتخاص الآخرون الذين يطلعون عليه صورة غير كاملة عن الموضوع أو تعامل المنشأة مع الشخص المخصص له الملف ، وتستخدم بطاقة ذات جزء بارز مكتوب عليه بالخارج ويبين عليها المستند وموجز لموضوعه والجهة التي استعارته .

أما في حالة الملفات الكاملة فهناك طرق عدة منها قيام موظف الحفظ بتحرير بطاقة يبين فيها الملف واسم الجهة المرسل اليها ، وتاريخ الارسال وتوضع هفه البطاقة في مكان الملف ، كما تقوم بعض الشركات أو المؤسسات الاخرى بوضع طلب ارسال الملف الذي تحرره الجهة المرسل اليها في مكان الملف بعد استخراجه أو بمكان مخصص لذلك في مكان الحفظ ،

واقتصادا في وقت موظفي ادارة المحفوظات تلجأ بعض الشركات أو المؤسسات الى تخصيص بطاقات اعارة Charge out Cards اكبر قليلا في الحجم من الملفات ، ويخصص لون لكل ادارة ، فاذا طلبت ادارة معينة ملفا وارسل اليها توضع مكانه احدى البطاقات من اللون المخصص لهذه الادارة ، وبذلك يمكن الاستغناء عن كتابة اسم الادارة على البطاقة ، كما انه يكون من السهل اعادة الملف الى مكانه بعد استرداده من هذه الادارات يكون من البطاقة يبين المكان دون بحث كثير بالاضافة الى انه يتضم لموظفي ادارة المحفوظات الملفات التي لم ترد بعد وأي الادارات تحتفظ بها ، اذ ان البطاقات تكون ظاهرة لارتفاعها عن باقى الملفات .

ويجب أن يكون هناك نظام متابعة للتحقق من أن كل ادارة تقوم باعادة الملفات والسجلات التي تستعيرها في الموعد المناسب ومطالبة الموظفين باعادتها ولذلك تخصص فترة محددة لاعادة الملف أو السجل فتكون ثلاثة أو أربعة أيام مثلا ، وإذا لم ترجع الملفات تقوم ادارة المحفوظات بالاتصال بالموظف لاعادتها إذا لم يرسلها في الموعد المحدد •

## اعادة الملفات الى اماكنها:

عند اعادة الادارات المختلفة للملفات التي استعارتها الى ادارة المحفوظات، يجب على موظفي الحفظ الاطلاع على كل ملف والتحقق من أنه لم توضع به أية اوراق اثناء وجوده خارج ادارة المحفوظات، واذا وضعت به مثل هذه الاوراق يجب التحقق من الترخيص بحفظها أو اعادتها للادارة المختصة .

ويعاد بعد ذلك الملف الى مكانه وتستبعد بطاقة الاعارة الموضوعة مكانه كما يدرج تاريخ الرجوع في بطاقة حركة الملف ان وجدت • ادوات الحفظ الستعملة

## ادوات الحفظ المستعملة

تلعب معدات الحفظ دورا هاما في كفاءة خدمة الحفظ ، فتساعد المعدات المناسبة على سهولة معرفة مكان المستندات ، وسرعة استخراجها وحمايتها من التلف والضياع ، كما أن حماية كافة الوثائق والمراسلات والمعلومات التي تنداول في الممل بحيث يمكن ايجادها وتقديمها بسرعة وسهولة ، تتطلب وجود معدات وادوات حفظ متكاملة ،

غير انه يجب ان يكون واضحا ان الاجهزة الممتازة والمعدات الحديثة لا تؤدي في حد ذاتها الى قيام نظام حفظ أو فهرسة جيد ، ولكن يمكنها ان تساهم في الكفاءة بعدة طرق : فهي تخفض الجهد الجسماني الذي يبذله موظف الحفظ ، كما يمكن ان يكون لها تأثير نفسي في غرس عادات الترتيب والدقة والاعتزاز بالعمل ومن أهم أسس نظام الحفظ الجيد هو :

« ان يكون هناك مكان لكل شيء وان يكون كل شيء في مكانه »

وهناك صعوبة كبيرة في الاختيار بين البدائل المتقاربة والمتماثلة في ايجاد نوع الاجهزة التي تصلح لتأدية العمل ، فليس الامر مقصورا على الاختيار بين الاجهزة المصممة خصيصا لانواع معينة من الوثائق ، ولكن كل مصنع يعرض انماطا من منتجاته قد تطابق الطرازات التي يشيع استخدامها . وعلى أي حال فان الهدف الاول الذي يجب ان يؤخذ بعين الاعتبار هو :

« ان تتلام المعدات مع الاحتياجات الخاصة ، وان يتوفر الجهاز الذي يؤدي الغرض المطلوب ولكن دون ارهاق أو ارتفاع للتكاليف اكثر من المعتاد ،

وفيما يلي بعض العوامل التي يجب مراعاتها عند اختيار الاجهزة :

#### ١ \_ طبيعة الوثائق التي تحفظ:

هل هي من ذات الحجم الموحد ؟ واذا لم تكن كذلك فما هي الاحجام المختلفة المستعملة ؟

#### ٢ \_ مكان الملفات:

هل تكون في قسم مركزي أو في مكتب صغير ؟ وهل يكون الجهاز على مرأى من المستخدمين له أم في مكان لا يدخل اليه سوى المختصين ؟

## ٣ \_ الحجم اللازم للملفات الجارية:

كم وثبيقة يلزم حفظها في ملف جاري العمل به في المتوسط ؟ وكم عادد الملفات الجارية التي يحتاج اليها العمل ؟

## ٤ \_ الحجم اليومي لاستخدام الملفات وتداولها:

الى أي مدى سوف تتداول الملفات ؟ وكم مرة يحتاج فيها الامر الى اخراج الملفات من خزائن الحفظ ؟

## ه \_ عدد مرات الاطلاع على الملفات الجارية :

كم مرة تحتاج الملفات الى فحص وسلحب ثم تعاد الى اماكنها ؟ وهل تؤخذ الملفات خارج غرفة الحفظ ؟

## ٦ \_ أهمية الوثائق:

ما هي درجة الوقاية المناسبة ضد الحريق والرطوبة والاتربة والسرقة وتسرب المعلومات ؟

## ٧ \_ الوقت الذي تحفظ فيه المستندات:

هل يمكن نقل الملفات كاملة الى مخازن الحفظ الطويل الاجل ؟ هل من الضروري فحص كل مستند واستخراج تلك التي تستلزم الترحيل ؟

## ٨ \_ حجم الوثائق التي تحفظ لأجل طويل:

ما هي الفترة التي يجب خلالها حفظ المستندات بعد ترحيلها من الملفات الجارية ؟

#### ٩ ــ التوسيع:

هل من المنتظر نبو الحفظ في الحجم أو التعقيد في المستقبل ؟ ان هذه العوامل والاسئلة ليست شاملة ولكن يمكن الاسترشاد بها للتطوير حسب ظروف المؤسسة ٠

### أهم ادوات الحفظ الستعملة:

#### : Folders الحافظات ١

تستعمل الحافظات عادة لحفظ المراسلات المؤلفة من الاوراق بمختلف الاحجام وتصنع مثل هذه الحافظات غالبا من ورق مقوى ويطلق عليه اسم مانيلا Manilla وباشكال متعددة وهناك نوع آخر من الحافظات الكبيرة التي تصنع من الكرتون ومنها:

- 1 Box Floders.
- 2 Lever Arch Folders
- 3 Expanding Folders.

#### : Fasteners تثبتات ۲

تثبت الاوراق في الحافظات عادة بواسطة المثبتات حيث انه من غير المستحسن ترك الاوراق حرة أو سائبة في الحافظات و تختلف المثبتات وتتدرج من الانواع المعدنية التي تتألف من جزئين الاول قاعدة تحنى طرفاها الى الاعلى والثاني عمود به ثقبان يسمحان للطرفين بالدخول فيهما بشكل يمكن فيه تثبيت الاوراق ، الى الانواع المؤلفة من الخيوط المتينة والمنتهية من الجوانب بنهايات معدنية والتي تمرر من خلال ثقوب في الحافظة والاوراق المراد حفظها معا .

## ۳ ــ الكابس Staplers :

هناك أنواع مختلفة من المكابس التي تستعمل لتثبيت الاوراق مع بعضها البعض منها الصغير ومنها الكبير الذي يستعمل لتثبيت المجموعات الكبيرة من الاوراق أو الكتب و وتعطي المكابس الصغيرة عادة بديلين الاول تثبيت ودمج دائم للاوراق بحيث يظهر السلك المعدني المستعمل للتثبيت منحنيا للداخل ، والثاني تثبيت مؤقت بحيث يظهر السلك المعدني منحنيا

للخارج • وهناك أيضا ما يسمى بعزيلة أو خالعة الدبابيس Staple Remover والتي تنزع الاسلاك المعدنية المستعملة للتثبيت بدون تمزيق الاوراق المثبتة •

#### ؛ ـ الثاقب Punches

يعتبر المثقب من الادوات المهمة للحفظ ، اذ بدونه يصعب ادخال المراسلات والمعاملات في الملفات بالسهولة والترتيب المطلوبين ، ان المسافة بين الثقبين تكون في الغالب بمعدل (٨) سنتمترات ، ومعظم المثاقب مصنوعة على هذا الاساس ولكن بعضها مصنوع بحيث يمكن تعديله الى ما بين ٧ الى ٨ سنتمترات ،

وهناك بعض أنواع من الورق التي يمكن ان تتمزق من جوانب الثقوب بحيث تصبيح معرضة للضياع من الملف ويمكن تصليح ذلك عن طريق ما يسمى بالمدعمات Reinforcement Washers وهي عبارة عن حلقات مصنوعة اما من القماش أو البلاستيك اللاصق بحيث يمكن لصقه على النقب الممزق للورقة دون عناه ٠

#### ه \_ وحدات التخزين والحفظ Filing Units :

في معرض اختيارنا لمثل هذه الوحدات يجب الاخذ بعين الاعتبار الاغراض التالية :

أ ــ المحافظة على الملفات والمعاملات من السرقة والضياع الناتج عن الاهمال
 ومن الغبار والرطوبة •

ب \_ تخفيف الجهد الجسماني المبذول من قبل كتبة الملفات ٠

ومبن ضمن هسنه الوحدات الخزائس ذات الاربعدة ادراج Four - Drawer Cabinets التي تستوعب الملفات من كافة الاحجام ويتناسب ارتفاعها مع سهولة التعامل بها وتنزلق الادراج فيها على عجلات معدنية تسهل حركة الدرج في الخزانة .

وبالاضافة الى ذلك تستعمل الخزائن ذات الضرفتين للحفظ وتكون مصنوعة خصيصا لتعليق الملفات بها من الداخل ويمكن قفلها بعمد

الاستعمال ، كما يمكن استعمال الارفف المفتوحة لغايات الحفظ وتستعمل الارفف عادة لحفظ الجلاسورات والصناديق

Lever Arch Files and Box Files

## : Automatic Filing الحفظ الآلي \_ ~

لقد تم اختراع هذه الاداه الكهربائية لغايات الحفظ بشكل يسمح بتحريك الملفات ودورانها عن طريق لمس زر كهربائي، وتتألف هذه الاداة من عدد من الرفوف التي تعلق عليها الملفات وتدور الرفوف بحركة دائرية آلية بحيث يمكن الحصول على الملف في الرف المعني بمجرد طلبة ولمس أو الضغط على الزر الكهربائي المخصص لذلك الرف و وستخدم هذه الاداة حاليا في الاردن في مؤسسات مثل مؤسسة عالية وبنك الاسكان والبنك المركزي ومؤسسات أخرى عديدة وهناك ادوات أخرى كثيرة سيتم التعرف عليها من خلال العرض العملي للادوات و

## أجهزة الفرز:

تستخدم هذه الاجهزة لفرز البريه الوارد للمؤسسة تمهيدا لوضعها داخل الملفات و لاجهزة الفرز أنواع كثيرة منها :

- ا ... الجهاز الخشبي المركب على مكتب (طاولة) وهو مقسم الى فتحات وكل فتحة يمكن وضع اسم الادارة أو القسم عليها وذلك لتسهيل تجميع اوراق البريد الوارد الخاص بكل ادارة أو قسم أو اكثر على حدة حسب حاجة العمل •
- ٢ ـ وهناك نوع آخر من الفرازات ذو قاعدة معدنية ومثبت فيه فواصل مرتبة في شكل منبسط فوق سطح القاعدة ، وكل فاصل يحوى رقما أو حرفا ، وهذا الفراز يستعمل للرسائل والاوراق الواردة وللبطاقات وذلك بوضع كل نوع خلف الفاصل الذي يحمل رقمه .
- ٣ ـ وهناك نوع آخر يشبه الفراز السابق الا انه مركب على عربة صغيرة يمكن تحريكها ذهابا وايابا على عجلات بدلا من ان يتحرك الموظف الذي يقوم بعملية الفرز ويمكن فرز البطاقات عليها

كما يمكن أيضا فوز المراسلات. • ومن مميزاتها انها سهلة الاستعمال وسريعة الفرز •

واذا لم تتوفر هذه الاجهزة لفرز الاوراق فانه يمكن اجراء عملية الفرز داخل درج فارغ من ادراج الخزائن المعدنية بشرط ان يتم تجهيز هذا الدرج بغواصل تحوى ارقاماً أو حروفا حسب الفرز المطلوب ، وهذا اسرع من الفرز الذي يتم على المكتب (الطاولة) على أي حال .

#### عربات نقل الملفات:

وهي عبارة عن عربات صغيرة تتحرك على عجلات وبها صندوق بحجم درج الملفات وهي هامة لانه يمكن وضع أية اعداد من الملفات عليها ونقلها الى أي مكان في المؤسسة أو الى الادراج أو الارفف المعدة لحفظها ، كما انها ضرورية حتى لا يحمل الموظف مجموعة من الملفات بين يديه فيضيع بعضها أو تسقط بعض الاوراق منها •

#### آلة اتلاف المستندات والاوراق:

تستعمل هذه الآلة في المؤسسات التي تتسم بعض اعمالها بالسرية ، اذ يكون القاء الاوراق في سلة المهملات بعد تمزيقها باليد امر لا يخلو من المجازفة ، اذ يمكن تجميع الاوراق المزقة بكل سهولة ومعرفة محتوياتها كما ان حرق هذه الاوراق فيه خطورة على المؤسسة من احتمال نشوب حريق فيها • لذا تم اختراع جهاز لاتلاف المستندات يدار بالكهرباء بحيث لا يمكن تجميعها ثانية اذ توضع الاوراق المراد اتلافها داخل فتحة الجهاز الذي يقوم بسحبها وتمريرها بين سكاكين حادة ومتجاورة لتخرج من الحهة الاخرى للآلة على هيئة قصاصات رفيعة جدا يصعب بل يستحيل تجميعها مم بعضها مرة ثانية •

## اماكن الحفظ وظروفها الطبيعية:

## ١ ... أماكن التحفظ:

يوصي مهندسو تصميم المكاتب والمدراء التنفيذيين بضرورة تخصيص مساحة كبرة لحفظ الملفات والوثائق ويعتبرون ان من بين المبادىء الثابتة

للادارة الجيدة للمكاتب هو اعتماد فعالية وكفاءة موطفي المحفوظات على الموقع المناسب لحفظ الملفات التي يتعاملون بها • ان الوقت الذي كانت تحفظ فيه الملفات في التسويات أو الغرف الجانبية المعزولة المظلمة وعديمة التهوية قد ولى الى غير رجعة •

ولقد اصبحت الحاجة ماسة في الوقت الحاضر الى تخصيص أماكن مناسبة لحفظ الملفات والوثائق تقع بجانب أو في مكان يتوسط الدوائر التي تتعامل بها وتظهر في كثير من الاحيان الشكاوي المتعددة والتذمر المستمر عندما لا تكون الملفات والوثائق محفوظة بشكل مناسب وقريب من المتعاملين بها ، كما ان المساحة المخصصة للمحفوظات يجب ان تستوعب التوسعات المستقبلية للملفات والوثائق والمعاملات .

#### ٢ ـ الظروف الطبيعية:

#### : Moderate Temperature الجو العتدل

يؤثر الجو بشكل عام من حيث البرودة أو الحرارة على كفاءة موظف المحفوظات فالموظف الذي يشمعر بالبرودة القاسية أو الحرارة الشديدة لا يستطيع التركيز على عمله بأى حال من الاحوال •

## ب ـ التهوية الجيدة Good Ventilation ب

ان تجدد الهواء النقي في غرفة الحفظ ضروري جدا لتجدد نشاط الموظفين وابعاد المراسلات والملفات عن الرطوبة أو التعفن أو التلف ، ان عملية تكييف الهواء في المحاتب Air - Conditioning هي الحل المقبول لمعالجة مشاكل التهوية على الرغم من ارتفاع اسعار شرائها وتركيبها وصيانتها ولذا فان كثيراً من الوزارات والدوائر في الاردن تفضل الاكتفاء بالمراوح العادية في الصيف ، و في بعض الوزارات والدوائر الأخرى التي تخلو من نظام التدفئة المركزية في الشبتاء تضطر لاستعمال المدافىء التي تعمل على الكاز أو السولار مما قد يكون له تأثيره الضار على عملية التهوية ونشاط الموظفين •

## ج \_ الاضاءة الجيدة:

تتسبب الاضاءة السيئة في المكاتب وخاصة أماكن المحفوظات باصابة العين بالتعب وما يصحب ذلك من التعب الجسماني والذهني و وتعزز الاضاءة السيئة امكانية تخفيض انتاج العمل اليومي وزيادة الاخطار في ذلك العمل .

## وفيما يلى أهم متطلبات الاضاءة الجياءة :

- ١ ... انتشار الاضاءة بشكل متعادل في جميع ارجاء المكتب بدون ان يحدث ذلك أي ظلال واضحة •
- ٢ ــ الابتعاد عن اللمعة المباشرة في الضوء والتي تنعكس عن زجاج
   ١ المكاتب أو زجاج الخزائن وغيره '
- ٣ ـ تصميم ابنية المؤسسات أو الشركات الجديدة بحيث تحتوي على شبابيك واسعة مفتوحة لانتشار الاضاءة الطبيعية في المكاتب بدلا من الاضاءة الصناعية •

## د \_ النظافة والصحة والسلامة:

من المبادىء الادارية المعروفة ان الناس بشكل عام يتفاعلون مع بيئتهم ويتصرفون بما يتمشى مع المحيط الذي يعيشون فيه • ان موظفي الحفظ الذين يعملون في مكتب غير نظيف ، وغير مرتب يميلون الى اللامبالاة ، وعدم الاهتمام بعملهم ، وبالعكس قان مظاهر الكبرياء والفخر تنعكس على موظفي الحفظ الذين يعملون في جو يتسم بالنظافة والترتيب •

وبهذه المناسبة فان الضرورة تقتضي مراقبة عمال التنظيف في المكاتب واعطائهم الاهتمام الكافي من حيث المتابعة وتزويدهم بكافة ادوات التنظيف المطلوبة حتى يتمكنوا من اظهار المكاتب بشكلها اللائق النظيف والمرتب وبين الفنية والأخرى يجب وضع برنامج غير اعتيادي للنظافة •

وكما هو معروف فان للنظافة تأثير كبير على صحة الموظفين وسلامتهم من الامراض · فالصحة تقتضي وجود المياه باستمرار وادوات النظافة كالصابون والمناشف المصنوعة من القماش أو الورق ، كما تقتضي وجود المياه النظيفة للشرب ، اما السلامة فتقضي اتباع الخطوات الضرورية للابتعاد عن الحوادث ، فالاجراءات الاحتياطية ضد الحريق ووسائل الهرب في هذه الحائة ضرورية جدا ، كما لا بد من وجود مواد الاسعافات الاولية باستمرار في المكاتب تحسبا من وقوع أي طارى . •

## تعليمات العمل في الملفات:

تحتفظ المؤسسات عادة وكذلك الشركات الكبيرة بتعليمات محددة لمستعملي المحفوظات والوثائق من أهمها ما يلي :

- ا سعطر استعمال الملفات من غير المسؤولين عن الحفظ والمحفوظات ضمانا لسلامة الملفات والحرص عليها •
- ٢ يجب طلب الملفات من وحدة الحفظ بشكل خطي وعلى نموذج يخصص
   لهذه الغاية كما ويجب عدم تسليم الملف من موظف لاخر دون
   تحويله مرة أخرى لوحدة الحفظ للعلم بذلك .
- ٣ يجب ان لا تبقى الملفات في حوزة مستعملها لاكثر من فترة معينة
   لا تزيد عن اسبوع مثلا بحيث تعاد الى وحدة الملفات ومن ثم يمكن
   استعارتها من نفس الموظف مرة آخرى •
- ٤ ــ ليس من الضروري استعارة الملف اذا كان بالامكان الاكتفاء بصورة من المستند أو الوثيقة أو المراسلة المطلوبة كما لا يجوز ابدا نزع أية اوراق من الملفات •
- م قبل فتح أي ملف جديد من المهم التأكد من أن فتح هذا الملف ضروري
   و تقع على رئيس الديوان مسؤولية اجازة فتح أي ملف جديد والتأكد
   من ان الموضوع لم يفتح له أي ملف سابق .
- ٦ ـ يجب مراعاة فتح جزء جديد لكل ملف يزيد عدد اوراقه عن مائة ورقة مثلا وذلك باغلاق الملف القديم ويفتح له جزء جديد بنفس

الرقم على ان يؤشر على كل ملف برقم الجزء (أول ، ثان أو ثالث حسب رقمه) •

ويمكن اعداد تعليمات مماثلة تشممل كافة جوانب عملية حفظ الملفات وتداولها ومراقبتها وكيفية المحافظة عليها •

## مراجعة نظام المحفوظات :

ان نظام الحفظ ككل هو بمثابة سبجل يعكس اعمال الشركة أو المؤسسة وكل اوجه نشاطها ، فهي قد تنمو أو يتغير شكلها ، كما ان اوجه النشاط قد تتغير ، فلكي يعمل نظام الحفظ بكفاءة عالية فانه يجب ان يتلاءم مع الظروف المتغيرة ، فالكثير من التغييرات التي تمليها الضرورة قد تأتي تدريجيا ولكن يجب ان يقابلها تغيير هيكلي ، فالنموذج الكبير قد لا يصبح مناسبا في وقت ما ، ورغم هذا فان النظام قد يستمر في العمل بكفاءة لان الافراد القائمين به مدربون تدريبا كافيا بحيث يستطيعون تزويد القواعد بالاستثناءات التي يتذكرونها ، وفي مثل هذه الحالة يكون هناك خطر ان يترك موظف عمله أو يرقى لعمل آخر فيحدث توقف في العمل ،

ولهذه الاسباب فان المراجعة ضرورية لكل الانظمة ولها طابع خاص من الاهمية في الحفظ ·

أهمية موظف المعفوظات والخصائص التي يجب أن يتصف بها

## أهمية موظف المحفوظات والخصائص

## التي يجب أن يتصف بها

يحتاج تشغيل نظام الحفظ لموظفين على مقدرة بالعمل وفقاً للقواعد الموضوعة • فيجب أن يدرب موظفو الحفظ باتقان على عملهم وأن يشعروا بأهمية الدقة في كل خطوة في عملهم وأن يتفهموا كل أمر قد يغيب عنهم • ان صفات الترتيب والدقة والاسلوب السليم التي هي من لوازم كل موظف اكثر ضرورة لموظف الحفظ • فكثير من العمل بطبيعته قد يتم بدون مراجعة كما انه لا يوجد ما يفصح عن أنه تم على ما يرام ، وعلاوة على ذلك فان آثار العمل السيء قد لا تظهر قبل شهور أو سنوات •

وبناء على ما تقدم فان مثل هذا الموظف يجب ان تتوفر به صغات وقدرات متميزة يمكن اجمالها فيما يلى :

- ١ ـ القدرة على التعامل مع الناس والموظفين: لكل انسان في هذا العالم مميزاته الخاصة بما يحب وما يكره ونقاط ضعف ونقاط قوة ٠ واذا تفهم موظف الحفظ ردود الفعل الانساني الناتجة عن هذه المميزات وهذه الحقائق فان تعامله مع الناس يصبح اكثر سهولة ويسر وعليه أن يراعي كافة المواقف وكافة الظروف بحيث يتمكن من مواجهتها بكل حرص عند اتصاله مع الناس أو الموظفين ٠ ولا يتمكن هذا الموظف ابدا من ربط اواصر العلاقة المتينة معهم دون أن يحترمهم كاشمخاص ٠
- ٢ الدقة والقابلية للعمل: يجب ان يتوفر في موظف الحفظ شعور أصيل بالمحافظة على الترتيب والنظام والتقيد بالدقة في العمل فعليه أن يتم عملية الحفظ حسب التعليمات المحددة لها وان يقدم الاقتراحات المستمرة للتحسين وان يكون قادرا على العمل خاصة في أوقات ضغط العمل ، وعليه أن يثق بنفسه ثقة كبيرة وأن يتقبل كل انتقاد بناء .
- ٣ ـ التعليم والاخلاص والحماس للعمل: يجب أن يكون موظف الحفظ على مستوى جيد من التعليم والثقافة فيجب ان يكون حاصلا على احد المؤهلات التي تساعده على القيام بهذا النوع من العمل وعليه ان

يعرف هدف العمل الذي يقوم به ومجاله وأن يطلع على الكتب والدوريات الخاصة بموضوع عمله ويجب أن تتوفو ثقة الآخرين به أيضا لانه هو الوحيد الذي لا يكتم سر عنه • بل يتعامل مع مختلف أنواع الوثائق والاوراق السرية وغير السرية • ان حماسة واخلاصه للعمل يزيد من قوة ارادته على زيادة فعالية الانجاز والكفاءة المطلوبة • كما انه يجب أن يكون أمينا على ما يحتفظ به من معلومات •

٤ - القدرة على التذكر والسرعة في العمل: يعتمد كبار المسؤولين التنفيذيين عادة في حل مشاكلهم على موظف الحفظ في تقديم المعلومات المطلوبة بالسرعة المطلوبة ومن هنا يجب أن يتصف بقدرته على التذكر السريع ، اذ انه قد يطلب اليه تجهيز معلومات غاية في القدم كما يجب عليه أن يحدد موقع هذه المعلومات بدقة وسرعة ، ان تقديمه للمعلومات بالسرعة المنشودة ، يوفر على المؤسسة أو الشركة الوقت الكثير والمال الوفير ، وبالإضافة الى ذلك فانه يجب أن يتصف بخفة الحركة وقوة البصر .

وبما أن موظف المحفوظات يعتبر من أهم عناصر نظام الحفظ فان المحافظة عليه وادارته الادارة الجيدة ستصل حتما بالمؤسسة التي يعمل بها الى أفضل مستويات الاداء والانجاز • ولذا فان حسن اختيار هذا الموظف بحيث تتوفر فيه الصفات المطلوبة يلعب دورا هاما في تحقيق أهداف نظام الحفظ •

## الرقابة على موظف المحفوظات:

يتوقف نجاح الحفظ على كفاءة الخدمة التي تقدمها ادارة الحفظ للشركة أو للمؤسسة وعلى الاشراف والرقابة على الموظفين الذين يقومون بالعمل في هذه الادارة ·

ويمكن للمشرف على ادارة المحفوظات تحقيق هذه الرقابة باختيار بعض الملفات بين الحين والآخر والتحقق من أن كل الاوراق الموجودة بكل ملف تنتمي فعلا الى هذا الملف ، ويكون لذلك عادة الاثر المطلوب على الموظفين ، اذ تجعلهم يعطون العناية الكافية لعملهم حتى لا يقعوا في أي خطا قد يكتشفه المشرف عند مراجعته لبعض الملفات ،

كما يقوم المشرف ( رئيس الديوان أو رئيس القلم ) باختبار كفاءة ادارة الحفظ في الشركة أو المؤسسة بين والآخر بطلبه عددا من المستندات من كل موظف للتحقق من أن ادارة المحفوظات يمكنها استخراج المستندات المطلوبة ، أو بيان اماكن وجود هذه المستندات اذا لم تكن في الملفات بسرعة معقولة .

كما يستحسن أن تكون هناك تقارير للمراقبة فيطلب من كل موظف أن يقدم تقريرا يوميا يبين فيه عدد الطلبات التي تلقاها من الادارات المختلفة لاستخراج وارسال سجلات أو ملفات ، وكذلك عدد الملفات التي ارسلها فعلا لهذه الادارات ، وعدد الطلبات التي لم يستطع اجابتها في نفس اليوم • كما يستحسن أن يبين التقرير عدد الملفات التي وردت الى كل موظف من موظفي ادارة الحفظ بعد الرجوع اليها في الادارات المختلفة ، والعدد الباقي من هذه الملفات في آخر اليوم أمام كل موظف ولم يتم اعادتها الى أماكنها •

والنموذجان التاليان يبينان التقارير التي يعدها موظف الحفظ كل يوم لتوضيح نشاطه اليومي:

## التقرير اليومي اللفات الصادرة

#### التاريخ:

الطلبات غير المنجزة		عدد الطلبات المنجزة	عدد طلبات الملفات الواردة من الدوائر المختلفة		الرقم
السبب	العدد		العدد	الدائسرة	
				دائرة شؤون الموظفين	\
j				دائرة المستريات	۲ '
			ľ	دائرة الانتاج	٣
		!		الغ ٠٠٠	٤
				المجموع	
	نسبة المنجز الى الكلي				

التقرير اليومي اللفات الواردة

#### التاريخ:

سبب عدم	الواردة	الملفات	عدد الملفات الواردة		
اعادة الملفات	عدد الملفات	دد الملقات	ية اء	من الدوائر المختلفة	
الى مكانها	التي لم تعد الي مكانها			الدائـــرة	الرقم
				دائرة شؤون الموظفين	\
			1	دائرة المستريات	۲
				دائرة الانتاج	٣
		 		الخ ٠٠٠	٤
				المجموع	
نسبة المنجز الى الكلي					

ويعطى مثل هذا التقرير البيانات اللازمة لمدير المكتب أو لرئيس الديوان عن كفاء ادارة الحفظ وعن الموظفين الذين يهملون في اعمالهم فيحاولون تدارك الامر - كما ان وجود مثل هذا التقرير يقوى روح المنافسة بين الموظفين - اذ يحاول كل منهم أن ينتهي من عمله في نفس اليوم حتى لا يظهر في التقرير انه لم يستطع اجابة عدد كبير من الطلبات ، أو أن هناك ملفات كثيرة لم يتم اعادتها الى مكانها •

التصوير المصغر مبادؤه واشكاله وفوائده

## التصوير المصغر

## مبادؤه واشكاله وفوائده

#### ١ ــ المقدمــة:

ان الهدف الاساسي لاي وسيلة من وسائل الحفظ هو سهولة وسرعة الوصول الى المعلومات التي تتضمنها الوثائق المحفوظة في الملفات ، لذا فانه كلما اصبح من الضروري فانه كلما اصبح من الضروري اختيار وسيلة أفضل للحفظ من أجل الوصول الى نفس الغاية وذلك لتسهيل عملية استخدام واستخراج المعلومات من الوثائق المعنية .

ومما لا شك فيه ان عامل الوقت أصبح غاية في الاهمية واصبح المدراء التنفيذيون في وضع يطلب منهم اتخاذ قراراتهم بسرعة كبيرة ، وان الوصول الى هذه الغاية يتطلب وجود من يساعدهم في اتخاذ قراراتهم عن طريق تقديم المعلومات المطلوبة ووضعها أمامهم بالسرعة الفائقة ، وفيما عدا ذلك فان الانطباع الممكن تكوينه هو اما ان نظام الحفظ غير صالح أو ان القائمين على ادارته لا يؤدون عملهم بالكفاءة المتوقعة أو ان المعدات المستخدمة لا تغي بالغرض الامر الذي يجعله بحاجة الى تغيير كامل أو اهتمام بالغ لوضع اليد على نقاط الضعف ومحاولة التخلص منها ،

وانطلاقا من الواقع الذي تعيشه الدول العربية وعى المسؤولون فيها هذه الحقيقة وادركوا أهمية متابعة التقنيات الحديثة في مجالات الحفظ وضرورة استخدام ما يناسبها الامر الذي استتبع كنتيجة حتمية اعداد مثل هذه الورقة للوصول الى النتائج والخطوات التطبيقية التي ستمكن من تحديد مسارات التنفيذ •

## ٣ - مبادى، متفق عليها:

لا قيمة للمعلومات الدقيقة اذا لم تصل في الوقت المناسب لاتخاذ القرارات الادارية بشأنها • والمعلومات سلعة يجب ان يكون هناك توازن

بين تكلفة الحصول عليها ومنفعتها • وان ملائمة المعلومات لاحتياجات متخذى القرارات تمثل العامل الرئيسي في تحديد القيمة الاقتصادية للمعلومات نفسها •

تزداد قيمة المعلومات كلما زاد اشباعها لحاجات القرارات الادارية •

## " س تعريف بالتصوير المصغر Micro Copying "

التصوير المصغر هو عملية نقل الوثائق من حالتها المادية على الورق الى اشرطة التصوير المصغر ، بنسب مختلفة ، وهو في الحقيقة طريقة لاختزان المعلومات ليعطي لها صورا طبق الاصل واحد الوسائل الفعالة لحل مشكلة التخزين وحفظ الوثائق ،

## غ ـ اشكال التصوير الصغر

تختلف أنواع واشكال التصوير المصغر باختلاف الحاجة اليها المستددة من الوضع القائم في أي جهاز من الاجهزة الحكومية • ويمكن التعريف بهذه الاشكال باختصار على النحو التالي:

الشكل الملفوف على بكرة Roll Film Form ومذا الشكل هو عبارة عن أفلام صغيرة مترابطة مع بعضها البعض باشكال ومقاسات معينة في كوادر متسلسلة تتيج لمستخدمها سهولة استرجاع ما يحتاجه من المعلومات بأقل جهد وذلك باستخدام ادوات معينة ستتم الاشارة اليها فيما بعد • وفي الحقيقة فان التسجيل الميكروفيلمي ، على افلام ملفوفة يصلح لمعظم اغراض تخزين المعلومات بعد تحديد الاحتياجات الحقيقية والفعلية للمؤسسة المعنية • وعادة ما يتنوع طول ومقاس الفلم الذي يتم التسجيل عليه ، فاما ان يكون ٣٠ ملم أو ١٦ ملم في طول يتراوح ما بين ١٠٠ قدم الى ٢١٥ قدم ، كما وتختلف سعة الفلم من حيث عدد الاطارات (الصور) التي يمكن تسجيلها عليه • ففي حالة التسجيل على افلام مقاس ١٦ ملم طولها تسجيلها عليه • ففي حالة التسجيل على افلام مقاس ١٦ ملم طولها تسجيلها عليه • ففي حالة التسجيل على افلام مقاس ١٦ ملم طولها

اطار تبعا لمساحة الاطار واسلوب التسبجيل وهو أمر يتحدد تبعا لنوع جهاز التسجيل المستخدم •

لقد اعتبرت كلمة تسجيل ميكروفيلمي ادق مسن كلمة تصوير ميكروفيلمي لما تحمله كلمة تسجيل من معنى الدقة في حين ان كلمة تصوير تحمل في معناها فن التصوير بما يكتنفه من عناصر جمالية لا تكون هي المطلوب الاول في الانتاج الميكروفيلمي .

وبناء عليه فان الشريط الواحد أو البكرة الواحدة يمكن ان تستوعب ما لا يقل عن ٢٠ ملغا من ملفات الموظفين اذا كانت عدد اوراق كل ملف مجهز للتصوير تساوي ١٠٠ ورقة ٠

ومن أهم ميزات استخدام الافلام الملفوفة هو ان حجم الفيلم الملفوف ووزنه وطريقة تغليفه ، تجعل العناية به سهلة وغير مجهدة هذا بالاضافة الى كثرة ما يحمل من معلومات الامر الذي يجعل المسؤول عنه يستشعر المسؤولية في حفظه في مكانه وضرورة العناية به .

وتحفظ الافلام الملفوفة عادة في علبة Container أو عرامل الاتلاف و وتعطي العلبة بغرض حمايتها من البصمات أو عوامل الاتلاف وتعطي العلبة سهولة ومرونة في الاستخدام خاصة عند الحاجة للرجوع الى الفيلم وقراءة المعلومات المسجلة عليه بواسطة القارىء Reader بالاضافة الى عامل الامان في حفظها من سوء الاستخدام •

1/2 الاشكال المصغرة المسطحة Flat Forms ويتم انتاج هذه الاشكال الما بأسلوب مباشر بواسطة أجهزة تسجيل صنعت خصيصا لهذه الغاية أو بأسلوب غير مباشر أو فيلم ملفوف يتم تحويله الى الاشكال المسطحة بواسطة أجهزة مساعدة •

وأهم الاشكال المتداولة عالميا ما يلى:

أ ـ الشريحة متعددة الاطارات أو الصور Microfiche المايكروفيش، وهو عبارة عن شريحة بحجم بطاقة المعايدة تسجل عليها عدد من

الصور في صفوف متتالية وفقا لتصميم محدد • ولقد أوصى معهد المواصفات البريطانية في المواصفة رقم ٤١٨٧ ٤١٤٦ BS بأن يكون القياس العالمي لحجم الشريحة على النحو التالى:

(۱۰۰ ملم  $\times$  ۱٤٨ ملم) أي ما يعادل ٤ بوصة  $\times$  بوصة وبحيث يستوعب  $\times$  صورة  $\times$  لكن بعض الشركات استطاعت مؤخرا ان تجعل نفس هذا القياس العالمي قادرا على استيعاب  $\times$  صورة بدلا من  $\times$  صورة  $\times$ 

ويسجل على الجزء الاعلى من الشريحة عادة بعض المعلومات التي تبين محتوياتها · ويمكن قراءة هذه المعلومات بالعين المجردة تسهيلا لحفظ واسترجاع الشرائع ·

وللميكروفيش عدد من الاستخدامات الهامة فهو ملائم لتصوير الكتالوجات والتقارير المتنوعة خاصة اذا كانت الحاجة تتطلب تسجيل كل كتالوج أو تقرير على وحدة ميكروفيلمية قائمة بذاتها •

ب ـ الحافظة الشفافة Film Jacket وهي عبارة عن شريحة مكونة من طبقتين رقيقتين جدا مصنوعتين من البلاستيك الشفاف ويعادل حجمها شريحة المايكروفيش والا انها تختلف عن الميكروفيش اختلافا كليا حيث انها حافظة مقسمة الى عدد من الخانات أو القنوات تعبأ بها الافلام المصغرة بعد تقطيعها من الفيلم الملفوف بواسطة جهاز مساعد خاص و

ومن أهم مميزات الحافظة الشفافة انها تتيح تعديل المعلومات المستوعبة بها سواء بالاضافة أو بالحذف حيث يمين سحب قطعة الفلم المطلوب الغائها وازالتها واعادة باقي القطع الى اماكنها بسهولة أو تصوير الوثائق المطلوب اضافتها وادخالها بعد تقطيعها في قنوات الحافظة في اماكنها الملائمة •

وبما أن الحوافظ توفر امكانيات التعديل بالاضافة أو بالحذف فان أهم استخداماتها تتوجه إلى ملغات الموظفين أو العاملين بالمؤسسات

والاجهزة الحكومية وذلك بعد تسجيل المستندات والوثائق الخاصة بهم من الافلام الملفوفة ومن ثم معالجتها وتقطيعها بواسطة الاجهزة المساعدة

ج منالك اشكال أخرى متعددة للتصوير المصغر المسطح ومنها بطاقات الافلام Aperture Card والتي تستخدم عادة لتسجيل الوثائق الهندسية حيث تستوعب كل بطاقة وثيقة هندسية واحدة وكذلك الفرائح متعددة الاطارات ومتناهية الصغر Ultrafiche والتي تتميز بتحقيق نسب تصغر كبيرة جدا للمستندات تتراوح ما بين ١:٠٠٠ أو ١:٠٠٠ مرة مسن مساحة المستند الاصلي وتستعمل مثل هذه الشرائح عادة في الشركات والمؤسسات كبيرة الحجم ومتعددة المساريع والمنتجات والتي تتميز بأن لها عددا ضخما من مراكز الخدمة والصيانة وتتحمل مصاريف باهظة مقابل ارسال مطبوعاتها الورقية الخاصة بمنتجاتها الى فروعها المختصة وان مثل هذه الشركات تقوم بتسجيل هذه المطبوعات على مثل هذه الشرائح وتوزيعها و

## ٥ - الادوات المستخدمة في التصوير المصغر:

أجهزة التصوير: تتكون أجهزة التصوير بشكل عام من كاميرا ومصدر للاضاءة ومكان لوضع المستندات ولوحة لمفاتيح التشغيل والهدف الاساسي من أجهزة التصوير هو انتاج صور دقيقة أمينة بنسب تصغير عالية للمستندات على افلام صغيرة ، ولذا فانه من الضروري ان تكون هذه الاجهزة مناسبة في تصميمها ومواصفاتها تماما للعمل الذي سوف تؤديه .

ولقد تنوعت اشكال اجهزة التصوير بتنوع الغرض الذي صممت من أجله • ولغايات هذه الدراسة فانه يمكن التعرض للانواع الرئيسية التالية منها وهي:

- أ أجهزة التصوير الرأسية المسطحة وتصور الكاميرا الوثائق وهي في وضع تكون فيه رأسية فوق الوثيقة والتي توضع عادة على مسطح خاص بالتصوير ، ومن ثم تضبط المسافة والاضاءة ويتم التصوير تلقائيا بواسطة استعمال لوحات مغاتيح التشغيل ، ومن أهم مميزات هذه الاجهزة انها يمكن ان تصور الكتب والمراجع والملفات دون نزع أوراقها وفرزها كل على حدة ، وكذلك الحرائط والرسومات والتصاميم الهندسية الكبيرة في حال استعمال الانواع الكبيرة من هذه الاجهزة ،
- ب أجهسزة التصسوير الدوارة Rotary Camera وتختلف هذه الاجهزة عن سابقتها في أنها تصور الوثائق منفردة بحيث ترتب هذه الوثائق والتي تتكون عادة من مساحات متقاربة وتتدفق الى داخل جهاز التصوير بشكل متتابع وهذا يعني انها لا تتمكن من تصوير مجلدات أو كتب أو تقارير دون الاضطرار لتفتيتها الى صفحات منفردة •

وهنالك أنواع من هذه الاجهزة تغذي بها الوثائق اما يدويا أو آليا

- ج أجهسزة تصويسر المايكروفيش وهسي أجهزة لانتاج شرائسح المايكروفيش التسي تقوم بتسجيل المستندات على شرائسح المايكروفيش الخاصة ولقد تمكنت الشركات في الوقت الحاضر من صناعة شرائح تسجل أية اضافات عليها دون التأثير على الاطارات المصورة سابقا •
- ٥/٢ جهاز المعالجة Processor : يعتبر هذا الجهاز من اساسيات وحدة التصوير المصغر اذ انه هو الذي يحول الفلم المصور من وضعه الخام الى الوضع الذي يمكن من خلاله المحصول على صوره دقيقة للمستند الاصلي باستخدام الاجهزة المساعدة أي أجهزة القراءة ٠

وتمر معالجة الفلم الخام من خلال هذا الجهاز بعدد من مراحل التظهير والتثبيت والفسيل والتنشيف التلقائية حتى وصول الفلم الى صورته النهائية • وتستغرق عملية المعالجة في الوقت الحاضر حوالي نصف ساعة للفلم الواحد • ويتم التظظهير بواسطة هــذا الجهاز في ضوء النهار العادي ودون الحاجة الى تخصيص غرفة خاصة مظلمة • وميزته انه سريع ولا يحتاج الى قائد مسير للفلم ولا لشخص فني مدرب لاستعماله بل يستطيع ان يسيرة بكل سهولة العامل على جهاز التصوير •

وعادة ما يكون مثل هذا الجهاز اداة قائمة بذاتها الا ان عدد من الشركات طورت هذا الجهاز ليكو ن مع جهاز التصوير وحدة واحدة بحيث يخرج الفلم من جهاز التصوير مباشرة الى جهاز المعالجة وبالتالي تصبح عملية تحميض الفلم سهلة سريعة يوفرها جهاز واحد صغير الحجم لا يحتاج لتجهيزات خاصة في مكان استخدامه •

٣/٥ أجهزة استرجاع المعلومات : يتم استرجاع المعلومات التي تم تصويرها بواسطة أجهزة قراءة عادية أو أجهزة قارئة طابعة وذلك في الحالات التي ترغب المؤسسة في ان تحصل على نسخ ورقية طبق الاصل عن المستندات ٠

٥/٤ خزائن حفظ علب الاشرطة المصورة: يجب أن يتناسب عدد هذه
 الخزائن واتساعها مع عدد علب الاشرطة الملفوفة أو حجم وعدد
 الشرائع المصورة فعلا وبحيث تضمن ترتيب هذه العلب والشرائع
 بشكل يسهل الرجوع اليها والحصول عليها بالسرعة المطلوبة •

## ٦ \_ فوائد التصوير الصغر:

تحقق عملية ادخال أسلوب التصوير المصغر الفوائد التالية :

١/٦ توفير ما لا يقل عن ٩٠٪ من المساحة المشغولة بالملفات العادية ، حيث ان المصغرات الفلمية تحتل حيزا لا يزيد عن ٢٪ من المساحة

- التي تشعلها هذه الملفات وبالتالي يمكن الاستفادة من المساحة المتوفرة في اغراض مثمرة أخرى •
- ٢/٦ توفير ما لا يقل عن ٨٠٪ من الوقت اللازم لاستخراج الوثيقة من المصغرات الفلمية حيث ان استرجاع هذه المصغرات يستغرق ما لا يزيد على ٢٠٪ من الوقت اللازم لاسترجاع مستند مماثل من الملفات الورقية العادية ٠
- ٣/٦ تأمين الوثائق من خطر التلف أو الفقدان أو سوء التصنيف حيث ان الاخطاء التي تهدد الملفات الورقية العادية كالحريق أو الفيضان أو الوضع في غير الاماكن المحددة لها يمكن تجنبها بكل سهولة باستخدام المصغرات الفلمية ٠
- ٦/٤ توفير كبير في الجهد والمواد نتيجة لعدم الحاجة الى تجديد الملفات الورقية دوريا ·
- ٦/٥ تأمين سلامة المعلومات وسريتها ذلك بابعادها عن مصادر العبث بها
   أو التداول غير المشروع وغير المنظم •
- ٦/٦ يعتبر النظام أفضل وادق وسيلة لنشر وتداول المعلومات والتي يمكن استخراج عدة نسخ عنها باسعار زهيدة ، ناهيك عن سهولة وسرعة نقلها بأقل التكاليف ٠
- ٢/٧ حفظ المعلومات لمدد طويلة والمحافظة عليها الامر الذي يتفق مع احكام
   المادة ٧٤ من تعليمات احكام النظام المالي رقم ٣٨ لسنة ١٩٧٨
   والمتضمن الاحتفاظ بملفات الموظفين الشخصية لمدة حدها الأدنى
   ٦٠ عاما ٠

## ٧ - الصلاحية القانونية للتصوير الصغر:

لا تتضمن القوانين العربية حتى الآن أية نصوص تضمن قبول الوثائق المستخرجة من خلال التصوير المصغر في الدوائر الرسمية أو المحاكم أو

لاية غايات رسمية أخرى ، وذلك ناتج عن حقيقة ان المايكروفيلم أو المايكروفيلم أو المايكروفيش لا يمكن ان يقوم مقام الوثيقة الاصلية من الناحية القانونية ، اذ يمكن الطعن في صحته باحتمال التزييف .

وبناء عليه فانه يقترح بعد اجراء عملية التصوير والتأكد من دقتها اتخاذ الاجراءات اللازمة للحصول على الموافقات الرسمية من الدول المعنية لاتلاف كافة الوثائق التي تم تصويرها وبحضور مندوب عن الوثائق الوطنية والاكتفاء بصور المستندات المستخرجة من الاشرطة الفلمية .

دار الوثائق الوطنية واجباتها ومهامها وأهدافها

## دار الوثائق الوطنية

## واجباتها ومهامها وأهدافها

تعتبر دار الوثائق في أي بله من البلدان والقوانين والنظم التي تحكم انشاء ها بمثابة المكان الطبيعي الذي يجب ان يستوعب كافة الوثائق الوطنية ذات الاهمية الحضارية والتي تحفظ في جنباتها التراث القومي للشعب وتحافظ عليه باستمرار •

ومن هذا المنطلق الحضاري المهم فان أهم الواجبات والمهمات التي ينبغي أن تلقى على عاتق المسؤولين على ادارة هذه الدار ما يلي :

- القيام بعمل مسح شامل لكافة الوثائق في الاجهزة الحكومية والشبه حكومية والشركات الكبيرة الخاصة للخروج بقوائم بالوثائق الهامة من الناحية التاريخية في مجالات الاقتصاد والاجتماع والسياسة والثقافة لفترة زمنية معينة ومن ثم الانطلاق في عملية المسح لفترة زمنية أخرى وبمعنى آخر يجري هذا المسح على مراحل .
- ان يتمتع موظفو هذه الدار بالدارية الفنية والكفاءة العالية والقدرة على تقديم النصح والارشاد لكافة الاجهزة الحكومية وغير الحكومية وتوجيه عناية المسؤولين فيها الى أنواع الوثائق التي يجب الاهتمام والاحتفاظ بها وتلك التي لا ضرورة لحفظها وبالتالي عمل تقارير دورية بهذا الموضوع •
- ٣ عمل برنامج محدد دوري لنقل الوثائق الهامة من مختلف الاجهزة الحكومية وغير الحكومية الى دار الوثائق شريطة أن تكون كافة التجهيزات الفنية والادارية متوافرة وكافية •
- ٤ س نشر قوائم بكافة الوثائق المهمة المتواجدة في الدار على فترات زمنية متقاربة لاطلاع المواطنين والمهتمين والباحثين على موجودات الدار لتمكينهم من الاستفادة منها ٠

- وبناء على ما تقدم فان أهداف دار الوثائق يجب أن تتوخي ما يلي :
- ا ... المحافظة على الوثائق المجمعة والتي كان مآلها الاتلاف والاهمال في موقع وجودها السابق •
- ٢ الصبيانة المستمرة للوثائق وتسهيل مهمة استخراجها والاستفادة منها٠
- ٣ ـ تقديم التسهيلات في مجال استخدامات الاجهزة الحديثة كالتصوير الصنغر ·
  - ٤ \_ فتح الباب واسعا أمام الباحثين ٠

ولتحقيق هذه الأهداف ينبغي أن تتوفر في دار الوثائق المساحات الكافية لتغطية الخدمات التالية :

- ١ ـ الاحتفاظ بالوثائق الهامة لكل جهاز حكومي أو غير حكومي على حدة بحيث يخصص جناح لكل منها لسهولة الرجوع اليها ٠
- ٢ ــ الاحتفاظ بالاجهسزة المتكاملة في مجالات التصوير والمايكروفيلم
   والمايكروفيش والطباعة وآلات التجليد والمواد التابعة لها للاستفادة
   منها الى أقصى درجة ممكنة •
- ٣ ـ ضرورة توافر قاعة بحث كبيرة تشتمل على كافة المعدات والاجهزة
   اللازمة لاجراء البحوث •
- ٤ ... الاحتفاظ بالاجهزة والمعدات المتكاملة لتنظيف وتعقيم وترميم الوثائق.
- ه ـ اتخاذ الترتيبات المتكاملة لانشاء مكتبة تحتوي على الكتب المهمة من
   الناحية الوثائقية بحيث لا تكون تكرارا لما هو موجود في المكاتب
   القائمة •
- ٦ استقطاب جهاز بشري مدرب ومتعلم ومدعوم مادیا ومعنویا لتحقیق هذه الاعداف •



## ملحق رقم (١)

## المواصفات القياسية للورق

## اولا .. قياسات المتسلسلة الدولية الرئيسية (1):

تكون رموز وقياسات المتسلسلة الرئيسية الدولية (أ) للورق بعد التشديب على النحو التالي :

القياس بالمليمتر	الرمـــز
13A × PA11	• 1
190 × 13A	١ ١
098 × 87.	* 1
87·× 79V	٣ ١
79V × 71 ·	٤ ١
71·×12	o †
18A×1.0	ካ ተ
\.o × V\$	<b>v</b> 1
V2 × 07	۸ 1 ا
۰۲× ۳۷	9.1
77 × 77	1 • 1

## ثانيا .. قياسات المتسلسلة الدولية المساعدة (ب) :

وتكون رموز وقياسات الدولية المساعدة (ب) على النحو التالي علماً بان قياسات هذه المتسلسلة تستعمل في حالة الاحتياج الى قياس وسط بين قياسين في المتسلسلة الدولية (أ):

القياس بالمليمتر	الرمسين
1818 × 1•	ب ٠٠٠
\× \	
Y•Y× 4	ب ۲
0× 4	
707× 7	
70·× 1	
1 × 171	ب ۲
170 ×	ب ۷
AA ×	ب ۸
× 7 <i>F</i>	ب ۹
ξξ ×	ب ۱۰ ب

#### الغلاصية

مما لا شبك فيه أن الوثيقة الشخصية تحكم حياة الانسان منذ مولده وحتى وفاته • وكذا الوثيقة الحكومية أو الخاصة بشركة معينة ، فهي تحكم حياة المؤسسة الحكومية أو الأهلية منذ نشوئها وحتى انتهاء عملها •

واعتمادا على هذه الحقيقة ، فإن المحافظة على الوثيقة ، وتسهيل سبل حفظها واسترجاعها ، وتأهيل العاملين القائمين على عمليات الحفظ والاسترجاع وحسن اختيارهم وتدريبهم ، سيتيح المجال للوثيقة أن تحفظ حفظا لائقا ، وما من شك في أن استخدام الأدوات المتقدمة والمعدات التي تتناسب مع طبيعة الاوراق والمحفوظات في المؤسسة أو الشركة المعنية سيحقق الأهداف الرئيسية لدور حفظ الوثائق ومراكزها ، ويجعلها في موقع متقدم في مجال المعلومات ، حيث ينعو لل عليها القيام بتقديم الخدمات المطلوبة في سهولة ويسر ودون أية عوائق تذكر ،

## المراجع العربية

- ـ أبو السعود ابراهيم ، وظيفة الارشيف الصحفي · العربية للمعلومات · مج ٣ ، ع ٥ (ديسمبر ١٩٨٠) · ص ١١٣ ـ ١٢٩ ·
- ــ اميل بيدس ، السكرتاريا وادارة الاعمال · بيروت : المكتبة الحديثة ، (هـ ١٩٨٠) ·
- حنا قاقيش ، دارسة استشارية حول اعادة تنظيم حفظ الملغات وتنظيم عدد من الشؤون الادارية في جامعة النجاح الوطنية · نابلس : جامعة النجاح ، (١٩٨٢) ·
- رودز ، جيمس ب ، التقييس في أعمال المحفوظات / ترجمة أحمد حسين نصر الله ٠ اليونسكو للمعلومات والمكتبات والارشيف ٠ س ١٣ ، ع ٥ (١٩٨٣) ٠ ص ٣٩ ٠٠٠٠
- \_ رور ، ميشىل ، تكنولوجيا جديدة للمعلومات والمحفوظات / ترجمة درية علي الكرار · اليونسكو للمعلومات والكتبات والارشيف · س ١٣ ، ع ٠٥ (١٩٨٣) · ص ٥٤ ـ ٧٩ ·
- ـ شعبان عبد العزيز خليفة ، المصغرات الفيلمية في المكتبات ومراكز المعلومات • القاهرة : العربي للنشر والتوزيع ، (١٩٨١) •
- صبيح الحافظ ، الميكروفيلم وعصر انفجار المعلومات · بغداد : وزارة الثقافة والاعلام ، (١٩٨٢) ·
- \_ الغانو ، فرانك ب ، وجهة نظر متصلة بالمحفوظات / ترجمة عوض توفيق اليونسكو للمعلومات والكتبات والارشيف س ١٣ ، ع (١٩٨٣) ص ٥ ــ ٩ •
- سه فای ، بر نارد ، تصمیم مبانی دور المحفوظات / ترجمة ماری عزمی ، الیونسکو للمعلومات والمکتبات والارشیف ، س ۱۳ ، ع ٥ (۱۹۸۳)، ص ۲۲ ـ ۳۱ ،

- ـ فؤاد يوسف ، الوثائق والتوثيق ع ع ٢ (١٩٧٦) ٠ ص ٨٥ ــ ٨٦ ٠
- \_ كاثباليا ، •يب•صيانة ووقايةوحفظ المحفوظات/ترجمةعوض توفيق٠ اليونسكو للمعلومات والمكتبات والارشيف • س ١٣ ، ع • ٥ (١٩٨٣) • ص ٣١ \_ ٣٤ •
- ... محمد علي عامر ٠٠٠ (وآخرون) ، السكرتارية المتخصصة · الاسكندرية : دار المطبوعات الجديدة (١٩٨٠ ؟) ·
- \_ محمد محمد الهادي ، ادارة الاعمال المكتبية المعاصرة : الأصول العلمية وتطبيقات المعلومات والتكنولوجيا · الرياض : دار المريخ (١٩٨٢) ·
- \_ محمد محمد الهادي ، عناصر اعداد وتطوير نظم الحفظ · القاهرة : المنظمة العربية للعلوم الادارية (-١٩٧٠) ·
- محمود عباس حمودة ، الميكروفيلم في المدخل الى دراسة الوثائق العربية .
   القاهرة ، دار الثقافة (١٩٨٠) .
- منتظر حمزة حكيم ، استخدام الحاسب الآلي والميكروفيلم في أعمال القبول والتسجيل في الجامعات · الاقتصاد والادارة · ع ٩ ( يونيو ١٩٧٩) · ص ٧٩ ١٠٤ ·
- ـ هاج ، ديتريش ، المصغرات الفيلمية والمكتبات / عرض محمد ابراهيم سليمان • مكتبة الادارة • مج ١١ ، ع ١ (١٩٨٣) • ص ١٩٢ ـ ١٩٩ •
- م يحيى مصطفى حلمي ،دراسات في ادارة الاعمال المكتبية / يحيى مصطفى حلمي ، علي محمد حلوة ٠ القاهرة : مكتبة عين شمس (١٩٨٤) ٠

#### References

- Daniels, Alan and Donald Yeates, Basic Training in Systems Analysis, - 2nd ed. - London: Pitman Publishing Ltd., 1977.
- Denyer, J. C. Office Management 5th ed. London : Macdonald Evans Ltd. 1980.

- 3. Keeling B. Lewis ... (et al.) Administrative Office Management Cincinnati : South-Western Publishing Co., 1978.
- Littlefield, C. L. ... (et. al.) Management of Office Operations. New Jersey : Prentice Hall, Inc., 1978.
- Maedke, Wilmer O., ... (et. al.) Information and Records Management. - 2nd. ed. - California: Glencoe Publishing Co., 1981,
- 6. Mills J. and O. Standingford. Office Organization and Methods 6th ed. London; Pitman Publishing Ltd., 1978.
- Ruprecht, Mary M. and Kathleen P. Wagoner. Managing Office Automation. New York: John Wiley and Sons, 1984.
- 8. Stallard, John J. and George K. Terry. Office Systems Management 9th ed Illinois: Richard D. Irwin, 1984.
- Stawwell, Shiela. Office Practice 4th ed Edward Arnold Publishers Ltd.
- 10. Tedesco E. H. and R. B. Mitchell. Administrative Office Management New York: John Wiley and Sons, 1984.
- Thomas, Violet S. (et. al) Records Management System and Administration - New York: John Wiley and Sons, 1983.
- 12 Trotman, Kathleen M. Modern Secretarial Procedure 2nd. ed London : McGraw-Hill, 1979
- 13. Wallace, Patricia E. Records Management Applications.-New York: John Wiley and Sons, 1983.
- 14. Walley: B. H. Handbook of Ofice Management 2nded London: Business Books Ltd. 1982-
- 15. Stawwell Shiela T. and Shaw Josephine Essential Secretarial Studies Edward Arnold Publishers Ltd. 1981.
- 16. Stewart Jeffrey R.... (et. al).) Office Procedures.- New York: McGraw-Hill Book Co., 1980.

## قائمة المعتويات

الصفحات

بقلم : الدكتور هاني العبد ٣ ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	المقدمة
اعداد : عبر سعید ٥ ــ٧٥ علي ترکي	الفهرسة
اعداد: بطرس حشوة ٩٥ ــ٨٦	نظام تصنيف ديوي العشري
اعداد: رشا البرغوثي بيدس ۸۷ ـــــــــ ۱٤٥	نظام تصنيف الكونجرس
اعداد : محمد تیسیر درویش ۱۹۲–۱۹۳۱	التصنيف العشري العالمي
اعداد: أمل عبد القادر شحادة ١٩٠١-١٩٠	التوثيق : مفهومه أساليبه خدماته
اعداد : محمد تیسیر درویش ۱۹۱–۲۳۰	التكشيف واعداد الكشافات
اعداد : عزت سعید عوض ۱۳۲۰-۳۲۳	الأرشيف : مفهومه ، أنواعه فهرسته وتصنيفه
اعداد : الدكتور حنا قاقيش ٢٩٧_٣٢٥	تنظيم الأرشيف
<b>2 · ·</b>	قائمة مطبوعات الجمعية

## مطبوعات الجمعية

	دينار	فلس	_
	1	• • •	١ ــ دليل المكتبات في الأردن ١٩٧٦
	لكل عدد	ديناران	٢ - البيبليوغرافيا الوطنية الأردنية ١٩٧٩ - ١٩٨٣
	٣	• • •	٣ _ البيبليوغرافيا الوطنية الأردنية ١٩٨٤
	۲	•••	٤ ـ البيبليوغرافيا الفلسطينية ١٩٤٨ ـ ١٩٨٠
•	١	• • •	٥ _ دليل الدوريات الأردنية ١٩٨٢
	٤	• • •	٦ ــ المدخل الى علم المكتبات والمعلومات
	1 <i>/</i>		٧ _ قواعد الفهرسة الانجلو _ أمريكية / الطبعة العربية
	1,4	• • •	الأولى ١٩٨٣
	۲.	• • •	<ul> <li>٨ ــ نظام التصنيف العشري/ط ١٧ ترجمة وتعديل</li> <li>محمود الأخرس</li> </ul>
			تحت الطبع:
,		: •	٩ ـ الدليل العملي للتصنيف/٢ ج (الجزء الثاني في قسمين) (الطبعة التاسعة عشرة) اعداد اسماعيل
	۸ .		الدباس ، جميل محمود الشبلبي

رقم الايداع لدى مديرية الكتبات والوثائق الوطنية (٥١٠) /١١/٥١٨

2. .

A gift from
Mohammed M. Aman, Ph.D.
Dean and Professor
School of Library and Information Science
University of Wisconsin-Milwaukee

# **Technical Processing Of Information**

# Cataloging, Classification, Documentation, Indexing, Archives

Prepared by

A Group Of Librarians

Edited by **Dr. Hani Al-Amad** 

Jordan Library Association
Amman

1985

